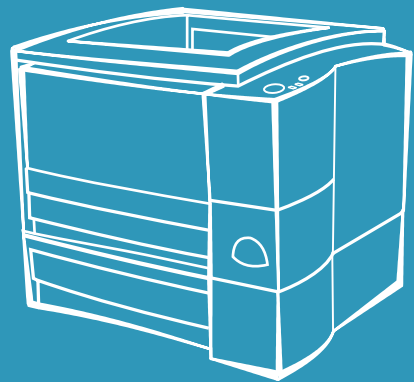




i n v e n t

getting started guide  
rozpoczęcie pracy z drukarkami  
příručka pro zahájení práce  
alapvető tudnivalók kézikönyve  
príručka „začínáme s pracou”  
vodník “prvi koraki”  
vodič za početak rada  
ghidul începătorului



**hp** LaserJet 2200



hp LaserJet 2200 series printers

English

## **Getting Started Guide**

**Copyright Information**

Copyright Hewlett-Packard  
Company 2001

All Rights Reserved.

Reproduction, adaptation,  
or translation without prior  
written permission is prohibited,  
except as allowed under the  
copyright laws.

Part Number: C7058-90948  
First Edition: October 2001

**Warranty**

The information contained in  
this document is subject to  
change without notice.

Hewlett-Packard makes no  
warranty of any kind with  
respect to this information.  
HEWLETT-PACKARD  
SPECIFICALLY DISCLAIMS  
THE IMPLIED WARRANTY  
OF MERCHANTABILITY  
AND FITNESS FOR A  
PARTICULAR PURPOSE.

Hewlett-Packard shall not be  
liable for any direct, indirect,  
incidental, consequential,  
or other damage alleged in  
connection with the furnishing  
or use of this information.

**Trademark Credits**

*Microsoft®*, *Windows®*,  
and *Windows NT®* are  
U.S. registered trademarks  
of Microsoft Corporation.

All other products mentioned  
herein may be trademarks of  
their respective companies.

# Contents

|  |    |
|--|----|
| HP Customer Care (Service and Support) . . . . .         | 2  |
| Introduction . . . . .                                   | 3  |
| Step 1: Check Package Contents . . . . .                 | 4  |
| Step 2: Locate Printer Parts . . . . .                   | 5  |
| Step 3: Install Toner Cartridge . . . . .                | 6  |
| Step 4: Load Media into the Trays . . . . .              | 7  |
| Tray 2 or Optional 250-Sheet Tray 3 . . . . .            | 7  |
| Optional 500-Sheet Tray 3 . . . . .                      | 8  |
| Step 5: Connect Printer Cable . . . . .                  | 9  |
| Step 6: Attach Power Cord . . . . .                      | 11 |
| Step 7: Install Printer Software . . . . .               | 12 |
| Windows Installation . . . . .                           | 13 |
| Macintosh Installation . . . . .                         | 17 |
| Network Installation . . . . .                           | 18 |
| Step 8: Record and Store Important Information . . . . . | 20 |
| If You Have Problems . . . . .                           | 21 |
| If You Have Installation Problems . . . . .              | 21 |
| If You Have Any Other Problems . . . . .                 | 21 |
| Specifications . . . . .                                 | 22 |
| Regulatory Information . . . . .                         | 24 |
| FCC Regulations . . . . .                                | 24 |
| Laser Safety Statement . . . . .                         | 24 |
| Declaration of Conformity . . . . .                      | 25 |

## HP Customer Care (Service and Support)

Your purchase is backed by HP Customer Care – outstanding service, support, and online training. Here are some ways to contact us:

- **World Wide Web**  
<http://www.hp.com/support/lj2200> (English Only)  
<http://www2.hp.com> (Europe)

---

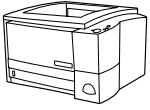
### Note

---

For warranty terms and additional HP Customer Care information, see your electronic user guide, located on the HP LaserJet 2200 CD.

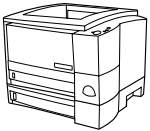
# Introduction

Congratulations on your purchase of the HP LaserJet 2200 series printer!



## HP LaserJet 2200d

The HP LaserJet 2200d printer is a 19 pages-per-minute (ppm) laser printer (19 ppm with letter-size paper/18 ppm with A4-size paper) that comes with a built-in 250-sheet tray (Tray 2), and a built-in duplexer, for automatically printing on both sides of paper. It has parallel, Fast Infrared (FIR), and universal serial bus (USB) ports. 8 MB of Random Access Memory (RAM) are standard, and the printer is expandable, with 1 available Enhanced Input Output (EIO) slot for connecting to a network, and 2 Dual In-line Memory Module (DIMM) slots for adding fonts and memory.



## HP LaserJet 2200dt

The HP LaserJet 2200dt printer is the same as the 2200d model, with an additional 250-sheet tray (Tray 3).



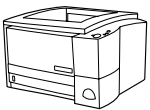
## HP LaserJet 2200dn

The HP LaserJet 2200dn printer is the same as the 2200d model, except that the printer is designed for network users. It comes with a full-featured HP Jetdirect EIO print server card (J4169A) for connecting to a 10/100 Base-TX network.



## HP LaserJet 2200dtn

The HP LaserJet 2200dtn printer is the same as the 2200d model, with an additional 500-sheet tray (Tray 3) that supports letter and A4 sizes. The printer is designed for network users and comes with a full-featured HP Jetdirect EIO print server card (J4169A) for connecting to a 10/100 Base-TX network.



## HP LaserJet 2200

The HP LaserJet 2200 printer is the same as the 2200d model, but with manual rather than automatic duplexing. Availability of this product will vary depending on your location.

The illustrations in this guide will be based on the HP LaserJet 2200d base printer model unless otherwise stated.

# Step 1: Check Package Contents

Here is what comes in the box. If anything is missing, talk to your HP dealer or call HP Customer Support (see page 2).

Your electronic user guide is located on the HP LaserJet 2200 CD. You can access the user guide directly from the CD; you can print the entire user guide; and during the printer software installation, you can install the user guide on your computer (this is highly recommended).

---

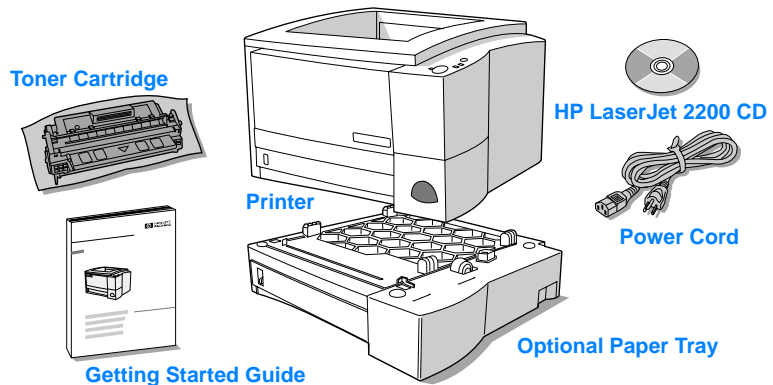
## Note

At this time, install any accessories that you have purchased with the printer. (This may include an optional paper tray.)

If you purchased an HP Jetdirect EIO print server card separately from your printer, then you will need to install it now. Follow the instructions provided with the print server card.

---

**Figure 1** HP LaserJet 2200 series package contents



---

## Note

Printer cables are not included with the printer, for more information about obtaining the correct printer cable, see “Step 5: Connect Printer Cable” on page 9.

An HP Jetdirect EIO print server card (J4169A) comes installed in the HP LaserJet 2200dn and 2200dtn printers.

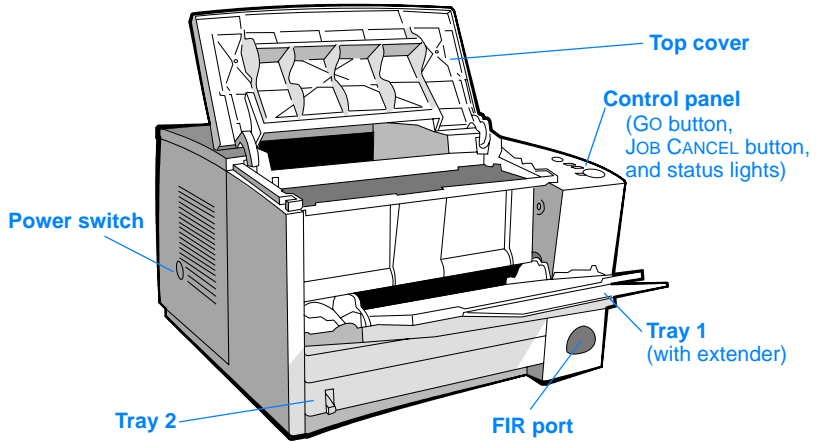
---



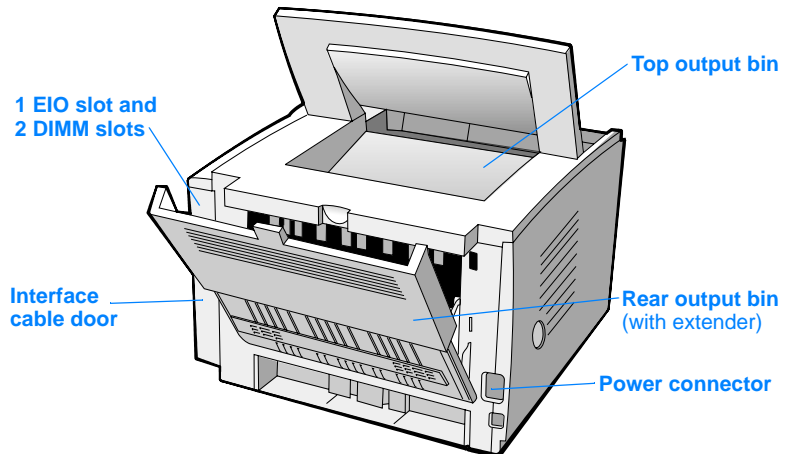
## Step 2: Locate Printer Parts

The following illustrations give the location and names of important printer parts.

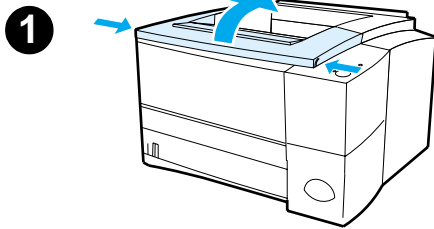
**Figure 2** Printer parts (front view)



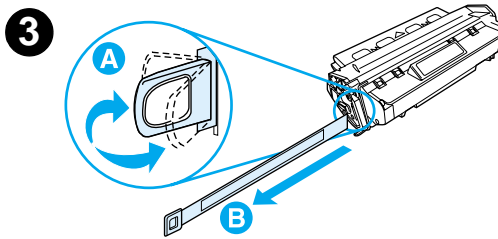
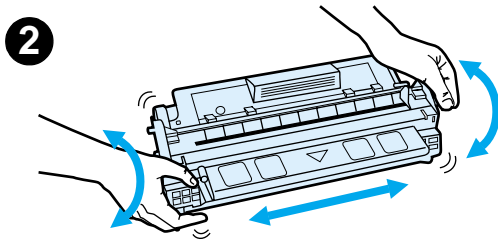
**Figure 3** Printer parts (back view)



## Step 3: Install Toner Cartridge



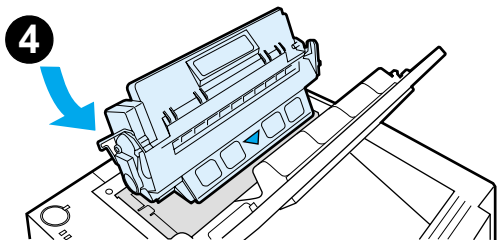
- 1 Open the printer's top cover.
- 2 Remove the toner cartridge from its packaging. Rotate the cartridge and gently shake it from side to side to distribute the toner evenly inside the cartridge.



### CAUTION

To prevent damage to the toner cartridge, do not expose it to light for more than a few minutes.

- 3 Locate the sealing tape tab on the end of the cartridge. Carefully bend the tab back and forth until it separates from the cartridge. Firmly pull the tab straight out from the cartridge to remove the entire length of tape. Avoid touching any black toner on the tape.



### Note

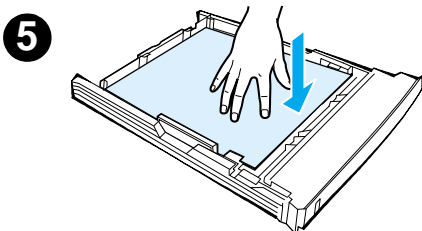
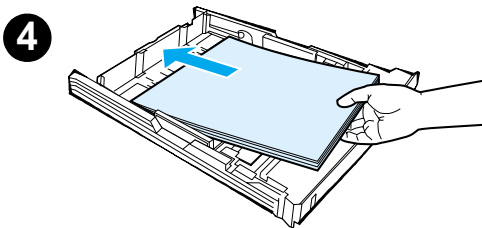
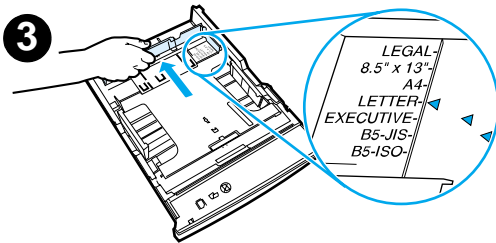
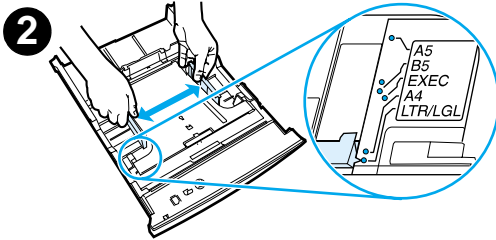
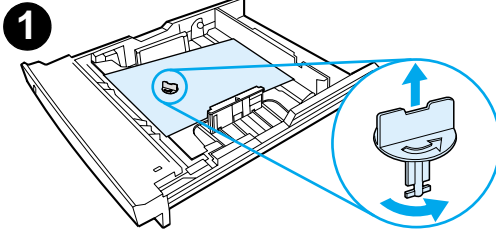
If toner gets on your clothing or hands, wipe it off with a dry cloth and wash clothing in cold water. (Hot water sets toner into fabric.)

- 4 Position the cartridge as shown with the arrow pointing into the printer. Slide the cartridge into the printer as far as it will go and close the top cover.

### Note

Hewlett-Packard Company cannot recommend use of non-HP toner cartridges, either new, refilled, or remanufactured. Because they are not HP products, HP cannot influence their design or control their quality.

## Step 4: Load Media into the Trays



### Note

To learn how to print envelopes or other special media from Tray 1, see your electronic user guide, located on the HP LaserJet 2200 CD.

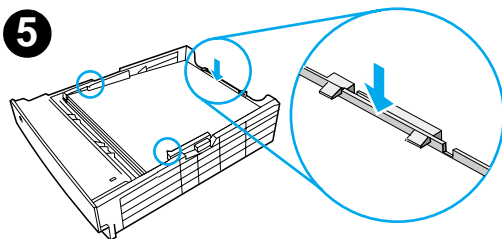
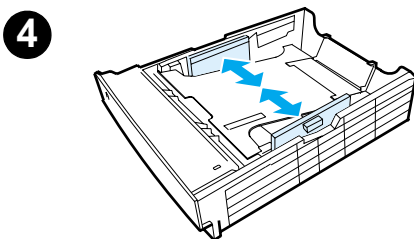
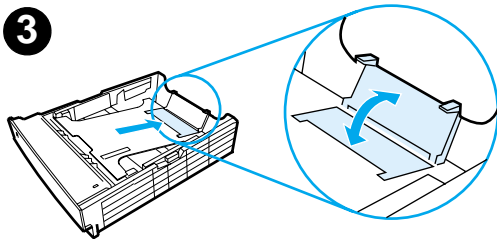
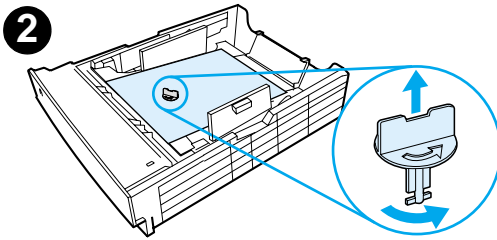
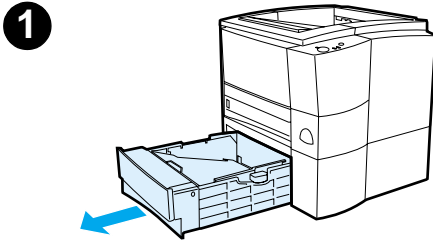
### Tray 2 or Optional 250-Sheet Tray 3

- 1 Pull the desired tray out of the printer and locate the orange plastic packaging piece that is holding down the tray. Turn it counter-clockwise and lift up to remove.
- 2 Move the side width guides outward to match the desired paper size.
- 3 On the rear paper length guide, press on the blue tab and adjust it so the pointer matches the desired paper size.
- 4 Add the media and make sure it is flat in the tray at all four corners. Keep the media below the height tabs on the paper length guide in the rear of the tray.
- 5 Push down on the metal paper lift plate to lock it in place.
- 6 Slide the tray back into the printer.

### Note

Whenever you remove a 250-sheet tray from the printer, always push down the metal paper lift plate before you put it back. The metal paper lift plate will release and lift the paper up when you push the tray into the printer.

## Optional 500-Sheet Tray 3



- 1 Pull the tray out of the printer.
- 2 Locate the orange plastic packaging piece that is holding down the tray. Turn it counter-clockwise and lift up to remove.
- 3 To adjust for letter-size paper, pull up on the rear stop, or to adjust for A4-size paper, push the rear paper stop down.
- 4 For letter-size paper, move the side width guides outward as far as possible, or for A4-size paper, move the side width guides inward as far as possible.
- 5 Add the media and make sure that it is flat in the tray. Keep the media below the hooks on the side and rear of the tray.
- 6 Slide the tray back into the printer.

## Step 5: Connect Printer Cable

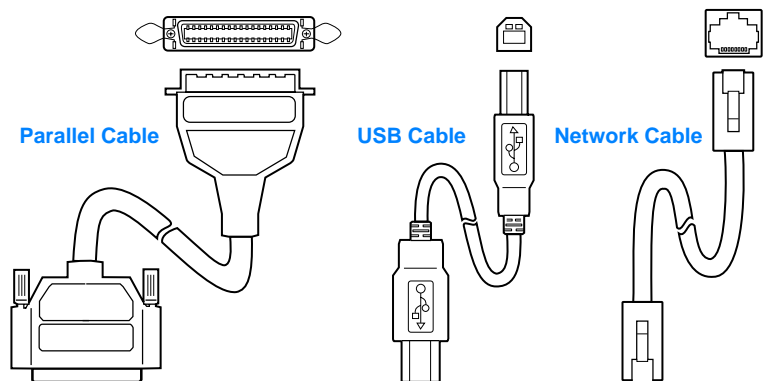
The HP LaserJet 2200 series printer has two ports for connecting the printer directly to your computer: parallel and USB. The HP LaserJet 2200dn and 2200dtn printers come with an HP Jetdirect EIO print server card that includes a network cable port. You can purchase an HP Jetdirect EIO print server card for the other HP LaserJet 2200 series printers. For ordering information, see your electronic user guide (located on the HP LaserJet 2200 CD), or contact your local HP dealer.

Printer cables are not included with the printer. You will need to obtain one of the following cables:

- For connecting your printer directly to your computer via the parallel port, you need to obtain an IEEE-1284B parallel cable.
- For connecting your printer directly to your computer via the USB port, you need to obtain a USB cable. (The USB cable is compatible with Windows 98/2000/Millennium/XP or Macintosh. If you have a different operating system on your computer, connect a parallel or network cable.)
- If you want to connect to a network, you will need to obtain a network cable.

To install your printer successfully, it is important that you know which cable you are installing and follow the instructions for that type of installation. If you are not sure which cable you have, refer to the figure below.

**Figure 4** Cable overview

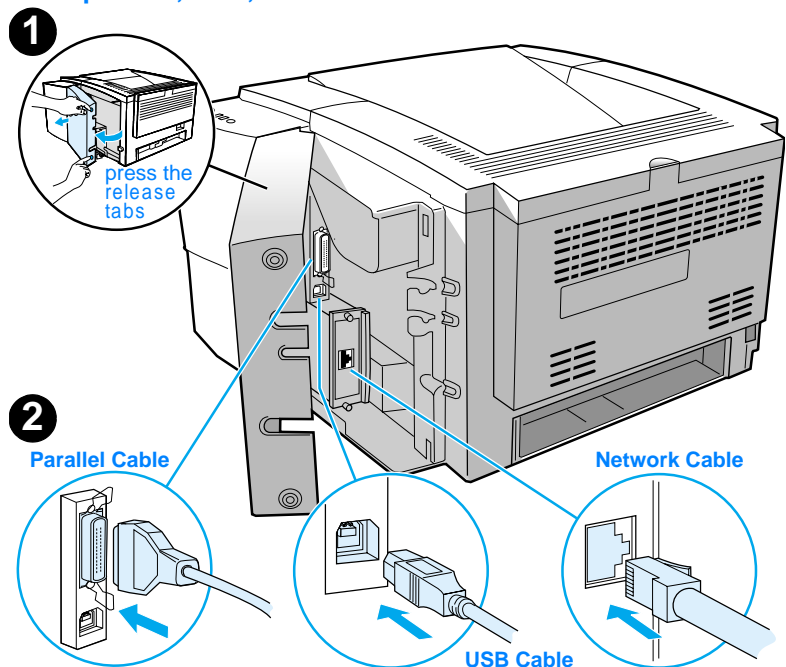


## To connect your printer cable:

- 1 Locate the interface cable door, at the rear of the printer (see the figure below). Open the interface cable door by pressing on the release tabs and swinging the door to the side.
- 2 Connect the parallel, USB, or network cable to the correct port:
  - **To connect a parallel cable to the parallel port**, first turn off your computer (this is recommended, but not required). Snap the wire clips in place to secure the cable to the printer. The cable should install easily. If installation is difficult, check the cable orientation. Connect the other end of the cable to the proper connector on the computer.
  - **To connect a USB cable to the USB port**, connect the square end of the USB cable to the USB port on your printer. Connect the rectangular end of the USB cable to any available USB port on your computer.
  - **To connect a network cable to an Ethernet 10/100 Base-TX network port**, connect a twisted-pair network cable to the port on the HP Jetdirect EIO print server. Connect the other end of the cable to the network.
- 3 Close the interface cable door.

Figure 5

## Connect parallel, USB, or network cable



## Step 6: Attach Power Cord

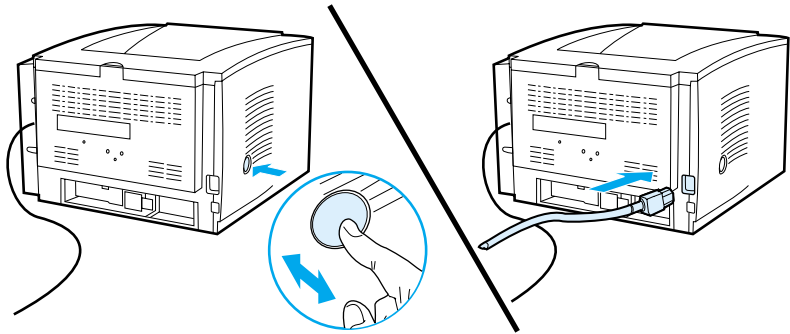
- 1 Locate the power switch on the side of the printer and make sure the printer is turned off.
- 2 Connect the power cord to the printer and a grounded power strip or an AC outlet.

### Note

Use only the power cord provided with the product.

- 3 Turn the printer on.

**Figure 6** Attach power cord



## Step 7: Install Printer Software

The printer comes with helpful software, including printer drivers and optional software. For easy printer setup and access to the full range of printer features, it is strongly advised that you install the software provided.

Before you install the software, make sure you have followed the instructions in “Step 5: Connect Printer Cable” and “Step 6: Attach Power Cord”.

For more information about printer software components and features, see your electronic user guide, located on the HP LaserJet 2200 CD.

---

### Note

HP software is not available in all languages.

Check the ReadMe file provided on the HP LaserJet 2200 CD for additional software included and supported languages. The most recent drivers, additional drivers, and other software are available from the Internet and other sources. If you do not have access to the Internet, see your electronic user guide (located on the HP LaserJet 2200 CD) for information on how to obtain the most recent software.

---

The HP LaserJet 2200 series printer comes with printer software for the following operating systems:

- Microsoft Windows 3.1x (driver only), 95, 98, 2000, Millennium, NT 4.0, and XP. For installation instructions, go to page 13.
- Macintosh System 7.5.5 and above. For installation instructions, go to page 17.

For software installation on a networked Windows computer, see “Network Installation” on page 18.



# Windows Installation

There are different Windows installation methods, depending on the type of cable you connected:

- If you connected a parallel cable, see the section below.
- If you connected a USB cable, go to page 15.
- If you connected a network cable, go to page 18.

## If You Connected a Parallel Cable

---

### Note

The following software installation instructions assume that your computer was turned OFF during “Step 5: Connect Printer Cable” and “Step 6: Attach Power Cord”. If your computer was ON during these steps, and has not been restarted, the printer software can still be installed, but the steps will be slightly different than below. Use the Windows NT 4.0 instructions on page 14 for your installation.

---

- 1 Turn your computer on and quit any open programs.
- 2 Follow the steps for your Windows version:

---

### Windows 3.1x (driver only)

- a Select Main, Control Panel, Printers.
  - b In the Printers window, click Add. In the drop-down menu, select Install Unlisted or Updated Printer, then click Install.
  - c Place the HP LaserJet 2200 CD in the CD-ROM drive.
  - d Click Browse. Browse to “D:\English\Drivers\Win3x” (where D is the letter of your CD-ROM drive). Select “oemsetup.inf” and click OK.
  - e Select the HP LaserJet 2200 series driver. Click OK.
  - f Close all windows and then restart your computer.
  - g To verify that the installation has been completed successfully, open a software application of your choice and open or create a simple document.
  - h Make sure the correct printer name appears, and print the document.
  - i If the document prints correctly, installation is complete. Continue to Step 8 on page 20. (If nothing prints or if the document does not print correctly, see “If You Have Problems” on page 21.)
- 

### Windows 95

- a The “Update Device Driver Wizard” window should appear on the computer display.
- b Place the HP LaserJet 2200 CD in the CD-ROM drive.
- c Depending on the version of Windows 95:
  - Click Next> (if available) and then skip to step 3 below.
  - or -
  - Click OK and then continue to step d below.
- d On the line provided, type D:\9xME\_LPT (where D is the letter of your CD-ROM drive), and then click OK.

---

## Windows 98

- a The “Add New Hardware Wizard” window should appear on the computer display. Click Next>.
- b Select “Search for the best driver for your device. (Recommended)” and then click Next>.
- c Click the boxes as needed so that there is a check mark next to “Specify a location:” (and NO check marks next to “Floppy disk drives” and “CD-ROM drive”).
- d Place the HP LaserJet 2200 CD in the CD-ROM drive.
- e Under “Specify a location:”, type D: \9xME\_LPT (where D is the letter of your CD-ROM drive). Click Next>.

---

## Windows 2000 and Windows XP

- a The “Found New Hardware Wizard” window should appear on the computer display. Click Next>.
- b Select “Search for a suitable driver for my device (recommended)” and then click Next>.
- c Under “Optional search locations:”, click the locations as needed so that there is a check mark next to “Specify a location:” (and NO check marks next to “Floppy disk drives” and “CD-ROM drives”). Click Next>.
- d Place the HP LaserJet 2200 CD in the CD-ROM drive.
- e Under “Copy manufacturer’s files from:”, type D: \2000\_XP (where D is the letter of your CD-ROM drive) and then click OK.
- f The Wizard should display a window indicating that it has found the driver; click Next>.

---

## Windows Millennium

- a The “Add New Hardware Wizard” window should appear on the computer display.
- b Select “Specify the location of the driver (Advanced)” and then click Next>.
- c Select “Search for the best driver for your device. (Recommended)” and then click the boxes as needed so that there is a check mark next to “Specify a location:” (and NO check mark next to “Removable Media”).
- d Place the HP LaserJet 2200 CD in the CD-ROM drive.
- e Under “Specify a location:”, type D: \9xME\_LPT (where D is the letter of your CD-ROM drive). Click Next>.

---

## Windows NT 4.0

To install the software on Windows NT 4.0, you must have administrator privileges (on start and restart).

- a Place the HP LaserJet 2200 CD in the CD-ROM drive.
- b When the welcome screen appears, follow the directions on the screen. If the welcome screen does not appear: click Start, click Run, type D: \SETUP (where D is the letter of your CD-ROM drive), and then click OK.
- c Click the button next to Install Printer.

- 
- 3 Follow the instructions on the screen to install the software.

---

**Note**

Before installation is complete, make sure that there is a check mark next to "Print a test page" (when the prompt appears).

In Windows 2000, if the "Found New Hardware Wizard" window reappears before installation is complete, click Cancel.

---

- 4 Click Finish.
- 5 If you are prompted to restart your computer, click Yes. The test page should print after your computer restarts. If you are not prompted to restart your computer, a test page should print immediately. (If you have Windows NT 4.0 you do not need to restart your computer.)
- 6 If the test page printed correctly, installation is complete. Continue to "Step 8: Record and Store Important Information" on page 20. (If nothing prints or if the test page does not print correctly, see "If You Have Problems" on page 21.)

## If You Connected a USB Cable

---

**Note**

Windows 3.1x, 95, and NT 4.0 do not support USB cable connections. The following instructions are for computers running Windows 98, 2000, or Millennium. If you want to connect a USB cable to your Macintosh, see "Macintosh Installation" on page 17.

---

- 1 If your computer is off, turn it on now. Quit any open programs.
- 2 Follow the steps for your Windows version:

---

**Windows 98**

- a The "Add New Hardware Wizard" window should appear on the computer display. Click Next>.
- b Select "Search for the best driver for your device. (Recommended)" and then click Next>.
- c Click the boxes as needed so that there is a check mark next to "Specify a location:" (and NO check marks next to "Floppy disk drives" and "CD-ROM drive").
- d Place the HP LaserJet 2200 CD in the CD-ROM drive.
- e Under "Specify a location:", type D:\98ME\_USB (where D is the letter of your CD-ROM drive). Click Next>.

---

## Windows 2000 and Windows XP

- a The “Found New Hardware Wizard” window should appear on the computer display. Click Next>.
- b Select “Search for a suitable driver for my device (recommended)” and then click Next>.
- c Under “Optional search locations:”, click the locations as needed so that there is a check mark next to “Specify a location:” (and NO check marks next to “Floppy disk drives” and “CD-ROM drives”). Click Next>.
- d Place the HP LaserJet 2200 CD in the CD-ROM drive.
- e Under “Copy manufacturer’s files from:”, type D: \2000\_XP (where D is the letter of your CD-ROM drive) and then click OK.
- f The Wizard should display a window indicating that it has found the driver; click Next>.

---

## Windows Millennium

- a The “Add New Hardware Wizard” window should appear on the computer display.
  - b Select “Specify the location of the driver (Advanced)” and then click Next>.
  - c Select “Search for the best driver for your device. (Recommended)” and then click the boxes as needed so that there is a check mark next to “Specify a location:” (and NO check mark next to “Removable Media”).
  - d Place the HP LaserJet 2200 CD in the CD-ROM drive.
  - e Under “Specify a location:”, type D: \98ME\_USB (where D is the letter of your CD-ROM drive). Click Next>.
- 

- 3 Follow the instructions on the screen to install the software.

---

### Note

Before installation is complete, make sure that there is a check mark next to “Print a test page” (when the prompt appears).

In Windows 2000, if the “Found New Hardware Wizard” window reappears before installation is complete, click Cancel.

---

- 4 Click Finish.
- 5 If you are prompted to restart your computer, click Yes. The test page should print after your computer restarts. If you are not prompted to restart your computer, a test page should print immediately.
- 6 If the test page printed correctly, installation is complete. Continue to “Step 8: Record and Store Important Information” on page 20. (If nothing prints or if the test page does not print correctly, see “If You Have Problems” on page 21.)

# Macintosh Installation

---

**Note**

---

The Apple LaserWriter 8 driver must be installed to use the PPD. Use the Apple LaserWriter 8 driver that came with your Macintosh.

Before beginning installation, turn off virus protection.

- 1 Run the install program by placing the HP LaserJet 2200 CD in the CD-ROM drive. The installation window will appear on the desktop.
- 2 Select the correct language and double-click the installer icon.
- 3 Follow the on-screen instructions.

---

**Note**

---

The HP LaserJet 2200 CD contains software for many languages. Once you select the installation language and double-click Install in the desired language, the installation screen will appear in that language.

- 4 To verify that the installation has been completed successfully, open a software application of your choice and open or create a simple document.
- 5 Make sure the correct printer name appears, and print the document.
- 6 If the document prints correctly, installation is complete. Continue to "Step 8: Record and Store Important Information" on page 20. (If nothing prints or if the document does not print correctly, see "If You Have Problems" on page 21.)

## If You Connected a USB Cable

- 1 Open Apple's Desktop Printer Utility.
- 2 Select "Printer (USB)" and click OK.
- 3 Under USB Printer Selection, click Change.
- 4 Select the HP LaserJet 2200 printer and click OK.
- 5 Under "PPD" click Auto Setup.
- 6 Make sure you save your changes before you close the window.

# Network Installation

The software on the HP LaserJet 2200 CD supports network installation with Novell NetWare 3.2, 4.x, and 5.x or a Microsoft network (except Windows 3.1x). For network installation on other operating systems, go to [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

---

## Note

The HP Jetdirect print server included with the HP LaserJet 2200dn or 2200dtn printer has a 10/100 Base-TX network port. If you need an HP Jetdirect print server with another type of network port, see your electronic user guide (located on the HP LaserJet 2200 CD) for ordering information, or contact your local HP dealer.

---

## Before You Install the Printer Software

- To make sure that the HP Jetdirect print server is configured correctly for the network, print the self test/configuration pages (when the printer's Ready light is on, press and release the **Go** and **JOB CANCEL** buttons simultaneously). On the second page look for "Hardware Address" followed by a 12-digit number. You may need this hardware address number to complete network installation.
- If you are installing the software on Windows NT 4.0, Windows 2000, or Novell NetWare, make sure you have administrator privileges.

### Windows installation will walk you through the following:

- Connecting your printer to a Novell NetWare server. (Answer Yes when prompted from the Novell Server Detected screen.)
- Connecting your printer to a networked Windows print server. (Follow the "Client Setup" path from the Network Setup screen.)
- Connecting your printer directly to the network without going through a print server. (Follow the "Server or Peer to Peer" path from the Network Setup screen.)
- Connecting your printer to a network, when you are not sure which method is right for you. (Follow the "Help me to determine which setup is right for me" path from the Network Setup screen.)

## To Install the Printer Software

---

### Note

---

The following instructions are for Windows computers only. If you connected a network cable to your Macintosh, see "Macintosh Installation" on page 17.

- 1 Place the HP LaserJet 2200 CD in the CD-ROM drive.
- 2 When the welcome screen appears, follow the directions on the screen.  
If the welcome screen does not appear: click Start, click Run, type `D:\SETUP` (where `D` is the letter of your CD-ROM drive), and then click OK.
- 3 Click the button next to Install Printer and then follow the instructions on the screen to install the software.

---

### Note

---

Before installation is complete, make sure that there is a check mark next to "Print a test page" (when the prompt appears).

In Windows 2000, if the "Found New Hardware Wizard" window reappears before installation is complete, click Cancel.

- 4 Click Finish.
- 5 If the test page printed correctly, installation is complete. Continue to "Step 8: Record and Store Important Information" on page 20. (If nothing prints or if the test page does not print correctly, see "If You Have Problems" on page 21.)

## Network Printer Management Software

- For individual network printer management, use the Embedded Web Server, included in your HP Jetdirect EIO print server card.
- For network printer management in commercial and enterprise environments, you may want to install HP Web JetAdmin. This software is not available on the HP LaserJet 2200 CD, but you can download HP Web JetAdmin from the web site listed below.

For more information about the HP Jetdirect Embedded Web Server or HP Web JetAdmin, go to <http://www.hp.com/go/webjetadmin>, or see your electronic user guide, located on the HP LaserJet 2200 CD.

## Step 8: Record and Store Important Information

- 1 When you have finished the software installation, return the HP LaserJet 2200 CD to its case, and keep it handy for future use.
- 2 If you ever need to contact HP Customer Care (Service and Support), you will need the product model number and serial number, located on the back of the HP LaserJet 2200 product. Take a moment now to record this information on the inside of this guide's cover.
- 3 Because you will also need the date of purchase, HP recommends stapling your dated sales receipt or proof of purchase to this guide's cover.

Congratulations, the printer setup is complete!

We recommend that you keep this getting started guide handy for future reference.



# If You Have Problems

## If You Have Installation Problems

Use the following list to resolve problems you may have installing your printer:

- 1** Make sure your printer is on and all connections are firm. Ensure that no other peripherals are connected to the printer cable. For parallel connections, make sure your cable is IEEE-1284B compliant.
- 2** Exit any software programs and turn off the computer and the printer. Turn on the printer and then turn on the computer.
- 3** Close any virus protection programs that are running on your computer. (Right-click the virus protection program icon in the taskbar status area, and then click Disable.)
- 4** Uninstall the printer software using the instructions in your electronic user guide, located on the HP LaserJet 2200 CD.
- 5** Try the installation process again.
- 6** If you get a message that two-way communication is not working, click OK and continue with the rest of the installation.

## If You Have Any Other Problems

To resolve any other problems you may have with your printer, refer to your electronic user guide, located on the HP LaserJet 2200 CD.

For information about contacting HP Customer Care, see page 2.

---

**Note**

To identify and troubleshoot control panel light messages, use the control panel simulator. For more information, see your electronic user guide, located on the HP LaserJet 2200 CD.

---

# Specifications

---

**Note**

---

For media specifications and additional printer specifications, please refer to your electronic user guide, located on the HP LaserJet 2200 CD.

Location requirements for the HP LaserJet 2200 series printer:

- A sturdy, level surface for placement
- Space allowance around the printer
- A well ventilated room
- No exposure to direct sunlight or chemicals, including ammonia based cleaning solutions
- Adequate power supply
- A stable environment—no abrupt temperature or humidity changes
- Relative humidity 10% to 80%
- Room temperature 15° to 32.5° C (59° to 89° F)

| <b>Printer Specifications</b> | <b>HP LaserJet 2200</b> | <b>HP LaserJet 2200 with Optional Tray 3 (250-sheet)</b> | <b>HP LaserJet 2200 with Optional Tray 3 (500-sheet)</b> |
|-------------------------------|-------------------------|--|--|
| Height                        | 255 mm (10.0 in.)       | 334 mm (13.2 in.)  | 395 mm (15.6 in.)  |
| Width                         | 405 mm (16.0 in.)       | 405 mm (16.0 in.)  | 405 mm (16.0 in.)  |
| Depth (body)                  | 435 mm (17.1 in.)       | 435 mm (17.1 in.)  | 435 mm (17.1 in.)  |
| Weight (with toner cartridge) | 14.0 kg (29.0 lbs)      | 17.1 kg (35.9 lbs)                                       | 18.7 kg (39.4 lbs)                                       |

---

| Electrical Specifications   | 110-Volt Models  | 220-Volt Models  |
|---|--|--|
| Power Requirements  | 100-127V (+/- 10%)<br>50/60 Hz (+/- 3 Hz)                                    | 220-240V (+/- 10%)<br>50/60 Hz (+/- 3 Hz)                                    |
| Minimum recommended circuit capacity for typical product              | 5.0 Amps   | 2.5 Amps   |
| Average Power Consumption (Watts) - (HP LaserJet 2200 series printer) | Printing (18 PPM) = 400 W<br>Standby = 12 W<br>PowerSave = 12 W<br>Off = 0 W | Printing (18 PPM) = 400 W<br>Standby = 12 W<br>PowerSave = 12 W<br>Off = 0 W |

PowerSave default activation time is 15 minutes.  
Values are subject to change. See <http://www.hp.com/support/lj2200> for current information.

**WARNING!** Power requirements are based on the region where the printer is sold. Do not convert operating voltages. This may damage the printer and void the product warranty.

| Environmental Specifications              | Operating Printing               | Storage/Standby                  |
|---|----------------------------------|----------------------------------|
| Temperature (printer and toner cartridge) | 15° to 32.5° C<br>(59° to 89° F) | -20° to 40° C<br>(-4° to 104° F) |
| Relative humidity                         | 10% to 80%                       | 10% to 90%                       |

| Acoustic Emissions (HP LaserJet 2200) | Bystander Position | Declared Per ISO 9296  |
|---------------------------------------|--------------------|------------------------|
|                                       | Printing (18 PPM)  | $L_{pAm} = 51$ dB(A)   |
|                                       | PowerSave          | Essentially inaudible  |
|                                       | Sound Power        | Declared Per ISO 9296  |
|                                       | Printing (18 PPM)  | $L_{WA} = 6.6$ bels(A) |
|                                       | PowerSave          | Essentially inaudible  |

You may wish to place printers with sound power equal to or greater than 6.3 bels in a separate room or cubicle.  
Values are subject to change. See <http://www.hp.com/support/lj2200> for current information.

# Regulatory Information

---

**Note**

---

For additional regulatory information, please refer to Appendix A of your electronic user guide, located on the HP LaserJet 2200 CD.

## FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation; the presence of interference can be determined by turning the equipment off and on. If this equipment does cause harmful interference to radio or television communications, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase distance between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/television technician.

---

**Note**

---

Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules.

## Laser Safety Statement

The Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration has implemented regulations for laser products manufactured since August 1, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. The printer is certified as a "Class 1" laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968.

Since radiation emitted inside the printer is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape during any phase of normal user operation.

---

**WARNING!**

---

Using controls, making adjustments, or performing procedures other than those specified in the user guide may result in exposure to hazardous radiation.

# Declaration of Conformity

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

**Manufacturer's Name:** Hewlett-Packard Company  
**Manufacturer's Address:** 11311 Chinden Boulevard  
 Boise, Idaho 83714-1021, USA

**declares, that the product**

**Product Name:** HP LaserJet 2200d, 2200dt, 2200dn, 2200dtn, 2200  
**Model Number:** C7058A, C7059A, C7063A, C7061A, C4793A\*, C7065A\*\*, C7064A  
**Product Options:** ALL

**conforms to the following Product Specifications:**

**Safety:** IEC 60950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11  
 IEC 60825-1:1993+A1 / EN 60825-1:1994+A11 (Class 1 Laser/LED Product)  
**EMC:** CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Class B<sup>1</sup>  
 EN 61000-3-2:1995  
 EN 61000-3-3:1995  
 EN 55024:1998  
 FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B<sup>2</sup> / ICES-002, Issue 2  
 AS / NZS 3548:1995

**Supplementary Information:**

The product herewith complies with the requirements of the EMC Directive 89/336/EEC and the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and carries the CE-marking accordingly.

- 1) The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.
- 2) This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- 3) Product exhibits Class A operation when connected to Local Area Network (LAN) cables using print server accessories.

\* C4793A is the Optional 250-sheet Input Tray.

\*\* C7065A is the Optional 500-sheet Input Tray.

**Boise, Idaho USA  
 April 6, 2000**

**For regulatory topics only:**

**Australia Contact:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,  
 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia  
**European Contact:** Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard  
 GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße  
 110-140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)  
**USA Contact:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15,  
 Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)



# Drukarki serii hp LaserJet 2200

Polski

## **Rozpoczęcie pracy z drukarkami**

## **Informacje o prawach autorskich**

Prawa autorskie Hewlett-Packard Company 2001

Wszystkie prawa zastrzeżone. Zabrania się wykonywania reprodukcji, adaptacji i przekładów bez uprzedniego pisemnego zezwolenia z wyjątkiem przypadków, przewidzianych w ustawie o prawach autorskich.

Numer publikacji: C7058-90948  
Pierwsze wydanie:  
październik 2001

## **Gwarancja**

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Firma Hewlett-Packard nie udziela żadnych gwarancji na zawarte tutaj informacje.

**FIRMA HEWLETT-PACKARD W SZCZEGÓLNOŚCI ZRZEKA SIĘ DOMNIEMANYCH GWARANCJI SPRZEDAWALNOŚCI ORAZ PRZYDATNOŚCI PRODUKTÓW DO OKREŚLONYCH CELÓW.**

Firma Hewlett-Packard nie przyjmuje odpowiedzialności za żadne pośrednie, wtórne, następcze lub inne szkody, mające związek z udostępnieniem lub korzystaniem z niniejszych informacji.

## **Znaki handlowe**

*Microsoft*<sup>®</sup>, *Windows*<sup>®</sup>, i *Windows NT*<sup>®</sup> są zarejestrowanymi w USA znakami handlowymi firmy Microsoft Corporation.

Wszystkie inne produkty, o których mowa w tym dokumencie mogą być znakami handlowymi ich właścicieli.



# Spis treści

|   |    |
|---|----|
| Obsługa klientów firmy HP (Usługi i pomoc techniczna) . . . . .   | 2  |
| Wstęp . . . . .   | 3  |
| Krok 1: Sprawdzanie zawartości opakowania . . . . .               | 4  |
| Krok 2: Instalacja elementów drukarki . . . . .                   | 5  |
| Krok 3: Instalacja kasety z tonerem . . . . .                     | 6  |
| Krok 4: Wkładanie materiałów do podajników . . . . .              | 7  |
| Podajnik 2 lub opcjonalny podajnik 3 na 250 arkuszy . . . . .     | 7  |
| Opcjonalny podajnik 3 na 500 arkuszy . . . . .                    | 8  |
| Krok 5: Podłączanie przewodu drukarki . . . . .                   | 9  |
| Krok 6: Instalacja przewodu zasilania . . . . .                   | 11 |
| Krok 7: Instalacja oprogramowania drukarki . . . . .              | 12 |
| Instalacja w systemie Windows . . . . .                           | 12 |
| Instalacja w komputerze Macintosh . . . . .                       | 16 |
| Instalacja sieciowa . . . . .                                     | 17 |
| Krok 8: Zapisywanie i przechowywanie ważnych informacji . . . . . | 20 |
| Jeżeli powstaną problemy . . . . .                                | 21 |
| Jeżeli powstaną problemy przy instalacji . . . . .                | 21 |
| Kiedy pojawią się inne problemy . . . . .                         | 21 |
| Specyfikacje . . . . .  | 22 |
| Informacje dotyczące przepisów prawnych . . . . .                 | 24 |
| Przepisy FCC . . . . .  | 24 |
| Oświadczenie o bezpieczeństwie lasera . . . . .                   | 24 |
| Deklaracja zgodności . . . . .                                    | 25 |

## Obsługa klientów firmy HP (Usługi i pomoc techniczna)

Zakupiony produkt posiada wsparcie Obsługi klientów firmy HP – wyjątkowych usług, pomocy technicznej i poradnictwa formą elektroniczną. Niektóre ze sposobów uzyskania kontaktu z naszą firmą:

- **Sieć WWW**  
<http://www.hp.com/support/lj2200> (Tylko w języku angielskim)  
<http://www2.hp.com> (Europa)

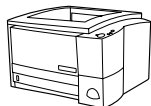
---

### Uwaga

Warunki gwarancji i dodatkowe informacje na temat Obsługi klientów firmy HP można znaleźć w elektronicznej instrukcji obsługi, znajdującej się na dysku CD-ROM drukarek HP LaserJet 2200.

---

Gratulujemy zakupienia drukarki z serii HP LaserJet 2200!



## HP LaserJet 2200d

Drukarka HP LaserJet 2200d jest drukarką laserową o prędkości drukowania 19 stron na minutę (19 stron na minutę na papierze o formacie Letter/ 18 stron na minutę na papierze o formacie A4), dostarczana z wbudowanym podajnikiem na 250 arkuszy (Podajnik 2) i wbudowanym duplexerem do automatycznego drukowania na obu stronach papieru. Posiada port równoległy, port podczerwieni Fast Infrared (FIR) oraz port uniwersalnej magistrali szeregowej (USB). 8 MB pamięci RAM stanowi standardowe wyposażenie urządzenia, a pamięć drukarki jest rozszerzalna, posiada 1 gniazdo EIO do podłączania do sieci oraz 2 moduły DIMM do dołączania znaków do pamięci.



## HP LaserJet 2200dt

Drukarka HP LaserJet 2200dt jest taka sama jak model 2200d i posiada dodatkowy podajnik na 250 arkuszy (Podajnik 3).



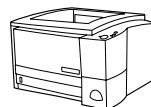
## HP LaserJet 2200dn

Drukarka HP LaserJet 2200dn jest taka sama jak model 2200d z wyjątkiem tego, że jest przeznaczona dla użytkowników sieci. Jest wyposażona w pełnofunkcyjną kartę serwera HP Jetdirect EIO (J4169A) do podłączania do sieci 10/100 Base-TX.



## HP LaserJet 2200dtn

Drukarka HP LaserJet 2200dtn jest taka sama jak model 2200d i posiada dodatkowy podajnik na 500 arkuszy (Podajnik 3), obsługujący papier o formacie A4. Drukarka jest przeznaczona dla użytkowników sieci i jest wyposażona w pełnofunkcyjną kartę serwera HP Jetdirect EIO (J4169A) do podłączania do sieci 10/100 Base-TX.



## HP LaserJet 2200

Drukarka HP LaserJet 2200 jest taka sama jak model 2200d, lecz wyposażona jest w ręczny moduł do druku dwustronnego zamiast automatycznego. Osiągalność tego produktu jest różna w różnych krajach.

Ilustracje, zamieszczone w tym podręczniku dotyczą modelu HP LaserJet 2200d, o ile nie jest to oznaczone inaczej.

# Krok 1: Sprawdzanie zawartości opakowania

Poniżej są wymienione elementy, znajdujące się w opakowaniu. W przypadku braku którejkolwiek części należy skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia HP lub z biurem obsługi klientów firmy HP (zob. strona 2).

Elektroniczna instrukcja obsługi znajduje się na dysku CD-ROM drukarek LaserJet 2200. Dostęp do instrukcji można uzyskać bezpośrednio z dysku CD. Instrukcję można wydrukować, a zalecanym krokiem jest jej zainstalowanie na dysk twardy komputera w trakcie instalacji oprogramowania.

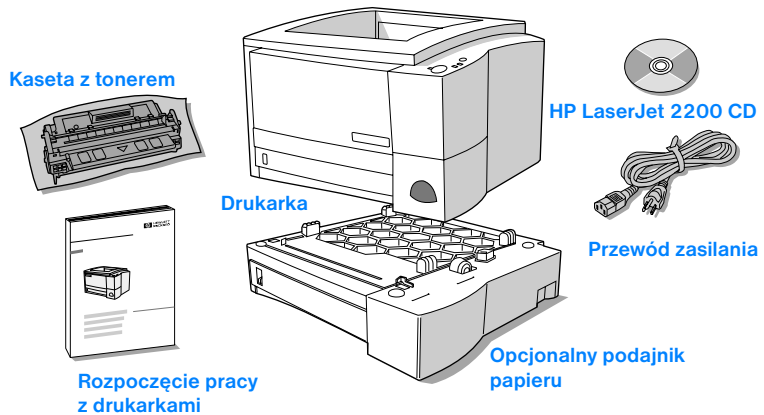
## Uwaga

W tym czasie należy również zainstalować wszelkie akcesoria, zakupione razem z drukarką. (Może to być np. opcjonalny podajnik papieru.)

Jeżeli karta serwera HP Jetdirect EIO została zakupiona oddzielnie, należy ją teraz zainstalować. Postępuj według instrukcji, dostarczonych z kartą serwera.

## Rysunek 1

### Zawartość opakowania drukarki z serii HP LaserJet 2200



## Uwaga

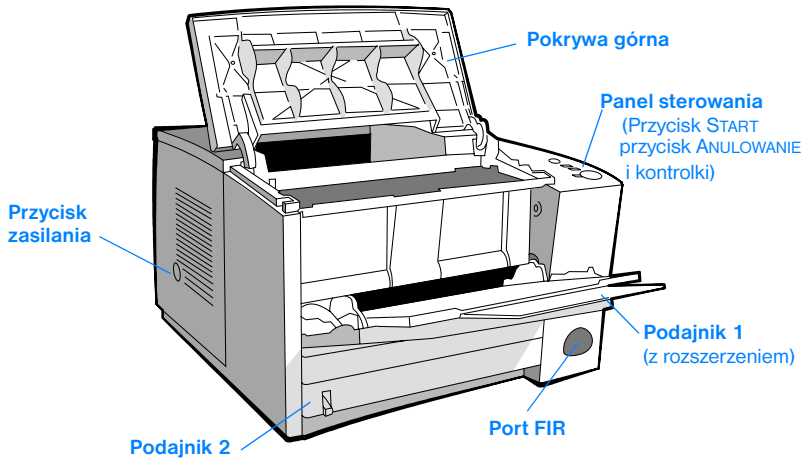
Przewody do drukarki nie są dostarczane razem z drukarką. Więcej informacji na temat uzyskiwania właściwych przewodów do drukarki znajduje się w części "Krok 5: Podłączanie przewodu drukarki" na stronie 9.

Karta serwera HP Jetdirect EIO (J4169A) jest zainstalowana w drukarkach HP LaserJet 2200dn i 2200dtn.

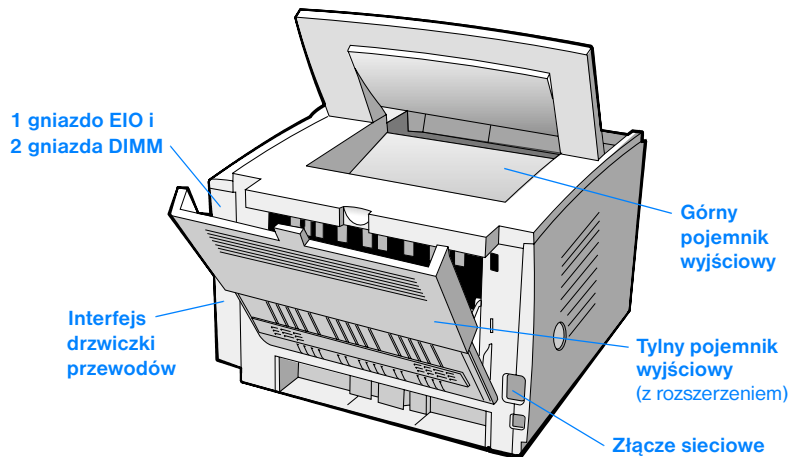
## Krok 2: Instalacja elementów drukarki

Poniższe ilustracje przedstawiają umiejscowienie i nazwy ważnych elementów drukarki.

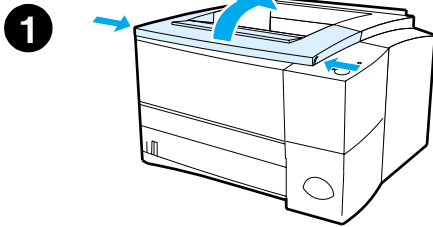
Rysunek 2 Elementy drukarki (widok z przodu)



Rysunek 3 Elementy drukarki (widok z tyłu)



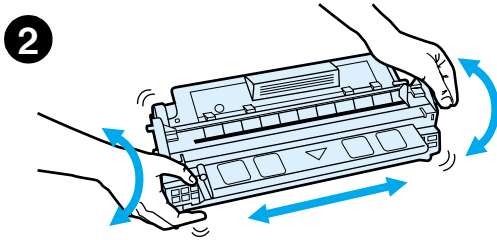
## Krok 3: Instalacja kasety z tonerem



- 1 Otwórz górną pokrywę drukarki.
- 2 Wymij kasetę z tonerem z opakowania. Obróć kasetę i potrząśnij nią lekko z boku na bok, aby równomiernie rozprowadzić toner.

### PRZESTROGA

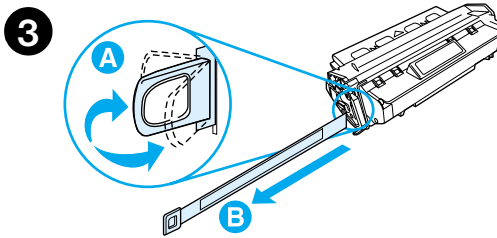
Aby zapobiec uszkodzeniu kasety nie wystawiaj jej na działanie światła dłużej niż przez kilka minut.



- 3 Znajdź uszko taśmy na końcu kasety. Ostrożnie zagnij uszko tak, aby odstawało od kasety. Mocno pociągnij uszko, usuwając całą taśmę z kasety. Nie dotykaj tonera na taśmie.

### Uwaga

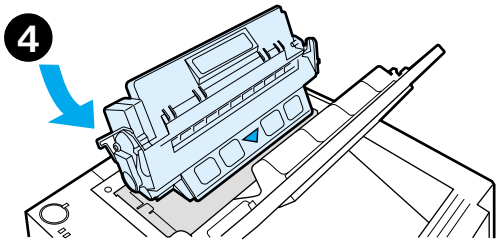
Jeżeli toner znajdzie się na ubraniu lub na rękach, należy go usunąć przy pomocy suchej ściereczki i wyprać ubrania w zimnej wodzie. (Gorąca woda utrwala toner na tkaninie).



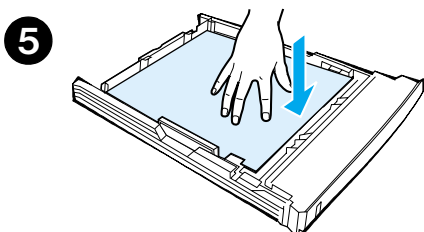
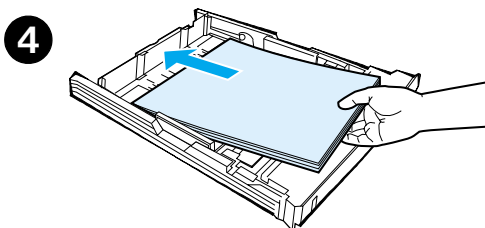
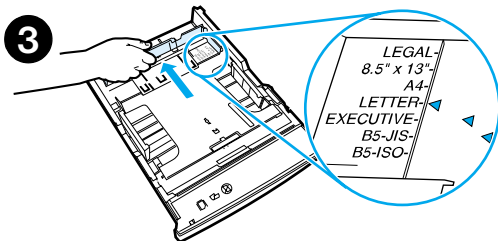
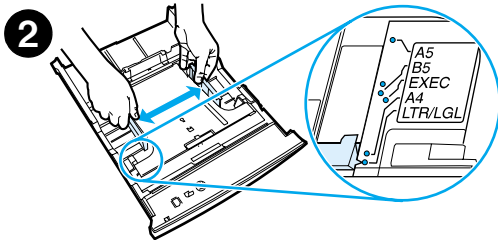
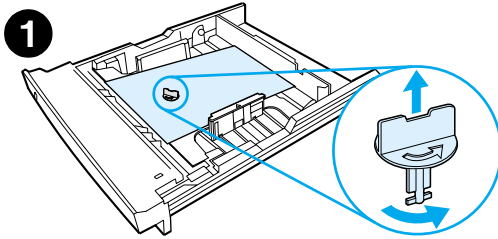
- 4 Ustaw kasetę tak, jak na ilustracji, strzałką w kierunku drukarki. Wsuń kasetę do drukarki do oporu i zamknij górną pokrywę.

### Uwaga

Firma Hewlett-Packard nie zaleca używania nowych, dopełnianych ani przerabianych kasety z tonerem, które nie są produktem firmy HP. Firma HP nie ma wpływu na projekt i jakość produktów innych firm.



## Krok 4: Wkładanie materiałów do podajników



### Uwaga

Drukowanie na kopertach i innych materiałach z podajnika 1 jest opisane w instrukcji obsługi na dysku CD-ROM drukarek LaserJet 2200.

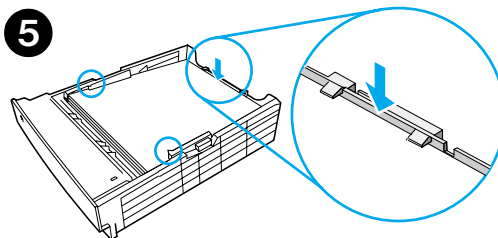
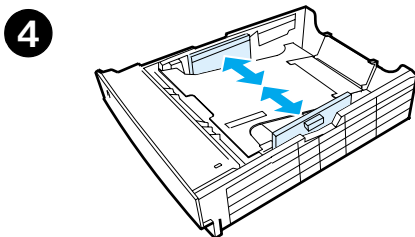
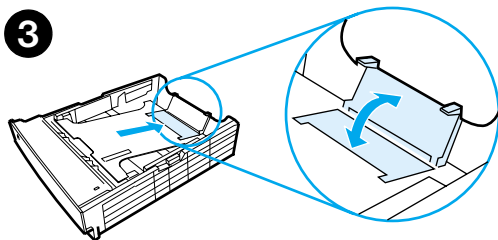
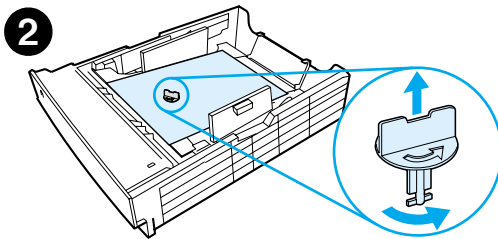
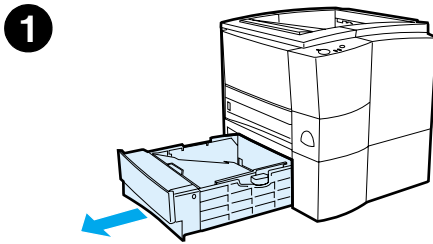
### Podajnik 2 lub opcjonalny podajnik 3 na 250 arkuszy

- 1 Wysuń odpowiednią tacę z drukarki i znajdź pomarańczowy element opakowania, przytrzymujący podajnik. Obróć go w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara i podnosząc wyjmij.
- 2 Przesuń boczne prowadnice szerokości na zewnątrz tak, aby pasowały do formatu papieru.
- 3 Na tylnej prowadnicy długości papieru wciśnij niebieskie uszko i nastaw tak, aby wskaźnik ukazywał odpowiedni format papieru.
- 4 Włóż materiał uważając, by rogi były wyrównane w podajniku. Materiał nie może wystawać poza znaczniki wysokości na prowadnicy długości papieru z tyłu podajnika.
- 5 Wciśnij metalową płytkę do podnoszenia papieru, umieszczając ją na właściwym miejscu.
- 6 Wsuń podajnik z powrotem do drukarki.

### Uwaga

Po każdorazowym wysunięciu podajnika na 250 arkuszy z drukarki należy przed wsunięciem go z powrotem wcisnąć metalową płytkę do podnoszenia papieru. Metalowa płytkę do podnoszenia papieru zwolni i podniesie papier po wsunięciu podajnika do drukarki.

## Opcjonalny podajnik 3 na 500 arkuszy



- 1 Wsuń podajnik z drukarki.
- 2 Znajdź pomarańczowy element opakowania, przytrzymujący podajnik. Obróć go w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara i podnosząc wyjmij.
- 3 Aby nastawić rozmiar na papier o formacie Letter, pociągnij w górę tylną blokadę, a aby nastawić format A4, wciśnij tylną blokadę papieru.
- 4 W przypadku papieru o formacie Letter przesun boczne prowadnice szerokości tak szeroko, jak to możliwe, a w przypadku papieru o formacie A4 przesun prowadnice do środka do oporu.
- 5 Włóż materiały i upewnij się, że leżą płasko w podajniku. Materiał powinien się znajdować poniżej haczyków z boków i z tyłu podajnika.
- 6 Wsuń podajnik z powrotem do drukarki.



## Krok 5: Podłączanie przewodu drukarki

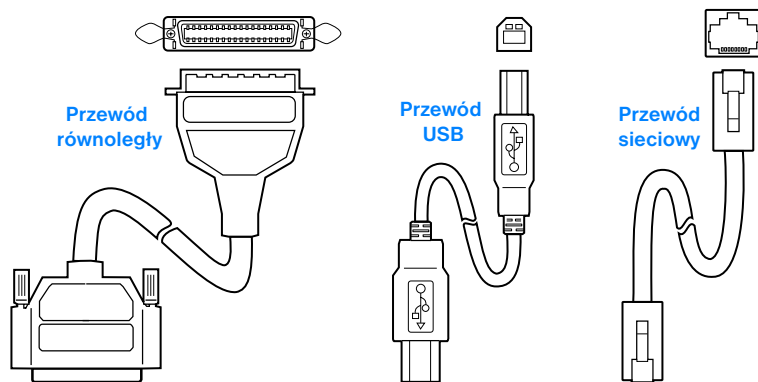
Drukarka z serii HP LaserJet 2200 posiada dwa porty do podłączania drukarki bezpośrednio do komputera: równoległy i USB. Drukarki HP LaserJet 2200dn i 2200dtn są wyposażone w kartę serwera HP Jetdirect EIO z portem przewodu sieciowego. Do innych drukarek z serii HP LaserJet 2200 kartę serwera drukowania HP Jetdirect EIO można dokupić. Informacje na temat zamawiania można znaleźć w elektronicznej instrukcji obsługi (na dysku CD-ROM drukarek LaserJet 2200) lub uzyskać u lokalnego przedstawiciela firmy HP.

Przewody do drukarki nie są dołączone do drukarki. Potrzeba zapewnić jeden z następujących przewodów:

- Do podłączania drukarki bezpośrednio do komputera przez port równoległy potrzebny jest przewód równoległy IEEE-1284B.
- Do podłączania drukarki bezpośrednio do komputera przez port USB potrzebny jest przewód USB. (Przewód USB jest kompatybilny z systemami Windows 98/2000/Millennium/XP lub Macintosh. W przypadku posługiwania się innym systemem operacyjnym należy użyć przewodu równoległego lub sieciowego.)
- Jeżeli chcesz podłączyć się do sieci, potrzebujesz przewód sieciowy.

Aby drukarka była zainstalowana w odpowiedni sposób, należy użyć właściwego przewodu i wykonać instrukcje, odpowiadające danemu rodzajowi instalacji. W przypadku niejasności co do posiadanego przewodu, przejrzyj poniższe ilustracje.

Rysunek 4 Przegląd przewodów

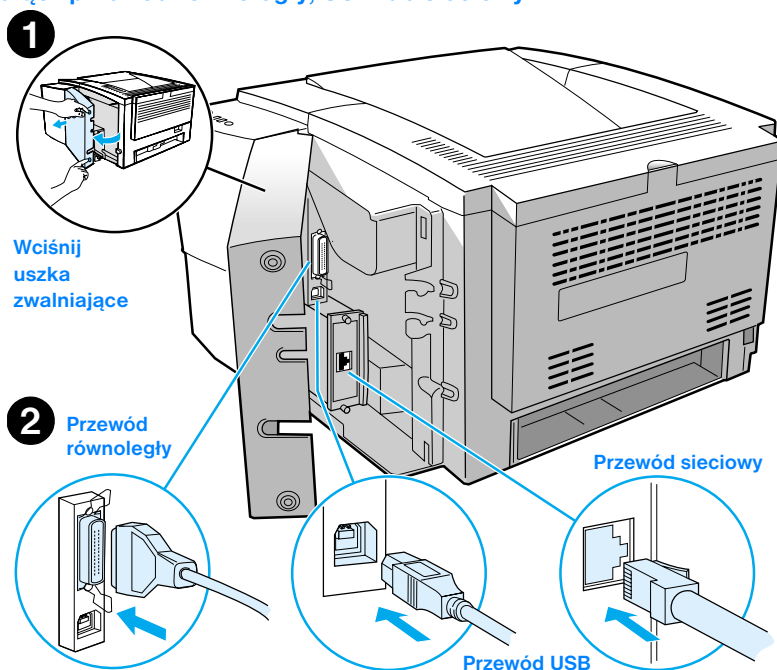


### Aby podłączyć przewód:

- 1 Znajdź wejście przewodu interfejsowego z tyłu drukarki (zob. -rysunek powyżej). Otwórz wejście przewodu interfejsowego przyciskając uchwyty zwalnijące i przesuwając drzwiczki.
- 2 Podłącz równoległy, USB lub sieciowy przewód do odpowiedniego portu:
  - **Aby podłączyć przewód równoległy do portu równoległego**, najpierw wyłącz komputer (jest to zalecane, ale nie konieczne). Zatrzaśnij klamry kabla tak, aby umocować przewód w drukarce. Instalacja przewodu nie powinna sprawiać problemów. Jeżeli pojawią się problemy, należy sprawdzić położenie przewodu. Podłącz drugi koniec przewodu do odpowiedniego złącza w komputerze.
  - **Aby podłączyć przewód USB do portu USB**, podłącz kwadratową końcówkę przewodu USB do portu USB w drukarce. Podłącz prostokątny koniec przewodu USB do dostępnego portu USB w komputerze.
  - **Aby podłączyć przewód sieciowy do portu sieciowego Ethernet 10/100 Base-TX**, podłącz przewód sieciowy ze skrętką przewodów do serwera druku EIO HP Jetdirect. Podłącz drugi koniec przewodu do sieci.
- 3 Zamknij drzwiczki przewodu interfejsowego.

Rysunek 5

### Podłącz przewód równoległy, USB lub sieciowy



## Krok 6: Instalacja przewodu zasilania

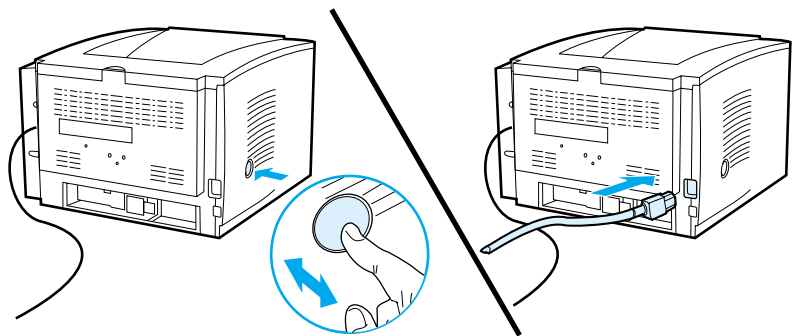
- 1 Znajdź włącznik zasilania z boku drukarki i upewnij się, że drukarka jest wyłączona.
- 2 Podłącz przewód zasilania do drukarki i uziemionego źródła lub gniazda zasilania.

### Uwaga

Używaj tylko przewodu zasilania, dostarczonego z drukarką.

- 3 Włącz drukarkę.

### Rysunek 6 Instalacja przewodu zasilania



## Krok 7: Instalacja oprogramowania drukarki

Drukarka jest wyposażona w pomocnicze oprogramowanie, łącznie ze sterownikami drukarki i oprogramowaniem opcjonalnym. Aby osiągnąć łatwą instalację drukarki i uzyskać dostęp do pełnego zasięgu funkcji drukarki, zalecamy zainstalowanie dostarczonego oprogramowania.

Przed zainstalowaniem oprogramowania pamiętaj o przeprowadzeniu instrukcji, opisanych w części “Krok 5: Podłączanie przewodu drukarki” i “Krok 6: Instalacja przewodu zasilania”.

Więcej informacji na temat elementów i cech oprogramowania drukarki znajduje się w elektronicznej instrukcji obsługi na dysku CD-ROM drukarek LaserJet 2200.

---

### Uwaga

Oprogramowanie HP nie jest dostępne we wszystkich wersjach językowych.

Przeczytaj plik ReadMe, znajdujący się na dysku HP LaserJet 2200, aby uzyskać informacje na temat dodatkowego oprogramowania i obsługiwanych języków. Najnowsze wersje sterowników, dodatkowe sterowniki i inne oprogramowanie są dostępne w sieci Internet i z innych źródeł. Jeżeli nie posiadasz dostępu do sieci Internet, zajrzyj do elektronicznej instrukcji obsługi (na dysku CD-ROM drukarek LaserJet 2200), aby uzyskać informacje na temat uzyskiwania najnowszego oprogramowania.

---

Drukarka z serii HP LaserJet 2200 jest wyposażona w oprogramowanie do następujących systemów operacyjnych:

- Microsoft Windows 3.1x (tylko sterownik), 95, 98, 2000, Millennium, NT 4.0 i XP. Instrukcje instalacji znajdziesz na stronie 12.
- System Macintosh 7.5.5 i nowsze wersje. Instrukcje instalacji znajdziesz na stronie 16.

Instalacje oprogramowania w podłączonym do sieci komputerze systemu Windows znajdziesz w rozdziale “Instalacja sieciowa” na stronie 17.

## Instalacja w systemie Windows

Istnieją trzy różne metody instalacji w systemie Windows, w zależności od rodzaju podłączonego przewodu:

- Jeżeli używasz przewodu równoległego, przeczytaj poniższy rozdział.
- Jeżeli używasz przewodu USB, przejdź na stronę 15.
- Jeżeli używasz przewodu sieciowego, przejdź na stronę 17.

## Połączenie przez przewód równoległy

### Uwaga

Instrukcje instalacji, opisane w "Krok 5: Podłączanie przewodu drukarki" i "Krok 6: Instalacja przewodu zasilania" należy przeprowadzać, kiedy komputer jest wyłączony. Jeżeli w trakcie przeprowadzania tych kroków komputer będzie włączony i nie zostanie przeprowadzone jego ponowne uruchomienie, oprogramowanie można zainstalować, ale przeprowadzane kroki będą nieco inne od opisanych niżej. Przy instalacji skorzystaj z instrukcji dla systemu Windows NT 4.0 na stronie 14.

- 1 Włącz komputer i zamknij wszystkie programy.
- 2 Przeprowadź kroki, odpowiadające wersji systemu Windows:

### Windows 3.1x (tylko sterownik)

- a Wybierz: Główny, Panel sterowania, Drukarki.
- b W oknie Drukarki kliknij polecenie Dodaj. W menu rozwijanym kliknij polecenie Zainstaluj spoza listy lub Zaktualizowana drukarka, a następnie kliknij Zainstaluj.
- c Włóż dysk HP LaserJet 2200 do napędu CD-ROM.
- d Kliknij Przeglądaj. Przejdź do pozycji "D:\Polish\Drivers\Win3x" (gdzie D jest oznaczeniem literowym napędu CD-ROM). Wybierz "oemsetup.inf" i kliknij OK.
- e Wybierz sterownik HP LaserJet 2200. Kliknij OK.
- f Zamknij wszystkie okna i ponownie uruchom komputer.
- g Aby sprawdzić, czy instalacja się powiodła, otwórz wybraną aplikację oprogramowania i otwórz lub utwórz zwykły dokument.
- h Upewnij się, że pojawiła się właściwa nazwa drukarki i wydrukuj dokument.
- i Jeżeli dokument zostanie wydrukowany prawidłowo oznacza to, że instalacja została zakończona. Przejdź do kroku 8 na stronie 20. (Jeżeli nic nie zostanie wydrukowane lub dokument zostanie wydrukowany nieprawidłowo, zajrzyj do rozdziału "Jeżeli powstaną problemy" na stronie 21.)

### Windows 95

- a Na ekranie komputera powinno się pojawić okno "Kreator aktualizacji sterownika urządzenia".
- b Włóż dysk HP LaserJet 2200 do napędu CD-ROM.
- c W zależności od wersji systemu Windows 95:
  - Kliknij przycisk Dalej> (jeżeli jest dostępny), a następnie przejdź do kroku 3 poniżej.
  - lub -
  - Kliknij przycisk OK i przeprowadź niżej opisany krok d.
- d Na linii poleceń wpisz D : \9xME\_LPT (gdzie D jest oznaczeniem literowym napędu CD-ROM) i kliknij przycisk OK.

### Windows 98

- a Na ekranie komputera powinno się pojawić okno "Kreator dodawania nowego sprzętu". Kliknij przycisk Dalej>.
- b Wybierz polecenie "Wyszukaj najlepszy sterownik dla urządzenia. (Zalecane)" i kliknij przycisk Dalej>.
- c Kliknij na odpowiednie pola wyboru tak, aby znak zaznaczenia znajdował się obok pola "Określona lokalizacja:" (i tak, aby obok pozycji "Stacje dysków" i "Stacje CD-ROM" NIE BYŁO znaku zaznaczenia).
- d Włóż dysk HP LaserJet 2200 do napędu CD-ROM.
- e Pod pozycją "Określona lokalizacja:" wpisz D : \9xME\_LPT (gdzie D jest oznaczeniem literowym napędu CD-ROM). Kliknij przycisk Dalej>.

---

## Windows 2000 i Windows XP

- a Na ekranie komputera powinno się pojawić okno "Kreator wykrywania nowego sprzętu". Kliknij przycisk Dalej>.
- b Wybierz polecenie "Wyszukaj najlepszy sterownik dla urządzenia. (Zalecane)" i kliknij przycisk Dalej>.
- c Pod "Opcjonalna lokalizacja wyszukiwania" kliknij na odpowiednie pola wyboru tak, aby znak zaznaczenia znajdował się obok pola "Określona lokalizacja:" (i tak, aby obok pozycji "Stacje dysków" i "Stacje CD-ROM" NIE BYŁO znaku zaznaczenia). Kliknij przycisk Dalej>.
- d Włóż dysk HP LaserJet 2200 do napędu CD-ROM.
- e Pod "Kopiuji pliki producenta z:" wpisz D : \2000\_XP (gdzie D jest oznaczeniem literowym napędu CD-ROM) i kliknij przycisk OK.
- f Kreator powinien wyświetlić okno informujące, że został znaleziony dany napęd. Kliknij przycisk Dalej>.

---

## Windows Millennium

- a Na ekranie komputera powinno się pojawić okno "Kreator dodawania nowego sprzętu".
- b Wybierz "Określona lokalizacja sterownika (Zaawansowane)" i kliknij przycisk Dalej>.
- c Wybierz polecenie "Wyszukaj najlepszy sterownik dla urządzenia. (Zalecane)" i kliknij na odpowiednie pola wyboru tak, aby znak zaznaczenia znajdował się obok pola "Określona lokalizacja:" (i aby obok pola "Nośniki wymiwalne" NIE BYŁO znaku zaznaczenia).
- d Włóż dysk HP LaserJet 2200 do napędu CD-ROM.
- e Pod pozycją "Określona lokalizacja:" wpisz D : \9xME\_LPT (gdzie D jest oznaczeniem literowym napędu CD-ROM). Kliknij przycisk Dalej>.

---

## Windows NT 4.0

Do zainstalowania oprogramowania w systemie Windows NT 4.0 należy posiadać prawa administratora (przy uruchamianiu i ponownym uruchamianiu).

- a Włóż dysk HP LaserJet 2200 do napędu CD-ROM.
- b Po pojawieniu się ekranu powitalnego przeprowadź wyświetlane instrukcje. Jeżeli ekran powitalny się nie pojawi: kliknij Start, kliknij Urucho, wpisz D : \SETUP (gdzie D jest oznaczeniem literowym napędu CD-ROM) i kliknij przycisk OK.
- c Kliknij przycisk obok polecenia Zainstaluj drukarkę.

- 
- 3 Zainstaluj oprogramowanie według instrukcji na ekranie.

---

### Uwaga

Przed zakończeniem instalacji upewnij się, że obok pola "Wydrukuj stronę testową" znajduje się znacznik wyboru (kiedy pojawi się monit).

W systemie Windows 2000 po ponownym pojawieniu się okna "Kreator wykrywania nowego sprzętu" kliknij przycisk Anulowanie pracy.

- 
- 4 Kliknij przycisk Zakończ.

- 5 Jeżeli pojawi się monit ponownego uruchomienia komputera, kliknij Tak. Po przeprowadzeniu ponownego uruchomienia komputera powinna zostać wydrukowana strona testowa. Jeżeli nie pojawi się zgłoszenie ponownego uruchomienia komputera, strona testowa powinna zostać wydrukowana od razu. (W systemie Windows NT 4.0 nie ma potrzeby przeprowadzania restartu komputera.)
- 6 Jeżeli strona testowa zostanie wydrukowana prawidłowo oznacza to, że instalacja została zakończona. Przejdź do części "Krok 8: Zapisywanie i przechowywanie ważnych informacji" na stronie 20. (Jeżeli nic nie zostanie wydrukowane lub strona testowa zostanie wydrukowana nieprawidłowo, zajrzyj do rozdziału "Jeżeli powstaną problemy" na stronie 21.)

## Połączenie przez przewód USB

### Uwaga

Systemy Windows 3.1x, 95 i NT 4.0 nie obsługują połączeń przez przewód USB. Niniejsze instrukcje odnoszą się do komputerów, pracujących w systemach Windows 98, 2000 lub Millennium. Jeżeli chcesz podłączyć przewód USB do komputera Macintosh, zajrzyj do rozdziału "Instalacja w komputerze Macintosh" na stronie 16.

- 1 Jeżeli komputer jest wyłączony, włącz go. Zamknij wszystkie otwarte programy.
- 2 Przeprowadź kroki, odpowiadające wersji systemu Windows:

### Windows 98

- a Na ekranie komputera powinno się pojawić okno "Kreator dodawania nowego sprzętu". Kliknij przycisk Dalej>.
- b Wybierz polecenie "Wyszukaj najlepszy sterownik dla urządzenia. (Zalecane)" i kliknij przycisk Dalej>.
- c Kliknij na odpowiednie pola wyboru tak, aby znak zaznaczenia znajdował się obok pola "Określona lokalizacja:" (i tak, aby obok pozycji "Stacje dysków" i "Stacje CD-ROM" NIE BYŁO znaku zaznaczenia).
- d Włóż dysk HP LaserJet 2200 do napędu CD-ROM.
- e Pod pozycją "Określona lokalizacja:" wpisz D : \98ME\_USB (gdzie D jest oznaczeniem literowym napędu CD-ROM). Kliknij przycisk Dalej>.

### Windows 2000 i Windows XP

- a Na ekranie komputera powinno się pojawić okno "Kreator wykrywania nowego sprzętu". Kliknij przycisk Dalej>.
- b Wybierz polecenie "Wyszukaj najlepszy sterownik dla urządzenia. (Zalecane)" i kliknij przycisk Dalej>.
- c Pod "Opcjonalna lokalizacja wyszukiwania" kliknij na odpowiednie pola wyboru tak, aby znak zaznaczenia znajdował się obok pola "Określona lokalizacja:" (i tak, aby obok pozycji "Stacje dysków" i "Stacje CD-ROM" NIE BYŁO znaku zaznaczenia). Kliknij przycisk Dalej>.
- d Włóż dysk HP LaserJet 2200 do napędu CD-ROM.
- e Pod "Kopij pliki producenta z:" wpisz D : \2000\_XP (gdzie D jest oznaczeniem literowym napędu CD-ROM) i kliknij przycisk OK.
- f Kreator powinien wyświetlić okno wskazujące, że został znaleziony napęd. Kliknij przycisk Dalej>.

---

## Windows Millennium

- a Na ekranie komputera powinno się pojawić okno "Kreator dodawania nowego sprzętu".
  - b Wybierz "Określona lokalizacja sterownika (Zaawansowane)" i kliknij przycisk Dalej>.
  - c Wybierz polecenie "Wyszukaj najlepszy sterownik dla urządzenia. (Zalecane)" i kliknij na odpowiednie pola wyboru tak, aby znak zaznaczenia znajdował się obok pola "Określona lokalizacja:" (i aby obok pola " Nośniki wymiwalne" NIE BYŁO znaku zaznaczenia).
  - d Włóż dysk HP LaserJet 2200 do napędu CD-ROM.
  - e Pod pozycją "Określona lokalizacja:" wpisz D:\98ME\_USB (gdzie D jest oznaczeniem literowym napędu CD-ROM). Kliknij przycisk Dalej>.
- 

- 3 Zainstaluj oprogramowanie według instrukcji na ekranie.

---

### Uwaga

Przed zakończeniem instalacji upewnij się, że obok pola "Wydrukuj stronę testową" (kiedy pojawi się monit).

W systemie Windows 2000 po ponownym pojawieniu się okna "Kreator wykrywania nowego sprzętu" kliknij przycisk Anulowanie pracy.

---

- 4 Kliknij przycisk Zakończ.
- 5 Jeżeli pojawi się zgłoszenie ponownego uruchomienia komputera, kliknij Tak. Po przeprowadzeniu restartu komputera powinna zostać wydrukowana strona testowa. Jeżeli nie pojawi się zgłoszenie ponownego uruchomienia komputera, strona testowa powinna zostać wydrukowana od razu.
- 6 Jeżeli strona testowa zostanie wydrukowana prawidłowo oznacza to, że instalacja została zakończona. Przejdź do części "Krok 8: Zapisywanie i przechowywanie ważnych informacji" na stronie 20. (Jeżeli nic nie zostanie wydrukowane lub strona testowa zostanie wydrukowana nieprawidłowo, zajrzyj do rozdziału "Jeżeli powstaną problemy" na stronie 21.)

## Instalacja w komputerze Macintosh

---

### Uwaga

Do korzystania z pliku PPD potrzebny jest zainstalowany sterownik Apple LaserWriter 8. Użyj sterownika Apple LaserWriter 8, dostarczonego razem z komputerem Macintosh.

Przed rozpoczęciem instalacji wyłącz zabezpieczenie antywirusowe.

- 1 Uruchom program instalacyjny, umieszczając dysk HP LaserJet 2200 w napędzie CD-ROM. Na pulpicie pojawi się okno instalacyjne.
- 2 Wybierz odpowiedni język i kliknij dwa razy ikonę programu instalacyjnego.
- 3 Przeprowadź wyświetlane instrukcje.



---

## Uwaga

---

Dysk HP LaserJet 2200 zawiera oprogramowanie w wielu wersjach językowych. Po wybraniu języka instalacji i podwójnym kliknięciu polecenia Install (Zainstaluj) w odpowiednim języku, ekrany instalacyjne będą wyświetlane w tym języku.

- 4 Aby sprawdzić, czy instalacja się powiodła, otwórz wybraną aplikację oprogramowania i otwórz lub utwórz zwykły dokument.
- 5 Upewnij się, że pojawiła się właściwa nazwa drukarki i wydrukuj dokument.
- 6 Jeżeli dokument zostanie wydrukowany prawidłowo oznacza to, że instalacja została zakończona. Przejdź do części "Krok 8: Zapisywanie i przechowywanie ważnych informacji" na stronie 20. (Jeżeli nic nie zostanie wydrukowane lub dokument zostanie wydrukowany nieprawidłowo, zajrzyj do rozdziału "Jeżeli powstaną problemy" na stronie 21.)

## Połączenie przez przewód USB

- 1 Otwórz narzędzie drukarki na pulpicie Apple.
- 2 Wybierz "Printer (USB)" (Drukarka USB) i kliknij przycisk OK.
- 3 W oknie USB Printer Selection (Wybór drukarki USB) kliknij Change (Zmień).
- 4 Wybierz drukarkę HP LaserJet 2200 i kliknij przycisk OK.
- 5 W "PPD" kliknij Auto Setup (Automatycznie).
- 6 Przed zamknięciem okna pamiętaj o zachowaniu wprowadzonych zmian.

## Instalacja sieciowa

Oprogramowanie na dysku CD-ROM drukarek LaserJet 2200 obsługuje instalację sieciową Novell NetWare 3.2, 4.x, i 5.x lub sieć Microsoft (z wyjątkiem systemu Windows 3.1x). Informacje na temat instalacji sieciowej w innych systemach operacyjnych znajdziesz pod adresem [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

---

## Uwaga

---

Serwer druku HP Jetdirect dostarczony z drukarką HP LaserJet 2200dn lub 2200dtn posiada port sieciowy 10/100 Base-TX. Jeżeli potrzebny jest serwer druku HP Jetdirect z innym rodzajem portu sieciowego, należy zajrzeć do elektronicznej instrukcji obsługi (na dysku CD-ROM drukarek LaserJet 2200) w celu uzyskania informacji na temat składania zamówień lub skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy HP.

## Przed zainstalowaniem oprogramowania drukarki

- Aby upewnić się, że serwer druku HP Jetdirect jest skonfigurowany odpowiednio do sieci, wydrukuj stronę autotestu i konfiguracji (kiedy kontrolka gotowości na drukarce jest włączona, wciśnij i zwolnij równocześnie przyciski **START** i **ANULOWANIE PRACY**). Na drugiej stronie znajdź pozycję "Hardware Address" (Adres sprzętowy), po której następuje 12-cyfrowa liczba. Ten adres sprzętowy może być potrzebny do zakończenia instalacji sieciowej.
- Jeżeli oprogramowanie jest zainstalowane w Windows NT 4.0, Windows 2000 lub Novell NetWare upewnij się, że posiadasz prawa administratora.

### Instalacja w systemie Windows przeprowadzi Cię przez następujące czynności:

- Podłączanie drukarki do serwera Novell NetWare. Odpowiedz Tak, kiedy zostaniesz wezwany przez ekran Novell Server Detected (Wykryto serwer Novell).
- Podłączanie drukarki do dostępnego w sieci serwera Windows. (Wykonaj instrukcje ścieżki "Instalator klienta" w ekranie Instalacja i konfiguracja w sieci.)
- Podłączanie drukarki bezpośrednio do sieci bez pośrednictwa serwera. (Wykonaj instrukcje ścieżki "Server lub Peer to Peer" w ekranie Instalacja i konfiguracja w sieci.)
- Podłączanie drukarki do sieci kiedy brak pewności, która metoda jest odpowiednia. (Przeprowadź instrukcje "Help me to determine which setup is right for me" (Pomóż określić właściwą ścieżkę) w ekranie Instalacja i konfiguracja w sieci.)

## Instalacja oprogramowania drukarki

### Uwaga

Następujące instrukcje odnoszą się tylko do komputerów z systemem Windows. Jeżeli podłączyłeś przewód sieciowy do komputera Macintosh, zajrzyj do rozdziału "Instalacja w komputerze Macintosh" na stronie 16.

- 1 Włóż dysk HP LaserJet 2200 do napędu CD-ROM.
- 2 Po pojawieniu się ekranu powitalnego przeprowadź wyświetlane instrukcje. Jeżeli ekran powitalny się nie pojawi: Kliknij Start, kliknij Uruchom, wpisz D:\SETUP (gdzie D jest oznaczeniem literowym napędu CD-ROM) i kliknij przycisk OK.
- 3 Kliknij przycisk obok polecenia Zainstaluj drukarkę i przeprowadź instrukcje na ekranie, by zainstalować oprogramowanie.

### Uwaga

Przed zakończeniem instalacji upewnij się, że obok pola "Wydrukuj stronę testową" (kiedy pojawi się monit).

W systemie Windows 2000 po ponownym pojawieniu się okna "Kreator wykrywania nowego sprzętu" kliknij przycisk Anulowanie pracy.

- 4 Kliknij przycisk Zakończ.
- 5 Jeżeli strona testowa zostanie wydrukowana prawidłowo oznacza to, że instalacja została zakończona. Przejdź do części "Krok 8: Zapisywanie i przechowywanie ważnych informacji" na stronie 20. (Jeżeli nic nie zostanie wydrukowane lub strona testowa zostanie wydrukowana nieprawidłowo, zajrzyj do rozdziału "Jeżeli powstaną problemy" na stronie 21.)

## Oprogramowanie zarządzania drukarką w sieci

- W przypadku indywidualnego zarządzania drukarką w sieci użyj wbudowanego serwera sieciowego, dostarczonego z kartą serwera druku HP Jetdirect EIO.
- W przypadku zarządzania drukarką w środowisku komercyjnym lub firmowym może zaistnieć potrzeba zainstalowania oprogramowania HP Web JetAdmin. Oprogramowanie HP Web JetAdmin nie znajduje się na dysku CD-ROM drukarek LaserJet 2200, można je jednak pobrać z witryny sieci WWW pod wymienionym niżej adresem.

Więcej informacji na temat wbudowanego serwera sieciowego HP Jetdirect lub programu HP Web JetAdmin znajdziesz pod adresem <http://www.hp.com/go/webjetadmin> lub w elektronicznej instrukcji obsługi, znajdującej się na dysku HP LaserJet 2200.

## Krok 8: Zapisywanie i przechowywanie ważnych informacji

- 1 Po zakończeniu instalacji oprogramowania włóż dysk CD-ROM drukarek LaserJet 2200 z powrotem do opakowania i zachowaj na przyszłość w dostępnym miejscu.
- 2 W przypadku potrzeby skontaktowania się z obsługą techniczną firmy HP (usługi i pomoc techniczna) potrzebny będzie numer modelu produktu i numer serii, wymienione z tyłu urządzenia HP LaserJet 2200. Poświęć chwilę na wpisanie tych informacji wewnątrz opakowania instrukcji.
- 3 Ponieważ w takim przypadku potrzebna będzie również data zakupu urządzenia, zalecamy przypiąć rachunek z datą do okładki instrukcji.

Gratulujemy! Instalacja drukarki została zakończona.

Zaleca się przechowywanie instrukcji obsługi w dostępnym miejscu.

## Jeżeli powstaną problemy

### Jeżeli powstaną problemy przy instalacji

Podczas rozwiązywania problemów, które powstały podczas instalacji drukarki, należy skorzystać z poniższej listy:

- 1 Upewnij się, że drukarka jest włączona i wszystkie połączenia są pewne. Sprawdź, czy do przewodu drukarki nie są podłączone inne urządzenia peryferyjne. W przypadku połączeń równoległych sprawdź zgodność przewodu ze standardem IEEE-1284B.
- 2 Zamknij wszystkie programy i wyłącz komputer i drukarkę. Włącz drukarkę, a następnie komputer.
- 3 Zamknij wszystkie aktywne programy antywirusowe w komputerze. (Kliknij prawym przyciskiem na ikonę zabezpieczenia antywirusowego na pasku zadań i kliknij Wyłącz.)
- 4 Odinstaluj oprogramowanie drukarki, korzystając z instrukcji, znajdujących się w elektronicznej instrukcji obsługi na dysku CD-ROM drukarek LaserJet 2200.
- 5 Spróbuj ponownie przeprowadzić proces instalacyjny.
- 6 Jeżeli pojawi się komunikat, że nie działa komunikacja dwukierunkowa, kliknij przycisk OK i kontynuuj instalację.

### Kiedy pojawią się inne problemy

W rozwiązywaniu innych problemów przy pracy z drukarką może pomóc elektroniczna instrukcja obsługi, znajdująca się na dysku CD-ROM drukarek LaserJet 2200.

Informacje na temat kontaktów z obsługą techniczną firmy HP znajdują się na stronie 2.

---

#### Uwaga

---

Aby zidentyfikować i przeprowadzić diagnostykę komunikatów kontrolnych na panelu sterowania, należy skorzystać z symulatora panelu sterowania. Więcej informacji można znaleźć w elektronicznej instrukcji obsługi, znajdującej się na dysku CD-ROM drukarek LaserJet 2200.

# Specyfikacje

## Uwaga

Specyfikacje dotyczące materiałów i dodatkowe specyfikacje drukarki są opisane w elektronicznej instrukcji obsługi na dysku CD-ROM drukarek LaserJet 2200.

Wymagania dotyczące miejsca na drukarkę z serii HP LaserJet 2200:

- Stabilna, równa powierzchnia
- Przestrzeń na dostęp do drukarki wokół urządzenia
- Pomieszczenie z dobrą wentylacją
- Miejsce nie wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub substancji chemicznych, łącznie ze środkami czyszczącymi na bazie amoniaku
- Odpowiednie źródło zasilania
- Stałe otoczenie - bez wielkich zmian temperatury i wilgotności
- Wilgotność względna 10% do 80%
- Temperatura pokojowa 15° do 32,5° C (59° do 89° F)

| Specyfikacje drukarki     | HP LaserJet 2200     | HP LaserJet 2200 z opcjonalnym podajnikiem 3 (na 250 arkuszy) | HP LaserJet 2200 z opcjonalnym podajnikiem 3 (na 500 arkuszy) |
|---------------------------|----------------------|---|---|
| Wysokość                  | 255 mm (10,0 cala)   | 334 mm (13,2 cala)  | 395 mm (15,6 cala)  |
| Szerokość                 | 405 mm (16,0 cala)   | 405 mm (16,0 cala)  | 405 mm (16,0 cala)  |
| Głębokość (korpus)        | 435 mm (17,1 cala)   | 435 mm (17,1 cala)  | 435 mm (17,1 cala)  |
| Waga (z kasetą z tonerem) | 14.0 kg (29,0 funta) | 17.1 kg (35,9 funta)  | 18.7 kg (39,4 funta)  |

## Specyfikacje dotyczące elektryczności

|  | Modele 110 V   | Modele 220 V   |
|--|--|--|
| Wymagania dotyczące zasilania                                  | 100-127V (+/- 10%)<br>50/60 Hz (+/- 3 Hz)  | 220-240V (+/- 10%)<br>50/60 Hz (+/- 3 Hz)  |
| Minimalna zalecana pojemność obwodu dla typowego produktu      | 5,0 A  | 2,5 A  |
| Średnie zużycie mocy (W) - (drukarka z serii HP LaserJet 2200) | Drukowanie (18 stron na minutę) = 400 W<br>Tryb gotowości = 12 W<br>Tryb energooszczędny = 12 W<br>Wyłączona = 0 W | Drukowanie (18 stron na minutę) = 400 W<br>Tryb gotowości = 12 W<br>Tryb energooszczędny = 12 W<br>Wyłączona = 0 W |

Domyślnym ustawieniem czasu aktywizacji trybu energooszczędnego jest 15 minut. Te wartości mogą ulec zmianie. Aktualne informacje znajdują się w witrynie sieci WWW pod adresem <http://www.hp.com/support/lj2200>.

### OSTRZEŻENIE!

Wymagania dotyczące mocy zależą od miejsca sprzedaży drukarki. Nie należy zmieniać napięcia operacyjnego. Może to spowodować uszkodzenie drukarki i unieważnienie gwarancji na produkt.

| Specyfikacje otoczenia                     | Drukowanie                       | Przechowywanie/<br>Tryb gotowości |
|--|----------------------------------|-----------------------------------|
| Temperatura (drukarka i kasetka z tonerem) | 15° do 32,5° C<br>(59° do 89° F) | -20° do 40° C<br>(-4° do 104° F)  |
| Średnia wilgotność                         | 10% do 80%                       | 10% do 90%                        |

## Emisja akustyczna (HP LaserJet 2200)

| Emisja akustyczna (HP LaserJet 2200) | Pozycja rezerwowa               | Określona w normach ISO 9296        |
|--------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|
|                                      | Drukowanie (18 stron na minutę) | $L_{pAm} = 51 \text{ dB(A)}$        |
|                                      | Tryb energooszczędny            | W zasadzie niesłyszalna             |
|                                      | <b>Moc dźwięku</b>              | <b>Określona w normach ISO 9296</b> |
|                                      | Drukowanie (18 stron na minutę) | $L_{WAcl} = 6,6 \text{ bel (A)}$    |
|                                      | Tryb energooszczędny            | W zasadzie niesłyszalna             |

Drukarki o sile dźwięku 6,3 bel lub wyższej można umieścić w oddzielnym pomieszczeniu lub kabinie. Te wartości mogą ulec zmianie. Aktualne informacje znajdują się w witrynie sieci WWW pod adresem <http://www.hp.com/support/lj2200>.

# Informacje dotyczące przepisów prawnych

---

## Uwaga

Dodatkowe informacje dotyczące przepisów prawnych znajdują się w Załączniku A elektronicznej instrukcji obsługi, znajdującej się na dysku CD-ROM drukarek LaserJet 2200.

## Przepisy FCC

Niniejsze wyposażenie zostało poddane testom które wykazały, że spełnia ono wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te ograniczenia służą do zabezpieczenia przed szkodliwym działaniem urządzenia w miejscu jego instalacji. Urządzenie generuje, używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeżeli urządzenie nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, może spowodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednakże nie istnieje gwarancja, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku określonej instalacji. Występowanie zakłóceń można stwierdzić włączając i wyłączając urządzenie. Jeżeli urządzenie jest źródłem zakłóceń w komunikacji radiowej lub telewizyjnej, można spróbować skorygować zakłócenia jednym z następujących sposobów:

- Zmienić orientację lub przemieścić antenę odbiorczą.
- Zwiększyć odległość pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do innego gniazda zasilania niż to, do którego jest podłączony odbiornik.
- Skontaktować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym.

---

## Uwaga

Przeprowadzanie jakichkolwiek zmian w drukarce, które nie są bezpośrednio zatwierdzone przez firmę HP może spowodować, że użytkownikowi zostanie zabronione korzystanie z urządzenia.

Przepisy dla urządzeń klasy B w części 15 przepisów FCC wymagają korzystania z ekranowanego przewodu interfejsowego.

## Oświadczenie o bezpieczeństwie lasera

Ośrodek badania urządzeń i szkodliwości promieniotwórczej (Center for Devices and Radiological Health) przy amerykańskim ośrodku administracji żywności i leków (U.S. Food and Drug Administration) od 1 sierpnia 1976 wprowadził przepisy, dotyczące produktów laserowych. Zgodność z tymi przepisami obowiązuje w odniesieniu do urządzeń, sprzedawanych na terenie Stanów Zjednoczonych. Niniejsza drukarka spełnia wymagania klasy 1 produktów laserowych, zgodnie ze standardami, określonymi w przepisach o kontroli bezpieczeństwa promieniowania (Radiation Control for Health and Safety), wydanymi przez amerykański departament zdrowia i opieki społecznej (U.S. Department of Health and Human Services) w roku 1968.

Promieniowanie emitowane wewnątrz drukarki jest całkowicie zatrzymywane przez obudowę ochronną i pokrywy zewnętrzne. Promień lasera nie wydostaje się na zewnątrz podczas żadnej fazy normalnej eksploatacji przez użytkownika.

---

## OSTRZEŻENIE!

Stosowanie elementów sterowania, regulowanie i przeprowadzanie procedur innych niż opisane w tej instrukcji obsługi może spowodować narażenie się na niebezpieczeństwo promieniowania.



# Deklaracja zgodności

zgodnie z instrukcjami 22 ISO/IEC Guide i EN 45014

**Nazwa producenta:** Hewlett-Packard Company  
**Adres producenta:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

## oświadcza, że produkt

**Nazwa produktu:** HP LaserJet 2200d, 2200dt, 2200dn, 2200dtn, 2200  
**Numer modelu:** C7058A, C7059A, C7063A, C7061A, C4793A\*, C7065A\*\*,  
C7064A  
**Opcje produktu:** WSZYSTKIE

## jest zgodny z następującymi danymi technicznymi:

**Bezpieczeństwo:** IEC 60950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11  
IEC 60825-1:1993+A1 / EN 60825-1:1994+A11 (klasa 1 produktów  
laserowych/LED)

**EMC:** CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 klasa B<sup>1</sup>  
EN 61000-3-2:1995  
EN 61000-3-3:1995  
EN 55024:1998  
FCC tytuł 47 CFR, część 15 klasa B<sup>2</sup> / ICES-002, wydanie 2  
AS / NZS 3548:1995

## Dodatkowe informacje:

Niniejszy produkt spełnia wymagania dyrektyw EMC 89/336/EEC oraz dyrektyw dotyczących niskiego napięcia 73/23/EEC i jako taki posiada oznaczenie CE.

- 1) Produkt został przetestowany w typowej konfiguracji z systemami komputerów osobistych firmy Hewlett-Packard.
- 2) Urządzenie odpowiada części 15 przepisów FCC. Używanie urządzenia jest uwarunkowane dwoma zasadami: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz (2) urządzenie musi akceptować wszystkie odbierane zakłócenia łącznie z tymi, które mogą wywoływać niepożądane rezultaty podczas pracy.
- 3) Urządzenie działa zgodnie z wymaganiami klasy A, kiedy jest podłączone do przewodu lokalnej sieci LAN przy użyciu akcesoriów serwera druku.

\* C4793A jest opcjonalnym podajnikiem na 250 arkuszy.

\*\* C7065A jest opcjonalnym podajnikiem na 500 arkuszy.

**Boise, Idaho USA**  
**6 kwietnia 2000 r.**

## Informacje TYLKO na temat przepisów:

**Kontakt w Australii:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,  
31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

**Kontakt w Europie:** Lokalne biuro sprzedaży i usług firmy Hewlett-Packard lub Hewlett-Packard GmbH,  
Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140,  
D-71034 Böblingen (faks: +49-7031-14-3143)

**Kontakt w USA:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15,  
Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (telefon: 208-396-6000)



# Tiskárny HP LaserJet řady 2200

Česky

**Příručka pro zahájení práce**

### **Informace o autorských právech**

Copyright Hewlett-Packard 2001

Veškerá práva vyhrazena.

Reprodukce, přepracování nebo překládání bez předchozího písemného souhlasu je zakázáno, kromě případů vymezených autorskými zákony.

Číslo části: C7058-90948

První vydání: říjen 2001

### **Záruka**

Změna informací obsažených v tomto dokumentu vyhrazena.

Společnost Hewlett-Packard neposkytuje s ohledem na tyto informace žádný druh záruky. SPOLEČNOST HEWLETT-PACKARD SE VÝSLOVNĚ ZŘÍKÁ IMPLICITNÍ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A ZPŮSOBILOSTI PRO DANÉ ÚČELY.

Společnost Hewlett-Packard neponese odpovědnost za jakékoli přímé, nepřímé, nahodilé, výsledné či jiné škody uváděné do souvislosti s opatřením nebo používáním těchto informací.

### **Obchodní známky**

*Microsoft®*, *Windows®* a *Windows NT®* jsou obchodní známky společnosti Microsoft Corporation registrované ve Spojených státech.

Další zde uvedené výrobky mohou být obchodními známkami příslušných společností.

# Obsah

|   |    |
|---|----|
| Služby zákazníkům HP (Služby a technická podpora) . . . . . | 2  |
| Úvod . . . . .  | 3  |
| Krok 1: Kontrola obsahu balení . . . . .                    | 4  |
| Krok 2: Umístění jednotlivých částí tiskárny . . . . .      | 5  |
| Krok 3: Instalace tonerových kazet . . . . .                | 6  |
| Krok 4: Vložení médií do zásobníku . . . . .                | 7  |
| Zásobník 2 nebo volitelný zásobník 3 na 250 listů . . . . . | 7  |
| Volitelný zásobník 3 na 500 listů . . . . .                 | 8  |
| Krok 5: Připojení kabelu tiskárny . . . . .                 | 9  |
| Krok 6: Zapojení síťové šňůry . . . . .                     | 11 |
| Krok 7: Instalace softwaru tiskárny . . . . .               | 12 |
| Instalace v systému Windows . . . . .                       | 13 |
| Instalace v systému Macintosh . . . . .                     | 17 |
| Instalace v síti . . . . .                                  | 18 |
| Krok 8: Uchování důležitých informací . . . . .             | 20 |
| Případné potíže . . . . .                                   | 21 |
| Případné potíže s instalací . . . . .                       | 21 |
| Případné další potíže . . . . .                             | 21 |
| Technické údaje . . . . .                                   | 22 |
| Informace o předpisech . . . . .                            | 24 |
| Předpisy FCC . . . . .                                      | 24 |
| Prohlášení o bezpečnosti laserových paprsků . . . . .       | 24 |
| Prohlášení o shodě . . . . .                                | 25 |

## Služby zákazníkům HP (Služby a technická podpora)

K zakoupenému zboží poskytuje společnost HP zákaznickou podporu – servis na vysoké úrovni, podporu a online školení. Kontaktovat nás můžete na těchto adresách:

- **World Wide Web**  
<http://www.hp.com/support/lj2200> (pouze v angličtině)  
<http://www2.hp.com> (Evropa)

---

### Poznámka

Informace o záručních podmínkách a dalších službách zákazníkům HP najdete v elektronické uživatelské příručce na CD k tiskárně HP LaserJet 2200.

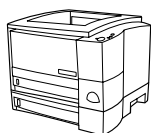
---

Blahopřejeme k zakoupení tiskárny HP LaserJet řady 2200.



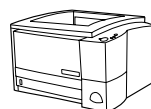
## HP LaserJet 2200d

Laserová tiskárna HP LaserJet 2200d tiskne rychlostí 19 stránek za minutu (s/min)(19 s/min formátu Letter nebo 18 s/min formátu A4) a je vybavena vestavěným zásobníkem na 250 listů (zásobník 2) a vestavěnou jednotkou oboustranného tisku – duplexorem pro automatický tisk na obě strany papíru. Má paralelní infračervený port (FIR) a univerzální sériovou sběrnici (USB). Tiskárna má standardní kapacitu paměti 8 MB RAM. Tiskárnu lze rozšířit jednou patičkou rozšířeného vstupu a výstupu (Enhanced Input Output – EIO) pro připojení k síti, a dvěma patičkami modulů DIMM, které umožní přidání nových typů písma a rozšíření paměti.



## HP LaserJet 2200dt

Tiskárna HP LaserJet 2200dt má stejné vlastnosti jako typ 2200d a navíc je vybavena dalším zásobníkem na 250 listů (zásobník 3).



## HP LaserJet 2200dn

Tiskárna HP LaserJet 2200dn má stejné vlastnosti jako typ 2200d, ale je určena pro uživatele pracující v síti. Je vybavena víceúčelovou kartou tiskového serveru HP Jetdirect EIO (J4169A) pro připojení k síti 10/100 Base-TX.



## HP LaserJet 2200dtn

Tiskárna HP LaserJet 2200dtn má stejné vlastnosti jako typ 2200d a navíc je vybavena zásobníkem na 500 listů (zásobník 3), který umožňuje tisk na formát A4 a formát Letter. Tiskárna je určena pro uživatele pracující v síti a je vybavena víceúčelovou kartou tiskového serveru HP Jetdirect EIO (J4169A) pro připojení k síti 10/100 Base-TX.



## HP LaserJet 2200

Tiskárna HP LaserJet 2200 je stejná jako model 2200d, ale místo automatické jednotky oboustranného tisku obsahuje ruční jednotku oboustranného tisku. Tento výrobek nemusí být všude k dostání.

Není-li uvedeno jinak, obrázky v této příručce se týkají základního typu tiskárny HP LaserJet 2200d.

## Krok 1: Kontrola obsahu balení

Balení by mělo obsahovat tyto položky. Pokud některá z položek chybí, kontaktujte prodejce HP nebo Podporu zákazníků HP (viz strana 2).

Na CD HP LaserJet 2200 se nachází elektronická uživatelská příručka. Uživatelskou příručku lze číst přímo z CD, lze ji vytisknout a během instalace softwaru tiskárny je možno ji nainstalovat do počítače (doporučuje se tato možnost).

---

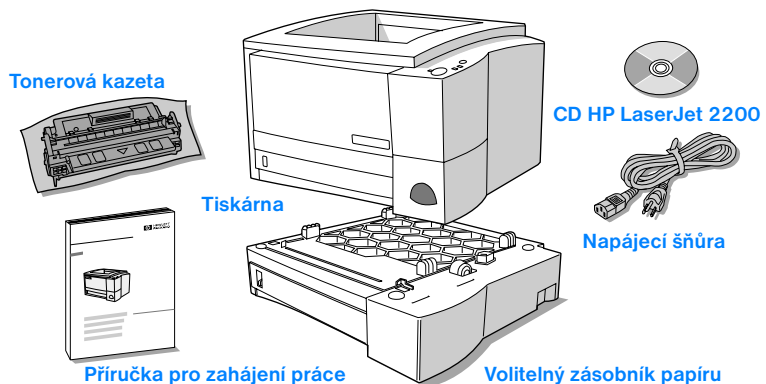
### Poznámka

Nyní nainstalujte veškeré příslušenství zakoupené s tiskárnou. (To může zahrnovat volitelný zásobník papíru.)

Pokud jste zakoupili kartu tiskového serveru HP Jetdirect EIO zvlášť, nainstalujte ji nyní. Postupujte podle pokynů ke kartě tiskového serveru.

---

### Ilustrace 1 Obsah balení tiskárny HP LaserJet řady 2200



---

### Poznámka

Kabely se k tiskárně nedodávají, další informace k objednání správného kabelu najdete v "Krok 5: Připojení kabelu tiskárny" na straně 9.

Karta tiskového serveru HP Jetdirect EIO (J4169A) se instaluje k tiskárnám HP LaserJet 2200dn a 2200dtn.

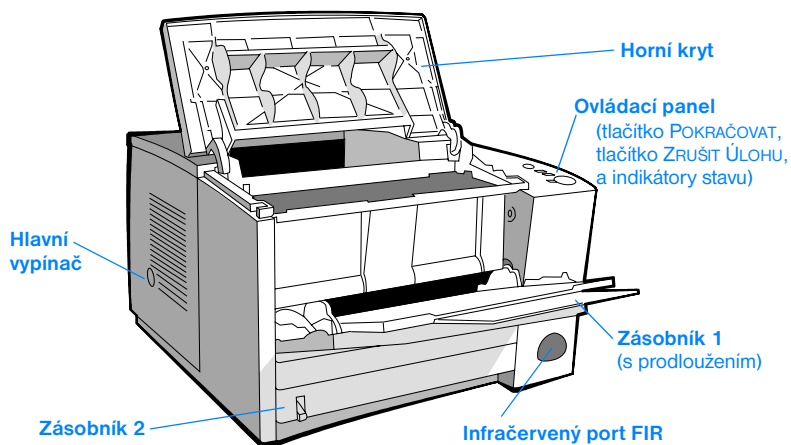
---



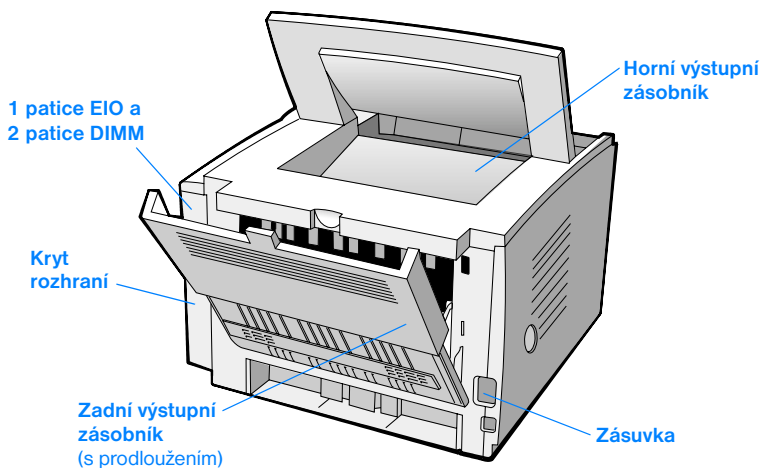
## Krok 2: Umístění jednotlivých částí tiskárny

Na následujících obrázcích vidíte umístění a popis důležitých částí tiskárny.

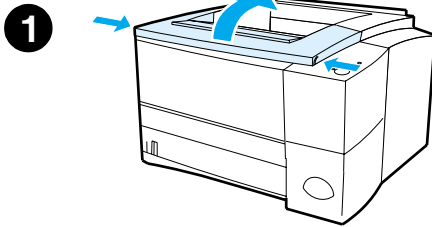
Ilustrace 2 Části tiskárny (pohled zepředu)



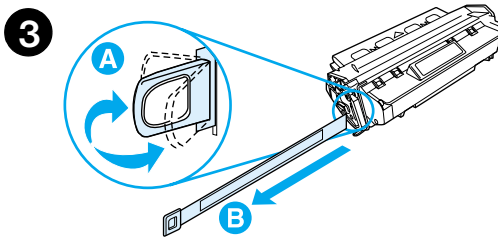
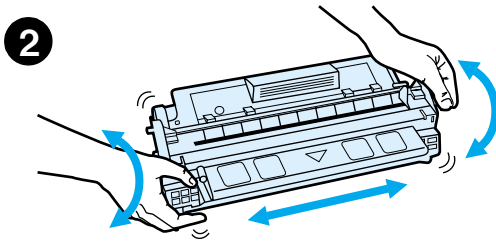
Ilustrace 3 Části tiskárny (pohled zezadu)



## Krok 3: Instalace tonerových kazet



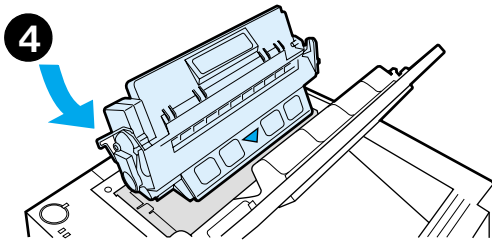
- 1 Otevřete horní kryt tiskárny.
- 2 Vyměňte tonerovou kazetu z obalu. Otáčejte kazetou a lehce ji protřepejte ze strany na stranu, aby se toner uvnitř kazety stejnoměrně rozložil.



### UPOZORNĚNÍ

Chcete-li předejít poškození tonerové kazety, nevystavujte ji světlu po dobu delší než několik minut.

- 3 Najděte štítek těsnící pásky na boční straně kazety. Opatrně ohýbejte štítek dopředu a dozadu, až se oddělí od kazety. Uchopte štítek a vytažte pásku ze zásobníku tak dlouho, dokud nevytáhnete celou délku pásky. Nedotýkejte se černého toneru na pásce.



### Poznámka

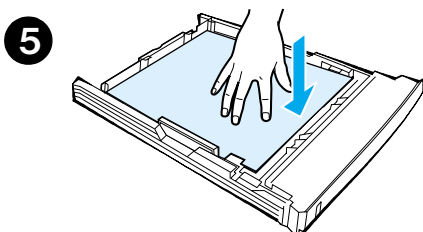
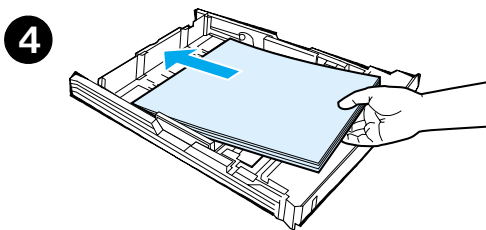
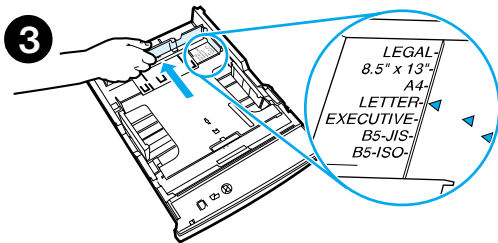
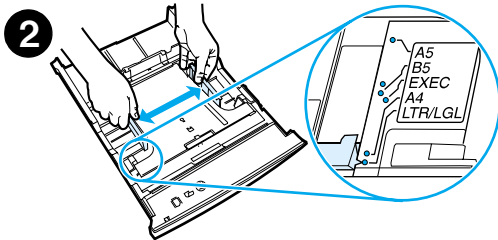
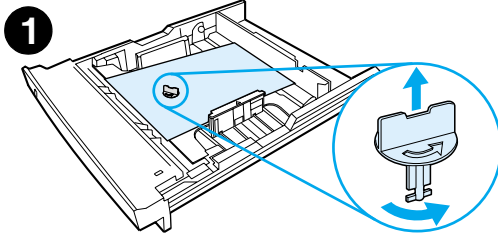
Pokud vám toner ulpí na šatech nebo rukou, otřete je suchým hadříkem a šaty vyperte ve studené vodě. (Působením teplé vody se toner zapustí do látky.)

- 4 Umístěte kazetu ve směru šipky tak, aby šipka směřovala do tiskárny. Zasaňte kazetu co nehlouběji do tiskárny a uzavřete horní kryt.

### Poznámka

Společnost Hewlett-Packard nedoporučuje používání jiných tonerových kazet, ať už nových, znovu plněných nebo znovu vyrobených. Protože se nejedná o výrobky společnosti HP, nemá společnost HP vliv na jejich zpracování a kontrolu kvality.

## Krok 4: Vložení médií do zásobníku



### Poznámka

O tisku obálek a dalších speciálních médií ze zásobníku 1 se dozvíte v elektronické uživatelské příručce, kterou najdete na CD HP LaserJet 2200.

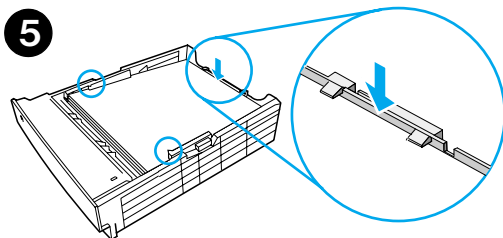
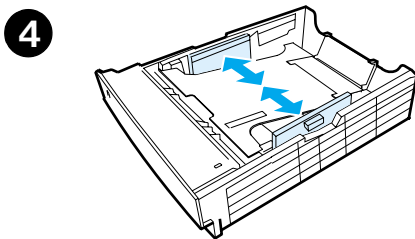
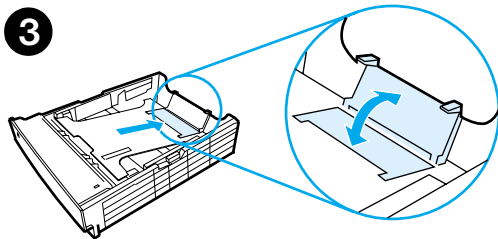
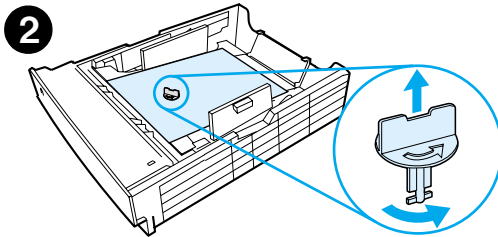
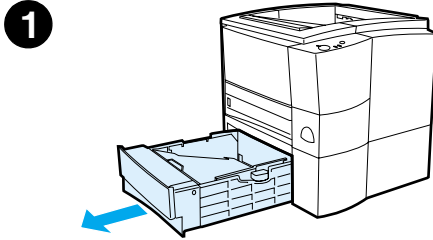
### Zásobník 2 nebo volitelný zásobník 3 na 250 listů

- 1 Vyjměte z tiskárny požadovaný zásobník a najdete díl balení z oranžového plastu, který přidržuje zásobník. Otočte jej proti směru hodinových ručiček a zvednutím vyjměte.
- 2 Nastavte vymezovače šířky papíru podle požadovaného formátu papíru.
- 3 Na zadním vymezovači délky papíru stiskněte modrý štítek a nastavte jej tak, aby ukazatel odpovídal požadovanému formátu papíru.
- 4 Vložte média a zkontrolujte, zda jsou vložena rovně ve všech čtyřech rozích. Vložte média pod výškové zářezky na vymezovači délky papíru v zadní části zásobníku.
- 5 Stlačte kovovou zdvihací desku papíru, dokud nezapadne do správné pozice.
- 6 Zasuňte zásobník zpět do tiskárny.

### Poznámka

Při každém vyjmutí zásobníku na 250 listů z tiskárny vždy stlačte kovovou zdvihací desku papíru před jejím vrácením na původní místo. Kovová zdvihací deska slouží k uvolnění a nadzdvihnutí papíru při vkládání zásobníku do tiskárny.

## Volitelný zásobník 3 na 500 listů



- 1 Vyměňte zásobník z tiskárny.
- 2 Najděte díl balení z oranžového plastu, který přidržuje zásobník. Otočte jej proti směru hodinových ručiček a zvednutím vyjměte.
- 3 Chcete-li nastavit formát Letter, vytáhněte zadní zářezku, nebo stlačením zadní zářezky nastavte rozměry papíru A4.
- 4 Formát Letter nastavíte umístěním vmezovačů šířky co nejdále od sebe; formát A4 nastavíte umístěním vmezovačů co nejbližší k sobě.
- 5 Vložte média a ujistěte se, že jsou v zásobníku zarovnána. Dbejte na to, aby média byla umístěna pod úchytkami po stranách a v zadní části zásobníku.
- 6 Zasuňte zásobník zpět do tiskárny.

## Krok 5: Připojení kabelu tiskárny

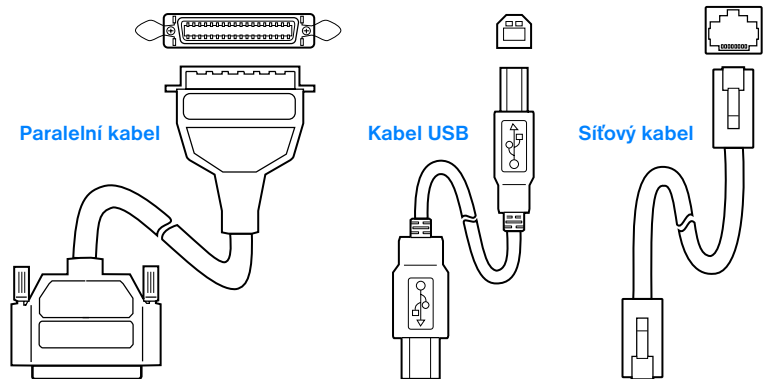
Tiskárna HP LaserJet řady 2200 má dva porty pro připojení tiskárny přímo k počítači: paralelní a USB. Tiskárny HP LaserJet 2200dn a 2200dtn jsou vybaveny kartou tiskového serveru HP Jetdirect EIO, která obsahuje síťový port. Pro ostatní tiskárny HP LaserJet řady 2200 je možné zakoupit kartu tiskového serveru HP Jetdirect EIO. Objednací informace najdete v elektronické uživatelské příručce (na CD tiskárny HP LaserJet 2200 ), nebo můžete kontaktovat prodejce společnosti HP.

Kabely tiskárny se k tiskárně nedodávají. Budete potřebovat jeden z těchto kabelů:

- Pro připojení tiskárny k počítači přímo přes paralelní port potřebujete paralelní kabel IEEE-1284B.
- Pro připojení tiskárny k počítači přímo přes port USB potřebujete kabel USB. (Kabel USB je kompatibilní se systémy Windows 98/2000/Millennium/XP nebo Macintosh. V případě, že máte na počítači instalován jiný operační systém, připojte paralelní nebo síťový kabel.)
- Chcete-li se připojit do počítačové sítě, budete potřebovat síťový kabel.

K úspěšné instalaci tiskárny je nutné vědět, který kabel instalujete, a postupovat podle pokynů pro tento typ instalace. Pokud si nejste jisti, o který kabel se jedná, prohlédněte si následující obrázek.

Ilustrace 4 Přehled kabelů

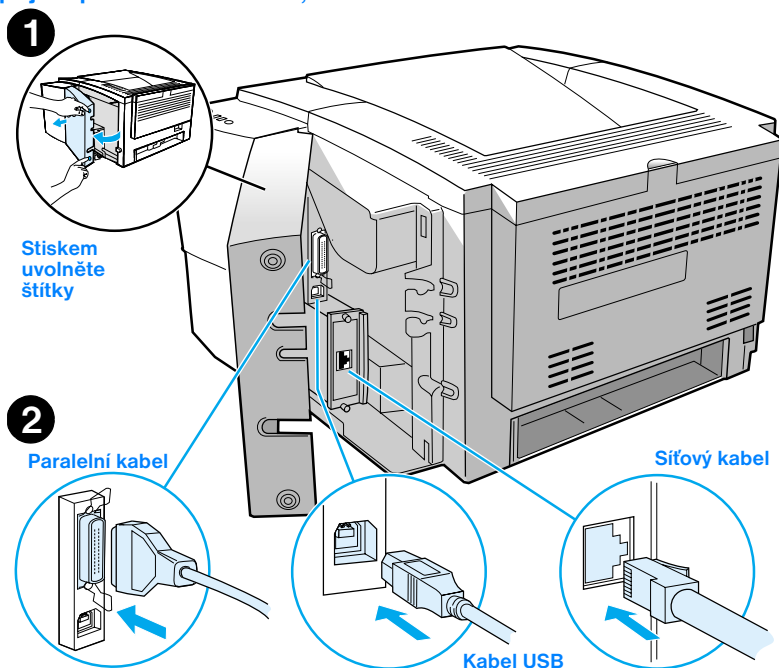


## Připojení kabelu tiskárny:

- 1 Najděte kryt rozhraní na zadní straně tiskárny (viz níže). Otevřete kryt rozhraní stisknutím zářezek a kryt vyklepnete do strany.
- 2 Připojte paralelní kabel, kabel USB nebo síťový kabel ke správnému portu:
  - **Připojení paralelního kabelu k paralelnímu portu:** nejdříve vypněte počítač (doporučujeme, ale není podmínkou). Umístěte kabelové svorky tak, abyste zajistili bezpečné připojení kabelu k tiskárně. Instalace kabelu by měla být snadná. V případě, že je připojení obtížné, zkontrolujte směr umístění kabelu. Připojte druhý konec kabelu do správného konektoru počítače.
  - **Připojení kabelu USB k portu USB:** připojte konec kabelu USB čtvercového průřezu k portu USB počítače. Připojte pravouhlej konec kabelu USB ke kterémukoli dostupnému portu USB na počítači.
  - **Připojení síťového kabelu k síťovému portu Ethernet 10/100 Base-TX:** připojte kroucený pár (TP) síťového kabelu k portu tiskového serveru HP Jetdirect EIO. Druhý konec kabelu připojte k počítačové síti.
- 3 Uzavřete kryt rozhraní.

Ilustrace 5

## Připojení paralelního kabelu, kabelu USB nebo síťového kabelu



## Krok 6: Zapojení síťové šňůry

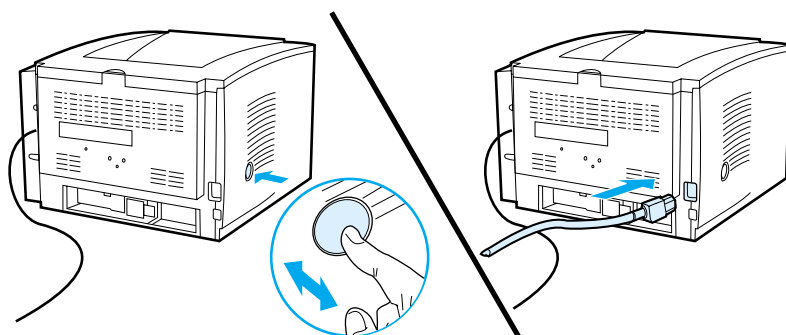
- 1 Najděte hlavní vypínač na boční straně tiskárny a ujistěte se, že je tiskárna vypnutá.
- 2 Připojte síťovou šňůru k tiskárně a uzemněné zásuvce nebo zásuvce střídavého proudu.

### Poznámka

Používejte pouze napájecí šňůru dodávanou s tiskárnou.

- 3 Zapněte tiskárnu.

### Ilustrace 6 Zapojení síťové šňůry



## Krok 7: Instalace softwaru tiskárny

Tiskárna je vybavena užitečným softwarem včetně ovladačů a doplňkového softwaru. Rozhodně se doporučuje instalace dodaného softwaru, který zajišťuje snadné nastavení a přístup ke všem funkcím tiskárny.

Dříve než nainstalujete software, ujistěte se, že jste postupovali podle pokynů v části "Krok 5: Připojení kabelu tiskárny" a "Krok 6: Zapojení síťové šňůry".

Další informace o softwaru tiskárny, jejich funkcích a komponentech najdete v elektronické uživatelské příručce na CD tiskárny HP LaserJet 2200.

---

### Poznámka

Software k tiskárně HP není dostupný ve všech jazycích.

V souboru ReadMe na CD HP LaserJet 2200 najdete informace o dalším softwaru a podporovaných jazycích. Další ovladače včetně nenovějších verzí a další software je možné stáhnout z Internetu a dalších zdrojů. Pokud nemáte přístup na Internet, viz elektronické uživatelské příručce (na CD HP LaserJet 2200) informace o tom, jak získat nejnovější software.

---

K tiskárně HP LaserJet řady 2200 se dodává software tiskárny pro tyto operační systémy:

- Microsoft Windows 3.1x (pouze ovladač), 95, 98, 2000, Millennium, NT 4.0 a XP. Pokyny k instalaci najdete na straně 13.
- Systém Macintosh verze 7.5.5 a vyšší. Pokyny k instalaci najdete na straně 17.

Pokyny k instalaci softwaru na počítači zapojeném do sítě s operačním systémem Windows najdete v "Instalace v síti" na straně 18.



# Instalace v systému Windows

Existují různé způsoby instalace v systému Windows v závislosti na typu připojeného kabelu.

- Pokud jste připojili paralelní kabel, postupujte podle níže uvedených pokynů.
- Pokud jste připojili kabel USB, přejděte na stranu 15.
- Pokud jste připojili síťový kabel, přejděte na stranu 18.

## Připojení paralelním kabelem

### Poznámka

Následující pokyny k instalaci softwaru jsou založeny na předpokladu, že počítač byl vypnut, když jste prováděli "Krok 5: Připojení kabelu tiskárny" a "Krok 6: Zapojení síťové šňůry". Pokud byl počítač během těchto kroků zapnut a nebyl restartován, lze software tiskárny nainstalovat, ale postup se bude poněkud lišit od níže popsaných kroků. Při instalaci postupujte podle pokynů systému Windows NT 4.0 na straně 15.

- 1 Zapněte počítač a ukončete všechny spuštěné programy.
- 2 Postupujte podle kroků vaší verze Windows:

### Windows 3.1x (pouze ovladač)

- a Vyberte položky Hlavní skupina, Ovládací panel, Tiskárny.
- b V okně Tiskárny klepněte na položku Přidat. V rozbalovací nabídce vyberte položku Nainstalovat neuvedenou tiskárnu nebo Aktualizovaná tiskárna, poté klepněte na položku Instalovat.
- c Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
- d Klepněte na položku Procházet. Procházejte "D:\English\Drivers\Win3x" (kde D je označení jednotky CD-ROM). Vyberte "oemsetup.inf" a klepněte na OK.
- e Vyberte ovladač tiskárny HP LaserJet řady 2200. Klepněte na OK.
- f Zavřete všechna okna a restartujte počítač.
- g K ověření úspěšného dokončení instalace otevřete libovolnou softwarovou aplikaci a otevřete nebo vytvořte jednoduchý dokument.
- h Počkejte, až se objeví správný název tiskárny, a dokument vytiskněte.
- i Pokud se dokument vytiskl správně, instalace je dokončena. Pokračujte krokem 8 na straně 20. (Pokud se nic nevytiskne nebo se dokument nevytiskne správně, přečtěte si "Případné potíže" na straně 21.)

---

## Windows 95

- a Na obrazovce počítače by se mělo objevit okno "Průvodce aktualizací ovladače zařízení".
- b Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
- c Podle verze Windows 95:
  - Klepněte na položku Další> (pokud je dostupná) a poté přejděte ke kroku 3 níže.
- d - nebo -
  - Klepněte na tlačítko OK a pokračujte krokem d níže.
- e Na zobrazeném řádku napište D:\9xME\_LPT (kde D je označení jednotky CD-ROM) a klepněte na OK:

---

## Windows 98

- a Na obrazovce počítače by se mělo objevit okno "Průvodce přidáním nového hardwaru". Klepněte na tlačítko Další>.
- b Vyberte položku "Vyhledat nejvhodnější ovladač tohoto zařízení (doporučeno)" a klepněte na tlačítko Další>.
- c Zaškrtněte příslušná pole tak, aby bylo zaškrtnuto pole "Jiné umístění:" (a NEbyla zaškrtnuta pole "Disketové jednotky" a "Jednotka CD-ROM").
- d Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
- e V položce "Jiné umístění:" napište D:\9xME\_LPT (kde D je označení jednotky CD-ROM). Klepněte na tlačítko Další>.

---

## Windows 2000 a Windows XP

- a Na obrazovce počítače by se mělo objevit okno "Found New Hardware Wizard" (Průvodce vyhledáním nového hardwaru). Klepněte na tlačítko Další>.
- b Vyberte položku "Search for a suitable driver for my device (recommended)" (Vyhledat vhodný ovladač pro toto zařízení (doporučeno)) a klepněte na tlačítko Další>.
- c V položce "Optional search locations:" (Další oblasti hledání) zaškrtněte příslušná pole tak, aby bylo zaškrtnuto pole "Specify a location:" (Jiné umístění) (a NEbyla zaškrtnuta pole "Disketové jednotky" a "Jednotky CD-ROM"). Klepněte na tlačítko Další>.
- d Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
- e V položce "Copy manufacturer's files from:" (Kopírovat soubory výrobce z) napište D:\2000\_XP (kde D je označení jednotky CD-ROM) a klepněte na OK.
- f Pokud Průvodce zobrazí okno s hlášením, že našel ovladač, klepněte na položku Další>.

---

## Windows Millennium

- a Na obrazovce počítače by se mělo objevit okno "Add New Hardware Wizard" (Průvodce přidáním nového hardwaru).
  - b Vyberte položku "Specify the location of the driver (Advanced)" (Určit umístění ovladače (pokročilé)) a klepněte na tlačítko Další>.
  - c Vyberte položku "Search for the best driver for your device. (Recommended)" (Vyhledat nejvhodnější ovladač tohoto zařízení) a zaškrtněte příslušná pole tak, aby bylo zaškrtnuto pole "Specify a location:" (Jiné umístění) (a NEbylo zaškrtnuto tlačítko "Removable Media" (Vyměnitelný disk)).
  - d Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
  - e V položce "Specify a location:" (Jiné umístění) napište D:\9xME\_LPT (kde D je označení jednotky CD-ROM). Klepněte na tlačítko Další>.
-

---

## Windows NT 4.0

K instalaci softwaru v systému Windows NT 4.0 potřebujete oprávnění administrátora (ke spuštění a restartu).

- a Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
  - b Jakmile se objeví úvodní obrazovka, postupujte podle pokynů na obrazovce. Pokud se úvodní obrazovka neobjeví: Klepněte na položku Start, poté na položku Spustit, napište D: \SETUP (kde D je označení jednotky CD-ROM) a klepněte na OK.
  - c Klepněte na tlačítko Instalovat tiskárnu.
- 

- 3 Proveďte instalaci softwaru podle pokynů na obrazovce.

---

### Poznámka

Dříve než dokončíte instalaci, zkontrolujte, zda je zaškrtnuto pole "Vytisknout zkušební stránku" (jakmile se objeví výzva).

Pokud se ve Windows 2000 před dokončením instalace znovu objeví okno "Found New Hardware Wizard" (Průvodce vyhledáním nového hardwaru), klepněte na tlačítko Zrušit.

---

- 4 Klepněte na tlačítko Dokončit.
- 5 Pokud jste vyzváni k restartu počítače, klepněte na Ano. Zkušební stránka se vytiskne po restartu počítače. Pokud nejste vyzváni k restartu počítače, měla by se zkušební stránka vytisknout okamžitě. (Pokud používáte Windows NT 4.0, nemusíte počítač restartovat.)
- 6 Pokud se zkušební stránka vytiskla správně, instalace je dokončena. Pokračujte "Krok 8: Uchování důležitých informací" na straně 20. (Pokud se nic nevytiskne nebo pokud zkušební stránka nebyla vytištěna správně, přečtěte si "Případné potíže" na straně 21.)

## Připojení kabelem USB

---

### Poznámka

Windows 3.1x, 95, a NT 4.0 nepodporují připojení přes kabel USB. Následující pokyny platí pro počítače se systémem Windows 98, 2000, nebo Millennium. Chcete-li připojit kabel USB v systému Macintosh, postupujte podle "Instalace v systému Macintosh" na straně 17.

- 1 Je-li počítač vypnut, zapněte jej. Ukončete všechny otevřené programy.
  - 2 Postupujte podle kroků vaší verze Windows:
- 

## Windows 98

- a Na obrazovce počítače by se mělo objevit okno "Průvodce přidáním nového hardwaru". Klepněte na tlačítko Další>.
- b Vyberte položku "Vyhledat nejvhodnější ovladač tohoto zařízení (doporučeno)" a klepněte na tlačítko Další>.
- c Zaškrtněte příslušná pole a zaškrtněte pole "Určit umístění:" (a NEbyla zaškrtnuta pole "Disketové jednotky" a "Jednotka CD-ROM").
- d Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
- e V položce "Určit umístění:" napište D: \98ME\_USB (kde D je označení jednotky CD-ROM). Klepněte na tlačítko Další>.

---

## Windows 2000 a Windows XP

- a Na obrazovce počítače by se mělo objevit okno "Found New Hardware Wizard" (Průvodce vyhledáním nového hardwaru). Klepněte na tlačítko Další>.
- b Vyberte položku "Search for a suitable driver for my device (recommended)" (Vyhledat vhodný ovladač pro moje zařízení (doporučeno)) a klepněte na tlačítko Další>.
- c V položce "Optional search locations:" (Další oblasti hledání) zaškrtněte příslušná pole tak, aby bylo zaškrtnuto pole "Specify a location:" (Určit umístění) (a NEbyla zaškrtnuta pole "Disketové jednotky" a "Jednotky CD-ROM"). Klepněte na tlačítko Další>.
- d Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
- e V položce "Copy manufacturer's files from:" (Kopírovat soubory výrobce z) napište D : \ 2000\_XP (kde D je označení jednotky CD-ROM) a klepněte na OK.
- f Zobrazí-li Průvodce okno s hlášením, že našel ovladač, klepněte na položku Další>.

---

## Windows Millennium

- a Na obrazovce počítače by se mělo objevit okno "Add New Hardware Wizard" (Průvodce přidáním nového hardwaru).
- b Vyberte položku "Specify the location of the driver (Advanced) (Určit umístění ovladače (pokročilé))" a klepněte na tlačítko Další>.
- c Vyberte položku "Search for the best driver for your device. (Recommended)" (Vyhledat nejvhodnější ovladač pro zařízení) a zaškrtněte příslušná pole tak, aby bylo zaškrtnuto pole "Specify a location:" (Určit umístění) (a NEbylo zaškrtnuto pole "Removable Media" (Vyměnitelný disk)).
- d Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
- e V položce "Specify Location:" (Určit umístění) napište D : \ 98ME\_USB (kde D je označení jednotky CD-ROM). Klepněte na tlačítko Další>.

- 
- 3 Při instalaci softwaru postupujte podle pokynů na obrazovce.

---

### Poznámka

Dříve než dokončíte instalaci, zkontrolujte, zda je zaškrtnuto pole "Vytisknout zkušební stránku" (jakmile se objeví výzva).

Objeví-li se znovu ve Windows 2000 před dokončením instalace okno "Found New Hardware Wizard" (Průvodce vyhledáním nového hardwaru), klepněte na tlačítko Zrušit.

- 
- 4 Klepněte na tlačítko Dokončit.
- 5 Jste-li vyzváni k restartu počítače, klepněte na Ano. Zkušební stránka by se měla vytisknout po restartu počítače. Nejste-li vyzváni k restartu počítače, měla by se zkušební stránka vytisknout okamžitě.
- 6 Pokud se zkušební stránka vytiskla správně, instalace je dokončena. Pokračujte "Krok 8: Uchování důležitých informací" na straně 20. (Pokud se nic nevytiskne nebo pokud zkušební stránka nebyla vytištěna správně, přečtěte si "Případné potíže" na straně 21.)

# Instalace v systému Macintosh

## Poznámka

K použití PPD je nutné nainstalovat ovladač Apple LaserWriter 8. Nainstalujte ovladač Apple LaserWriter 8, který se dodává se systémem Macintosh.

Před začátkem instalace vypněte antivirovou ochranu.

- 1 Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM a spusťte instalaci. Na ploše se objeví okno instalace.
- 2 Vyberte správný jazyk a poklepejte na ikonu instalačního programu.
- 3 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

## Poznámka

CD tiskárny HP LaserJet 2200 obsahuje software v řadě jazyků. Jakmile vyberete jazyk instalace a poklepete na tlačítko Install in the desired language, instalační obrazovka se zobrazí v tomto jazyce.

- 4 K ověření úspěšného dokončení instalace otevřete libovolnou softwarovou aplikaci a otevřete nebo vytvořte jednoduchý dokument.
- 5 Počkejte, až se objeví správný název tiskárny, a vytiskněte dokument.
- 6 Pokud se dokument vytiskl správně, je instalace dokončena. Pokračujte "Krok 8: Uchování důležitých informací" na straně 20. (Pokud se nic nevytiskne nebo se dokument nevytiskne správně, přečtěte si "Případné potíže" na straně 21.)

## Připojení kabelem USB

- 1 Spusťte program Apple Desktop Printer.
- 2 Vyberte položku "Printer (USB)" (Tiskárna (USB)) a klepněte na OK.
- 3 V položce USB Printer Selection (Výběr tiskárny USB) klepněte na tlačítko Change (Změnit).
- 4 Vyberte tiskárnu HP LaserJet 2200 a klepněte na OK.
- 5 V položce "PPD" klepněte na položku Auto Setup (Automatické nastavení).
- 6 Dříve než zavřete okno, uložte provedené změny.

## Instalace v síti

Software na CD HP LaserJet 2200 podporuje síťovou instalaci v Novell NetWare 3.2, 4.x, a 5.x nebo Microsoft (kromě Windows 3.1x). Informace o síťové instalaci v jiných operačních systémech najdete na adrese [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

---

### Poznámka

Tiskový server HP Jetdirect dodávaný s tiskárnou HP LaserJet 2200dn nebo 2200dtn je vybaven síťovým portem 10/100 Base-TX. Potřebujete-li k tiskovému serveru HP Jetdirect jiný typ síťového portu, najdete si v elektronické uživatelské příručce (na CD HP LaserJet 2200) údaje potřebné k objednávce, nebo kontaktujte prodejce HP.

---

## Než nainstalujete software tiskárny

- Chcete-li ověřit správnou konfiguraci tiskového serveru HP Jetdirect pro danou síť, vytiskněte stránku autotestu a konfigurace tiskárny (svítí-li indikátor Připraveno, zároveň stiskněte a uvolněte tlačítka **POKRAČOVAT** a **ZRUŠIT ÚLOHU**). Na druhé stránce vyhledejte položku Hardwarová adresa, za kterou následuje 12místné číslo. Číslo této hardwarové adresy budete možná potřebovat k dokončení instalace.
- Pokud instalujete software v systému Windows NT 4.0, Windows 2000 nebo Novell NetWare, zkontrolujte, zda máte oprávnění administrátora.

### Instalace Windows vás provede následujícími kroky:

- Připojení tiskárny k serveru Novell NetWare. (Zobrazí-li na obrazovce Nalezen server Novell výzva, odpovězte Ano.)
- Připojení tiskárny k tiskovému serveru systému Windows v síti. (Postupujte podle kroků "Nastavení klienta" na obrazovce Nastavení sítě).
- Připojení tiskárny přímo k síti bez tiskového serveru. (Postupujte podle kroků "Server nebo Peer to Peer" na obrazovce Nastavení sítě).
- Připojení tiskárny k síti, pokud si nejste jisti, který způsob je ve vašem případě správný. (Postupujte podle kroků v "Potřebuji pomoc určit, která instalace je pro mě vhodná" na obrazovce Nastavení sítě.)

## Instalace softwaru tiskárny

### Poznámka

Následující pokyny platí pouze pro systém Windows. Pokud jste připojili síťový kabel k systému Macintosh, postupujte podle "Instalace v systému Macintosh" na straně 17.

- 1 Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
- 2 Jakmile se objeví úvodní obrazovka, postupujte podle pokynů na obrazovce. Pokud se úvodní obrazovka neobjeví: klepněte na položku Start, Spustit a napište D:\SETUP (kde D je označení jednotky CD-ROM) a klepněte na OK.
- 3 Klepněte na tlačítko vedle položky Instalovat tiskárnu a nainstalujte software podle pokynů na obrazovce.

### Poznámka

Před dokončením instalace zkontrolujte, zda je zaškrtnuto pole "Vytisknout zkušební stránku" (jste-li k tomu vyzváni).

Objeví-li se znovu ve Windows 2000 před dokončením instalace okno "Found New Hardware Wizard" (Průvodce vyhledáním nového hardwaru), klepněte na tlačítko Zrušit.

- 4 Klepněte na tlačítko Dokončit.
- 5 Pokud se zkušební stránka vytiskla správně, instalace je dokončena. Pokračujte "Krok 8: Uchování důležitých informací" na straně 20. (Pokud se nic nevytiskne nebo pokud zkušební stránka nebyla vytisknuta správně, přečtěte si "Případné potíže" na straně 21.)

## Software pro správu síťové tiskárny

- Pro správu jednotlivých síťových tiskáren použijte implementovaný server WWW, který je součástí karty tiskového serveru HP Jetdirect EIO.
- Pro využití funkce síťové správy tiskárny v prostředí firmy nebo organizace nainstalujte program HP Web JetAdmin. Software HP Web JetAdmin není k dispozici na CD HP LaserJet 2200 CD, ale lze jej stáhnout z níže uvedené stránky WWW.

Další informace o implementovaném serveru WWW serveru HP Jetdirect nebo softwaru HP Web JetAdmin najdete na adrese <http://www.hp.com/go/webjetadmin>, nebo si můžete přečíst elektronickou uživatelskou příručku na CD HP LaserJet 2200.

## Krok 8: Uchování důležitých informací

- 1** Jakmile dokončíte instalaci softwaru, vraťte CD HP LaserJet 2200 do obalu a uložte CD tak, aby bylo možno jej opět použít.
- 2** Pokud budete někdy potřebovat kontaktovat Služby zákazníkům HP (Servis a technickou podporu), budete potřebovat typové a sériové číslo umístěné na zadní straně výrobku HP LaserJet 2200. Zapište si nyní tuto informaci na vnitřní stranu obalu příručky.
- 3** Vzhledem k tomu, že budete potřebovat také datum koupě, společnost HP doporučuje sešít datovaný prodejní doklad nebo potvrzení o nákupu s touto příručkou.

Blahopřejeme, nastavení tiskárny je dokončeno!

Doporučujeme ponechat si tuto příručku pro zahájení práce, abyste do ní mohli kdykoli nahlédnout.



### Případné potíže s instalací

Podle tohoto seznamu lze vyřešit potíže, které mohou nastat při instalaci tiskárny:

- 1 Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnuta a zda je řádně zapojena. Zkontrolujte, zda ke kabelu tiskárny nejsou připojena žádná další periferní zařízení. V případě paralelního připojení zkontrolujte, zda kabel odpovídá IEEE-1284B.
- 2 Ukončete všechny programy a vypněte počítač a tiskárnu. Zapněte tiskárnu a poté zapněte počítač.
- 3 Ukončete všechny spuštěné programy antivirové ochrany. (Klepněte pravým tlačítkem myši na ikonu programu antivirové ochrany ve stavové oblasti hlavního panelu a pak klepněte na tlačítko Disable – Deaktivovat.)
- 4 Odinstalujte software tiskárny podle pokynů v elektronické uživatelské příručce umístěné na CD HP LaserJet 2200.
- 5 Opakujte instalaci.
- 6 Objeví-li se zpráva o tom, že oboustranná komunikace není funkční, klepněte na OK a dokončete instalaci.

### Případné další potíže

K vyřešení případných dalších potíží použijte elektronickou uživatelskou příručku na CD HP LaserJet 2200.

Kontaktní informace Služeb zákazníkům HP najdete na straně 2.

---

#### Poznámka

---

K identifikaci a odstranění zpráv indikátorů ovládacího panelu použijte simulátor řídicího panelu. Další informace najdete v elektronické uživatelské příručce na CD HP LaserJet 2200.

# Technické údaje

## Poznámka

Technické údaje médií a další technické údaje tiskáren najdete v elektronické uživatelské příručce na CD HP LaserJet 2200.

Požadavky na umístění tiskárny HP LaserJet řady 2200.

- pevný hladký povrch,
- prostor kolem tiskárny,
- dobře větraná místnost,
- bez vystavení přímému slunečnímu světlu nebo chemikáliím včetně čisticích prostředků na bázi amoniaku,
- odpovídající napájení,
- stabilní prostředí – bez velkých tepelných výkyvů a změn vlhkosti,
- relativní vlhkost mezi 10% a 80%,
- teplota místnosti mezi 15° a 32,5° C.

| Technické údaje tiskárny           | HP LaserJet 2200 | HP LaserJet 2200 s volitelným zásobníkem 3 (250 listů) | HP LaserJet 2200 s volitelným zásobníkem 3 (500 listů) |
|------------------------------------|------------------|--|--|
| Výška                              | 255 mm           | 334 mm   | 395 mm   |
| Šířka                              | 405 mm           | 405 mm   | 405 mm   |
| Hloubka (korpus)                   | 435 mm           | 435 mm   | 435 mm   |
| Hmotnost (včetně zásobníku toneru) | 14.0 kg          | 17.1 kg  | 18.7 kg  |

## Technické údaje elektrického zařízení

|  | Modely s napájením 110 V  | Modely s napájením 220 V  |
|--|---|---|
| Požadavky na napájení  | 100-100-127V (+/- 10%)<br>50/60 Hz (+/- 3 Hz)   | 220-240V (+/- 10%)<br>50/60 Hz (+/- 3 Hz)   |
| Minimální doporučená kapacita obvodu pro běžný výrobek           | 5,0 A   | 2,5 A   |
| Průměrná spotřeba energie (W) – tiskárna (HP LaserJet řady 2200) | Tisk (18 s/min) = 400 W<br>Pohotovostní režim = 12 W<br>Úsporný režim = 12 W<br>Vypnuto = 0 W | Tisk (18 s/min) = 400 W<br>Pohotovostní režim = 12 W<br>Úsporný režim = 12 W<br>Vypnuto = 0 W |

Nastavený čas aktivace úsporného režimu je 15 minut.

Hodnoty se mohou změnit bez upozornění. Aktuální informace najdete na stránce <http://www.hp.com/support/lj2200>.

### VAROVÁNÍ!

Požadavky na napájení závisí na místních podmínkách. Neměřte provozní napětí. Mohlo by dojít k poškození tiskárny a zrušení záruky výrobku.

| Požadavky na okolní prostředí           | Provoz při tisku                 | Skládování a pohotovostní režim  |
|---|----------------------------------|----------------------------------|
| Teplota<br>(zásobník tiskárny a toneru) | 15° až 32.5° C<br>(59° až 89° F) | -20° až 40° C<br>(-4° až 104° F) |
| Relativní vlhkost                       | 10% až 80%                       | 10% až 90%                       |

### Hlučnost

(HP LaserJet 2200)

Vedle zařízení

Prohlášení ISO 9296

Tisk (18 s/min)

$L_{pAm} = 51$  dB(A)

Úsporný režim

Téměř neslyšný

Intenzita zvuku

Prohlášení ISO 9296

Tisk (18 s/min)

$L_{WA} = 6,6$  bel(A)

Úsporný režim

Téměř neslyšný

Tiskárny o intenzitě zvuku rovné nebo vyšší než 6,3 bel můžete umístit do samostatné místnosti nebo prostoru.

Hodnoty se mohou změnit bez upozornění. Aktuální informace najdete na stránce <http://www.hp.com/support/lj2200>.

# Informace o předpisech

## Poznámka

Další informace o předpisech najdete v příloze A k elektronické uživatelské příručce na CD HP LaserJet 2200.

## Předpisy FCC

Toto zařízení bylo testováno podle požadavků na digitální zařízení třídy B, jejichž limity splňuje v rámci předpisů FCC, část 15. Tyto limity zabezpečují odpovídající ochranu před škodlivým rušením při umístění v obytných prostorách. Toto zařízení produkuje, spotřebovává a může vyzařovat energii z vysokofrekvenčního záření. Pokud instalace tohoto zařízení není provedena podle pokynů, může zařízení způsobovat rušení rádiového spojení. Nemůžeme však zaručit, že se rušení v některém konkrétním případě neobjeví; přítomnost rušení je možné zjistit vypnutím a následným zapnutím zařízení. Pokud zařízení způsobuje rušení rádiového nebo televizního spojení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit některými z těchto kroků:

- Změnit orientaci nebo umístění přijímové antény.
- Zvýšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojit zařízení do jiné zásuvky nebo obvodu než ve kterém je připojen přijímač.
- Kontaktovat prodejce nebo kvalifikovaného servisního technika pro opravy radiopřijímačů nebo televizních přijímačů.

## Poznámka

Jakékoli změny nebo úpravy tiskárny, které nejsou výslovně povoleny společností HP, by mohly způsobit odebrání oprávnění k užívání tohoto zařízení.

Používaný stíněný kabel rozhraní musí odpovídat limitům třídy B v rámci předpisů FCC, část 15.

## Prohlášení o bezpečnosti laserových paprsků

Centrum pro zařízení a radiologické zdraví (CDRH) amerického úřadu pro potraviny a léky stanovilo požadavky pro zařízení produkující laserové paprsky vyrobené po 1. srpnu 1976. Shoda se vyžaduje u zařízení prodávaných ve Spojených státech. Podle zákona o kontrole zdraví a bezpečnosti v případě radiace z roku 1968 je tiskárna v rámci normy na intenzitu záření amerického ministerstva zdravotnictví (DHHS) klasifikována jako zařízení produkující laserové paprsky "třídy 1".

Protože je radiace vyzařovaná uvnitř tiskárny zcela odstíněna ochrannými kryty a vnějším krytem, není možné, aby laserový paprsek unikl v jakémkoli okamžiku při běžném uživatelském provozu.

## VAROVÁNÍ!

Užíváním ovládacích prvků, prováděním úprav nebo postupů jiných než uvedených v uživatelské příručce se můžete vystavit nebezpečnému záření.

# Prohlášení o shodě

podle směrnice 22 normy ISO/IEC a EN 45014

**Název výrobce:** Společnost Hewlett-Packard  
**Adresa výrobce:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

## prohlašuje, že výrobek

**Název výrobku:** HP LaserJet 2200d, 2200dt, 2200dn, 2200dtn, 2200  
**Model číslo:** C7058A, C7059A, C7063A, C7061A, C4793A\*, C7065A\*\*,  
C7064A  
**Doplňky produktu:** VŠECHNY

## vyhovuje těmto specifikacím:

**Bezpečnost:** IEC 60950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11  
IEC 60825-1:1993+A1 / EN 60825-1:1994+A11 (výrobek třídy 1 Laser/LED)

**EMC:** CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 třída B<sup>1</sup>  
EN 61000-3-2:1995  
EN 61000-3-3:1995  
EN 55024:1998  
FCC název 47 CFR, část 15 třída B<sup>2</sup> / ICES-002, vydání 2  
AS / NZS 3548:1995

## Doplňující informace:

Výrobek splňuje požadavky EMC směrnice 89/336/EEC a směrnice pro nízkonapěťová zařízení 73/23/EEC a má odpovídající označení CE.

- 1) Výrobek byl testován v běžné konfiguraci s osobními počítači značky Hewlett-Packard.
- 2) Zařízení odpovídá požadavkům FCC, část 15. Výrobek může být provozován na základě těchto dvou podmínek: (1) zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení; (2) musí akceptovat přijímané rušení včetně takového, které může způsobit nežádoucí změny provozu.
- 3) V případě, že je zařízení připojeno kabely místní sítě (LAN), které používají příslušenství tiskového serveru, zobrazuje se hlášení o provozu ve třídě A.

\* C4793A je volitelný vstupní zásobník na 250 listů.

\*\* C4793A je volitelný vstupní zásobník na 500 listů.

**Boise, Idaho USA**  
**6. dubna 2000**

## Pouze pro otázky předpisů:

**Kontakt Austrálie:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,  
31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

**Kontakt Evropa:** Místní prodejna a servisní středisko společnosti Hewlett-Packard nebo  
Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe,  
Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

**Kontakt USA:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15,  
Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)



hp LaserJet 2200 series nyomtatók

Magyar

**Alapvető tudnivalók kézikönyve**

## **Szerzői jogok**

Copyright Hewlett-Packard  
Company 2001

Minden jog fenntartva.

A dokumentum előzetes írásbeli engedély nélküli másolása, adaptálása vagy fordítása tilos, kivéve a szerzői jogi törvény által megengedett eseteket.

Termékszám: C7058-90948  
Első kiadás: 2001. október

## **Garancia**

A dokumentum tartalmazta információ külön értesítés nélkül is megváltozhat.

A Hewlett-Packard semmilyen garanciát nem nyújt erre az információra vonatkozóan.

**A HEWLETT-PACKARD  
KIFEJEZETTEN VISSZAUTASÍJTA  
AZ ELADHATÓSÁGRA ÉS  
AZ ADOTT CÉLRA VALÓ  
ALKALMASSÁGRA  
VONATKOZÓ KÖZVETETT  
GARANCIA VÁLLALÁSÁT.**

A Hewlett-Packard nem felel a dokumentum tartalmazta információ közzétételével vagy használatával összefüggő közvetlen, közvetett, véletlenszerű, következményesen okozott vagy egyéb károkért.

## **Védjegyek**

A *Microsoft*<sup>®</sup>, a *Windows*<sup>®</sup> és a *Windows NT*<sup>®</sup> a Microsoft Corporation Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

Valamennyi további említett termék neve a megfelelő tulajdonos védjegye lehet.



# Tartalom

|  |    |
|--|----|
| A HP ügyfélszolgálat (szerviz és tanácsadás) . . . . .       | 2  |
| Bevezetés . . . . .  | 3  |
| 1. lépés: A csomag tartalmának ellenőrzése . . . . .         | 4  |
| 2. lépés: Ismerkedés a nyomtatóval . . . . .                 | 5  |
| 3. lépés: A tonerkazetta behelyezése . . . . .               | 6  |
| 4. lépés: Média töltése a tálcákba . . . . .                 | 7  |
| 2. tálca és opcionális 250 lapos 3. tálca . . . . .          | 7  |
| Opcionális 500 lapos 3. tálca . . . . .                      | 8  |
| 5. lépés: A nyomtatókábel csatlakoztatása . . . . .          | 9  |
| 6. lépés: A tápkábel bekötése . . . . .                      | 11 |
| 7. lépés: A nyomtatási szoftver telepítése . . . . .         | 12 |
| Telepítés Windows rendszerben . . . . .                      | 13 |
| Telepítés Macintosh rendszerben . . . . .                    | 17 |
| Hálózati telepítés . . . . .                                 | 18 |
| 8. lépés: A fontos adatok feljegyzése és megőrzése . . . . . | 20 |
| Problémák esetén . . . . .                                   | 21 |
| Telepítéskor felmerülő problémák . . . . .                   | 21 |
| Bármilyen más probléma . . . . .                             | 21 |
| Műszaki leírás . . . . .                                     | 22 |
| Az előírásokra vonatkozó információk . . . . .               | 24 |
| Az FCC előírásai . . . . .                                   | 24 |
| Lézer-biztonságtechnikai nyilatkozat . . . . .               | 24 |
| Megfelelőségi nyilatkozat . . . . .                          | 25 |

## A HP ügyfélszolgálat (szerviz és tanácsadás)

A termék megvásárlása után Ön igénybe veheti a HP ügyfélszolgálatának szolgáltatásait: a szervizt, a tanácsadást és az online oktatást. Az alábbi módokon fordulhat hozzánk:

- **WWW**  
<http://www.hp.com/support/lj2200> (csak angol nyelven)  
<http://www2.hp.com> (Európa számára)

---

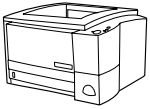
### Megjegyzés

A jótállási idővel és a HP ügyfélszolgálatával kapcsolatban a HP LaserJet 2200 CD-n található elektronikus felhasználói kézikönyv nyújt további tájékoztatást.

---

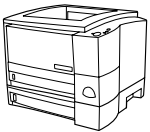
# Bevezetés

Köszönjük, hogy HP LaserJet 2200 series nyomtatót vásárolt!



## HP LaserJet 2200d

A HP LaserJet 2200d lézernyomtató sebessége 19 oldal/perc (19 oldal/perc letter méretű papír esetén és 18 oldal/perc A4-es méretű papír esetén); alapkiszerelésben a készülékbe egy 250 lapos adagolótálca (2. tálca) és egy duplex egység (az automatikus kétoldalas nyomtatáshoz) van beépítve. A nyomtató párhuzamos Fast Infrared (FIR) és univerzális soros busz (USB) porttal rendelkezik. A memóriája alapkiszerelésben 8 MB RAM, de a nyomtató bővíthető: egy EIO-bővítőhellyel rendelkezik a hálózati csatlakoztathatósághoz és két DIMM-bővítőhellyel fontok hozzáadásához és memóriabővítéshez.



## HP LaserJet 2200dt

A HP LaserJet 2200dt csak annyiban tér el a 2200d modelltől, hogy tartalmaz egy további, 250 lapos adagolótalcát (3. tálca).



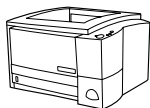
## HP LaserJet 2200dn

A HP LaserJet 2200dn megegyezik a 2200d modellel, azzal a különbséggel, hogy hálózati használatra van kialakítva: tartalmaz egy teljes szolgáltatáskörű HP Jetdirect EIO nyomtatószerver-kártyát (J4169A), mellyel a készülék 10/100 Base-TX hálózatra csatlakoztatható.



## HP LaserJet 2200dtn

A HP LaserJet 2200dtn nyomtató a 2200d modell alapkiszerelésén túl tartalmaz egy 500 lapos, letter és A4-es méretű papírt támogató adagolótalcát (3. tálca). A nyomtató hálózati használatra készült: teljes szolgáltatáskörű HP Jetdirect EIO nyomtatószerver-kártyával (J4169A) rendelkezik, mellyel a készülék 10/100 Base-TX hálózatra csatlakoztatható.



## HP LaserJet 2200

A HP LaserJet 2200 nyomtató megegyezik a 2200d típusal, de inkább manuális, mint kézi duplexelésben. E készülék a lakhelyétől függően elérhető a kereskedőknél.

A kézikönyv ábráin a HP LaserJet 2200d nyomtató látható alapkiszerelésben, ha csak nincs másként feltüntetve.

## 1. lépés: A csomag tartalmának ellenőrzése

Ez a rész bemutatja a doboz tartalmát. Ha bármi hiányzik, forduljon a HP forgalmazójához vagy a HP ügyfélszolgálatához (lapozzon a 2. oldalra).

Az elektronikus felhasználói kézikönyv a HP LaserJet 2200 CD-n található. A kézikönyv megnyitható közvetlenül a CD-ről, teljes egészében kinyomtatható, illetve a számítógépre telepíthető a nyomtatási szoftverrel együtt (ez a lehetőség a javasolt).

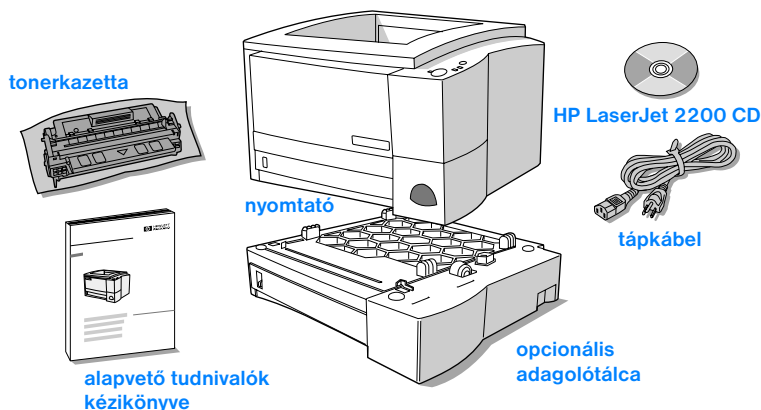
### Megjegyzés

Szereljen fel most minden olyan tartozékot, amelyet a nyomtatóval együtt vásárolt. (Beleértve az esetleges opcionális adagolótálcát is.)

Ha külön vásárolt egy HP Jetdirect EIO nyomtatószerver-kártyát, azt is be kell most helyeznie. A nyomtatószerver-kártyához mellékelt leírás szerint járjon el.

### 1. ábra

#### A HP LaserJet 2200 series dobozának tartalma



### Megjegyzés

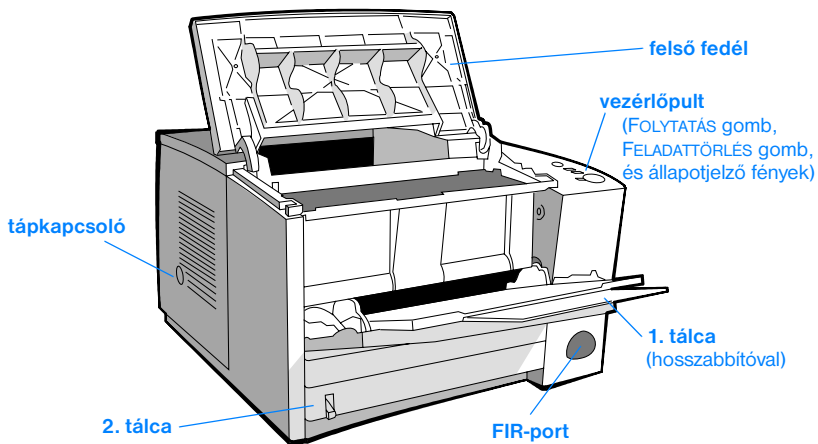
Nyomtatókábelek nincsenek mellékelve a nyomtatóhoz. A megfelelő nyomtatókábel beszerzéséhez szükséges tudnivalók megtalálhatók az „5. lépés: A nyomtatókábel csatlakoztatása” című részben a 9. oldalon.

A HP LaserJet 2200dn és 2200dtn nyomtatók alapkiszerelésben behelyezett HP Jetdirect EIO nyomtatószerver-kártyát (J4169A) tartalmaznak.

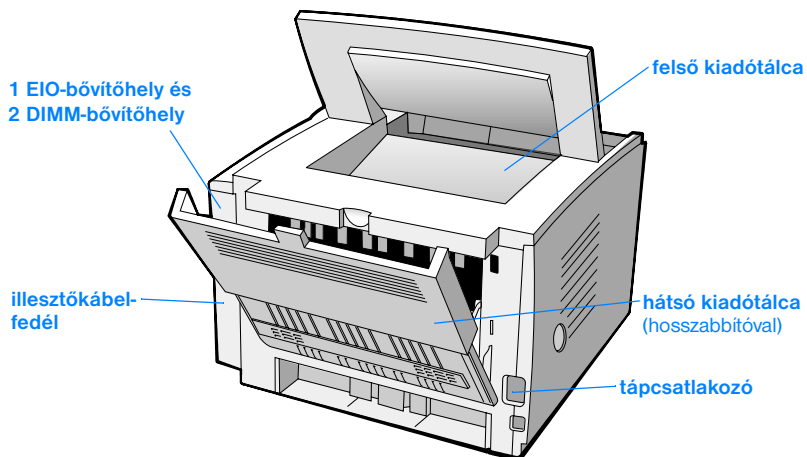
## 2. lépés: Ismerkedés a nyomtatóval

Az alábbi ábrákon látható a nyomtató főbb részeinek elhelyezkedése és elnevezése.

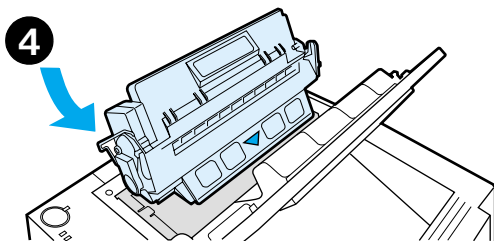
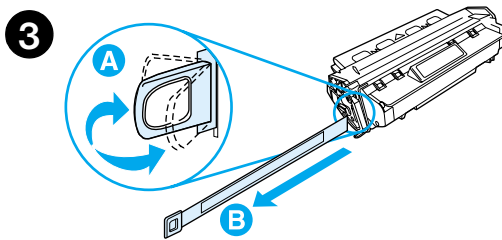
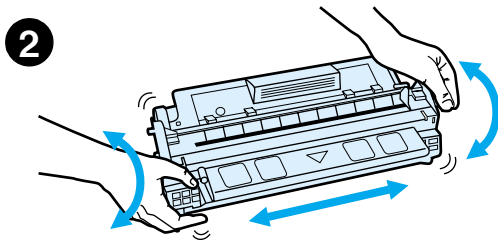
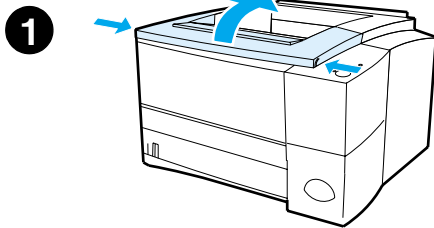
2. ábra A nyomtató részei (előlnézet)



3. ábra A nyomtató részei (hátnézet)



## 3. lépés: A tonerkazetta behelyezése



1. Nyissa ki a nyomtató felső fedelét.
2. Csomagolja ki a tonerkazettát. Forgassa meg a tonerkazettát, oldalirányban finoman rázogatva azt, hogy egyenletesen eloszoljon benne a toner.

### FIGYELEM!

Ne tegye ki öt percnél hosszabb ideig fény hatásának a tonerkazettát, mert az árthat neki.

3. Keresse meg a védőszalag fülét a kazetta végén. Óvatosan mozgassa ide-oda a fület, amíg az el nem válik a kazettától. Erős mozdulattal húzza a fület egyenesen kifelé a kazettából, hogy a szalag teljes hosszában kihúzódjon. Ne érintse meg a szalagon lévő fekete tonert.

### Megjegyzés

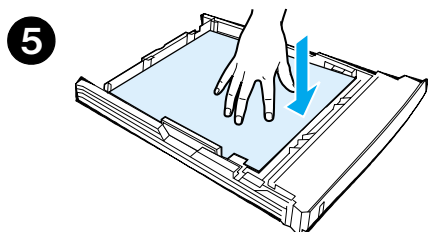
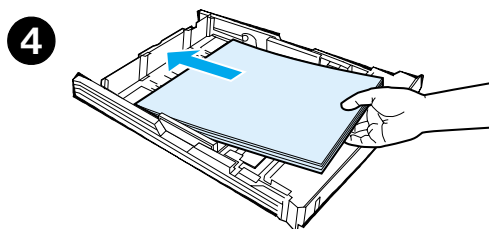
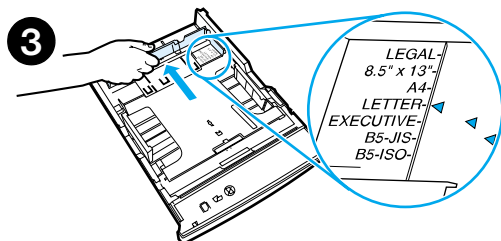
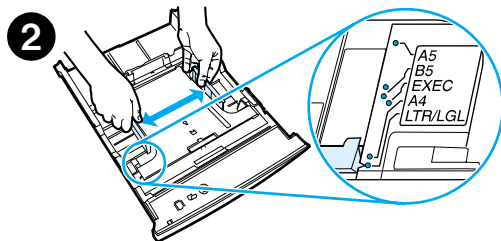
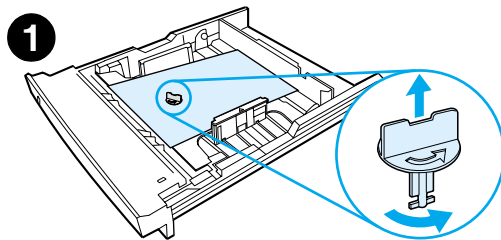
Ha toner kerül a ruházatára vagy a kezére, törölje le nedves ronggyal, és a ruhát hideg vízben mossa ki. (A forró víz megköti a tonert.)

4. Az ábra alapján helyezze el úgy a kazettát, hogy a nyíl a nyomtató belsejébe mutasson. Tolja be a kazettát teljesen a nyomtatóba, és zárja be a felső fedelet.

### Megjegyzés

A Hewlett-Packard Company nem javasolja a nem a HP-től származó új, újratöltött vagy felújított tonerkazetták használatát. Mivel ezek nem a HP termékei, a HP-nek sem a felépítésükre, sem a minőségükre nincs befolyása.

## 4. lépés: Média töltése a tálcákba



### Megjegyzés

Az 1. tálcába töltött borítékokra való nyomtatás leírását a HP LaserJet 2200 CD-n található elektronikus felhasználói kézikönyv tartalmazza.

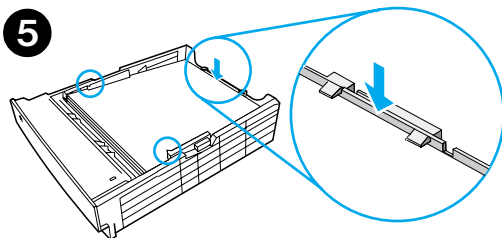
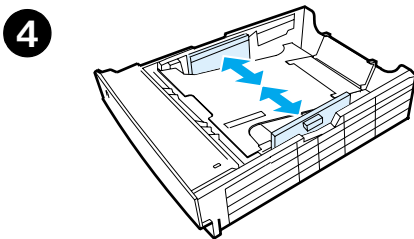
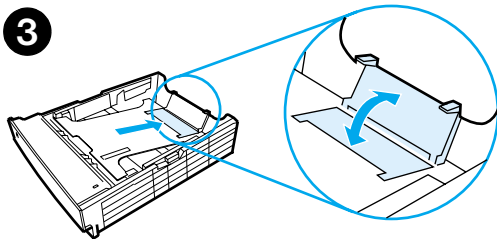
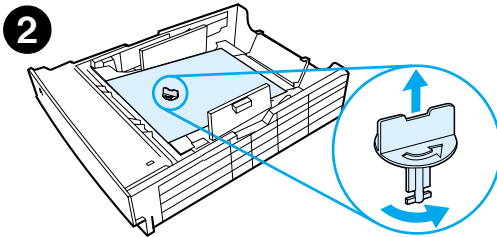
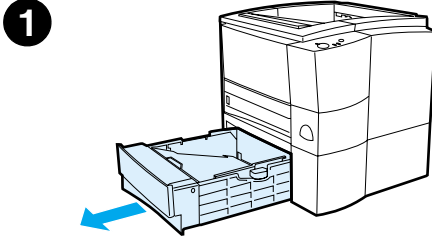
## 2. tálca és opcionális 250 lapos 3. tálca

1. Húzza ki a nyomtatóból a megfelelő tálcat. Keresse meg a tálcat leszorító narancssárga műanyagot, forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányban, és emelje ki a tálcából.
2. Tolja kifelé a papírszélesség-beállítókat, hogy beférjen közéjük a betöltendő papír.
3. A hátsó papírhossz-beállító kék gombját lenyomva húzza azt olyan helyre, hogy a mutatója a kívánt papírméretjelzésre mutasson.
4. Töltse be a médiát, és ügyeljen rá, hogy mind a négy sarka egyenes legyen. A betöltött médianak be kell férnie a hátsó papírhossz-beállító magasságjelzője alá.
5. Nyomja le a fém papíremelőlapot, hogy a helyére kerüljön.
6. Tolja vissza a tálcat a nyomtatóba.

### Megjegyzés

Ha kiveszi a 250 lapos adagolótálcat a nyomtatóból, mindig nyomja le a fém papíremelőlapot, mielőtt visszatenné. Az emelőlap így a tálca betolásakor kioldódik, és megemeli a betöltött papírt.

## Opcionális 500 lapos 3. tálca



1. Húzza ki a tálcat a nyomtatóból.
2. Keresse meg a tálcat leszorító narancssárga műanyagot, forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányban, és emelje ki a tálcából.
3. Ha letter méretű papírt kíván betölteni, akkor húzza föl, ha A4-es méretűt, akkor tolja le a hátsó papírütközőt.
4. Letter méretű papír esetén tolja kifelé, A4-es esetén pedig tolja befelé az oldalsó papírszélesség-beállítót, amennyire csak lehetséges.
5. Töltse be a médiát, és ügyeljen rá, hogy az egyenesen fekvődjön a tálcán. A betöltött médianak be kell férnie a tálca hátulján és oldalán lévő szintjelzők alá.
6. Tolja vissza a tálcat a nyomtatóba.



## 5. lépés: A nyomtatókábel csatlakoztatása

A HP LaserJet 2200 series nyomtatók két olyan porttal rendelkeznek, melyen keresztül közvetlenül csatlakoztathatók a számítógéphez: párhuzamos és USB-porttal. A HP LaserJet 2200dn és 2200dtn nyomtató alapkiszérelésben HP Jetdirect EIO nyomtatószerver-kártyát is tartalmaz, s ez egy további, hálózati csatlakoztatásra alkalmas portot jelent. HP Jetdirect EIO nyomtatószerver-kártyával azonban más HP LaserJet 2200 series nyomtatók is bővíthetők. A kártya rendeléséhez szükséges tudnivalókat megtalálhatja az elektronikus felhasználói kézikönyvben (a HP LaserJet 2200 CD-n), vagy forduljon a HP helyi forgalmazójához.

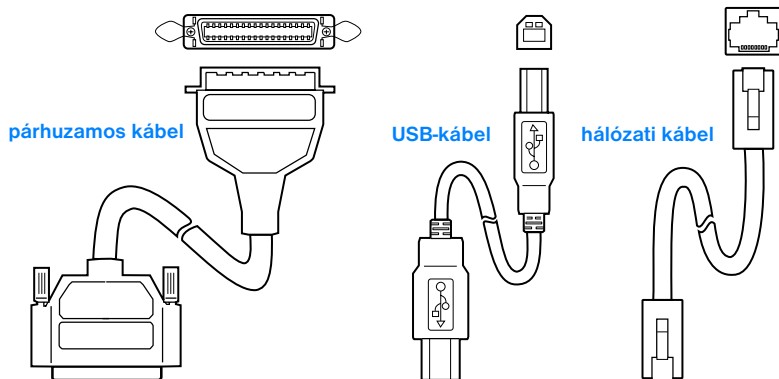
A termék nem tartalmaz nyomtatókábeleket. Az alábbi kábeleket Önnek kell beszereznie:

- Egy IEEE-1284B párhuzamos kábelt, ha a párhuzamos porton keresztül kívánja csatlakoztatni a nyomtatót a számítógéphez.
- Egy USB-kábelt, ha az USB-porton keresztül kívánja csatlakoztatni a nyomtatót a számítógéphez. (Az USB-kábel kompatibilis a Windows 98/2000/Millennium/XP és a Macintosh rendszerrel. Ha más operációs rendszert használ, párhuzamos vagy hálózati kábellel csatlakoztassa a nyomtatót.)
- Egy hálózati kábelt, ha a hálózatba kívánja csatlakoztatni a nyomtatót.

A nyomtató sikeres telepítéséhez szükséges, hogy Ön pontosan tudja, milyen kábelt használ, és hogy kövesse a kábelnek megfelelő telepítési utasításokat. Ha nem tudja, milyen kábellel rendelkezik, segíthet az alábbi ábra:

4. ábra

### A különböző kábelek

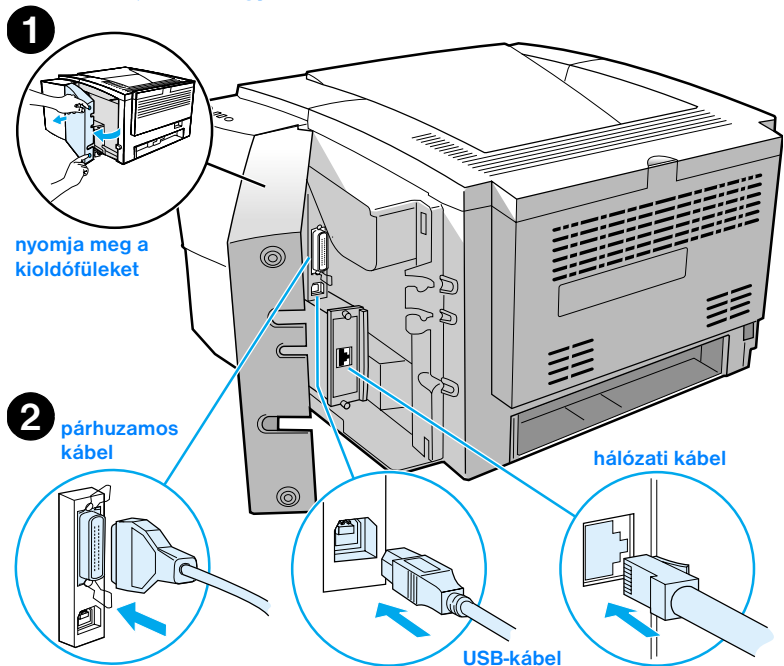


## Az alábbi módon csatlakoztathatja a nyomtatókábel-t:

1. Keresse meg az illesztőkábel-fedelet a nyomtató hátulján (ld. az ábrát alább). Nyissa ki az illesztőkábel-fedelet kioldófüleinek megnyitásával, és hajtja oldalra a fedelet.
2. Kösse a párhuzamos, az USB- vagy a hálózati kábelt a megfelelő portba:
  - **Ha párhuzamos kábelt csatlakoztat,** akkor kapcsolja ki a számítógépet (ez nem feltétlenül szükséges ugyan, de ajánlott). Pattintsa helyükre a drótkapcsokat, hogy rögzítsék a kábel csatlakozóját. A kábel bekötésének könnyen kell mennie. Ha a bekötést akadályozza valami, ellenőrizze, jó irányba fordította-e a kábelt. A kábel másik végét kösse a számítógép megfelelő aljzatába.
  - **Ha USB-kábelt csatlakoztat,** a kábel négyzet alakú végét a nyomtató USB-portjába, téglalap alakú végét pedig a számítógép egy szabad USB-portjába kösse.
  - **Ha hálózati kábelt kíván csatlakoztatni egy Ethernet 10/100 Base-TX hálózati portba,** kösse a sodrott érpárú hálózati kábelt a HP Jetdirect EIO nyomtatószerver portjába. A kábel másik végét csatlakoztassa a hálózathoz.
3. Zárja be az illesztőkábel-fedelet.

5. ábra

### A párhuzamos, USB- vagy hálózati kábel csatlakoztatása



## 6. lépés: A tápkábel bekötése

1. Keresse meg a tápkapcsolót a nyomtató oldalán, és ellenőrizze, hogy kikapcsolt állapotban van-e.
2. Csatlakoztassa a tápkábelt a nyomtatóhoz és egy földelt hosszabbítóhoz vagy fali aljzathoz.

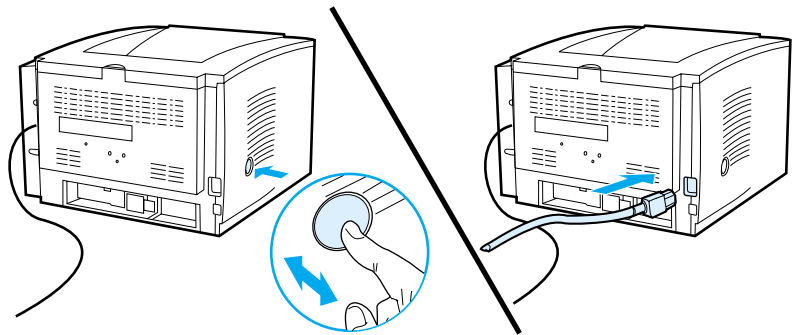
### Megjegyzés

Feltétlenül a termékhez kapott tápkábelt használja.

3. Kapcsolja be a nyomtatót.

### 6. ábra

#### A tápkábel bekötése



## 7. lépés: A nyomtatási szoftver telepítése

A nyomtatóhoz hasznos szoftverek, többek között illesztőprogramok és opcionális szoftver is tartozik. Komolyan javasolt a rendelkezésre álló szoftver telepítése, hogy a nyomtató egyszerűen üzembe helyezhető és teljes mértékben kihasználható legyen.

A szoftver telepítése előtt feltétlenül végezze el az „5. lépés: A nyomtatókábel csatlakoztatása” és a „6. lépés: A tápkábel bekötése” című részekben leírt eljárásokat.

A nyomtatási szoftver részeivel és szolgáltatásaival kapcsolatban a HP LaserJet 2200 CD-n található elektronikus felhasználói kézikönyv tartalmaz további tudnivalókat.

---

### Megjegyzés

A HP szoftvere nem áll rendelkezésre minden nyelven.

A további szoftverek és a támogatott nyelvek jegyzéke a HP LaserJet 2200 CD tartalmazta ReadMe fájlban olvasható. A legújabb illesztőprogramok, további illesztőprogramok és egyéb szoftverek letölthetők az Internetről, és egyéb forrásokból is beszerezhetők. Ha Önnek nincs Internet-hozzáférése, az elektronikus felhasználói kézikönyvben (a HP LaserJet 2200 CD-n) talál tájékoztatást arról, hogyan juthat hozzá a legújabb szoftverhez.

---

A HP LaserJet 2200 series nyomtatóhoz mellékelt CD a következő operációs rendszerekhez tartalmaz nyomtatási szoftvert:

- Microsoft Windows 3.1x (csak illesztőprogram), 95, 98, 2000, Millennium, NT 4.0 és XP. A telepítés leírása a 13. oldalon található.
- Macintosh System 7.5.5 és újabb verziók. A telepítés leírása a 17. oldalon található.

Ha hálózatra kapcsolt Windows rendszerű számítógépre kívánja telepíteni a szoftvert, akkor lapozza fel a „Hálózati telepítés” című szakaszt a 18 oldalon.

# Telepítés Windows rendszerben

A telepítés módszere függ a csatlakoztatásra használt kábel típusától.

- Ha párhuzamos kábelt használ, a következő szakaszt olvassa el.
- Ha USB-kábelt használ, lapozzon a 15. oldalra.
- Ha hálózati kábelt használ, lapozzon a 18. oldalra.

## Párhuzamos kábel használata esetén

### Megjegyzés

Az itt olvasható szoftvertelepítési utasítások feltételezik, hogy a számítógép az „5. lépés: A nyomtatókábel csatlakoztatása” és a „6. lépés: A tápkábel bekötése” elvégzésekor KI volt kapcsolva. Ha a számítógép BE volt kapcsolva, és Ön nem indította újra a rendszert, akkor is telepíthető a nyomtatási szoftver, de a telepítés módja némileg eltér az itt leírtaktól. A telepítést a Windows NT 4.0-hoz tartozó utasítások alapján végezze (14. oldal).

- 1 Kapcsolja be a számítógépet, és lépjen ki minden futó programból.
- 2 Kövesse a Windows Ön által használt verziójának megfelelő lépéseket:

### Windows 3.1x (csak illesztőprogram)

- a A Főcsoportból nyissa meg a Vezérlőpultot, majd a Nyomtatók ablakot.
- b A Nyomtatók ablakban kattintson a Hozzáadás gombra. A legördülő menüből válassza a Nem feltüntetett vagy frissített nyomtató telepítése pontot, majd kattintson a Telepítés gombra.
- c Helyezze a HP LaserJet 2200 CD-t a CD-ROM-meghajtóba.
- d Kattintson a Tallózás gombra. Tallózzon a „D:\Hungarian\Drivers\Win3x” könyvtárba (ahol a „D” a CD-ROM-meghajtó betűjele). Válassza ki az „oemsetup.inf” fájlt, és kattintson az OK gombra.
- e Válassza a HP LaserJet 2200 series illesztőprogramot. Kattintson az OK gombra.
- f Zárjon be minden ablakot, és indítsa újra a számítógépet.
- g A telepítés sikerességének ellenőrzésére indítson el egy tetszése szerinti alkalmazást, és nyisson meg vagy hozzon létre egy egyszerű dokumentumot.
- h Ellenőrizze, hogy a megfelelő nyomtatónév jelenik-e meg, és nyomtassa ki a dokumentumot.
- i Ha a nyomtatás megfelelő, a telepítés befejeződött. Ugorjon a 8. lépésre a 20. oldalon. (Ha nem lehet nyomtatni, vagy ha a nyomtatás nem megfelelő, akkor lapozzon a „Problémák esetén” című részhez a 21. oldalra.)

### Windows 95

- a A képernyőn meg kell jelennie az „Eszközillesztő frissítése varázsló” ablakának.
- b Helyezze a HP LaserJet 2200 CD-t a CD-ROM-meghajtóba.
- c A Windows 95 verziójától függően
  - kattintson a Tovább> gombra (ha lehetséges), majd ugorjon a 3. lépésre;**VAGY**
  - kattintson az OK gombra, és ugorjon a d) lépésre.
- d A megjelenő parancssorba írja be: D:\9xME\\_LPT (ahol a D a CD-ROM-meghajtó betűjele), és kattintson az OK gombra.

---

## Windows 98

- a A képernyőn meg kell jelennie az „Új hardver hozzáadása varázsló” ablakának. Kattintson a Tovább> gombra.
- b Válassza „Az eszköznek leginkább megfelelő illesztőprogram keresése (javasolt)” lehetőséget, és kattintson a Tovább> gombra.
- c Kattintással tegyen egy jelzést az „Adjon meg egy helyet:” lehetőség jelölőnégyzetébe (viszont tüntesse el az esetleges jelzést a „Hajlékonylemez meghajtók” és a „CD-ROM-meghajtó” mellől).
- d Helyezze a HP LaserJet 2200 CD-t a CD-ROM-meghajtóba.
- e Az „Adjon meg egy helyet:” mezőbe írja be: D : \ 9xME\_LPT (ahol a D a CD-ROM-meghajtó betűjele). Kattintson a Tovább> gombra.

---

## Windows 2000 és Windows XP

- a A képernyőn meg kell jelennie az „Új hardver varázsló” ablakának. Kattintson a Tovább> gombra.
- b Válassza „Az eszköznek leginkább megfelelő illesztőprogram keresése (javasolt)” lehetőséget, és kattintson a Tovább> gombra.
- c A „Választható keresési helyek:” alatt kattintással tegyen egy jelzést az „Adjon meg egy helyet:” lehetőség jelölőnégyzetébe (viszont tüntesse el az esetleges jelzést a „Hajlékonylemez meghajtók” és a „CD-ROM-meghajtó” mellől). Kattintson a Tovább> gombra.
- d Helyezze a HP LaserJet 2200 CD-t a CD-ROM-meghajtóba.
- e A „Fájlok másolása a következő helyről:” mezőbe írja be: D : \ 2000\_XP (ahol a D a CD-ROM-meghajtó betűjele), és kattintson az OK gombra.
- f A varázslónak egy ablakban kell jeleznie, hogy megtalálta az illesztőprogramot. Kattintson a Tovább> gombra.

---

## Windows Millennium

- a A képernyőn meg kell jelennie az „Új hardver hozzáadása varázsló” ablakának.
- b Válassza ki az „Adja meg az illesztőprogram helyét (speciális)” lehetőséget, és kattintson a Tovább> gombra.
- c Válassza „Az eszköznek leginkább megfelelő illesztőprogram keresése (javasolt)” lehetőséget. Kattintással tegyen egy jelzést az „Adjon meg egy helyet:” lehetőség jelölőnégyzetébe (de törölje az esetleges jelzést a „Cserélhető adathordozó” mellől).
- d Helyezze a HP LaserJet 2200 CD-t a CD-ROM-meghajtóba.
- e Az „Adjon meg egy helyet:” mezőbe írja be: D : \ 9xME\_LPT (ahol a D a CD-ROM-meghajtó betűjele). Kattintson a Tovább> gombra.

---

## Windows NT 4.0

Ha Windows NT 4.0 rendszerben telepíti a szoftvert, rendszergazdai jogokra lesz szüksége (indításkor vagy újraindításkor).

- a Helyezze a HP LaserJet 2200 CD-t a CD-ROM-meghajtóba.
- b Ha megjelenik az üdvözlőképernyő, kövesse a képernyőn látható utasításokat. Ha az üdvözlőképernyő nem jelenik meg, akkor kattintson a Start gombra, majd a Futtatás parancsra, és írja be: D : \ SETUP (ahol a D a CD-ROM-meghajtó betűjele). Végül kattintson az OK gombra.
- c Kattintson az Install Printer (A nyomtató telepítése) melletti gombra.

- 
- 3 A szoftvert a képernyőn megjelenő utasítások alapján telepítse.

---

## Megjegyzés

A telepítés befejezése előtt gondoskodjon róla, hogy ki legyen jelölve a „Print a test page” (Tesztoldal nyomtatása) lehetőség (amikor megjelenik a felszólítás).

Ha Windows 2000 rendszerben a telepítés befejezése előtt ismét megjelenik az „Új hardver varázsló” ablaka, kattintson a Mégse gombra.

---

- 4 Kattintson a Befejezés gombra.
- 5 Ha a rendszer felszólítja Önt a számítógép újraindítására, kattintson az Igen gombra. Az újraindulás után a nyomtatónak egy tesztoldalt kell nyomtatnia. Ha nem jelenik meg felszólítás az újraindításra, a nyomtatónak azonnal egy tesztoldalt kell nyomtatnia. (Windows NT 4.0 rendszer esetén nem kell újraindítani a számítógépet.)
- 6 Ha a tesztoldal megfelelő, a telepítés befejeződött. Folytassa a munkát a „8. lépés: A fontos adatok feljegyzése és megőrzése” résszel a 20. oldalon. (Ha nem lehet nyomtatni, vagy ha a nyomtatás nem megfelelő, akkor lapozzon a „Problémák esetén” című részhez a 21. oldalra.)

## USB-kábel használata esetén

---

## Megjegyzés

A Windows 3.1x, 95 és NT 4.0 rendszer nem támogatja az USB-kábel használatát. Az alábbiakban Windows 98, 2000 és Millennium rendszerre vonatkozó utasítások olvashatók. Ha USB-kábelt és Macintosh számítógépet használ, lapozzon a „Telepítés Macintosh rendszerben” című szakaszhoz a 17. oldalra.

- 1 Ha a számítógép ki van kapcsolva, most kapcsolja be. Lépjen ki minden futó programból.
- 2 Kövesse a Windows Ön által használt verziójának megfelelő lépéseket:

---

## Windows 98

- a A képernyőn meg kell jelennie az „Új hardver hozzáadása varázsló” ablakának. Kattintson a Tovább> gombra.
- b Válassza „Az eszköznek leginkább megfelelő illesztőprogram keresése (javasolt)” lehetőséget, és kattintson a Tovább> gombra.
- c Kattintással tegyen egy jelzést az „Adjon meg egy helyet:” lehetőség jelölőnégyzetébe (viszont tüntesse el az esetleges jelzést a „Hajlékonylemez meghajtók” és a „CD-ROM-meghajtó” mellől).
- d Helyezze a HP LaserJet 2200 CD-t a CD-ROM-meghajtóba.
- e Az „Adjon meg egy helyet:” mezőbe írja be: D : \9xME\_USB (ahol a D a CD-ROM-meghajtó betűjele). Kattintson a Tovább> gombra.

---

## Windows 2000 és Windows XP

- a A képernyőn meg kell jelennie az „Új hardver varázsló” ablakának. Kattintson a Tovább> gombra.
- b Válassza „Az eszköznek leginkább megfelelő illesztőprogram keresése (javasolt)” lehetőséget, és kattintson a Tovább> gombra.
- c A „Választható keresési helyek:” alatt kattintással tegyen egy jelzést az „Adjon meg egy helyet:” lehetőség jelölőnégyzetébe (viszont tüntesse el az esetleges jelzést a „Hajlékonylemez meghajtók” és a „CD-ROM-meghajtó” mellől). Kattintson a Tovább> gombra.
- d Helyezze a HP LaserJet 2200 CD-t a CD-ROM-meghajtóba.
- e A „Fájlok másolása a következő helyről:” mezőbe írja be: D : \2000\_XP (ahol a D a CD-ROM-meghajtó betűjele), és kattintson az OK gombra.
- f A varázslónak egy ablakban kell jeleznie, hogy megtalálta az illesztőprogramot. Kattintson a Tovább> gombra.

---

## Windows Millennium

- a A képernyőn meg kell jelennie az „Új hardver hozzáadása varázsló” ablakának.
- b Válassza ki az „Adja meg az illesztőprogram helyét (speciális)” lehetőséget, és kattintson a Tovább> gombra.
- c Válassza „Az eszköznek leginkább megfelelő illesztőprogram keresése (javasolt)” lehetőséget. Kattintással tegyen egy jelzést az „Adjon meg egy helyet:” lehetőség jelölőnégyzetébe (de törölje az esetleges jelzést a „Cserélhető adathordozó” mellől).
- d Helyezze a HP LaserJet 2200 CD-t a CD-ROM-meghajtóba.
- e Az „Adjon meg egy helyet:” mezőbe írja be: D : \9xME\_USB (ahol a D a CD-ROM-meghajtó betűjele). Kattintson a Tovább> gombra.

- 
- 3 A szoftvert a képernyőn megjelenő utasítások alapján telepítse.

---

### Megjegyzés

A telepítés befejezése előtt gondoskodjon róla, hogy ki legyen jelölve a „Print a test page” (Tesztoldal nyomtatása) lehetőség (amikor megjelenik a felszólítás).

Ha Windows 2000 rendszerben a telepítés befejezése előtt ismét megjelenik az „Új hardver varázsló” ablaka, kattintson a Mégse gombra.

- 4 Kattintson a Befejezés gombra.
- 5 Ha a rendszer felszólítja Önt a számítógép újraindítására, kattintson az Igen gombra. Az újraindulás után a nyomtatónak egy tesztoldalt kell nyomtatnia. Ha nem jelenik meg felszólítás az újraindításra, a nyomtatónak azonnal egy tesztoldalt kell nyomtatnia.
- 6 Ha a tesztoldal megfelelő, a telepítés befejeződött. Folytassa a munkát a „8. lépés: A fontos adatok feljegyzése és megőrzése” résszel a 20. oldalon. (Ha nem lehet nyomtatni, vagy ha a nyomtatás nem megfelelő, akkor lapozzon a „Problémák esetén” című részhez a 21. oldalra.)



# Telepítés Macintosh rendszerben

## Megjegyzés

A PPD használatához szükséges az Apple LaserWriter 8 illesztőprogram telepítése. Az Apple LaserWriter 8 illesztőprogramnak a Macintosh-hoz kapott változatát használja.

A telepítés megkezdése előtt kapcsolja ki a víruskeresést.

- 1 Helyezze a HP LaserJet 2200 CD-t a CD-ROM-meghajtóba. A képernyőn megjelenik a telepítőablak.
- 2 Válassza ki a kívánt nyelvet, és kattintson duplán a telepítőikonra.
- 3 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

## Megjegyzés

A HP LaserJet 2200 CD a szoftver különböző nyelvű változatait tartalmazza. Miután kiválasztotta a telepítés nyelvét, és duplán a megfelelő nyelvű telepítőikonra kattintott, a telepítő-képernyő a kívánt nyelven fog megjeleni.

- 4 A telepítés sikerességének ellenőrzésére indítson el egy tetszése szerinti alkalmazást, és nyisson meg vagy hozzon létre egy egyszerű dokumentumot.
- 5 Ellenőrizze, hogy a megfelelő nyomtatónév jelenik-e meg, és nyomtassa ki a dokumentumot.
- 6 Ha a nyomtatás megfelelő, a telepítés befejeződött. Folytassa a munkát a „8. lépés: A fontos adatok feljegyzése és megőrzése” című részzel a 20. oldalon. (Ha nem lehet nyomtatni, vagy ha a nyomtatás nem megfelelő, akkor lapozzon a „Problémák esetén” című részhez a 21. oldalra.)

## USB-kábel használata esetén

- 1 Nyissa meg az Apple's Desktop Printer Utility-t.
- 2 Válassza a „Printer (USB)” (Nyomtató, USB) lehetőséget, és kattintson az OK gombra.
- 3 Az USB Printer Selection (USB nyomtatóválasztás) mezőben kattintson a Change (Változtatás) gombra.
- 4 Válassza ki a HP LaserJet 2200 nyomtatót, és kattintson az OK gombra.
- 5 A „PPD” mezőben kattintson az Auto Setup (Automatikus telepítés) lehetőségre.
- 6 Az ablak bezárása előtt ne feledje menteni a változtatásokat.

## Hálózati telepítés

A HP LaserJet 2200 CD-n található szoftver a Novell NetWare 3.2, 4.x és 5.x, valamint a Microsoft hálózatokat támogatja (a Windows 3.1x kivételével). Ha másféle operációs rendszerű hálózatra kívánja telepíteni a nyomtatót, látogasson el a [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing) címre.

---

### Megjegyzés

A HP LaserJet 2200dn és 2200dtn nyomtatókhoz tartozó HP Jetdirect nyomtatószervert egy 10/100 Base-TX hálózati porttal rendelkezik. Ha Önnek másféle hálózati portot tartalmazó HP Jetdirect nyomtatószerverre van szüksége, keresse meg a rendelési tájékoztatót az elektronikus felhasználói kézikönyvben (a HP LaserJet 2200 CD-n), vagy forduljon a HP helyi forgalmazójához.

---

## A nyomtatási szoftver telepítése előtt

- Annak ellenőrzésére, hogy a HP Jetdirect nyomtatószoftver megfelelően van-e konfigurálva a hálózati használatra, nyomtasson konfigurációs jelentést (öntesztoldalakot) (amikor a nyomtató Üzemkész kijelzője világít, nyomja meg egyszerre a **FOLYTATÁS** és a **FELADATTÖRLÉS** gombot, majd eressze el őket). Keresse meg a második oldalon a „Hardvercím” pontot és a mellette álló 12 jegyű számot. Erre a hardvercímről szükség lehet a hálózati telepítés során.
- Ha Windows NT 4.0, Windows 2000 vagy Novell NetWare rendszerben telepíti a szoftvert, rendszergazdai jogokkal kell rendelkeznie.

### A telepítés Windows rendszerben a következőkből áll:

- A nyomtató csatlakoztatása egy Novell NetWare szerverhez. (Válaszoljon Igen-t, ha felszólítást kap a Novell szerver észlelve ablaktól.)
- A nyomtató csatlakoztatása egy hálózati Windows nyomtatószerverhez. (Kövesse az „Ügyfél telepítése” utat a Hálózati telepítés ablakban.)
- A nyomtató csatlakoztatása közvetlenül a hálózathoz, nyomtatószervertől közbeiktatása nélkül. (Kövesse az „Alap szerver vagy egyenrangú hálózat beállítása” utat a Hálózati telepítés ablakban.)
- A nyomtató csatlakoztatása a hálózathoz, ha Ön nem tudja, melyik a megfelelő megoldás. (Kövesse a „Segítsen meghatározni, melyik telepítés a legjobb nekem” utat a Hálózati telepítés ablakban.)

## A nyomtatási szoftver telepítése

### Megjegyzés

Az alábbi utasítások csak Windows rendszerű számítógépekre vonatkoznak. Ha Ön Macintosh számítógépet használ, lapozzon a „Telepítés Macintosh rendszerben” című részhez a 17. oldalra.

- 1 Helyezze a HP LaserJet 2200 CD-t a CD-ROM-meghajtóba.
- 2 Ha megjelenik az üdvözlőképernyő, kövesse a képernyőn olvasható utasításokat. Ha az üdvözlőképernyő nem jelenik meg, akkor kattintson a Start gombra, majd a Futtatás parancsra, és írja be: D:\SETUP (ahol a D a CD-ROM-meghajtó betűjele). Végül kattintson az OK gombra.
- 3 Kattintson az Install Printer (A nyomtató telepítése) melletti gombra, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

### Megjegyzés

A telepítés befejezése előtt gondoskodjon róla, hogy ki legyen jelölve a „Print a test page” (Tesztoldal nyomtatása) lehetőség (amikor megjelenik a felszólítás).

Ha Windows 2000 rendszerben a telepítés befejezése előtt ismét megjelenik az „Új hardver varázsló” ablaka, kattintson a Mégse gombra.

- 4 Kattintson a Befejezés gombra.
- 5 Ha a tesztoldal megfelelő, a telepítés befejeződött. Folytassa a munkát a „8. lépés: A fontos adatok feljegyzése és megőrzése” című részzel a 20. oldalon. (Ha nem lehet nyomtatni, vagy ha a nyomtatás nem megfelelő, akkor lapozzon a „Problémák esetén” című részhez a 21. oldalra.)

## Hálózati nyomtatókezelési szoftver

- Ha külön kívánja kezelni a hálózaton a nyomtatót, használja a HP Jetdirect EIO nyomtatószerver-kártya részeként működő beépített webszervert.
- Nagyüzemi vagy enterprise környezetekben való hálózati nyomtatókezeléshez javasolt a HP Web JetAdmin telepítése. Ez a szoftver nem található meg a HP LaserJet 2200 CD-n, letölthető azonban az alább megjelölt webhelyről.

A HP Jetdirect beépített webszerveréről és a HP Web JetAdmin szoftverről a <http://www.hp.com/go/webjetadmin> címen vagy a HP LaserJet 2200 CD-n lévő elektronikus felhasználói kézikönyvben található további tudnivalók.

## 8. lépés: A fontos adatok feljegyzése és megőrzése

1. A szoftver telepítésének befejezése után tegye vissza a HP LaserJet 2200 CD-t a dobozába, és tartsa kéznél szükség esetére.
2. Ha valamiért a HP ügyfélszolgálatához (szerviz és tanácsadó szolgálatához) fordul, közölnie kell a termék modellszámát és gyártási számát, melyek leolvashatók a HP LaserJet 2200 készülék hátuljáról. Szánjon rá most egy percet, és jegyezze fel ezeket az adatokat a kézikönyv borítójának belső részére.
3. Mivel a vásárlás idejét is közölnie kell, javasoljuk, hogy a dátummal ellátott nyugtát vagy a vásárlási bizonylatot is kapcsolja a kézikönyv fedőlapjának belső oldalára.

Tisztelt Vásárlónk, a nyomtató telepítése befejeződött!

Javasoljuk, hogy ezt a kézikönyvet szükség esetére mindig tartsa kéznél.

### Telepítéskor felmerülő problémák

A telepítés során esetlegesen felmerülő problémákat az alábbi listát követve oldja meg:

1. Ellenőrizze, be van-e kapcsolva a nyomtató, és hogy jól tartanak-e a csatlakozások. Gondoskodjon róla, hogy más periféria ne legyen a nyomtatókábelre csatlakoztatva. Párhuzamos csatlakoztatás esetén ellenőrizze, hogy IEEE-1284B-kompatibilis kábelt használ-e.
2. Lépjen ki minden programból, majd kapcsolja ki a számítógépet és a nyomtatót. Kapcsolja be a nyomtatót, s aztán a számítógépet is.
3. Zárja be a számítógépen futó víruskereső programokat. (Kattintson jobb gombbal a víruskereső ikonjára a tálcán, és kattintson a Disable (Letiltás) parancsra.)
4. Távolítsa el a nyomtatási szoftvert a HP LaserJet 2200 CD-n található elektronikus felhasználói kézikönyv leírása alapján.
5. Próbálja meg ismét telepíteni a szoftvert.
6. Ha üzenet jelenik meg arról, hogy a kétirányú kommunikáció nem működik, akkor kattintson az OK gombra, és folytassa a telepítést.

### Bármilyen más probléma

A nyomtatóval kapcsolatban esetlegesen felmerülő minden egyéb probléma megoldását keresse a HP LaserJet 2200 CD-n található elektronikus felhasználói kézikönyvben.

A HP ügyfélszolgálatának elérési módjáról a 2. oldalon talál tájékoztatást.

#### Megjegyzés

A vezérlőpult kijelzőfény-üzeneteinek értelmezéséhez és a hiba elhárításához a vezérlőpult-szimulátor nyújt segítséget. További tudnivalók az elektronikus felhasználói kézikönyvben találhatóak a HP LaserJet 2200 CD-n.

# Műszaki leírás

## Megjegyzés

A médiakövetelményeket és a nyomtató további műszaki adatait a HP LaserJet 2200 CD-n található elektronikus felhasználói kézikönyv tartalmazza.

Követelmények a HP LaserJet 2200 series nyomtató elhelyezésével kapcsolatban:

- stabil, vízszintes elhelyezési felület
- megfelelő nagyságú tér a nyomtató körül
- jól szellőző helyiség
- közvetlen napfénytől és vegyszerektől (beleértve az ammónia alapú vegyületeket) védett hely
- megfelelő tápforrás
- egyenletes környezet, hirtelen hőmérséklet- vagy páratartalom-változások nélkül
- 10 és 80% közötti relatív páratartalom
- 15 és 32,5°C közötti szobahőmérséklet

| A nyomtató műszaki adatai     | HP LaserJet 2200 | HP LaserJet 2200 opcionális (250 lapos) 3. tálcával | HP LaserJet 2200 opcionális (500 lapos) 3. tálcával |
|-------------------------------|------------------|---|---|
| Magasság                      | 255 mm           | 334 mm  | 395 mm  |
| Szélesség                     | 405 mm           | 405 mm  | 405 mm  |
| Mélység (nyomtatóház)         | 435 mm           | 435 mm  | 435 mm  |
| Súly (tonerkazettával együtt) | 14,0 kg          | 17,1 kg   | 18,7 kg   |

| <b>Elektromos követelmények</b>                                | <b>110 voltos modellek</b>  | <b>220 voltos modellek</b>  |
|--|---|---|
| Hálózati feszültségkövetelmények                               | 100–127 V (+/-10%)<br>50/60 Hz (+/-3 Hz)  | 220–240 V (+/-10%)<br>50/60 Hz (+/-3 Hz)  |
| Legkisebb ajánlott hálózati kapacitás a tipikus termék számára | 5,0 A   | 2,5 A   |
| Átlagos energiafogyasztás (HP LaserJet 2200 series nyomtató)   | Nyomatáskor<br>(18 oldal/perc) 400 W<br>Készenléti állapotban 12 W<br>Energiatakarékos üzemmódban 12 W<br>Kikapcsolt állapotban 0 W | Nyomatáskor<br>(18 oldal/perc) 400 W<br>Készenléti állapotban 12 W<br>Energiatakarékos üzemmódban 12 W<br>Kikapcsolt állapotban 0 W |

Az energiatakarékos üzemmód alapértelmezett aktiválási ideje 15 perc.

A feltüntetett értékek változhatnak; az aktuális adatok megtalálhatók a <http://www.hp.com/support/lj2200> címen.

#### **VIGYÁZAT!**

A hálózati feszültségkövetelmények annak a térségnek felelnek meg, ahol a nyomtató forgalomba kerül. Ne változtassa meg az üzemi feszültséget. Ez árthat a nyomtatónak és érvénytelenítheti a termékre vonatkozó jótállást.

| <b>Környezeti követelmények</b>        | <b>Üzemelés; nyomtatás</b> | <b>Tárolás; készenlét</b> |
|--|----------------------------|---------------------------|
| Hőmérséklet (nyomtató és tonerkazetta) | 15–32,5°C                  | -20–40°C                  |
| Relatív páratartalom                   | 10–80%                     | 10–90%                    |

| <b>Zajszint (HP LaserJet 2200)</b> | <b>Az üzemeltetés helyén</b> | <b>Az ISO 9296 szerint</b> |
|------------------------------------|------------------------------|----------------------------|
|                                    | Nyomatás (18 oldal/perc)     | $L_{pAm} = 51$ dB(A)       |
|                                    | Energiatakarékos üzemmódban  | Lényegében zajmentes       |
|                                    | <b>Hangteljesítmény</b>      | <b>Az ISO 9296 szerint</b> |
|                                    | Nyomatás (18 oldal/perc)     | $L_{WA} = 6,6$ bel(A)      |
|                                    | Energiatakarékos üzemmódban  | Lényegében zajmentes       |

A 6,3 beles vagy annál nagyobb hangteljesítményű nyomtatókat érdemes lehet külön helyiségben vagy fülkében elhelyezni. A feltüntetett értékek változhatnak; az aktuális adatok megtalálhatók a <http://www.hp.com/support/lj2200> címen.

# Az előírásokra vonatkozó információk

---

## Megjegyzés

---

Az előírások részletes ismertetése megtalálható a HP LaserJet 2200 CD-n lévő elektronikus felhasználói kézikönyv A függelékében.

## Az FCC előírásai

A vizsgálatok szerint ez a berendezés az FCC (Federal Communications Commission – Szövetségi Hírközlési Tanács) szabályainak 15. fejezete alapján B osztályú digitális készüléknek minősül. Az ilyen készülékre vonatkozó határértékek úgy vannak megállapítva, hogy a lakóhelyen történő üzemeltetés esetén megfelelő védelmet nyújtsanak a zavarások ellen. Ez a berendezés nagyfrekvenciás energiát állít elő, használ és esetleg sugároz ki. Ha a berendezés üzembe helyezése nem az utasításoknak megfelelően történik, annak a rádiós kommunikáció zavarása lehet a következménye. Semmi sem garantálja azonban, hogy egy üzembe helyezett konkrét berendezésnek nem lesz zavaró hatása; a zavarás jelenléte megállapítható a berendezés ki-be kapcsolásával. Ha a berendezés zavarja a rádiós vagy televíziós kommunikációt, a felhasználó fel van jogosítva az alábbi módszerek kipróbálására a zavarás megszüntetésének érdekében:

- A vevőantenna átirányítása vagy áthelyezése.
- A berendezés és a vevőkészülék közötti távolság növelése.
- A berendezésnek olyan aljzatba való csatlakoztatása, amely nem a vevőkészülék áramkörén helyezkedik el.
- Tanácskérés a termék forgalmazójától vagy egy tapasztalt rádió-, illetve televíziószerelőtől.

---

## Megjegyzés

---

A nyomtatónak a HP kifejezett jóváhagyása nélkül történő bármilyen módosításával megszűnhet a felhasználó joga a berendezés üzemeltetésére.

Az FCC szabályai 15. fejezetének B osztályú készülékekre vonatkozó korlátozásai megkövetelik az árnyékolt illesztőkábel használatát.

## Lézer-biztonságtechnikai nyilatkozat

Az Egyesült Államok Élelmezésügyi és Gyógyászati Hivatalának Sugárzás-egészségügyi Központja 1976. augusztus 1-jén kötelező érvényű szabályozást vezetett be az Egyesült Államokban gyártott lézeres termékekre vonatkozóan. Az Egyesült Államok Egészségügyi Minisztériuma a sugárzási teljesítményre vonatkozó szabványában az 1968-as egészségügyi és biztonságtechnikai sugárzásvédelmi törvény alapján 1-es osztályú lézeres termékeknek nyilvánította a nyomtatót.

Mivel a nyomtató belsejében kibocsátott sugárzást a készülék védőburkolata és külső fedele teljes mértékben felfogja, a lézersugár a szabályszerű üzemelés egyetlen szakaszában sem hagyhatja el a nyomtatót.

---

## VIGYÁZAT!

---

A felhasználói kézikönyvben nem ismertetett vezérlő- és szabályozóelemek beállításának, illetve eljárások elvégzésének veszélyes sugárzás lehet a következménye.



# Megfelelőségi nyilatkozat

az ISO/IEC 22 útmutató és az EN 45014 alapján

**A gyártó neve:** Hewlett-Packard Company  
**A gyártó címe:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

**kijelenti, hogy az alábbi termék:**

**A termék neve:** HP LaserJet 2200d, 2200dt, 2200dn, 2200dtn, 2200  
**Modellszám:** C7058A, C7059A, C7063A, C7061A, C4793A\*, C7065A\*\*,  
C7064A  
**Termékopciók:** ÖSSZES

**megfelel a következő termékspecifikációknak:**

**Biztonság:** IEC 60950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11  
IEC 60825-1:1993+A1 / EN 60825-1:1994+A11 (1-es osztályú lézeres/  
LED-es termék)

**EMC:** CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 B osztály<sup>1</sup>  
EN 61000-3-2:1995  
EN 61000-3-3:1995  
EN 55024:1998  
FCC 47 CFR, 15. fejezet, B osztály<sup>2</sup> / ICES-002, 2. pont  
AS / NZS 3548:1995

**Kiegészítő információ:**

A termék ezzel megfelel az EMC 89/336/EEC sz. irányelvnek és a 73/23/EEC sz. kitesztelési irányelvnek, és ennek alapján a CE jelzést viseli.

- 1) A termék tesztelése tipikus konfigurációjú Hewlett-Packard személyi számítógépes rendszereken történt.
- 2) Ez a készülék megfelel az FCC szabályai 15. fejezetének. Működése kielégíti az alábbi két feltételt: (1) a készülék nem okozhat zavaró interferenciát, és (2) a készüléknek el kell viselnie minden interferenciát, az olyan interferenciát is beleértve, amely nemkívánatos működést okozhat.
- 3) A nyomtatószerver használatával helyi hálózatra (LAN-ra) csatlakoztatott termék A osztályú készülékként viselkedik.

\* A C4793A az opcionális 250 lapos adagolóátalca.

\*\* A C7065A az opcionális 500 lapos adagolóátalca.

**Boise, Idaho USA**  
**2000. április 6.**

**Csak a megfelelőséggel kapcsolatos tájékoztatást az alábbiaktól kaphat:**

**Ausztráliai felelős:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,  
31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

**Európai felelős:** A Hewlett-Packard helyi értékesítési és szervizirodája vagy a Hewlett-Packard  
GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140,  
D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

**USA-beli felelős:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15,  
Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)



# Tlačiarne hp LaserJet série 2200

**Príručka „Začínáme s pracou“**

## **Informácia o autorských právach**

Copyright Hewlett-Packard Company 2001

Všetky práva vyhradené.  
Reprodukovanie, adaptácia alebo preklad bez vopred daného písomného súhlasu sú zakázané, okrem toho, čo je umožnené v zmysle autorského zákona.

Číslo publikácie: C7058-90948  
Prvé vydanie: október 2001

## **Záruka**

Informácie obsiahnuté v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez oznámenia.

Spoločnosť Hewlett-Packard neposkytuje žiadnu záruku v súvislosti s uvedenými informáciami. SPOLOČNOSŤ HEWLETT-PACKARD SA ŠPECIÁLNE ZRIEKA IMPLIKOVANEJ ZÁRUKY OBCHODOVATEĽNOSTI A VHODNOSTI POUŽITIA NA KONKRÉTNY ÚČEL.

Spoločnosť Hewlett-Packard nenesie žiadnu zodpovednosť za priame, nepriame, náhodné, následné alebo iné škody uvádzané v súvislosti s použitím týchto informácií.

## **Ochranné známky**

*Microsoft*<sup>®</sup>, *Windows*<sup>®</sup> a *Windows NT*<sup>®</sup> sú v U.S.A. registrovanými ochrannými značkami spoločnosti Microsoft Corporation.

Ostatné produkty, spomínané v príručke, môžu byť ochrannými značkami príslušných firiem.

# Obsah

|   |    |
|---|----|
| HP Starostlivosť o zákazníkov (servis a podpora) . . . . .            | 2  |
| Úvod . . . . .  | 3  |
| Krok 1: Kontrola obsahu balenia . . . . .                             | 4  |
| Krok 2: Lokalizácia súčiastok tlačiarne . . . . .                     | 5  |
| Krok 3: Inštalácia tonerovej kazety . . . . .                         | 6  |
| Krok 4: Vloženie tlačových médií do zásobníkov . . . . .              | 7  |
| Zásobník 2 alebo voliteľný zásobník 3 na 250 listov papiera . . . . . | 7  |
| Voliteľný zásobník 3 na 500 listov papiera . . . . .                  | 8  |
| Krok 5: Pripojenie tlačového kábla . . . . .                          | 9  |
| Krok 6: Pripojenie sieťového elektrického kábla . . . . .             | 11 |
| Krok 7: Inštalácia tlačového softvéru . . . . .                       | 12 |
| Inštalácia v prostredí Windows . . . . .                              | 13 |
| Inštalácia v prostredí Macintosh . . . . .                            | 17 |
| Sieťová inštalácia . . . . .  | 18 |
| Krok 8: Zapisanie a uloženie dôležitých informácií . . . . .          | 20 |
| Ak nastanú problémy . . . . .   | 21 |
| Ak nastanú problémy s inštaláciou . . . . .                           | 21 |
| Ak nastanú iné problémy . . . . .                                     | 21 |
| Špecifikácie . . . . .  | 22 |
| Informácia o predpisoch . . . . .                                     | 24 |
| Smernica FCC . . . . .  | 24 |
| Vyhlásenie o laserovej bezpečnosti . . . . .                          | 24 |
| Vyhlásenie o spôsobilosti výrobu . . . . .                            | 25 |

## HP Starostlivosť o zákazníkov (servis a podpora)

Kúpou tohto výrobku ste získali podporné služby programu HP Starostlivosť o zákazníkov, ktoré zahŕňajú výnimočný servis, podporu a on-line zaškolenie. Tu je niekoľko spôsobov ako nás možno kontaktovať:

- **World Wide Web**  
<http://www.hp.com/support/lj2200> (len anglicky)  
<http://www2.hp.com> (Európa)

---

### Poznámka

Ustanovenia o záruke a doplnkové informácie o HP Starostlivosti o zákazníkov si možno pozrieť v elektronickej používateľskej príručke umiestnenej na CD pre HP LaserJet 2200.

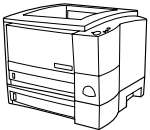
---

Blahoželáme vám ku kúpe tlačiarne HP LaserJet série 2200!



## HP LaserJet 2200d

HP LaserJet 2200d je laserová tlačiareň s rýchlosťou tlače 19 strán za minútu (ppm) (19 ppm pri použití papiera typu letter/ 18 ppm v prípade papiera formátu A4), so zabudovaným zásobníkom na 250 listov papiera (zásobník 2) a zabudovaným duplexorom na automatickú tlač na obe strany papiera. Má paralelný port, port Fast Infrared (FIR) a port univerzálnej sériovej zbernice (USB). 8 MB pamäte RAM je štandardom, pričom tlačiareň je rozšíriteľná, má 1 konektor Enhanced Input Output (EIO) pre pripojenie do siete a 2 DIMM konektory pre doplnenie typov písma a pamäte.



## HP LaserJet 2200dt

Tlačiareň HP LaserJet 2200dt je taká istá ako model 2200d, navyše má zásobník na 250 listov papiera (zásobník 3).



## HP LaserJet 2200dn

Tlačiareň HP LaserJet 2200dn je taká istá ako model 2200d, je však pripravená pre prácu v sieti. Je vybavená kartou tlačového servera HP Jetdirect EIO (J4169A) na pripojenie do siete 10/100 Base-TX.



## HP LaserJet 2200dtn

Tlačiareň HP LaserJet 2200dtn je taká istá ako model 2200d, navyše má zásobník na 500 listov papiera (zásobník 3), ktorý podporuje formáty letter a A4. Tlačiareň je pripravená pre prácu v sieti a je vybavená kartou tlačového servera HP Jetdirect EIO (J4169A) na pripojenie do siete 10/100 Base-TX.



## HP LaserJet 2200

Tlačiareň HP LaserJet 2200 je rovnaká ako model 2200d, ale namiesto automatickej jednotky obojstranného tlačeňa obsahuje ručnú jednotku obojstranného tlačeňa. Tento výrobok nemusí byť k dostaniu všade.

Ilustrácie v tejto príručke budú vychádzať zo základného modelu HP LaserJet 2200d, pokiaľ nebude uvedené inak.

# Krok 1: Kontrola obsahu balenia

Tu je všetko, čo má obsahovať krabica. Ak čokoľvek chýba, kontaktujte vášho autorizovaného predajcu HP alebo HP Podporu zákazníkov (pozrite stranu 2).

Elektronická používateľská príručka sa nachádza na CD pre HP LaserJet 2200. Používateľskú príručku môžete používať priamo z CD, môžete ju celú vytlačiť, alebo, počas inštalácie softvéru, si ju môžete nainštalovať na počítači (poslednú možnosť odporúčame).

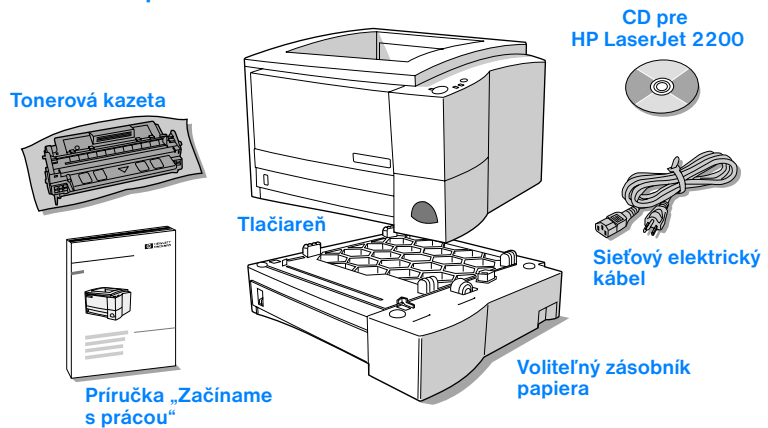
## Poznámka

Teraz nainštalujte všetko príslušenstvo, ktoré ste s tlačiarňou kúpili. (V niektorých prípadoch príslušenstvo môže zahŕňať aj voliteľný zásobník papiera.)

Ak ste zakúpili kartu tlačového servera HP Jetdirect EIO oddelene od tlačiarne, budete ju musieť nainštalovať teraz. Postupujte podľa inštrukcií, ktoré sú dodané ku karte tlačového servera.

## Obrázok 1

### Obsah balenia pre tlačiareň HP LaserJet série 2200



## Poznámka

Káble na pripojenie tlačiarne k počítaču nie sú súčasťou balenia, ak potrebujete viac informácií o možnosti získania správneho tlačového káblu, pozrite si „Krok 5: Pripojenie tlačového kábla“ na strane 9.

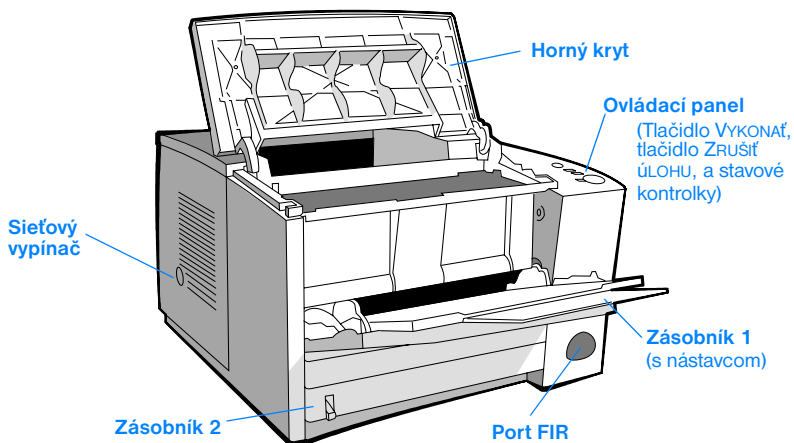
Karta tlačového servera HP Jetdirect EIO (J4169A) je už z výroby nainštalovaná na tlačiarňach HP LaserJet 2200dn a 2200dtn.



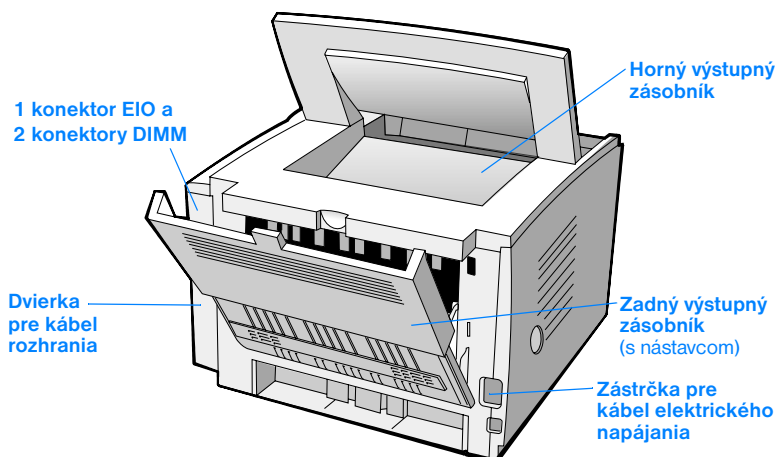
## Krok 2: Lokalizácia súčiastok tlačiarne

Nasledujúce ilustrácie ukazujú umiestnenie a názvy dôležitých súčiastok tlačiarne.

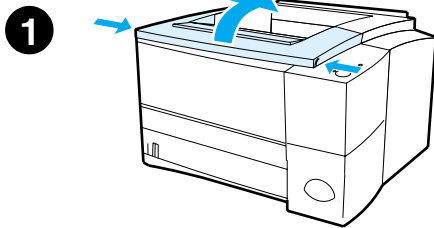
Obrázok 2 Súčiastky tlačiarne (predný pohľad)



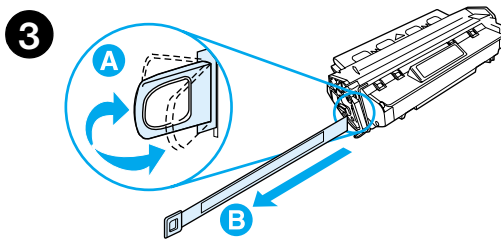
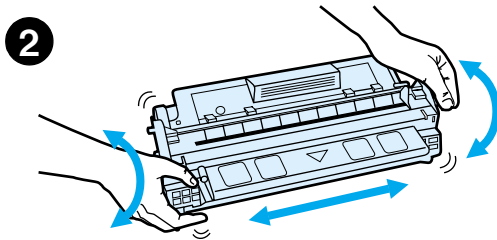
Obrázok 3 Súčiastky tlačiarne (zadný pohľad)



## Krok 3: Inštalácia tonerovej kazety



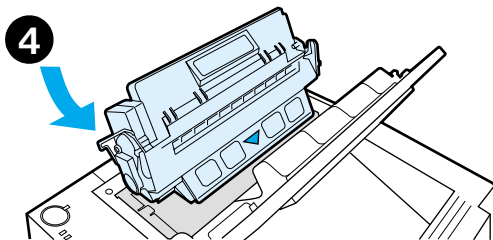
- 1 Otvorte horný kryt tlačiarne.
- 2 Vyberte tonerovú kazetu z balenia. Pootáčajte kazetou a mierne ňou potraste zo strany na stranu tak, aby sa toner v kazete rovnomerne rozmiestnil.



### VÝSTRAHA

Aby sa tonerová kazeta nepoškodila, nevystavujte ju svetlu na viac ako niekoľko minút.

- 3 Vyhľadajte úchytku ochrannej pásky na konci kazety. Opatrne ohnite úchytku dopredu a dozadu, až kým sa neoddelí od kazety. Pevne potiahnite úchytku von z kazety, až kým úplne nevytiahnete celú ochrannú pásku. Vyvarujte sa dotýkania sa častíc čierneho toneru na páske.



### Poznámka

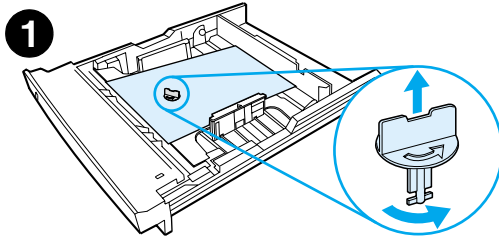
Pokiaľ vám toner pošpinil odev alebo ruky, otrite ho suchou handrou a odev preperte v studenej vode. (Horúcou vodou sa toner zaperie do látky.)

- 4 Umiestnite kazetu smerom k tlačiarňi tak, ako ukazuje šípka na obrázku. Zasuňte kazetu do tlačiarne na doraz a zatvorte horný kryt.

### Poznámka

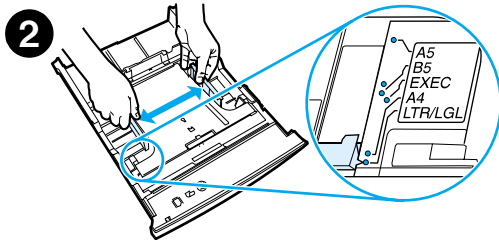
Spoločnosť Hewlett-Packard nemôže odporúčať používanie iných ako tonerových kaziet HP, či už nových, znovu naplnených alebo recyklovaných. Pretože sa nejedná o výrobky HP, HP nemôže ovplyvniť ich konštrukciu, ani kontrolovať ich kvalitu.

## Krok 4: Vloženie tlačových médií do zásobníkov



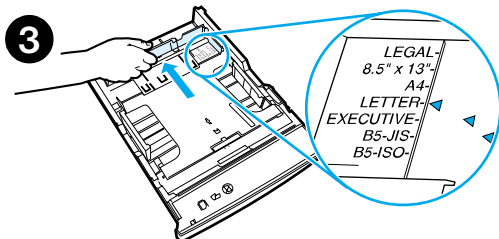
### Poznámka

Ak potrebujete vedieť ako tlačíť na obálky alebo iné špeciálne tlačové médiá zo zásobníku 1, pozrite sa do elektronickej používateľskej príručky, ktorú nájdete na CD pre HP LaserJet 2200.



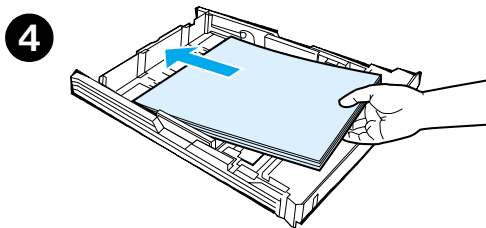
### Zásobník 2 alebo voliteľný zásobník 3 na 250 listov papiera

1 Vytiahnite zásobník von a nájdite oranžovú plastickú súčiastku balenia, ktorá pritláča podávač. Pootočte ju proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite ju.

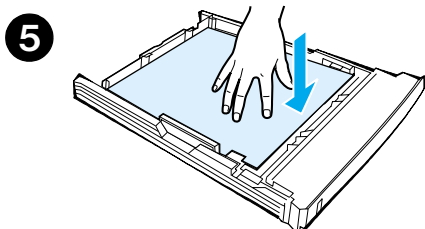


2 Posuňte bočné vodiace líšty tak, aby odpovedali požadovanému formátu papiera.

3 Na zadnej vodiacej líšte stlačte modrú úchytку a upravte ju tak, aby ukazovateľ licoval s požadovaným formátom papiera.



4 Vložte papiere a uistite sa, že sú v zásobníku umiestnené rovnomerne vo všetkých štyroch rohoch. Dbajte, aby boli papiere pod úchytkami vodiacich líšt v zadnej časti zásobníku.



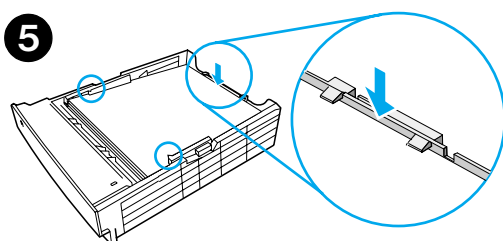
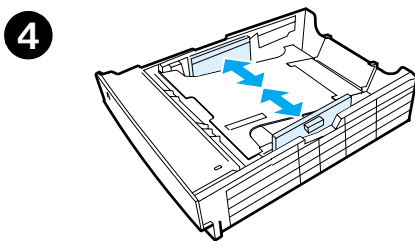
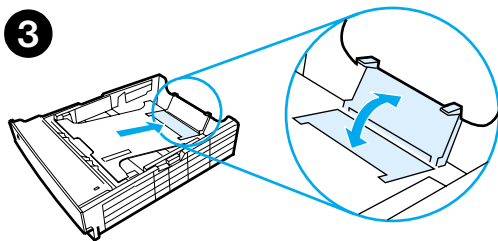
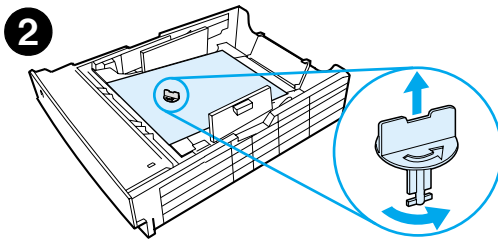
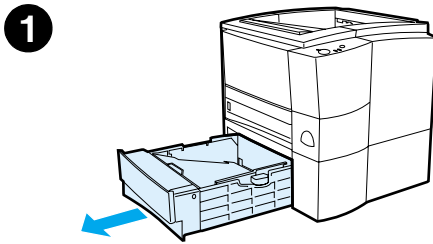
5 Zatlačte kovovú platňu dvíhajúcu papier, aby zapadla do úchyty.

6 Zásobník zasunúť späť do tlačiarne.

### Poznámka

Keď vyberáte zásobník na 250 listov papiera, vždy pred jeho ďalším zasunutím do tlačiarne zatlačte kovovú platňu dvíhajúcu papier. Po zasunutí zásobníku sa kovová platňa uvoľní a nadvihne papier.

## Voliteľný zásobník 3 na 500 listov papiera



- 1 Vytiahnite zásobník von z tlačiarne.
- 2 Nájdite oranžovú plastickú súčiastku balenia, ktorá pritláča podávač. Pootočte ju proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite ju.
- 3 Pri použití papiera formátu letter zadnú zarážku vytiahnite, v prípade použitia papiera formátu A4 zarážku zatlačte.
- 4 Pri použití papiera formátu letter posuňte bočné vodiace lišty smerom von, u papiera formátu A4 ich posuňte smerom dovnútra, vždy tak, aby lícovali so šírkou použitého papiera.
- 5 Vložte papiere a uistite sa, že sú v zásobníku umiestnené rovnomerne. Dbajte aby papiere boli zasunuté pod háčikmi umiestnenými po stranách a vzadu zásobníku.
- 6 Zásobník zasuňte späť do tlačiarne.

## Krok 5: Pripojenie tlačového kábla

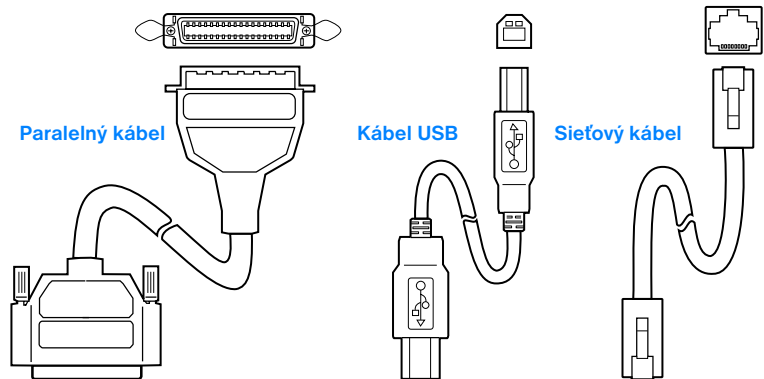
Tlačiareň HP LaserJet série 2200 má na pripojenie do počítača dva porty: paralelný a USB. Tlačiarne HP LaserJet 2200dn a 2200dtn majú nainštalovanú kartu tlačového servera HP Jetdirect EIO, ktorá obsahuje port pre sieťový kábel. Pre iné tlačiarne HP LaserJet série 2200 si kartu tlačového servera HP Jetdirect EIO môžete dokúpiť. Informácie o možnosti jej objednania nájdete v elektronickej používateľskej príručke (umiestnenej na CD pre HP LaserJet 2200 ), alebo môžete priamo kontaktovať lokálneho autorizovaného predajcu HP.

Tlačové káble nie sú súčasťou tlačiarne. Budete potrebovať jeden z nasledovných káblov:

- Na pripojenie tlačiarne do počítača cez paralelný port budete potrebovať paralelný kábel IEEE-1284B.
- Na pripojenie tlačiarne do počítača cez port USB budete potrebovať kábel USB. (Kábel USB je kompatibilný s Windows 98/2000/Millennium/XP alebo počítačmi Macintosh. Ak máte na počítači iný operačný systém, pripojte tlačiareň paralelným alebo sieťovým káblom.)
- Na pripojenie tlačiarne do siete budete potrebovať sieťový kábel.

Na úspešnú inštaláciu je potrebné vedieť ktorý kábel používate a postupovať v zmysle inštrukcií podľa príslušného typu inštalácie. Ak si nie ste istý ktorý kábel máte, pozrite si obrázok dole.

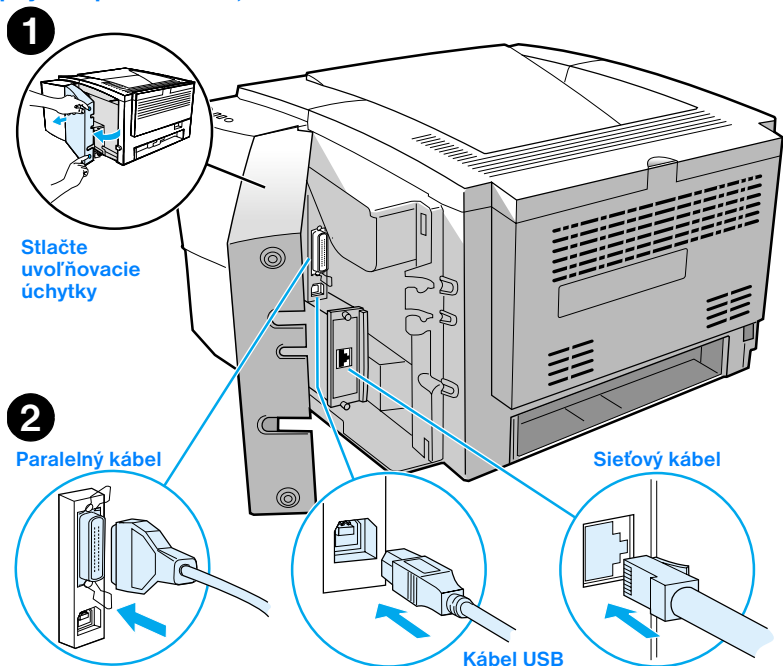
Obrázok 4 Prehľad káblov



## Na pripojenie tlačového kábla:

- 1 Nájďte dverka pre kábel rozhrania v zadnej časti tlačiarne (pozrite obrázok dole). Otvorte dverka pre kábel rozhrania stlačením uvoľňovacej úchytky a pootočením dverok do strany.
- 2 Pripojte paralelný, USB alebo sieťový kábel do správneho portu:
  - **Paralelný kábel do paralelného portu** pripojte až po vypnutí počítača (toto je odporúčanie, nie požiadavka). Zaklapnite drôtené svorky, aby ste kábel v tlačiarňi upevnili. Kábel by sa mal dať nainštalovať jednoducho. V prípade potiaží s inštaláciou kábla, skontrolujte správnosť jeho orientácie. Pripojte druhý koniec kábla do príslušného konektoru v počítači.
  - **Kábel USB do portu USB** pripojte zastrčením štvorcového zakončenia káblu do príslušného portu v počítači. Druhý obdĺžnikový koniec káblu USB pripojte do voľného portu USB na počítači.
  - **Sieťový kábel do sieťového portu Ethernet 10/100 Base-TX** pripojte zastrčením krútenej dvojlinky s koncovkou do portu na karte tlačového servera HP Jetdirect EIO. Druhý koniec kábla pripojte do siete.
- 3 Zatvorte dverka pre kábel rozhrania.

Obrázok 5 Pripojenie paralelného, USB alebo sieťového kábla



## Krok 6: Pripojenie sieťového elektrického kábla

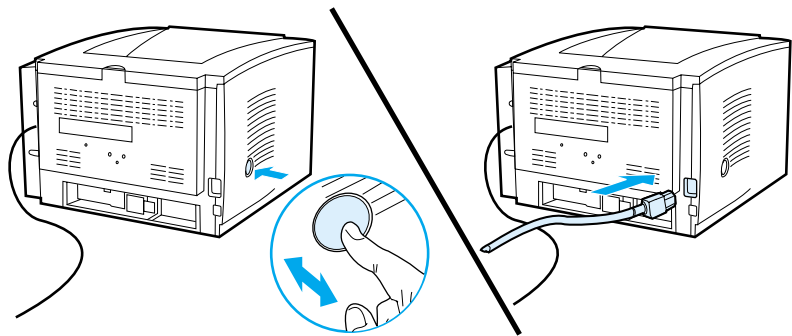
- 1 Nájdiť sieťový vypínač na bočnej strane tlačiarne a uistiť sa, že tlačiareň je vypnutá.
- 2 Pripojiť sieťový elektrický kábel do tlačiarne a uzemnenej zásuvky.

### Poznámka

Používajte iba sieťový elektrický kábel, ktorý je súčasťou tlačiarne.

- 3 Zapnite tlačiareň.

### Obrázok 6 Pripojenie sieťového elektrického kábla



## Krok 7: Inštalácia tlačového softvéru

K tlačiarni sa dodáva užitočný softvér, vrátane ovládačov a doplnkového softvéru. Aby ste čo najlepšie využili možnosti jednoduchého nastavovania tlačiarne a prístupu ku všetkým funkciám tlačiarne, vám odporúčame aby ste si dodaný softvér nainštalovali.

Skôr než začnete inštalovať softvér, uistite sa, že ste postupovali podľa inštrukcií v častiach „Krok 5: Pripojenie tlačového kábla“ a „Krok 6: Pripojenie sieťového elektrického kábla“.

Ak potrebujete viac informácií o komponentoch a funkciách tlačového softvéru, pozrite si elektronickú používateľskú príručku umiestnenú na CD pre HP LaserJet 2200.

---

### Poznámka

HP softvér nie je k dispozícii vo všetkých jazykoch.

Informáciu o doplnkovom softvéri a podporovaných jazykoch nájdete v súbore ReadMe na CD pre HP LaserJet 2200. Najnovšie ovládače, doplnkové ovládače a iný softvér sú dostupné na internete a iných zdrojoch. Ak nemáte prístup na internet, pozrite si informácie v elektronickej používateľskej príručke (umiestnenej na CD pre HP LaserJet 2200) ako získať najnovší softvér.

---

Tlačiareň HP LaserJet série 2200 je dodávaná s tlačovým softvérom pre nasledovné operačné systémy:

- Microsoft Windows 3.1x (iba ovládač), 95, 98, 2000, Millennium, NT 4.0 a XP. Inštrukcie pre inštaláciu nájdete na strane 13.
- Macintosh System 7.5.5 a vyššie. Inštrukcie pre inštaláciu nájdete na strane 17.

Inštrukcie pre inštaláciu softvéru na počítači v sieťovom prostredí Windows nájdete v časti „Sieťová inštalácia“ na strane 18.



# Inštalácia v prostredí Windows

Podľa typu pripojeného tlačového káblu sú rôzne metódy inštalácie vo Windows:

- Ak ste pripojili paralelný kábel, pozrite si inštrukcie nižšie.
- Ak ste pripojili kábel USB, choďte na stranu 15.
- Ak ste pripojili sieťový kábel, choďte na stranu 18.

## Ak ste pripojili paralelný kábel

### Poznámka

Nasledujúce inštrukcie pre inštaláciu softvéru vychádzajú z predpokladu, že počítač bol vypnutý pri inštalácii tlačiarne tak, ako je to uvedené v častiach „Krok 5: Pripojenie tlačového kábla“ a „Krok 6: Pripojenie sieťového elektrického kábla“. Ak bol počítač počas uvedených krokov zapnutý, a nebol reštartovaný, tlačový softvér je možné tiež nainštalovať, ale ďalšie kroky budú trochu iné ako je uvedené nižšie. V takom prípade v inštalácii ďalej postupujte podľa inštrukcií pre Windows NT 4.0, na strane 14.

- 1 Zapnite počítač a ukončíte všetky spustené programy.
- 2 Postupujte podľa inštrukcií zodpovedajúcich verzii Windows, ktorú používate:

### Windows 3.1x (iba ovládač)

- a Vyberte Main (Hlavní skupina), Control Panel (Ovládací panel), Printers (Tiskárny).
- b V okne Printers (Tiskárny), kliknite na Add (Přidat). V rozbaľovacom menu, vyberte Install Unlisted or Updated Printer (Instalace jiné tiskárny), potom kliknite Install (Nainstalovat).
- c Vložte CD pre HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
- d Kliknite Browse (Nalistovat). Prejdite na „D:\English\Drivers\Win3x“ (kde D je písmeno jednotky CD-ROM). Vyberte „oemsetup.inf“ a kliknite na OK.
- e Vyberte ovládač HP LaserJet série 2200. Kliknite na OK.
- f Zatvorte všetky okná a reštartujte počítač.
- g Úspešnosť inštalácie overíte kontrolnou tlačou. Otvorte ľubovoľnú softvérovú aplikáciu, otvorte alebo vytvorte jednoduchý dokument.
- h Overtte si, či sa objaví názov tlačiarne korektne a dokument vytlačte.
- i Ak sa dokument vytlačí korektne, inštalácia je kompletná. Ďalej prejdite na Krok 8 na strane 20. (Ak sa nič nevytlačí, alebo ak sa dokument nevytlačí korektne, pozrite si inštrukcie „Ak nastanú problémy“ na strane 21.)

### Windows 95

- a Na monitore by sa malo objaviť okno „Sprievodca zmenou ovládača“.
- b Vložte CD pre HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
- c Podľa verzie Windows 95:
  - Kliknite na Ďalší> (ak je k dispozícii), potom prejdite na krok 3 nižšie.
  - alebo -
  - Kliknite na OK, potom prejdite na krok d nižšie.
- d Do riadku napíšte D: \9xME\_LPT (kde D je písmeno jednotky CD-ROM), potom kliknite na OK.

---

## Windows 98

- a Na monitore by sa malo objaviť okno „Sprievodca pridaním nového hardvéru“. Kliknite na Ďalší>.
- b Vyberte „Hľadať najvhodnejší ovládač pre zariadenie. (Odporúča sa)“, potom kliknite na Ďalší>.
- c Zaškrtnite políčka tak, aby bolo začiarknuté „Zadajte umiestnenie:“ (a bolo zrušené začiarknutie pre „Disketové jednotky“ a „Jednotka CD-ROM“).
- d Vložte CD pre HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
- e Pri „Zadajte umiestnenie:“ napíšte D : \9xME\_LPT (kde D je písmeno jednotky CD-ROM). Kliknite na Ďalší>.

---

## Windows 2000 a Windows XP

- a Na monitore by sa malo objaviť okno „Průvodce nově rozpoznáným hardwarem“. Kliknite na Ďalší>.
- b Vyberte „Vyhledat vhodný ovladač tohoto zařízení (doporučeno)“, potom kliknite na Next (Další)>.
- c Pri „Nejvhodnější umístění pro vyhledávání:“ zaškrtnite políčka tak, aby bolo začiarknuté „Uřčit další umístění:“ (a bolo zrušené začiarknutie pre „Disketové jednotky“ a „Jednotky CD-ROM“). Kliknite na Ďalší>.
- d Vložte CD pre HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
- e Pri „Copy manufacturer's files from: (Kopířovat súbory od výrobce z:)“ napíšte D : \2000\_XP (kde D je písmeno jednotky CD-ROM), potom kliknite na OK.
- f Sprievodca by mal v okne indikovať, že ovládač našiel; kliknite na Next (Další)>.

---

## Windows Millennium

- a Na monitore by sa malo objaviť okno „Sprievodca pridaním nového hardvéru“.
- b Vyberte „Specify the location of the driver (Advanced) (Zadajte umiestnenie ovládača (pokročilé))“, potom kliknite na Next (Další)>.
- c Vyberte „Hľadať najvhodnejší ovládač pre zariadenie. (Recommended) (Odporúčané)“, potom zaškrtnite políčka tak, aby bolo začiarknuté „Specify a location: (Zadať umiestnenie)“ (a bolo zrušené začiarknutie pre „Removable Media (Vymenné médiá)“).
- d Vložte CD pre HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
- e Pri „Specify a location: (Zadať umiestnenie:)“ napíšte D : \9xME\_LPT (kde D je písmeno jednotky CD-ROM). Kliknite na Next (Další)>.

---

## Windows NT 4.0

Na inštaláciu softvéru na Windows NT 4.0 musíte mať prístupové práva správcu (na štart a reštart).

- a Vložte CD pre HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
- b Keď sa objaví uvítacia obrazovka, postupujte ďalej podľa inštrukcií na obrazovke. Ak sa uvítacia obrazovka neobjaví: Kliknite na Start, potom na Spustiť, napíšte D : \SETUP (kde D je písmeno jednotky CD-ROM), potom kliknite na OK.
- c Na začatie inštalácie tlačiarne kliknite na tlačidlo Ďalší.

---

3 Pri inštalácii softvéru postupujte podľa inštrukcií na obrazovke.

---

### Poznámka

Skôr než skončí inštalácia, uistite sa, že ste začiarkli políčko „Vytisknout zkušební stránku“ (keď sa objaví výzva).

U Windows 2000, ak sa znovu objaví okno „Průvodce nově rozpoznáným hardwarem“ skôr než sa ukončí inštalácia, kliknite na Storno.

- 4 Kliknite na Dokončiť.
- 5 Ak sa objaví výzva na reštartovanie počítača, kliknite na Ano. Po reštarte počítača by sa mala vytlačiť testovacia stránka. Ak sa výzva na reštartovanie počítača neobjaví, testovacia stránka by sa mala vytlačiť okamžite. (Ak máte Windows NT 4.0, nemusíte reštartovať počítač.)
- 6 Ak sa testovacia stránka vytlačila korektne, inštalácia je kompletná. Prejdite na „Krok 8: Zapisanie a uloženie dôležitých informácií“ na strane 20. (Ak sa nič nevytlačí alebo testovacia stránka sa nevytlačí korektne pozrite si inštrukcie „Ak nastanú problémy“ na strane 21.)

## Ak ste pripojili kábel USB

### Poznámka

Windows 3.1x, 95 a NT 4.0 nepodporujú pripojenie káblom USB. Nasledujúce inštrukcie sú pre počítače s operačnými systémami Windows 98, 2000 alebo Millennium. Ak chcete pripojiť kábel USB do počítača Macintosh, pozrite si inštrukcie „Inštalácia v prostredí Macintosh“ na strane 17.

- 1 Ak je počítač vypnutý, zapnite ho. Ukončíte všetky spustené programy.
- 2 Postupujte podľa inštrukcií zodpovedajúcich verzii Windows, ktorú používate:

### Windows 98

- a Na monitore by sa malo objaviť okno „Sprievodca pridaním nového hardvéru“. Kliknite na Ďalší>.
- b Vyberte „Hľadať najvhodnejší ovládač pre zariadenie. (Odporúča sa)“, potom kliknite na Ďalší>.
- c Zaškrtnite políčka tak, aby bolo začiarknuté „Zadajte umiestnenie:“ (a bolo zrušené začiarknutie pre „Disketové jednotky“ a „Jednotka CD-ROM“).
- d Vložte CD pre HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
- e Pri „Zadajte umiestnenie:“ napíšte D:\98ME\_USB (kde D je písmeno jednotky CD-ROM). Kliknite na Next (Ďalší)>.

### Windows 2000 a Windows XP

- a Na monitore by sa malo objaviť okno „Průvodce nově rozpoznáným hardwarem“. Kliknite na Ďalší>.
- b Vyberte „Vyhledat vhodný ovladač tohoto zařízení (doporučeno)“, potom kliknite na Next (Další)>.
- c Pri „Nejvhodnější umístění pro vyhledávání:“ zaškrtnite políčka tak, aby bolo začiarknuté „Uřčit další umístění:“ (a bolo zrušené začiarknutie pre „Disketové jednotky“ a „Jednotky CD-ROM“). Kliknite na Ďalší>.
- d Vložte CD pre HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
- e Pri „Copy manufacturer's files from: (Kopírovať súbory od výrobcu z:)“ napíšte D:\2000\_XP (kde D je písmeno jednotky CD-ROM), potom kliknite na OK.
- f Sprievodca by mal v okne indikovať, že ovládač našiel; kliknite na Next (Další)>.

---

## Windows Millennium

- a Na monitore by sa malo objaviť okno „Sprievodca pridaním nového hardvéru“.
  - b Vyberte „Specify the location of the driver (Advanced) (Zadajte umiestnenie ovládača (pokročilé))“, potom kliknite na Next (Ďalší)>.
  - c Vyberte „Hľadať najvhodnejší ovládač pre zariadenie. (Recommended) (Odporúčané)“, potom zaškrtnite políčka tak, aby bolo začiarknuté „Specify a location: (Zadať umiestnenie)“ (a bolo zrušené začiarknuté pre „Removable Media (Výmenné médiá)“).
  - d Vložte CD pre HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
  - e Pri „Zadajte umiestnenie:“ napíšte D:\98ME\_USB (kde D je písmeno jednotky CD-ROM). Kliknite na Next (Ďalší)>.
- 

- 3 Pri inštalácii softvéru postupujte podľa inštrukcií na obrazovke.

---

### Poznámka

Skôr než skončí inštalácia, uistite sa, že ste začiarkli políčko „Vytisknout zkušební stránku“ (keď sa objaví výzva).

U Windows 2000, ak sa znovu objaví okno „Průvodce nově rozpoznaným hardwarem“ skôr než sa ukončí inštalácia, kliknite na Storno.

---

- 4 Kliknite na Dokončit.
- 5 Ak sa objaví výzva na reštartovanie počítača, kliknite na Ano. Po reštarte počítača by sa mala vytlačiť testovacia stránka. Ak sa výzva na reštartovanie počítača neobjaví, testovacia stránka by sa mala vytlačiť okamžite.
- 6 Ak sa testovacia stránka vytlačila korektne, inštalácia je kompletná. Prejdite na „Krok 8: Zapisanie a uloženie dôležitých informácií“ na strane 20. (Ak sa nič nevytlačí alebo testovacia stránka sa nevytlačí korektne pozrite si inštrukcie „Ak nastanú problémy“ na strane 21.)

# Inštalácia v prostredí Macintosh

## Poznámka

Aby bolo možné použiť PPD, musí byť nainštalovaný ovládač Apple LaserWriter 8. Použite ovládač Apple LaserWriter 8, ktorý bol dodaný s počítačom.

Pred začatím inštalácie vypnite antivírusovú ochranu.

- 1 Spustíte inštalčný program vložением CD pre HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM. Na pracovnej ploche sa objaví inštalčné okno.
- 2 Vyberte si správny jazyk a dvakrát kliknite na ikonu inštalátora.
- 3 Postupujte podľa inštrukcií na obrazovke.

## Poznámka

CD pre HP LaserJet 2200 obsahuje softvér pre viac jazykov. Akonáhle si vyberiete jazyk pre inštaláciu a dvakrát kliknete Inštalovať, inštalčná obrazovka sa objaví vo zvolenom jazyku.

- 4 Úspešnosť inštalácie overíte kontrolnou tlačou. Otvorte ľubovoľnú softvérovú aplikáciu, otvorte alebo vytvorte jednoduchý dokument.
- 5 Overte si, či sa objaví názov tlačiarne korektne a dokument vytlačte.
- 6 Ak sa dokument vytlačí korektne, inštalácia je kompletná. Prejdite na „Krok 8: Zapisanie a uloženie dôležitých informácií“ na strane 20. (Ak sa nič nevytlačí, alebo ak sa dokument nevytlačí korektne, pozrite si inštrukcie „Ak nastanú problémy“ na strane 21.)

## Ak ste pripojili kábel USB

- 1 Otvorte Apple's Desktop Printer Utility (Pomocný program firmy Apple pre tlačiarne).
- 2 Vyberte „Printer (USB) (Tlačiareň USB)“ a kliknite na OK.
- 3 Pri USB Printer Selection (Vyber tlačiarne USB) kliknite Change (Zmeniť).
- 4 Vyberte tlačiareň HP LaserJet 2200 a kliknite na OK.
- 5 Pri „PPD“ kliknite Auto Setup (Automatické nastavenie).
- 6 Pred zavretím okna sa uistite, že ste uložili zmeny.

## Sieťová inštalácia

Softvér na CD pre HP LaserJet 2200 podporuje inštaláciu pre siete Novell NetWare 3.2, 4.x, a 5.x alebo sieť Microsoft (okrem Windows 3.1x). Ak potrebujete urobiť sieťovú inštaláciu na inom operačnom systéme, choďte na [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

---

### Poznámka

Tlačový server HP Jetdirect, ktorý bol dodaný k tlačiarňam HP LaserJet 2200dn alebo 2200dtn, má sieťový port 10/100 Base-TX. Ak potrebujete tlačový server HP Jetdirect s iným typom sieťového portu, pozrite si informácie o možnostiach objednania v elektronickej používateľskej príručke (umiestnenej na CD pre HP LaserJet 2200), alebo kontaktujte lokálneho autorizovaného predajcu.

---

### Pred inštaláciou tlačového softvéru

- Aby ste sa uistili, že tlačový server HP Jetdirect je pre sieť korektne nakonfigurovaný, vytlačte stránky autotestu/konfigurácie (keď svieti na tlačiarňi kontrolka Pripravené, naraz stlačte a pusťte tlačidlá **VYKONAŤ** a **ZRUŠIŤ ÚLOHU**). Na druhej vytlačenej strane si pozrite text „Hardvérová adresa“, za ktorým nasleduje 12-miestne číslo. Toto číslo budete potrebovať pre dokončenie sieťovej inštalácie.
- Ak inštalujete softvér na Windows NT 4.0, Windows 2000 alebo Novell NetWare, uistite sa, že máte prístupové práva správcu.

### Inštalácia v prostredí Windows vás bude sprevádzať nasledovným:

- Pripojenie tlačiarne na Novell NetWare server. (Odpovedzte Áno, keď budete vyzvaný obrazovkou Identifikovaný Novell NetWare Server.)
- Pripojenie tlačiarne k tlačovému serveru zosieťovaných Windows. (Riadte sa cestou „Inštalácia klienta“ na obrazovke Nastavenie siete.)
- Pripojenie tlačiarne priamo do siete, bez tlačového servera. (Riadte sa cestou „Server alebo Rovný s rovným“ na obrazovke Nastavenie siete.)
- Pripojenie tlačiarne do siete, keď si nie ste istý, ktorá metóda by vám vyhovovala. (Riadte sa cestou „Pomocník pri rozhodovaní, ktoré nastavenie je pre mňa vhodné“ na obrazovke Nastavenie siete.)

## Inštalácia tlačového softvéru

### Poznámka

Nasledujúce inštrukcie sú len pre počítače s operačným systémom Windows. Ak ste pripojili sieťový kábel do počítača Macintosh, pozrite si „Inštalácia v prostredí Macintosh“ na strane 17.

- 1 Vložte CD pre HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.
- 2 Keď sa objaví úvítacia obrazovka, postupujte ďalej podľa inštrukcii na obrazovke. Ak sa úvítacia obrazovka neobjaví: Kliknite na Start, potom na Spustiť, napíšte D:\SETUP (kde D je písmeno jednotky CD-ROM), potom kliknite na OK.
- 3 Na spustenie inštalácie softvéru kliknite na tlačidlo next (ďalší) a postupujte podľa inštrukcii na obrazovke .

### Poznámka

Skôr než skončí inštalácia, uistite sa, že ste začiarkli poličko „Vytisknout zkušební stránku“ (keď sa objaví výzva).

U Windows 2000, ak sa znovu objaví okno „Průvodce nově rozpoznaným hardwarem“ skôr než sa ukončí inštalácia, kliknite na Storno.

- 4 Kliknite na Dokončit.
- 5 Ak sa testovacia stránka vytlačila korektne, inštalácia je kompletná. Prejdite na „Krok 8: Zapisanie a uloženie dôležitých informácií“ na strane 20. (Ak sa nič nevytlačí alebo testovacia stránka sa nevytlačí korektne pozrite si inštrukcie „Ak nastanú problémy“ na strane 21.)

## Softvér pre správu sieťovej tlačiarne

- Pre individuálnu správu sieťovej tlačiarne použite vložený web server, ktorý je súčasťou karty tlačového servera HP Jetdirect EIO.
- Pre správu sieťovej tlačiarne v obchodnom alebo firemnom prostredí môže byť výhodnejšie nainštalovať HP Web JetAdmin. Tento softvér nie je dostupný na CD pre HP LaserJet 2200, ale môžete si ho stiahnuť z web stránky uvedenej nižšie.

Viac informácií o vloženom web serveri pre HP Jetdirect alebo o softvéri HP Web JetAdmin nájdete na <http://www.hp.com/go/webjetadmin>, alebo v elektronickej používateľskej príručke umiestnenej na CD pre HP LaserJet 2200.

## Krok 8: Zapísanie a uloženie dôležitých informácií

- 1** Po ukončení inštalácie softvéru vráťte CD pre HP LaserJet 2200 do obalu a uložte si ho tak, aby bolo vždy poruke.
- 2** Ak budete niekedy kontatovať HP Starostlivosť o zákazníkov (servis a podporu), budete pri tom potrebovať číslo modelu tlačiarne, ako aj sériové číslo, umiestnené na zadnej strane tlačiarne HP LaserJet 2200. Teraz si nájdite chvíľu čas a zapíšte si uvedené informácie na vnútornú stranu obálky tejto príručky.
- 3** Pretože budete tiež potrebovať vedieť dátum nákupu, HP odporúča pripnúť šíčkou potvrdenie o nákupe výrobku k obálke tejto príručky.

Blahoželáme, nastavenie tlačiarne je kompletne!

Odporúčame, aby ste si pre budúcnosť odložili príručku „Začínáme s prácou“ tak, aby bola poruke.



# Ak nastanú problémy

## Ak nastanú problémy s inštaláciou

Ak potrebujete riešiť problémy s inštaláciou tlačiarne, prejdite si nasledujúci zoznam:

- 1 Uistite sa, že tlačiareň je zapnutá a všetky pripojenia sú pevné. Zabezpečte, aby žiadne iné periférne zariadenia neboli pripojené na tlačový kábel. Ak používate paralelné pripojenie, uistite sa, že kábel ktorý používate, vyhovuje podmienkam štandardu IEEE-1284B.
- 2 Ukončíte všetky spustené programy a vypnite počítač a tlačiareň. Zapnite tlačiareň, potom počítač.
- 3 Vypnite všetky spustené antivírusové programy na počítači. (Kliknite pravým tlačidlom na ikonu antivírusového programu na paneli úloh, a potom kliknite na Vypnúť.)
- 4 Odinštalujte tlačový softvér podľa inštrukcií v elektronickej používateľskej príručke umiestnenej na CD pre HP LaserJet 2200.
- 5 Zopakujte inštalačný proces znovu.
- 6 Ak dostanete správu, že obojsmerná komunikácia nefunguje, kliknite na OK a pokračujte ďalej v inštalácii.

## Ak nastanú iné problémy

Pri riešení akýchkoľvek iných problémov, ktoré by ste mohli mať s tlačiarnou, obráťte sa na elektronicкую používateľskú príručku, umiestnenú na CD pre HP LaserJet 2200.

Informácie o možnostiach kontaktovania sa s HP Starostlivosťou o zákazníkov nájdete na strane 2.

---

### Poznámka

---

Na identifikáciu a riešenie problémov, signalizovaných kontrolkami ovládacieho panelu, používajte simulátor ovládacieho panelu. Viac informácií nájdete v elektronickej používateľskej príručke, ktorá sa nachádza na CD pre HP LaserJet 2200.

# Špecifikácie

## Poznámka

Špecifikáciu tlačových médií, ako aj ďalšie špecifikácie tlačiarne, nájdete v elektronickej používateľskej príručke, ktorá sa nachádza na CD pre HP LaserJet 2200.

Požiadavky na umiestnenie tlačiarne HP LaserJet série 2200:

- Umiestnenie na robustnom, rovnom povrchu
- Dostatok priestoru okolo tlačiarne
- Dobre ventilovaná miestnosť
- Tlačiareň nesmie byť vystavovaná priamym slnečným lúčom alebo chemikáliám, vrátane čistiacich prostriedkov na báze amoniaku
- Adekvátne napájanie elektrickou energiou
- Stabilné prostredie - žiadne náhle zmeny teploty alebo vlhkosti
- Relatívna vlhkosť 10% až 80%
- Izbová teplota 15° - 32,5° C

| Špecifikácie tlačiarne         | HP LaserJet 2200 | HP LaserJet 2200 s voliteľným zásobníkom 3 (250 listov) | HP LaserJet 2200 s voliteľným zásobníkom 3 (500 listov) |
|--------------------------------|------------------|---|---|
| Výška                          | 255 mm           | 334 mm  | 395 mm  |
| Šírka                          | 405 mm           | 405 mm  | 405 mm  |
| Hĺbka (telo)                   | 435 mm           | 435 mm  | 435 mm  |
| Hmotnosť (s tonerovou kazetou) | 14.0 kg          | 17.1 kg   | 18.7 kg   |

| Elektrické špecifikácie | Modely pre 110 Voltov | Modely pre 220 Voltov |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------|
|-------------------------|-----------------------|-----------------------|

|                               |   |   |
|-------------------------------|---|---|
| Požiadavky na elektrickú sieť | 100-127V (+/- 10%)<br>50/60 Hz (+/- 3 Hz) | 220-240V (+/- 10%)<br>50/60 Hz (+/- 3 Hz) |
|-------------------------------|---|---|

|   |          |          |
|---|----------|----------|
| Minimálna odporúčaná kapacita obvodov pre typický výrobok | 5,0 Amps | 2,5 Amps |
|---|----------|----------|

|  |   |   |
|--|---|---|
| Priemerná spotreba (vo Wattoch) - (tlačiareň HP LaserJet série 2200) | Tlač (18 PPM) = 400 W<br>Potovostný režim = 12 W<br>Úsporný režim = 12 W<br>Vypnuté = 0 W | Tlač (18 PPM) = 400 W<br>Potovostný režim = 12 W<br>Úsporný režim = 12 W<br>Vypnuté = 0 W |
|--|---|---|

Prednastavená hodnota času aktivácie úsporného režimu je 15 minút.  
Uvedené hodnoty sa môžu zmeniť. Najnovšie informácie si pozrite na <http://www.hp.com/support/lj2200>.

**UPOZORNENIE!** Požiadavky na elektrickú sieť vychádzajú z odlišností regiónov, v ktorých sa tlačiareň predáva. Nemeňte prevádzkové napätia. Takéto konanie môže poškodiť tlačiareň a spôsobiť zánik záruky na výrobok.

| Environmentálne špecifikácie          | Prevádzkové prostredie         | Skladovanie/<br>Pohotovostný režim |
|---------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|
| Teplota (tlačiareň a tonerová kazeta) | 15° - 32,5° C<br>(59° - 89° F) | -20° - 40° C<br>(-4° - 104° F)     |
| Relatívna vlhkosť                     | 10% až 80%                     | 10% až 90%                         |

| Akustické emisie (HP LaserJet 2200) | Pozícia okolostojaceho | Deklarované podľa ISO 9296        |
|-------------------------------------|------------------------|-----------------------------------|
|                                     | Tlač (18 PPM)          | $L_{pAm} = 51 \text{ dB(A)}$      |
|                                     | Úsporný režim          | V podstate nepočuteľné            |
|                                     | <b>Sila zvuku</b>      | <b>Deklarované podľa ISO 9296</b> |
|                                     | Tlač (18 PPM)          | $L_{WAd} = 6,6 \text{ belov(A)}$  |
|                                     | Úsporný režim          | V podstate nepočuteľné            |

Tlačiarne so silou zvuku rovnou alebo väčšou ako 6,3 belov sa odporúčajú umiestniť do oddelenej miestnosti alebo prepážky. Uvedené hodnoty sa môžu zmeniť. Najnovšie informácie si pozrite na <http://www.hp.com/support/lj2200>.

# Informácia o predpisoch

---

## Poznámka

---

Doplnkové informácie o predpisoch nájdete v prílohe A elektronickej používateľskej príručky, ktorá sa nachádza na CD pre HP LaserJet 2200.

## Smernica FCC

Toto zariadenie bolo testované a spĺňa limity pre digitálne zariadenie triedy B, v zmysle Časti 15 Smernice FCC. Tieto limity sú určené tak, aby poskytovali rozumnú ochranu pred škodlivým rušením počas prevádzky v obývanej zóne. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu. Ak nie je tento výrobok inštalovaný a používaný v súlade s inštrukciami, môže spôsobovať rádiodokomunikáciám škodlivé rušenie. Napriek tomu, nie je zaručené, že za určitých podmienok po inštalácii tlačiarne vznikne rušenie; toto môže byť identifikované vypnutím a zapnutím zariadenia. Ak zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie v rozhlasovej alebo televíznej komunikácii, odporúčame používateľovi pokúsiť sa urobiť korekcie niektorým z nasledovných opatrení:

- Preorientovať alebo presunúť anténu prijímača.
- Zväčšiť vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojiť zariadenie do elektrickej zásuvky v inom elektrickom obvode ako je pripojený prijímač.
- Konzultovať problémy s vašim predajcom, alebo skúseným rádiovým alebo televíznym technikom.

---

## Poznámka

---

Akékoľvek zmeny alebo modifikácie tlačiarne, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou HP, môžu zrušiť oprávnenie používateľa na prevádzkovanie zariadenia.

Na splnenie limitov pre triedu B Časti 15 smernice FCC je potrebné používať tieneny kábel rozhrania.

## Vyhlásenie o laserovej bezpečnosti

Centrum pre zariadenia a radiačnú bezpečnosť (Center for Devices and Radiological Health, CDRH) amerického štátneho orgánu U.S. Food and Drug Administration zaviedlo predpismi pre laserové prístroje, vyrobené po 1 auguste 1976. Zhoda s týmito predpisy je pre výrobky predávané v USA povinná. Tlačiareň je certifikovaná ako laserový výrobok triedy 1 na inštitúcii U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), v zmysle štandardov o radiačnej prevádzke, podľa Zákona o radiačnej kontrole zdravia a bezpečnosti (Radiation Control for Health and Safety Act) z roku 1968.

Keďže šírenie radiačie, emitovanej v tlačiarne, je úplne ohraničené ochranným púzdom a vonkajším krytom, laserový lúč nemôže uniknúť počas žiadnej fázy normálneho používania.

---

## UPOZORNENIE!

---

Obsluha, upravovanie, alebo používanie, iné ako je špecifikované v používateľskej príručke, môže viesť k vystaveniu sa nebezpečnej radiačii.

# Vyhlásenie o spôsobilosti výrobu

podľa ISO/IEC Príručky 22 a EN 45014

**Meno výrobcu:** Hewlett-Packard Company  
**Adresa výrobcu:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

## prehlasuje, že výrobok

**Názov výrobku:** HP LaserJet 2200d, 2200dt, 2200dn, 2200dtn, 2200  
**Číslo modelu:** C7058A, C7059A, C7063A, C7061A, C4793A\*, C7065A\*\*,  
C7064A  
**Doplnky výrobku:** VŠETKY

## spĺňa nasledujúce špecifikácie:

**Bezpečnosť:** IEC 60950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11  
IEC 60825-1:1993+A1 / EN 60825-1:1994+A11 (Trieda 1 výrobok Laser/LED)

**EMC:** CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Trieda B<sup>1</sup>  
EN 61000-2-3:1995  
EN 61000-3-3:1995  
EN 55024:1998  
FCC Tiul 47 CFR, Časť 15 Trieda B<sup>2</sup> / ICES-002, 2. vydanie  
AS / NZS 3548:1995

## Doplnkové informácie:

Výrobok týmto spĺňa požiadavky Smernice EMC 89/336/EEC a Smernice o nízkom napätí 73/23/EEC a podľa toho nesie označenie CE.

- 1) Výrobok bol testovaný v typickej konfigurácii so systémami osobných počítačov Hewlett-Packard.
- 2) Toto zariadenie spĺňa požiadavky v Časti 15 Smernice FCC. Jeho prevádzka je podmienená nasledujúcimi dvomi podmienkami: (1) zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie, a (2) musí prijímať akékoľvek rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobovať nežiaduce poruchy.
- 3) Ak je výrobok pripojený káblami do lokálnej siete (LAN) s využitím príslušenstva tlačového servera, jeho správanie sa spĺňa limity pre triedu A.

\* C4793A je doplnkový zásobník na 250 listov papiera.

\*\* C7065A je doplnkový zásobník na 500 listov papiera.

**Boise, Idaho USA**  
**6 apríl 2000**

## Za účelom získania informácií iba o predpisoch kontaktujte:

v Austrálii: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

v Európe: Vaše miestne predajné a servisné stredisko Hewlett-Packard, alebo Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

v USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)



tiskalniki serije hp LaserJet 2200

**Vodnik “Prvi koraki”**

### **Informacije o avtorskih pravicah**

Copyright Hewlett-Packard  
Company 2001

Vse pravice pridržane.

Razmnoževanje, prirejanje  
ali prevajanje brez  
predhodnega pisnega  
dovoljenja je prepovedano,  
razen pod pogoji, določenimi v  
zakonih o avtorskih pravicah.

Številka dela: C7058-90948

Prva izdaja: oktober 2001

### **Garancija**

Informacije v tem dokumentu  
se lahko spremenijo brez  
predhodnega obvestila.

Hewlett-Packard za te informacije  
ne daje nobene garancije.

**HEWLETT-PACKARD SE  
IZRECNO ODREKA POSREDNI  
GARANCIJI TRŽNOSTI  
IN USTREZNOSTI  
DOLOČENEMU NAMENU.**

Hewlett-Packard ne odgovarja  
za neposredno, posredno,  
nezgodno, posledično ali drugo  
škodo, povezano z dobavo in  
uporabo teh informacij.

### **Zaščitene blagovne znamke**

*Microsoft®*, *Windows®* in  
*Windows NT®* so zaščitene  
blagovne znamke družbe Microsoft  
Corporation, registrirane v ZDA.

Vsi drugi tukaj omenjeni izdelki so  
lahko zaščitene blagovne znamke  
v lasti njihovih izdelovalcev.



## Vsebina

|   |    |
|---|----|
| HP Customer Care (Servis in podpora) . . . . .                  | 2  |
| Uvod . . . . .  | 3  |
| 1. korak: Preverite vsebino paketa . . . . .                    | 4  |
| 2. korak: Deli tiskalnika in njihov položaj . . . . .           | 5  |
| 3. korak: Namestite barvilno kartušo . . . . .                  | 6  |
| 4. korak: Naložite medij na pladnje. . . . .                    | 7  |
| 2. pladenj ali izbirni 3. pladenj za 250 listov . . . . .       | 7  |
| Izbirni 3. pladenj za 500 listov . . . . .                      | 8  |
| 5. korak: Povežite tiskalniški kabel . . . . .                  | 9  |
| 6. korak: Priključite napajalni kabel . . . . .                 | 11 |
| 7. korak: Namestite tiskalnikovo programsko opremo . . . . .    | 12 |
| Namestitev v programu Windows . . . . .                         | 13 |
| Namestitev v Macintosh . . . . .                                | 17 |
| Namestitev v omrežju . . . . .                                  | 18 |
| 8. korak: Zabeležite in shranite pomembne informacije . . . . . | 20 |
| Če imate težave. . . . .  | 21 |
| Težave pri namestitvi . . . . .                                 | 21 |
| Kakršne koli druge težave . . . . .                             | 21 |
| Specifikacije . . . . .   | 22 |
| Zakonsko določene informacije . . . . .                         | 24 |
| Predpisi FCC . . . . .  | 24 |
| Izjava o varnosti laserja . . . . .                             | 24 |
| Izjava o ustreznosti . . . . .                                  | 25 |

# HP Customer Care (Servis in podpora)

Vaš nakup varuje HP Customer Care - izreden servis, podpora in elektronsko izobraževanje. Stik z nami lahko vzpostavite takole:

- **Svetovni splet**  
<http://www.hp.com/support/lj2200> (spletno mesto je v angleščini)  
<http://www2.hp.com> (Evropa)

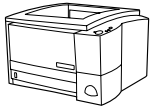
---

## Opomba

---

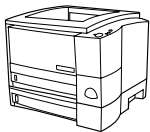
Za pogoje garancije in več informacij o HP Customer Care pogledjte v elektronski uporabniški vodnik, ki je na CD-ju za tiskalnik HP LaserJet 2200.

Čestitamo vam za nakup tiskalnika HP LaserJet 2200!



## HP LaserJet 2200d

Laserski tiskalnik HP LaserJet 2200d lahko natisne 19 strani na minuto (snm) (19 snm na papir velikosti letter/18 snm na papir velikosti A4). Vanj sta vgrajena pladenj za 250 listov (2. pladenj) in dodatek za za samodejno obojestransko tiskanje. Opremljen je s paralelnimi, hitrimi infrardečimi (angl. Fast Infrared - FIR) in USB-vrati. Tiskalnik je standardno opremljen z 8 MB pomnilnika RAM, ki ga je mogoče razširiti. Na voljo je ena reža EIO, s katero je mogoče povezati tiskalnik v omrežje in dve reži DIMM (angl. Dual In-line Memory Module), namenjeni dodajanju pisav in pomnilnika.



## HP LaserJet 2200dt

Tiskalnik HP LaserJet 2200dt je enak modelu 2200d, le da ima vgrajen dodaten pladenj za 250 listov (3. pladenj).



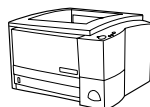
## HP LaserJet 2200dn

Tiskalnik HP LaserJet 2200dn je enak modelu 2200d, le da je namenjen omrežnim uporabnikom. Opremljen je z zmogljivo kartico s tiskalnim strežnikom HP Jetdirect EIO (J4169A), namenjeno povezovanju v omrežje 10/100 Base-TX.



## HP LaserJet 2200dtn

Tiskalnik HP LaserJet 2200dtn je enak modelu 2200d, le da ima vgrajen dodaten pladenj za 500 listov (3. pladenj), primeren za liste formata letter ali A4. Tiskalnik je namenjen delu v omrežju. Opremljen je z zmogljivo kartico s tiskalnim strežnikom HP Jetdirect EIO (J4169A), namenjeno povezovanju v omrežje 10/100 Base-TX.



## HP LaserJet 2200

Tiskalnik HP LaserJet 2200 je enak kot model 2200d, vendar ima ročno dvostransko tiskanje namesto samodejnega. Razpoložljivost tega izdelka se lahko razlikuje glede na vašo lokacijo.

Na slikah v tem vodniku je prikazan osnovni model tiskalnika HP LaserJet 2200d, če ni navedeno drugače.

# 1. korak: Preverite vsebino paketa

V škatli dobite vse, kar je prikazano na spodnji sliki. (če kaj manjka, pokličite HP -jevega prodajalca ali pokličite HP-jevo podporo strankam - podrobnosti so na strani 2).

Elektronski uporabniški vodnik je na voljo na CD-ju za HP LaserJet 2200. Odprete ga lahko neposredno s CD-ja, lahko ga natisnete ali pa ga med namestitvijo tiskalnikove programske opreme namestite v računalnik (to vam toplo priporočamo).

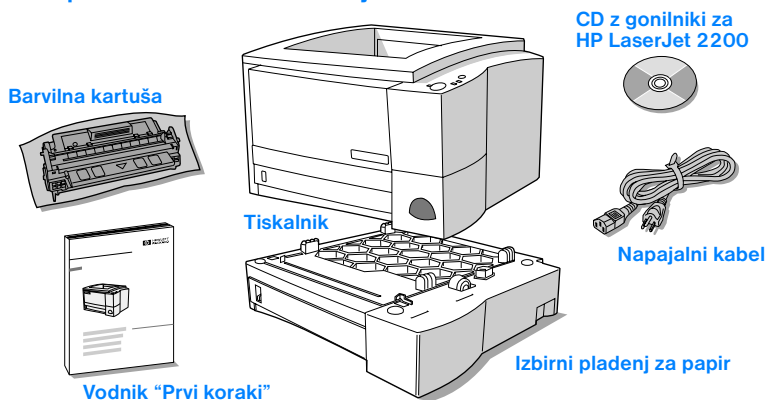
## Opomba

Zdaj lahko namestite pripomočke, ki ste jih kupili s tiskalnikom. (Mednje morda sodi tudi izbirni pladenj za papir.)

Če ste kupili kartico EIO s tiskalnim strežnikom HP Jetdirect ločeno od tiskalnika, jo namestite zdaj. Sledite navodilom, priloženim kartici s tiskalnim strežnikom.

## slika1

### Vsebina paketa s tiskalnikom serije HP LaserJet 2200



## Opomba

Tiskalniški kabli niso priloženi tiskalniku. Več informacij o tem, kako si priskrbeti ustrezen tiskalniški kabel, dobite v "5. korak: Povežite tiskalniški kabel" na strani 9.

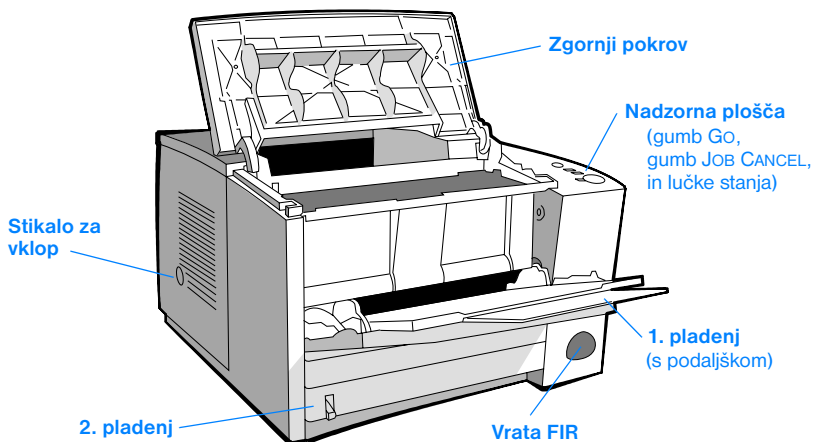
Kartica s tiskalnim strežnikom HP Jetdirect EIO (J4169A) je že nameščena v tiskalnikih HP LaserJet 2200dn in 2200dtn.

## 2. korak: Deli tiskalnika in njihov položaj

Na slikah so prikazana mesta in imena pomembnih delov tiskalnika.

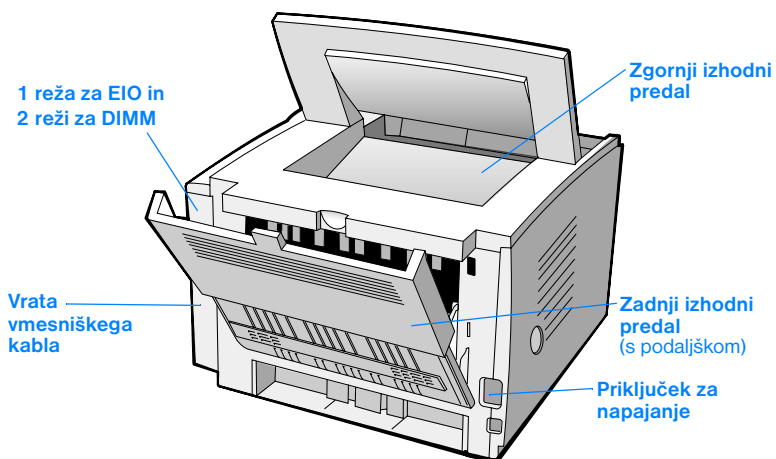
slika2

### Deli tiskalnika (pogled od spredaj)

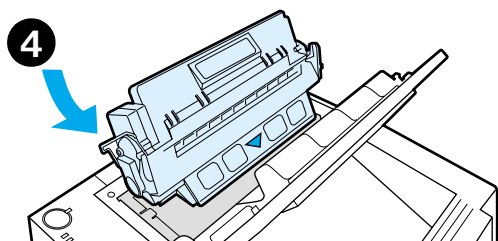
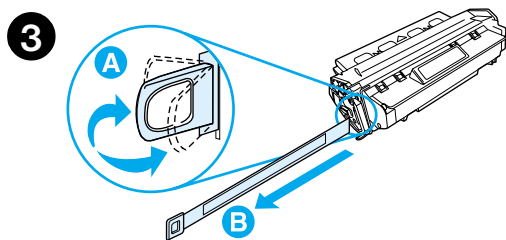
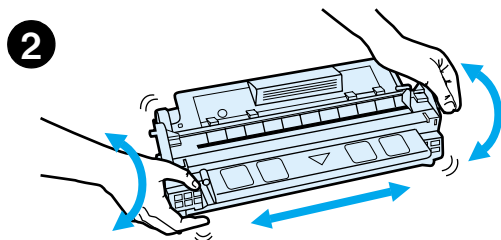
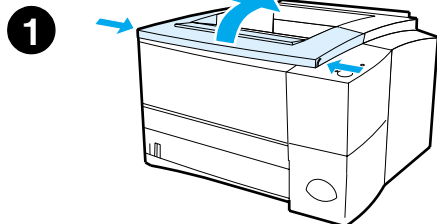


slika3

### Deli tiskalnika (pogled od zadaj)



## 3. korak: Namestite barvilno kartušo



- 1 Odprite tiskalnikov zgornji pokrov
- 2 Odstranite barvilno kartušo iz embalaže. Obrnite kartušo in jo nežno pretresite, da se barvilo enakomerno porazdeli znotraj nje.

### OPOZORILO

Če želite zavarovati kartušo pred poškodbami, je ne izpostavljajte svetlobi več kot za nekaj minut.

- 3 Poiščite jeziček pečatnega traku na enem koncu kartuše. Pazljivo upogibajte jeziček, dokler se ne loči od kartuše. Odločno povlecite jeziček stran s kartuše, tako da odstranite trak v celoti. Izogibajte se dotikanja črnega barvila na traku.

### Opomba

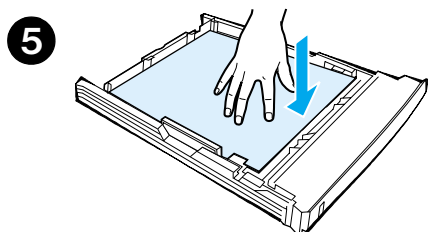
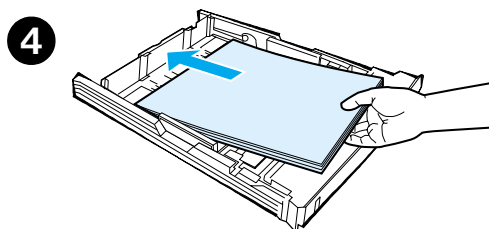
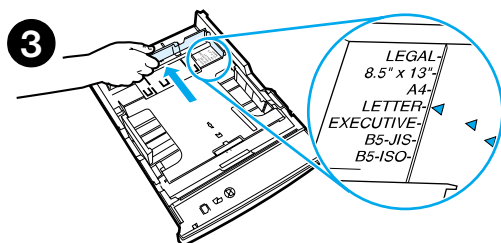
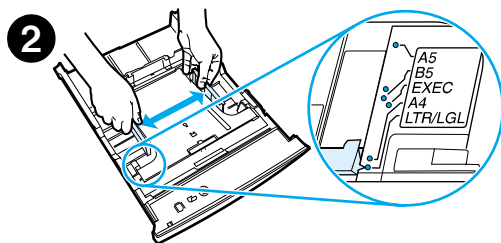
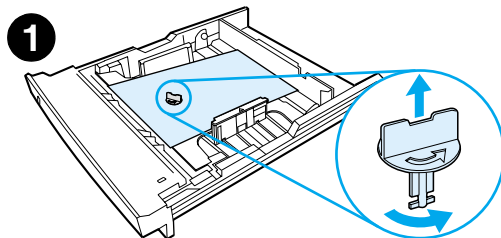
Če pride barvilo na obleko ali na roke, le-te obrišite s suho krpo, obleke pa operite v mrzli vodi. (Vroča voda bo fiksirala barvilo v tkanino.)

- 4 Obrnite kartušo tako, da bo puščica na njej kazala proti tiskalniku. Vstavite jo kolikor je mogoče globoko v tiskalnik in zaprite zgornji pokrov.

### Opomba

Podjetje Hewlett-Packard Company ne priporoča uporabe barvilnih kartuš drugih izdelovalcev, ne glede na to, ali so nove ali ponovno napolnjene ali ponovno sestavljene. Glede na to, da ne gre za HP-jeve izdelke, HP ne more vplivati na njihovo izdelavo ali nadzirati njihove kakovosti.

## 4. korak: Naložite medij na pladnje



### Opomba

Za več informacij o tiskanju na ovojnice ali druge posebne medije s 1. pladnja pogledite v elektronski uporabniški vodnik, ki je na CD-ju z gonilniki za tiskalnik HP LaserJet 2200.

## 2. pladenj ali izbirni 3. pladenj za 250 listov

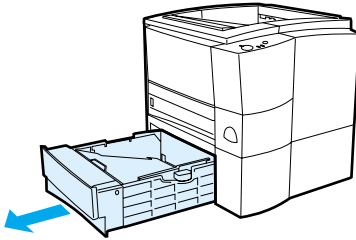
- 1 Povlecite zeleni pladenj iz tiskalnika in poiščite oranžni kos pakirne plastike, ki ga drži na mestu. Obrnite ga v nasprotni smeri urinega kazalca in ga odstranite tako, da ga povlečete navzgor.
- 2 Premaknite stranska vodila za širino papirja navzven tako, da se bodo prilegala širini papirja.
- 3 Pritisnite modri jeziček na zadnjem vodilu za uravnavanje dolžine papirja in uravnajte vodilo tako, da bo kazalec kazal zeleno velikost papirja.
- 4 Na pladenj položite medij in preverite, ali se dotika pladnja z vsemi štirimi koti. Medij naj bo pod jezički za višino na vodilu za uravnavanje dolžine papirja na zadnjem delu pladnja.
- 5 Pritisnite kovinsko ploščo za dviganje papirja navzdol in jo tako zaklenite.
- 6 Potisnite pladenj v tiskalnik.

### Opomba

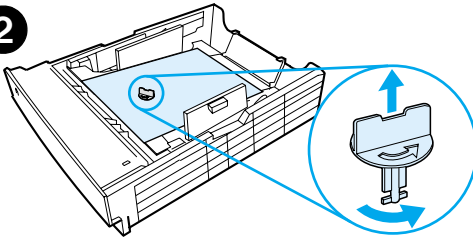
Kadarkoli odstranite 250-listni pladenj iz tiskalnika, morate pred ponovnim vstavljanjem v tiskalnik, vedno pritisniti navzdol kovinsko ploščo za dviganje papirja. Kovinska ploščo za dviganje papirja se bo sprostila in dvignila papir, ko boste pladenj potisnili v tiskalnik.

## Izbirni 3. pladenj za 500 listov

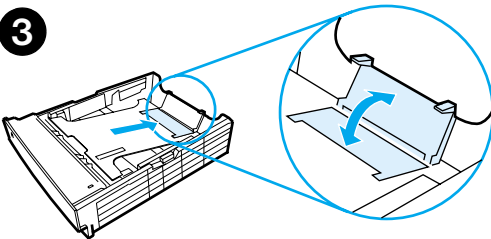
1



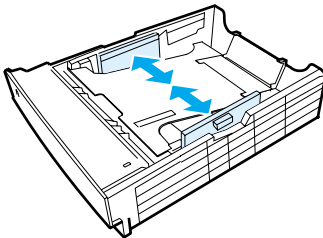
2



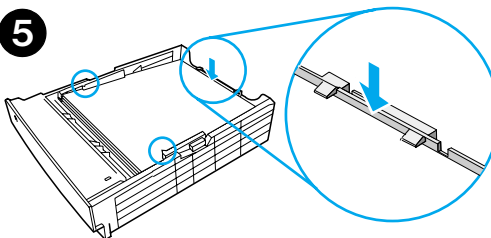
3



4



5



- 1 Izvlecite pladenj iz tiskalnika.
- 2 Poiščite kos oranžne plastike, ki drži pladenj na mestu. Obrnite ga v nasprotni smeri urinega kazalca in ga odstranite tako, da ga povlečete navzgor.
- 3 Če želite prilagoditi pladenj formatu papirja "letter", povlecite navzgor zatič na zadnji strani pladnja. Če ga želite prilagoditi formatu papirja A4, povlecite isti zatič navzdol.
- 4 Če uporabljate papir formata "letter", pomaknite vodila za uravnavanje širine papirja kar se da navzven. Pri papirju velikosti A4 premaknite širinska vodila kolikor je mogoče navznoter.
- 5 Položite medij na pladenj preverite, ali leži plosko na njem. Medij naj bo pod kavlji na straneh in na zadnji strani pladnja.
- 6 Potisnite pladenj v tiskalnik.



## 5. korak: Povežite tiskalniški kabel

Tiskalnik HP LaserJet 2200 je opremljen z dvoje vrati za povezovanje tiskalnika z računalnikom: paralelnimi vrati in USB. V tiskalnika HP LaserJet 2200dn in 2200dtn je vgrajena kartica EIO s tiskalnim strežnikom HP Jetdirect, na kateri je tudi vtičnica za omrežni kabel. Kartico EIO s tiskalnim strežnikom HP Jetdirect za druge tiskalnike serije HP LaserJet 2200 lahko kupite posebej. Informacije, ki jih potrebujete za naročanje, so v elektronskem uporabniškem vodniku (ki je na CD-ju tiskalnika HP LaserJet 2200). Če jih ne najdete, stopite v stik s krajevnim HP-jevim prodajalcem.

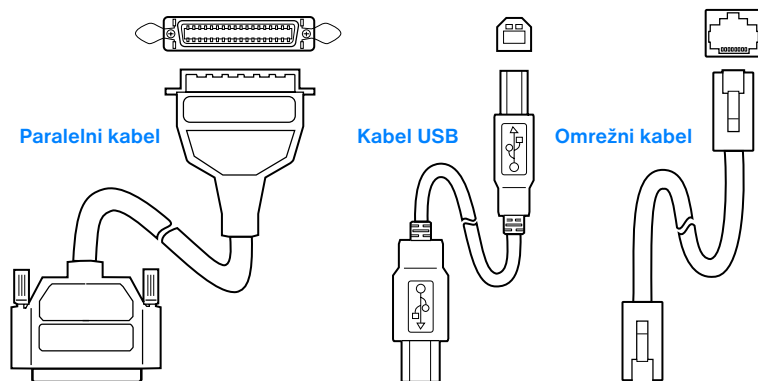
Tiskalniški kabli niso priloženi tiskalniku. Priskrbeti si boste morali enega teh kablov:

- Če želite povezati tiskalnik z računalnikom prek paralelnih vrat, potrebujete paralelni kabel IEEE-1284B.
- Če želite povezati tiskalnik z računalnikom prek vrat USB, potrebujete kabel USB. (Kabel USB je združljiv s programi Windows 98/2000/Millennium/XP ali z Macintoshem. Če je v računalniku drug operacijski sistem, uporabite paralelni ali omrežni kabel.)
- Če želite povezati tiskalnik v omrežje, si morate priskrbeti omrežni kabel.

Če želite uspešno namestiti tiskalnik, je pomembno, da natančno veste, kateri kabel boste uporabili, in da sledite navodilom za namestitev s takšno vrsto kabla. Če ne veste, kateri kabel imate, poglejte na sliko spodaj.

slika4

### Pregled kablov

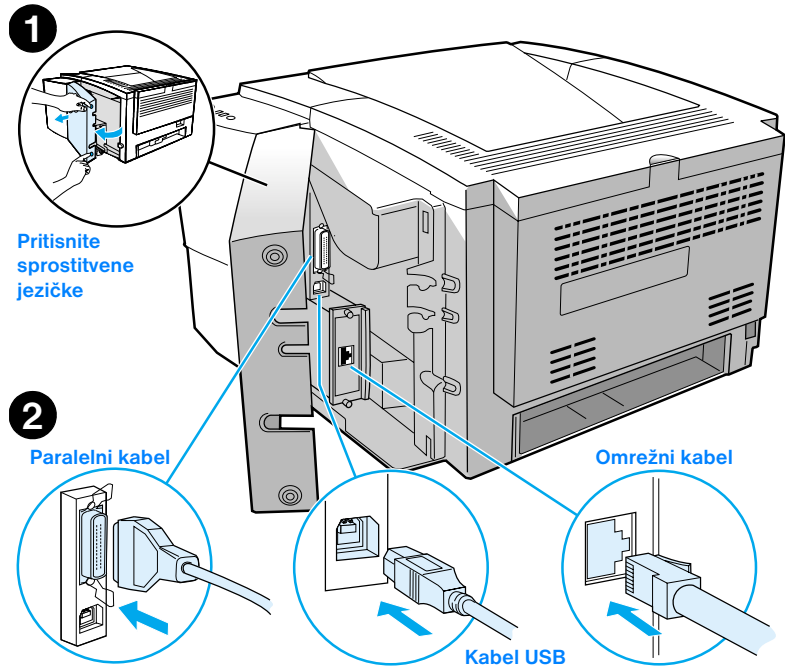


## Kako povezati tiskalniški kabel

- 1 Poiščite vrata za vmesniški kabel na zadnji strani tiskalnika (glejte spodnjo sliko). Odprite vratca vmesniškega kabla tako, da pritisnete jezička za sproščanje.
- 2 Povežite paralelni, USB ali omrežni kabel z ustreznimi vrati:
  - Če želite povezati paralelni kabel s paralelnimi vrati, najprej izklopite računalnik (to je priporočeno, ne pa tudi zahtevano). Pritrdite kabel na tiskalnik z žičnimi zaponkami. Povezava kabla mora potekati z lahkoto. Če pride do težav, preverite usmerjenost kabla. Povežite en konec kabla s primernim konektorjem v računalniku.
  - Če želite povezati kabel USB z vrati USB, povežite kvadratni konec kabla USB s tiskalnikovimi vrati USB. Pravokotni konec kabla USB vstavite v katera koli prosta vrata USB v računalniku.
  - Če želite povezati omrežni kabel z omrežnimi vrati Ethernet 10/100 Base-TX, povežite omrežni kabel s sukano parico z vrati tiskalnega strežnika HP Jetdirect EIO. Drugi konec kabla povežite z omrežjem.
- 3 Zaprite vratca za vmesniški kabel.

slika5

## Povežite paralelni, USB ali omrežni kabel



## 6. korak: Priključite napajalni kabel

- 1 Poiščite stikalo za vklop in izklop na strani tiskalnika in preverite, ali je tiskalnik izklopljen.
- 2 Povežite napajalni kabel s tiskalnikom, njegov drugi konec pa vstavite v ozemljeno vtičnico.

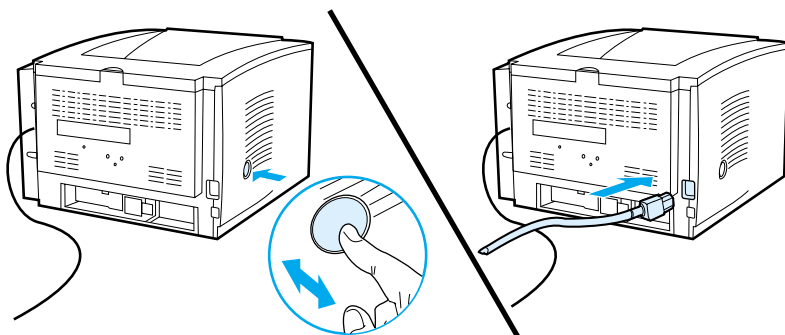
### Opomba

Uporabljajte samo napajalni kabel, priložen izdelku.

- 3 Vključite tiskalnik.

### slika6

#### Priklopite napajalni kabel



## 7. korak: Namestite tiskalnikovo programsko opremo

Tiskalniku je priložena koristna programska oprema, med katero sodijo tudi gonilniki in izbirni programi. Namestitev in dostop do polnega obsega tiskalnikovih funkcij bo lažji, če namestite priloženo programsko opremo.

Preden namestite programsko opremo, se prepričajte, ali ste sledili navodilom v poglavjih "5. korak: Povežite tiskalniški kabel" in "6. korak: Priključite napajalni kabel".

Za več informacij o komponentah in funkcijah tiskalnikove programske opreme pogledajte v elektronski uporabniški vodnik, ki je na CD-ju za tiskalnik HP LaserJet 2200.

---

### Opomba

HP-jeva programska oprema ni na voljo v vseh jezikih.

Če vas zanima, katere jezike še podpira programska oprema, preberite datoteko ReadMe na CD-ju tiskalnika HP LaserJet 2200. Najnovejši in dodatni gonilniki ter druga programska oprema so na voljo v internetu in iz drugih virov. Če nimate dostopa do interneta, preberite elektronski uporabniški vodnik (na CD-ju tiskalnika HP LaserJet 2200), kjer je opisano, kako priti do najnovejše programske opreme.

---

Tiskalnikom serije HP LaserJet 2200 je priložena programska oprema za te operacijske sisteme:

- Microsoft Windows 3.1x (samo gonilnik), 95, 98, 2000, Millennium, NT 4.0 in XP. Navodila za namestitev so na strani 13.
- Macintosh System 7.5.5 in novejši Macintoshevi sistemi. Navodila za namestitev so na strani 17.

Namestitev programske opreme v računalnik s programom Windows, ki je povezan v omrežje, je opisana "Namestitev v omrežju" na strani 18.

## Namestitev v programu Windows

Glede na izbrano vrsto kabla je v programu Windows na voljo več možnosti za namestitev programske opreme:

- Če ste uporabili paralelni kabel, preberite spodnji odsek.
- Če ste uporabili kabel USB, pojdite na stran 15.
- Če ste uporabili omrežni kabel, pojdite na stran 18.

### Paralelni kabel

#### Opomba

V navodilih za namestitev programov predvidevamo, da je bil računalnik med izvajanjem korakov v poglavjih "5. korak: Povežite tiskalniški kabel" in "6. korak: Priključite napajalni kabel" IZKLOPLJEN. Če je bil računalnik med temi koraki VKLOPLJEN in ga še niste ponovno zagnali, lahko še vedno namestite tiskalnikovo programsko opremo, vendar se bodo koraki razlikovali od spodaj navedenih. Pri namestitvi tiskalnikove programske opreme uporabite navodila za Windows NT 4.0 na strani 14.

- 1 Vključite računalnik in zaprite vse odprte programe.
- 2 Sledite navodilom za vašo različico programa Windows:

#### Windows 3.1x (samo gonilnik)

- a Izberite "Main", "Control Panel", "Printers".
- b V oknu "Printers" kliknite "Add". Na spustnem seznamu izberite "Install Unlisted or Updated Printer", nato kliknite "Install".
- c Vstavite CD tiskalnika HP LaserJet 2200 v pogon CD-ROM.
- d Kliknite "Browse". Premaknite se v mapo "D:\English\Drivers\Win3x" (kjer je D črka vašega pogona CD-ROM). Izberite "oemsetup.inf" in kliknite "OK".
- e Izberite gonilnik za tiskalnike serije HP LaserJet 2200. Kliknite "OK".
- f Zaprite vsa okna in ponovno zaženite računalnik.
- g Če želite preveriti uspešnost namestitve, odprite program po lastni izbiri in odprite ali ustvarite preprost dokument.
- h Preverite, ali se prikaže ime pravičnega tiskalnika, in natisnite dokument.
- i Če se dokument natisne pravilno, je namestitev končana. Nadaljujte z 8. korakom na strani 20. (Če tiskalnik ne natisne ničesar ali če je dokument natisnjen nepravilno, preberite "Če imate težave" na strani 21.)

#### Windows 95

- a Na zaslonu naj bi se prikazalo okno čarovnika za posodobitev gonilnikov naprav.
- b Vstavite CD tiskalnika HP LaserJet 2200 CD v pogon CD-ROM.
- c Glede na različico programa Windows 95:
  - Kliknite gumb "Naprej"> (če je na voljo) in preskočite na 3. korak, opisan spodaj.
  - ali -
  - Kliknite "V redu" in nadaljujte pri spodaj navedenem koraku d.
- d Natipkajte D:\9xME\_LPT (kjer je D črka pogona CD-ROM) in kliknite "V redu".

---

## Windows 98

- a Na zaslonu naj bi se prikazalo okno čarovnika za dodajanje nove strojne opreme. Kliknite gumb "Naprej">.
- b Izberite "Iskanje najprimernejšega gonilnika za vašo napravo (Priporočamo)" in kliknite "Naprej" >.
- c Potrdite zelena polja. Polje "Navedite mesto:" naj bo potrjeno (polji "Disketni pogoni" in "Pogoni CD-ROM" naj NE bosta potrjeni).
- d Vstavite CD tiskalnika HP LaserJet 2200 v pogon CD-ROM.
- e V okvirček "Mesto:" natipkajte D : \9xME\_LPT (kjer je D črka vašega pogona CD-ROM). Kliknite gumb "Naprej">.

---

## Windows 2000 in Windows XP

- a Na zaslonu naj bi se prikazalo okno čarovnika "Found New Hardware Wizard". Kliknite gumb "Next">.
- b Izberite "Search for a suitable driver for my device (recommended)" in nato kliknite "Next">.
- c V okvirčku "Optional search locations:" kliknite zelena mesta. Polje "Specify a location:" naj bo potrjeno. (polji "Floppy disk drives" in "CD-ROM drives" naj NE bosta potrjeni). Kliknite gumb "Next">.
- d Vstavite CD tiskalnika HP LaserJet 2200 CD v pogon CD-ROM.
- e V okvirček "Copy manufacturer's files from:" natipkajte D : \2000\_XP (kjer je D črka vašega pogona CD-ROM) in kliknite "OK".
- f Čarovnik bo prikazal okno, v katerem sporoča, da je našel gonilnik. Kliknite gumb "Next">.

---

## Windows Millennium

- a Na zaslonu naj bi se prikazalo okno čarovnika za dodajanje nove strojne opreme.
- b Izberite "Navedite mesto gonilnika (napredno)" in kliknite "Naprej">.
- c Izberite "Iskanje najprimernejšega gonilnika za vašo napravo. (Priporočamo)" in nato potrdite zelena polja. Polje "Navedite mesto:" naj bo potrjeno (polje "Izmenljiv medij" naj NE bo potrjeno).
- d Vstavite CD tiskalnika HP LaserJet 2200 v pogon CD-ROM.
- e V okvirček "Navedite mesto:" natipkajte D : \9xME\_LPT (kjer je D črka vašega pogona CD-ROM). Kliknite gumb "Naprej">.

---

## Windows NT 4.0

Če želite namestiti programsko opremo v operacijski sistem Windows NT 4.0, morate imeti skrbniške pravice (za zagon in ponovni zagon).

- a Vstavite CD tiskalnika HP LaserJet 2200 CD v pogon CD-ROM.
- b Ko se prikaže pozdravni zaslon, sledite navodilom na zaslonu. Če se pozdravni zaslon ne prikaže: Kliknite "Start", nato "Run", natipkajte D : \SETUP (kjer je D črka vašega pogona CD-ROM) in kliknite "OK".
- c Kliknite gumb poleg napisa "Install Printer".

- 
- 3 Sledite navodilom na zaslonu in namestite programsko opremo.

**Opomba**

Pred koncem namestitve preverite, ali je poleg napisa "Print a test page" prikazana kljukica (ko se prikaže poziv).

Če se v programu Windows 2000 prikaže okno "Found New Hardware Wizard" pred koncem namestitve, kliknite "Cancel".

- 4 Kliknite "Finish".
- 5 Če vas računalnik pozove, da ga ponovno zaženete, kliknite "Yes". Tiskalnik bo natisnil preskusno stran po ponovnem zagonu računalnika. Če vas računalnik ne pozove, da ga ponovno zaženete, bo tiskalnik takoj natisnil preskusno stran. (Če uporabljate Windows NT 4.0, vam ni treba ponovno zaganjati računalnika.)
- 6 Če se preskusna stran natisne pravilno, je namestitev končana. Nadaljujte v poglavju "8. korak: Zabeležite in shranite pomembne informacije" na strani 20. (Če tiskalnik ne natisne ničesar ali če preskusne strani ne natisne pravilno, preberite "Če imate težave" na strani 21.)

**Če ste za povezavo uporabili kabel USB****Opomba**

Programi Windows 3.1x, 95 in NT 4.0 ne podpirajo povezav prek kablov USB. Spodnja navodila veljajo za računalnike s programi Windows 98, 2000 ali Millennium. Če želite povezati kabel USB z Macintoshem, glejte "Namestitev v Macintosh" na strani 17.

- 1 Če je računalnik izklopljen, ga vklopite. Zaprite vse odprte programe.
- 2 Sledite navodilom za vašo različico programa Windows:

**Windows 98**

- a Na zaslonu naj bi se prikazalo okno čarovnika za dodajanje nove strojne opreme. Kliknite gumb "Naprej">.
- b Izberite "Iskanje najprimernejšega gonilnika za vašo napravo (Priporočamo)." in kliknite "Naprej">.
- c Potrdite zelena potrditvena polja. Polje "Navedite mesto:" naj bo potrjeno (polji "Disketni pogoni" in "Pogoni CD-ROM" naj NE bosta potrjeni).
- d Vstavite CD tiskalnika HP LaserJet 2200 v pogon CD-ROM.
- e V okvirček "Navedite mesto:" natipkajte D:\98ME\_USB (kjer je D črka vašega pogona CD-ROM). Kliknite gumb "Naprej">.

---

## Windows 2000 in Windows XP

- a Na zaslonu naj bi se prikazalo okno čarovnika "Found New Hardware Wizard". Kliknite gumb "Next">.
- b Izberite "Search for a suitable driver for my device (recommended)" in nato kliknite "Next">.
- c V okvirčku "Optional search locations:" kliknite zelena mesta. Polje "Specify a location:" naj bo potrjeno. (polji "Floppy disk drives" in "CD-ROM drives" naj NE bosta potrjeni). Kliknite gumb "Next">.
- d Vstavite CD tiskalnika HP LaserJet 2200 CD v pogon CD-ROM.
- e V okvirček "Copy manufacturer's files from:" natipkajte D:\2000\_XP (kjer je D črka vašega pogona CD-ROM) in kliknite "OK".
- f Čarovnik bo prikazal okno, v katerem sporoča, da je našel gonilnik. Kliknite gumb "Next">.

---

## Windows Millennium

- a Na zaslonu naj bi se prikazalo okno čarovnika za dodajanje nove strojne opreme.
- b Izberite "Navedite mesto gonilnika (napredno)" in kliknite "Naprej">.
- c Izberite "Iskanje najprimernejšega gonilnika za vašo napravo. (Priporočamo)." in nato potrdite zelena polja. Polje "Navedite mesto:" naj bo potrjeno. (polje "Izmenljiv medij" naj NE bo potrjeno).
- d Vstavite CD tiskalnika HP LaserJet 2200 v pogon CD-ROM.
- e V okvirček "Navedite mesto:" natipkajte D:\98ME\_USB (kjer je D črka vašega pogona CD-ROM). Kliknite gumb "Naprej">.

- 
- 3 Sledite navodilom na zaslonu in namestite programsko opremo.

---

### Opomba

Pred koncem namestitve preverite, ali je poleg napisa "Natisni preskusno stran" (Print a test page) prikazana kljukica (ko se prikaže poziv).

Če se v programu Windows 2000 prikaže okno "Found New Hardware Wizard" pred koncem namestitve, kliknite "Cancel".

- 
- 4 Kliknite "Dokončaj" (Finish).
  - 5 Če vas računalnik pozove, da ga ponovno zaženete, kliknite "Da" (Yes). Tiskalnik bo natisnil preskusno stran po ponovnem zagonu računalnika. Če vas računalnik ne pozove, da ga ponovno zaženete, bo tiskalnik takoj natisnil preskusno stran.
  - 6 Če se preskusna stran natisne pravilno, je namestitev končana. Nadaljujte v poglavju "8. korak: Zabeležite in shranite pomembne informacije" na strani 20. (Če tiskalnik ne natisne ničesar ali če preskusne strani ne natisne pravilno, preberite "Če imate težave" na strani 21.)



# Namestitev v Macintosh

## Opomba

Če želite uporabljati PPD, mora biti nameščen gonilnik Apple LaserWriter 8. Uporabite gonilnik Apple LaserWriter 8, ki je bil priložen Macintoshu.

Pred začetkom namestitve izklopite protivirusno zaščito.

- 1 Zaženite namestitveni program tako, da vstavite CD tiskalnika HP LaserJet 2200 v pogon CD-ROM. Na namizju se bo prikazalo okno namestitvenega programa.
- 2 Izberite zeleni jezik in dvokliknite namestitveno ikono.
- 3 Sledite navodilom na zaslonu.

## Opomba

Na CD-ju tiskalnika HP LaserJet 2200 je programska oprema v številnih jezikih. Ko izberete jezik, v katerem naj poteka namestitev in dvokliknete ikono za namestitev v tem jeziku, se bo prikazalo okno namestitvenega programa v tem jeziku.

- 4 Če želite preveriti uspešnost namestitve, odprite program po lastni izbiri in odprite ali ustvarite preprost dokument.
- 5 Preverite, ali se prikaže ime pravilnega tiskalnika in natisnite dokument.
- 6 Če se dokument natisne pravilno, je namestitev končana. Nadaljujte v poglavju "8. korak: Zabeležite in shranite pomembne informacije" na strani 20. (Če tiskalnik ne natisne ničesar ali če je dokument natisnjen nepravilno, preberite "Če imate težave" na strani 21.)

## Če ste za povezavo uporabili kabel USB

- 1 Odprite program Apple Desktop Printer Utility.
- 2 Izberite "Printer (USB)" in kliknite "OK".
- 3 Pod "USB Printer Selection" kliknite "Change".
- 4 Izberite tiskalnik HP LaserJet 2200 in kliknite "OK".
- 5 Pod "PPD" kliknite "Auto Setup".
- 6 Preden zaprete okno, shranite spremembe.

## Namestitev v omrežju

Programska oprema na CD-ju tiskalnika HP LaserJet 2200 podpira namestitve v omrežju Novell NetWare 3.2, 4.x in 5.x ali v omrežjih Microsoft (razen Windows 3.1x). Opisi namestitve v omrežju v drugih operacijskih sistemih so na voljo na naslovu [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

---

### Opomba

---

Tiskalni strežnik HP Jetdirect, priložen tiskalnikoma HP LaserJet 2200dn ali 2200dtn, je opremljen z omrežnimi vrati 10/100 Base-TX. Če potrebujete tiskalni strežnik HP Jetdirect, opremljen z drugačnimi omrežnimi vrati, glejte vaš elektronski uporabniški vodnik (na voljo na CD-ju tiskalnika HP LaserJet 2200), kjer boste našli informacije za naročanje, ali pa stopite v stik s krajevnim HP-jevim prodajalcem.

## Preden namestite tiskalnikovo programsko opremo

- Če želite preveriti, ali je tiskalni strežnik HP Jetdirect pravilno konfiguriran v omrežju, natisnite preskusne in konfiguracijske strani (ko je tiskalnikova lučka "Pripravljen" prižgana, hkrati pritisnite in spustite gumba **NAPREJ** in **PREKLIC POSLA**). Na drugi strani poiščite besedi "Hardware Address", ki jima sledi 12-mestno število. Ta naslov strojne opreme boste morda potrebovali za dokončanje namestitve v omrežju.
- Če nameščate programsko opremo v operacijske sisteme Windows NT 4.0, Windows 2000 ali Novell NetWare, preverite, ali imate skrbniške pravice.

### Namestitveni program za operacijski sistem Windows vam bo pomagal:

- Povezati tiskalnik s strežnikom Novell NetWare. (Ko vas Novellov strežnik pozove z zaslonom Novell Server Detected, odgovorite z "Yes".)
- Povezati tiskalnik s tiskalnim strežnikom za Windows, povezanim v omrežje. (Sledite povezavi "Client Setup" na zaslonu "Network Setup".)
- Povezati tiskalnik neposredno v omrežje, ne da bi povezava šla skozi tiskalni strežnik. (Sledite povezavi "Server or Peer to Peer" na zaslonu "Network Setup".)
- Povezati tiskalnik v omrežje, če ne veste, katera metoda je najboljša za vas. (Sledite povezavi "Help me to determine which setup is right for me" (Katera vrsta namestitve je prava zame) na zaslonu "Network Setup".)

## Kako namestiti tiskalnikovo programsko opremo

### Opomba

Spodnja navodila so namenjena samo računalnikom z operacijskim sistemom Windows. Če želite povezati omrežni kabel z Macintoshem, glejte "Namestitev v Macintosh" na strani 17.

- 1 Vstavite CD tiskalnika HP LaserJet 2200 v pogon CD-ROM.
- 2 Ko se prikaže pozdravni zaslon, sledite navodilom na zaslonu. Če se pozdravni zaslon ne prikaže: Kliknite "Start", nato "Zaženi" (Run), natipkajte D:\SETUP (kjer je D črka vašega pogona CD-ROM) in kliknite "OK".
- 3 Kliknite gumb poleg napisa "Namesti tiskalnik" (Install Printer) in sledite navodilom na zaslonu za namestitev programske opreme.

### Opomba

Pred koncem namestitve preverite, ali je poleg napisa "Natisni preskusno stran" (Print a test page) prikazana kljukica (ko se prikaže poziv).

Če se v programu Windows 2000 prikaže okno "Found New Hardware Wizard" pred koncem namestitve, kliknite "Cancel".

- 4 Kliknite "Finish".
- 5 Če se preskusna stran natisne pravilno, je namestitev končana. Nadaljujte v poglavju "8. korak: Zabeležite in shranite pomembne informacije" na strani 20. (Če tiskalnik ne natisne ničesar ali če preskusne strani ne natisne pravilno, preberite "Če imate težave" na strani 21.)

## Programska oprema za omrežno upravljanje tiskalnika

- Posamezne tiskalnike v omrežju upravljajte s programom Embedded Web Server, ki ga vsebuje kartica s tiskalnim strežnikom HP Jetdirect EIO.
- Če želite upravljati omrežne tiskalnike v poslovnih in komercialnih okoljih, namestite HP Web JetAdmin. Ta programska oprema ni na voljo na CD-ju tiskalnika HP LaserJet 2200, vendar jo lahko prenesete s spodaj navedenega spletnega mesta.

Za več informacij o programih HP Jetdirect Embedded Web Server ali HP Web JetAdmin obiščite mesto <http://www.hp.com/go/webjetadmin> ali pa pogledjte v elektronski uporabniški vodnik, ki je na CD-ju tiskalnika HP LaserJet 2200.

## 8. korak: Zabeležite in shranite pomembne informacije

- 1 Ko končate z nameščanjem programske opreme, vrnite CD tiskalnika HP LaserJet 2200 CD v škatlo, ki naj bo na priročnem mestu za prihodnjo uporabo.
- 2 Če boste morali vzpostaviti stik s službo HP Customer Care (Service and Support), boste potrebovali številko modela izdelka in njegovo serijsko številko. Obe sta na zadnji strani izdelka HP LaserJet 2200. Vzemite si trenutek in prepišite številki na notranjo stran ovitka tega vodnika.
- 3 Glede na to, da boste v takem primeru potrebovali tudi datum nakupa, HP priporoča, da zalepite datiran račun ali dokaz o nakupu na ovitek vodnika.

Čestitamo! Namestitev tiskalnika je končana.

Priporočamo vam, da hranite ta uporabniški priročnik na priročnem mestu, če ga boste še potrebovali.

## Težave pri namestitvi

Pri odpravljanju težav z namestitvijo tiskalnika si pomagajte s tem seznamom.

- 1 Preverite, ali je tiskalnik vklopljen in ali so kabli dobro povezani. Preverite, ali na tiskalniški kabel ni priključena še kakšna zunanja naprava. Če uporabljate paralelno povezavo, preverite, ali je kabel združljiv z IEEE-1284B.
- 2 Zaprite vse programe in izklopite računalnik in tiskalnik. Vklopite tiskalnik in nato še računalnik.
- 3 Zaprite vse protivirusne programe v računalniku. (Z desno miškino tipko kliknite ikono protivirusnega programa v opravilni vrstici in kliknite "Disable" ali "Onemogoči")
- 4 Odstranite tiskalnikovo programsko opremo po navodilih v elektronskem uporabniškem vodniku, ki je na CD-ju tiskalnika HP LaserJet 2200.
- 5 Še enkrat izvedite namestitveni postopek.
- 6 Če se prikaže sporočilo, da dvosmerna komunikacija ne deluje, kliknite "V redu" (OK) in nadaljujte namestitev.

## Kakršne koli druge težave

Vse druge težave s tiskalnikom odpravite po navodilih v elektronskem uporabniškem vodniku na CD-ju tiskalnika HP LaserJet 2200.

Za informacije o vzpostavljanju stika s službo HP Customer Care glejte stran 2.

---

### Opomba

---

Če se želite naučiti prepoznati in odpraviti težave, povezane s svetlobnimi sporočili lučk na nadzorni plošči, uporabite simulator nadzorne plošče. Za več informacij glejte elektronski uporabniški vodnik, ki je na CD-ju tiskalnika HP LaserJet 2200.

# Specifikacije

## Opomba

Za specifikacije medijev in dodatne tiskalnikove specifikacije glejte elektronski uporabniški vodnik, ki je na CD-ju tiskalnika HP LaserJet 2200.

Zahteve za okolje tiskalnika serije HP LaserJet 2200:

- trdna in ravna površina, predvidena za postavitev tiskalnika,
- dovolj prostora okrog tiskalnika,
- dobro zračena soba,
- zaščita pred neposredno sončno svetlobo ali kemikalijami, med katere sodijo tudi čistila, ki temeljijo na amoniaku,
- ustrezno napajanje,
- stabilno okolje - brez nenadnih sprememb temperature in vlažnosti,
- relativna vlažnost od 10 do 80 %,
- temperatura prostora 15° do 32,5° C (59° do 89° F).

| Specifikacije tiskalnika  | HP LaserJet 2200     | HP LaserJet 2200 z izbirnim 3. pladnjem (za 250 listov) | HP LaserJet 2200 z izbirnim 3. pladnjem (za 500 listov) |
|---------------------------|----------------------|---|---|
| Višina                    | 255 mm (10,0 palca)  | 334 mm (13,2 palca)                                     | 395 mm (15,6 palca)                                     |
| Širina                    | 405 mm (16,0 palca)  | 405 mm (16,0 palca)                                     | 405 mm (16,0 palca)                                     |
| Globina (telo)            | 435 mm (17,1 palca)  | 435 mm (17,1 palca)                                     | 435 mm (17,1 palca)                                     |
| Teža (z barvilno kartušo) | 14.0 kg (29,0 funta) | 17.1 kg (35,9 funta)                                    | 18.7 kg (39,4 funta)                                    |

| Električne specifikacije  | 110-voltni modeli   | 220-voltni modeli   |
|---|---|---|
| Napajalne zahteve   | 100-127 V (+/- 10%)<br>50/60 Hz (+/- 3 Hz)  | 220-240 V (+/- 10%)<br>50/60 Hz (+/- 3 Hz)  |
| Najmanjša priporočena tokovna zmogljivost napajalnih vodov za tipični izdelek | 5,0 A   | 2,5 A   |
| Povprečna poraba moči (W) - (tiskalnik serije HP LaserJet 2200)               | Tiskanje (18 SNM) = 400 W<br>Pripravljenost = 12 W<br>Varčevanje = 12 W<br>Izklopljen = 0 W | Tiskanje (18 SNM) = 400 W<br>Pripravljenost = 12 W<br>Varčevanje = 12 W<br>Izklopljen = 0 W |

Privzeti čas vklopa varčevanja je 15 minut.

Vrednosti se lahko spremenijo. Trenutne informacije so na voljo na naslovu <http://www.hp.com/support/lj2200>.

#### POZOR!

Napajalne zahteve temeljijo na področju prodaje tiskalnika. Ne spreminjate nastavitve delovnih napetosti. Lahko bi pokvarili tiskalnik in izničili garancijo.

| Okoljevarstvene specifikacije               | Tiskanje                         | Nedejavnost/pripravljenost       |
|---|----------------------------------|----------------------------------|
| Temperatura (tiskalnik in barvilna kartuša) | 15° do 32,5° C<br>(59° do 89° F) | -20° do 40° C<br>(-4° do 104° F) |
| Relativna vlažnost                          | 10 do 80 %                       | 10 do 90 %                       |

| Zvočne emisije (HP LaserJet 2200) | Poleg tiskalnika  | Deklarirano po ISO 9296 |
|-----------------------------------|-------------------|-------------------------|
|                                   | Tiskanje (18 SNM) | $L_{pAm} = 51$ dB(A)    |
|                                   | Varčevanje        | Praktično neslišen      |
|                                   | Jakost zvoka      | Deklarirano po ISO 9296 |
|                                   | Tiskanje (18 SNM) | $L_{WA} = 6,6$ belov(A) |
|                                   | Varčevanje        | Praktično neslišen      |

Tiskalnike z jakostjo zvoka, enako ali večjo od 6,3 belov, raje postavite v posebno sobo ali ograjen prostor.

Vrednosti se lahko spremenijo. Trenutne informacije so na voljo na naslovu <http://www.hp.com/support/lj2200>.

# Zakonsko določene informacije

---

## Opomba

---

Dodatne zakonsko predpisane informacije najdete v Dodatku A elektronskega uporabniškega vodnika, ki je na CD-ju tiskalnika HP LaserJet 2200.

## Predpisi FCC

Naprava je bila preskušena in ustreza omejitvam digitalne naprave Class B, ki ustreza 15. delu pravil FCC. Omejitve zagotavljajo razumno zaščito pred škodljivimi motnjami v stanovanjskem okolju. Naprava uporablja, generira in žarči radio-frekvenčno energijo. Če naprave ne namestite in uporabljate skladno z navodili, lahko povzroči škodljive motnje drugi radijsko-komunikacijski opremi. Žal ni mogoče zagotoviti, da pri posamezni namestitvi ne bo prišlo do motenj; navzočnost motenj je mogoče ugotoviti v vklopom in izklopom opreme. Če naprava moti radijske ali televizijske komunikacije, naj uporabnik poskusi to popraviti tako:

- anteno naj ponovno usmeri ali prestavi,
- poveča naj razdaljo med napravo in sprejemnikom,
- napravo naj priključi v vtičnico v tokokrogu, v katerega ni priključen tudi sprejemnik,
- posvetuje naj se s prodajalcem ali izkušenim radijskim ali televizijskim tehnikom.

---

## Opomba

---

Spremembe tiskalnika, ki jih izrecno ne odobri HP, lahko izničijo uporabnikovo pravico do upravljanja z opremo.

Če želite zadostiti omejitvam Class B 15. dela pravil FCC, morate uporabljati oklopljen vmesniški kabel.

## Izjava o varnosti laserja

Organ Center for Devices and Radiological Health (CDRH) pri U.S. Food and Drug Administration je uvedel pravila, ki jim morajo ustrezati laserski izdelki, izdelani po 1. avgustu 1976. Pravilom morajo ustrezati vsi izdelki na ameriškem trgu. Ta tiskalnik je potrjen kot laserski izdelek vrste "Class 1" po standardu U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard, ki izhaja iz zakona Radiation Control for Health and Safety Act, sprejetega leta 1968.

Glede na to, da zaščitno ohišje popolnoma zaustavi tiskalnikovo sevanje, laserski žarek ne more prodreti iz tiskalnika med katero koli fazo normalnega delovanja.

---

## POZOR!

---

Uporaba nadzornih gumbov, spreminjanje nastavitvev in izvajanje postopkov, ki niso navedeni v uporabniškem priročniku, lahko privede do izpostavljanja nevarnemu sevanju.



## Izjava o ustreznosti

v skladu z ISO/IEC Guide 22 in EN 45014

**Ime izdelovalca:** Hewlett-Packard Company

**Naslov izdelovalca:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, ZDA

### izjavlja, da izdelek

**Ime izdelka:** HP LaserJet 2200d, 2200dt, 2200dn, 2200dtn, 2200

**Številka modela:** C7058A, C7059A, C7063A, C7061A, C4793A\*, C7065A\*\*, C7064A

**Možnosti izdelka:** VSE

### ustreza tem specifikacijam izdelka:

**Varnost:** IEC 60950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11  
IEC 60825-1:1993+A1 / EN 60825-1:1994+A11 (izdelek vrste Class 1 Laser/LED)

**EMC:** CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Class B<sup>1</sup>  
EN 61000-3-2:1995  
EN 61000-3-3:1995  
EN 55024:1998  
FCC, 47. naslov CFR, 15.del Class B<sup>2</sup> / ICES-002, 2. izdaja  
AS / NZS 3548:1995

### Dodatne informacije:

Izdelek ustreza zahtevam o elektro-magnetni združljivosti direktive 89/336/EEC in direktive o nizki napetosti 73/23/EEC. Temu ustrežno nosi oznako CE.

- 1) Izdelek je bil preskušen v tipični konfiguraciji z osebni računalniki Hewlett-Packard.
- 2) Naprava ustreza 15. delu predpisov FCC. Delovanje je dovoljeno pod dvema pogojema: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj, in (2) mora sprejeti vse prejete motnje, med katere sodijo tudi take, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.
- 3) Izdelek se vede kot izdelek vrste Class A, ko je priključen v krajevno omrežje (LAN) s pripomočki tiskalnega strežnika.

\* C4793A je izbirni vhodni pladenj za 250 listov.

\*\* C7065A je izbirni vhodni pladenj za 500 listov.

**Boise, Idaho ZDA**  
**6. april 2000**

### Samo za informacije o zakonsko predpisanih izjavah:

v Avstraliji: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,  
31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Avstralija

v Evropi: Vaša krajevna prodajno in servisna služba Hewlett-Packardovih izdelkov ali  
Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe,  
Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen (Faks: +49-7031-14-3143)

v ZDA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15,  
Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)



hp LaserJet pisači serije 2200

Hrvatski

**Vodič za početak rada**

## **Informacije o autorskim pravima**

Copyright Hewlett-Packard Company 2001

Sva prava pridržana.

Svako reproduciranje, izmjena i prevođenje bez prethodne pisane suglasnosti zabranjeno je, osim pod uvjetima određenim u zakonima o autorskim pravima.

Broj publikacije: C7058-90948

Prvo izdanje: Listopad 2001.

## **Jamstvo**

Informacije sadržane u ovom dokumentu podložne su promjenama bez prethodne obavijesti.

Hewlett-Packard ne preuzima nikakvo jamstvo na osnovi ovih informacija. HEWLETT-PACKARD POSEBNO NIJEČE SVAKO PODRAZUMIJEVAJUĆE JAMSTVO U VEZI S USPJEHOM PRODAJE I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU.

Hewlett-Packard ne snosi nikakvu odgovornost za bilo kakvu izravnu, posrednu ili kakvu drugu štetu nastalu zbog upotrebe ovih informacija.

## **Zaštitni znaci**

*Microsoft*<sup>®</sup>, *Windows*<sup>®</sup> i *Windows NT*<sup>®</sup> zaštitni su znaci tvrtke Microsoft Corporation registrirane u SAD-u.

Drugi spomenuti proizvodi možda su zaštitni znaci njihovih proizvođača.

# Sadržaj

|  |    |
|--|----|
| HP-ova podrška korisnicima (servis i podrška) . . . . .    | 2  |
| Uvod . . . . .   | 3  |
| 1. korak: Provjerite sadržaj paketa . . . . .              | 4  |
| 2. korak: Smještaj dijelova pisača . . . . .               | 5  |
| 3. korak: Instalacija uloška s tonerom. . . . .            | 6  |
| 4. korak: Umetanje medija u ladice . . . . .               | 7  |
| Ladica 2 ili dodatna ladica 3 za 250 listova . . . . .     | 7  |
| Dodatna ladica 3 za 500 listova. . . . .                   | 8  |
| 5. korak: Povezivanje kabl pisača. . . . .                 | 9  |
| 6. korak: Priključivanje napajaačkog kabl . . . . .        | 11 |
| 7. korak: Instalacija softvera za pisač . . . . .          | 12 |
| Windows instalacija. . . . .                               | 13 |
| Macintosh instalacija. . . . .                             | 17 |
| Mrežna instalacija . . . . .                               | 18 |
| 8. korak: Snimanje i spremanje važnih informacija. . . . . | 20 |
| Ukoliko se pojave problemi . . . . .                       | 21 |
| Ukoliko se pojave problemi pri instalaciji . . . . .       | 21 |
| Ukoliko se pojave drugi problemi . . . . .                 | 21 |
| Specifikacije . . . . .                                    | 22 |
| Regulacijske informacije . . . . .                         | 24 |
| Pravila FCC . . . . .                                      | 24 |
| Izjava o sigurnosti od lasera. . . . .                     | 24 |
| Deklaracija o skladnosti . . . . .                         | 25 |

## HP-ova podrška korisnicima (servis i podrška)

Iza vaše kupovine stoji HP-ova podrška korisnicima – izvanredan servis, podrška i elektroničko obrazovanje. Dostupni smo vam na slijedeće načine:

- **World Wide Web**  
<http://www.hp.com/support/lj2200> (samo na engleskom jeziku)  
<http://www2.hp.com> (Evropa)

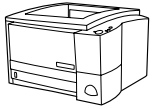
---

### Napomena

---

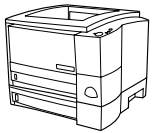
Za uvjete jamstva i dodatne informacije o HP-ovoj podršci korisnicima pogledajte elektronički korisnički priručnik na CD-u HP LaserJet 2200.

Čestitamo na kupovini HP LaserJet pisača serije 2200!



## HP LaserJet 2200d

Pisač HP LaserJet 2200d laserski je pisač s ispisom 19 stranica u minuti (ppm) (19 ppm na papir veličine letter/18 ppm na papir veličine A4) s ugrađenom ladicom za 250 listova (ladica 2) i ugrađenim dodatkom za dvostrani ispis za automatski ispis na obje strane papira. Ova konfiguracija ima paralelni priključak, Fast Infrared (FIR) priključak i priključak univerzalnog serijskog vodiča (USB). Pisač je standardno opremljen s 8 MB memorije sa slučajnim pristupom (RAM) koja se može i dopuniti. Na raspolaganju su 1 EIO (Enhanced Input Output) utor za povezivanje pisača u mrežu i 2 utora dvojnog linijskog memorijskog modula (DIMM) za dodavanje fontova i memorije.



## HP LaserJet 2200dt

Pisač HP LaserJet 2200dt isti je kao model 2200, s tim da ima dodatnu ladicu za 250 listova (ladica 3).



## HP LaserJet 2200dn

Pisač HP LaserJet 2200dn isti je kao model 2200d, s tom razlikom da je namijenjen mrežnim korisnicima. Opremljen je kvalitetnom HP Jetdirect EIO karticom poslužitelja ispisa (J4169A) za povezivanje s 10/100 Base-TX mrežom.



## HP LaserJet 2200dtn

Pisač HP LaserJet 2200dtn isti je kao model 2200d, s tim da ima dodatnu ladicu za 500 listova (ladica 3) koja podržava papire veličine letter i A4. Pisač je namijenjen mrežnim korisnicima i opremljen je kvalitetnom HP Jetdirect EIO karticom poslužitelja ispisa (J4169A) za povezivanje s 10/100 Base-TX mrežom.



## HP LaserJet 2200

Pisač HP LaserJet 2200 je jednak modelu 2200d, ali s ručnim umjesto automatskim podešavanjem obostranog ispisa. Kada će ovaj proizvod biti dobavljen varirat će u ovisnosti gdje se nalazite.

Na slikama u ovom vodiču prikazan je osnovni model pisača HP LaserJet 2200d, ukoliko nije drugačije naznačeno.

## 1. korak: Provjerite sadržaj paketa

Popis sadržaja paketa. Ukoliko nedostaje nešto s ovog popisa, obratite se na svojeg HP-ovog dobavljača ili pozovite HP-ovu podršku korisnicima (pogledajte stranicu 2).

Vaš elektronički korisnički priručnik nalazi se na CD-u HP LaserJet 2200. Korisnički priručnik možete upotrebljavati neposredno s CD-a, možete ga u cijelosti ispisati, a u toku instalacije softvera za pisač možete korisnički priručnik instalirati na računalo (nadasve preporučujemo).

---

### Napomena

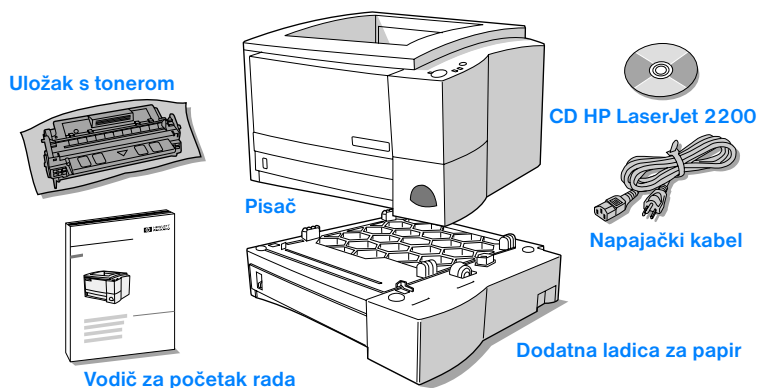
Instalirajte sve dodatke koje ste kupili s pisačem. (To može uključivati i dodatnu ladicu za papir.)

Ukoliko ste kupili HP Jetdirect EIO karticu poslužitelja ispisa odvojeno od pisača, morate je sada namjestiti. Slijedite uputama koje ste dobili uz karticu poslužitelja ispisa.

---

### Slika 1

#### Paket HP LaserJet serije 2200 sadrži



---

### Napomena

Kablovi za pisač nisu priloženi s pisačem; za dodatne informacije o nabavci odgovarajućeg kabela za pisač pogledajte "5. korak: Povezivanje kabela pisača" na stranici 9.

HP Jetdirect EIO kartica poslužitelja ispisa (J4169A) instalirana je u pisačima HP LaserJet 2200dn i 2200dtn.

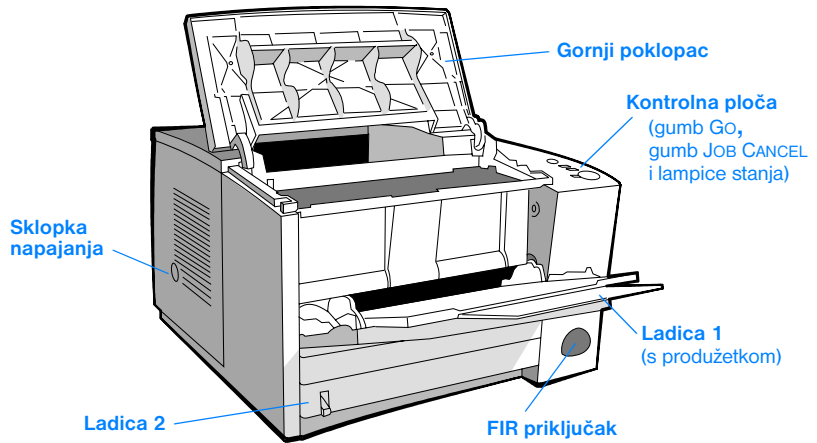
---



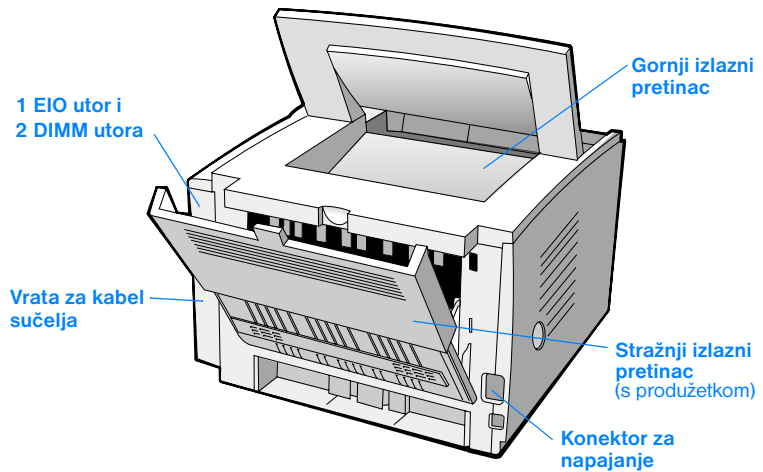
## 2. korak: Smještaj dijelova pisača

Na slijedećim su slikama prikazani smještaj i nazivi važnih dijelova pisača.

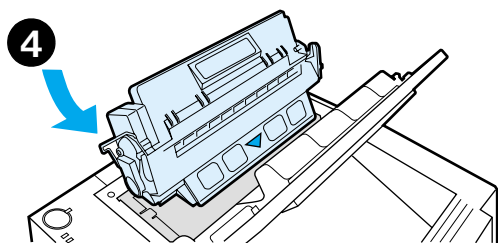
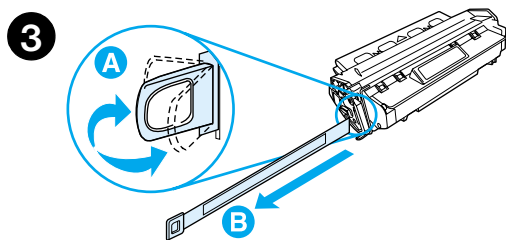
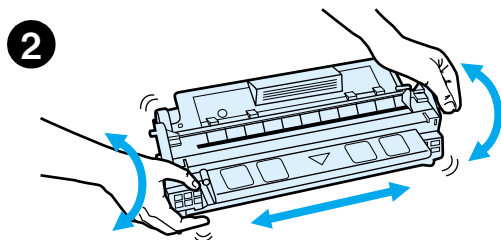
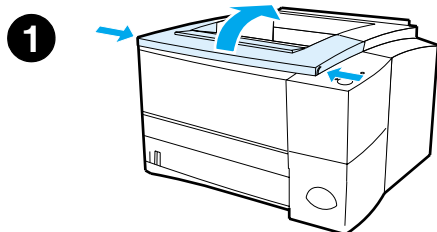
Slika 2 Dijelovi pisača (pogled sprijeda)



Slika 3 Dijelovi pisača (pogled straga)



### 3. korak: Instalacija uložka s tonerom



- 1 Otvorite gornji poklopac pisača.
- 2 Odstranite uložak s tonerom iz njegove ambalaže. Zakrenite uložak i lagano ga protresite kako bi se toner u ulošku ravnomjerno rasporedio.

#### OPREZ

Da biste spriječili oštećenje uložka s tonerom, nemojte ga izlagati svjetlosti dulje od par minuta.

- 3 Potražite jezičac zaštitne trake na kraju uložka. Pažljivo ga savijajte sve dok se ne odvoji od uložka. Čvrsto primite jezičac i vucite ga sve dok ne izvučete čitavu traku iz uložka. Nastojite ne dirati toner na traci.

#### Napomena

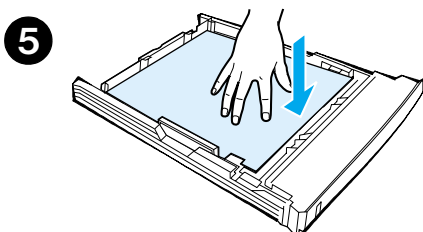
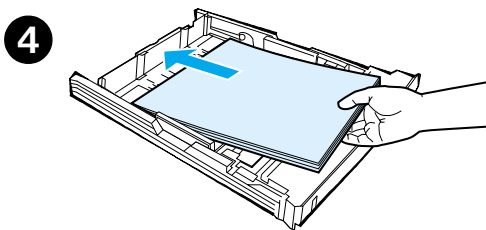
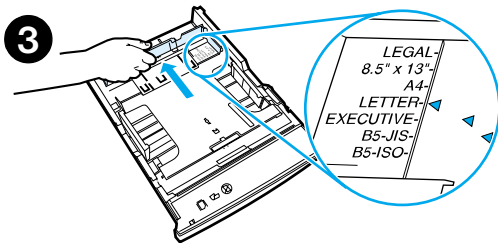
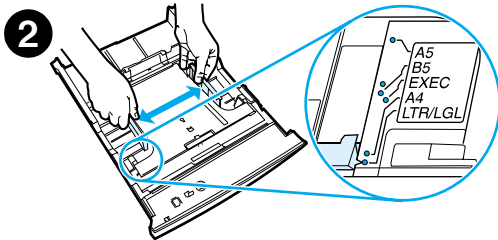
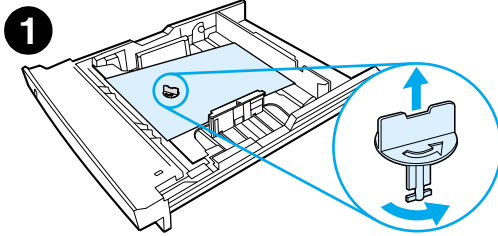
Ukoliko tonerom umažete odjeću ili ruke, obrišite ga suhom krpom, a odjeću operite u hladnoj vodi. (Topla voda utisnula bi toner u tkaninu.)

- 4 Postavite uložak kao što je prikazano, tako da strelica bude usmjerena prema pisaču. Potisnite uložak do kraja u pisač i zatvorite gornji poklopac.

#### Napomena

Tvrtka Hewlett-Packard ne preporučuje upotrebu uložaka s tonerom koji nisu HP-ove izrade, bilo da su novi, ponovo napunjeni ili ponovno sastavljeni. Budući da nisu HP-ovi proizvodi, HP ne može utjecati na njihovu izradu, a ni nadzirati njihovu kvalitetu.

## 4. korak: Umetanje medija u ladice



### Napomena

Ukoliko želite saznati kako se ispisuju koverte ili drugi posebni mediji s ladice 1, pogledajte elektronički korisnički priručnik na CD-u HP LaserJet 2200.

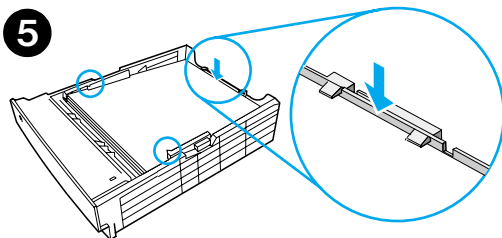
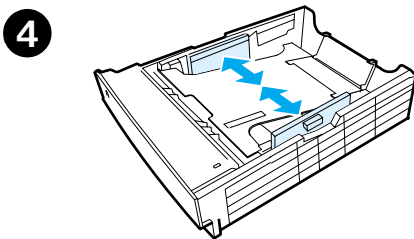
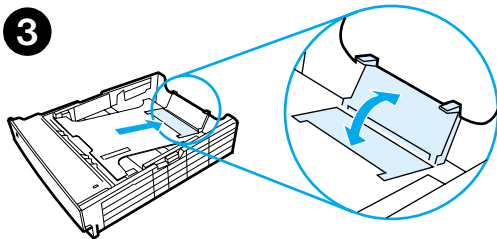
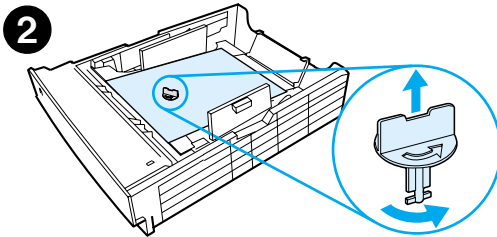
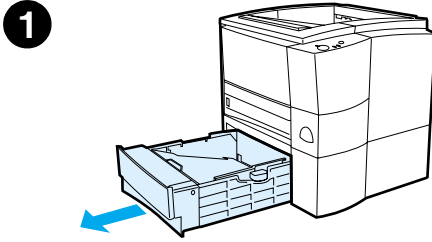
### Ladica 2 ili dodatna ladica 3 za 250 listova

- 1 Izvucite željenu ladicu iz pisača i pronađite komad narančaste plastike koji drži ladicu pritisnutu. Okrenite ga suprotno smjeru kazaljke na satu, podignite ga i odstranite.
- 2 Pomaknite vodilice na strani ka van do željene veličine papira.
- 3 Na stražnjoj vodilici za dužinu papira pritisnite plavi jezičac i naravnajte pokazivač na odgovarajuću veličinu papira.
- 4 Dodajte medij i provjerite da li naliježe u ladicu u sva četiri kuta. Medij postavite pod jezičce za visinu na vodilici za dužinu papira u stražnjem dijelu ladice.
- 5 Pritisnite metalnu ploču za podizanje papira i na taj je način učvrstite.
- 6 Potisnite ladicu natrag u pisač.

### Napomena

Uvijek kad odstranjujete ladicu za 250 listova iz pisača, potisnite metalnu ploču za podizanje papira prije nego ladicu vratite natrag. Kad gurnete ladicu natrag u pisač, metalna će se ploča za podizanje papira osloboditi i podići papir.

## Dodatna ladica 3 za 500 listova



- 1 Izvucite ladicu iz pisača.
- 2 Pronađite komad narančaste plastike koji drži ladicu pritisnutu. Okrenite ga suprotno smjeru kazaljke na satu, podignite ga i odstranite.
- 3 Ukoliko želite prilagoditi ladicu za papir veličine letter, podignite stražnji graničnik, a za papir veličine A4 pritisnite ga dolje.
- 4 Za papir veličine letter pomaknite vodilice na strani ka van što je više moguće, a za papir veličine A4 pomaknite ih na unutra što je više moguće.
- 5 Dodajte medij i provjerite da li naliježe u ladicu. Medij postavite pod kukice sa strane i na stražnjoj strani ladice.
- 6 Potisnite ladicu natrag u pisač.

## 5. korak: Povezivanje kabela pisača

HP LaserJet pisač serije 2200 ima dva priključka za povezivanje pisača neposredno s vašim računalom: paralelni i USB. Pisači HP LaserJet 2200dn i 2200dtn opremljeni su HP Jetdirect EIO karticom poslužitelja ispisa koja sadrži priključak za mrežni kabel. HP Jetdirect EIO karticu poslužitelja ispisa možete također nabaviti i za ostale HP LaserJet pisače serije 2200. Za informacije o naručivanju pogledajte elektronički korisnički priručnik (koji se nalazi na CD-u HP LaserJet 2200 ) ili se obratite na lokalnog HP-ovog dobavljača.

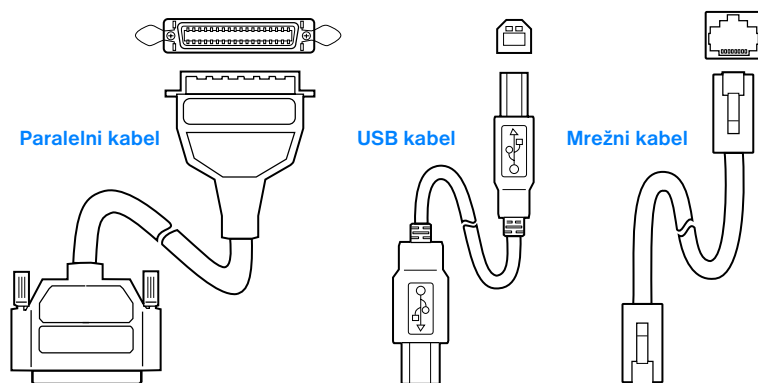
Kablovi za pisač nisu priloženi s pisačem. Za vaš ćete pisač morati nabaviti jedan od slijedećih kablova:

- Za povezivanje pisača neposredno s vašim računalom preko paralelnog priključka nabavite IEEE-1284B paralelni kabel.
- Za povezivanje pisača neposredno s vašim računalom preko USB priključka nabavite USB kabel. (USB kabel uskladij je sa sustavima Windows 98/2000/Millennium/XP ili Macintosh. Ukoliko na svom računalu imate neki drugi operacijski sustav, upotrijebite paralelni ili mrežni kabel.)
- Ukoliko se želite povezati preko mreže, nabavite mrežni kabel.

Da biste uspješno instalirali pisač važno je da znate koju vrstu kabela instalirate i u skladu s tim slijedite uputama za tu vrstu instalacije. Ukoliko niste sigurni koju vrstu kabela imate, pogledajte donju sliku.

Slika 4

Pregled kablova

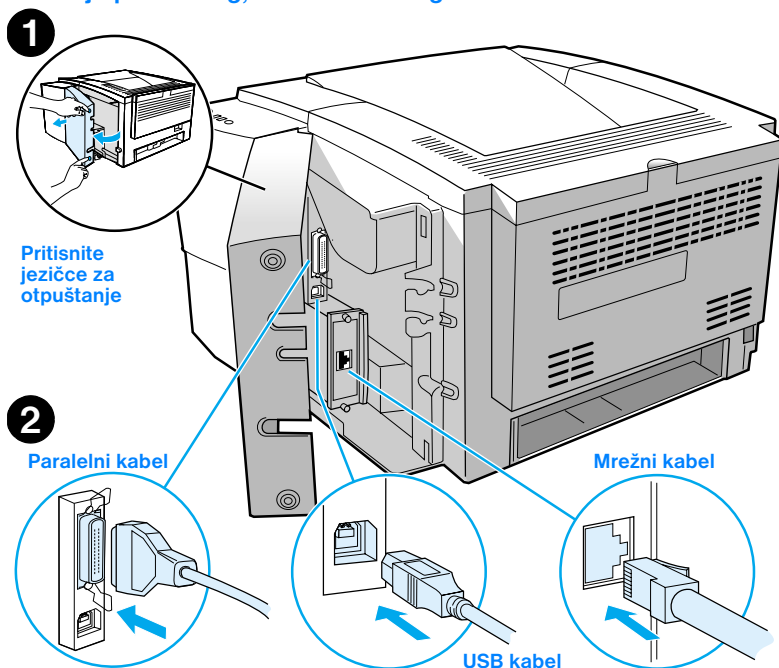


## Da biste povezali kabel pisača:

- 1 Potražite vrata za kabel sučelja na stražnjoj strani pisača (pogledajte donju sliku). Pritiskom na jezičce za otpuštanje otvorite vrata za kabel sučelja.
- 2 Povežite paralelni, USB ili mrežni kabel na odgovarajući priključak:
  - **Za povezivanje paralelnog kabla na paralelni priključak** najprije isključite računalo (preporučeno ali ne i zahtjevano). Pritegnite metalne kvačice kako biste pričvrstili kabel za pisač. Instalacija kabla morala bi teći sasvim glatko. U suprotnom provjerite je li kabel pravilno okrenut. Drugi kraj kabla povežite s odgovarajućim konektorom na računalu.
  - **Za povezivanje USB kabla s USB priključkom** povežite četvrtasti kraj USB kabla s USB priključkom vašeg računala. Četvrtasti kraj USB kabla povežite s bilo kojim raspoloživim USB priključkom računala.
  - **Za povezivanje mrežnog kabla s Ethernet 10/100 Base-TX mrežnim priključkom** povežite upleteni dvožilni mrežni kabel s priključkom HP Jetdirect EIO poslužitelja ispisa. Drugi kraj kabla povežite s mrežom.
- 3 Zatvorite vrata za kabel sučelja.

Slika 5

## Povezivanje paralelnog, USB ili mrežnog kabla



## 6. korak: Priklučivanje napajačkog kabela

- 1 Sa strane pisača pronađite sklopku napajanja i provjerite je li pisač uključen.
- 2 Jedan kraj napajačkog kabela povežite s pisačem, a drugi na uzemljeni izvor napajanja ili utičnicu izmjenične struje.

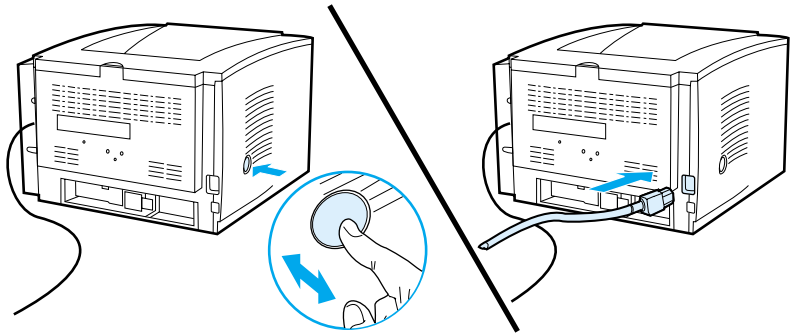
### Napomena

Upotrebljavajte samo onaj napajački kabel koji ste dobili s pisačem.

- 3 Uključite pisač.

Slika 6

### Priključite napajački kabel



## 7. korak: Instalacija softvera za pisač

Uz pisač dobivate i koristan softver, koji uključuje i upravljačke programe za pisač kao i dodatni softver. Nadasve preporučujemo instalaciju priloženog softvera kako biste osigurali jednostavnu instalaciju pisača i iskoristili sve mogućnosti koje vam pisač nudi.

Prije instalacije softvera provjerite jeste li slijedili uputama u "5. korak: Povezivanje kabla pisača" i "6. korak: Priključivanje napajajućeg kabla".

Za dodatne informacije o komponentama softvera za pisač i njihovim značajkama pogledajte elektronički korisnički priručnik na CD-u HP LaserJet 2200.

---

### Napomena

HP-ov softver nije na raspolaganju na svim jezicima.

U datoteci ReadMe na CD-u HP LaserJet 2200 pogledajte koji je dodatni softver na raspolaganju i koje jezike podržava. Najnovije upravljačke programe, dodatne upravljačke programe i drugi softver možete naći na Internetu ili iz drugih izvora. Ukoliko nemate pristup Internetu, pogledajte elektronički korisnički priručnik (koji se nalazi na CD-u HP LaserJet 2200) i saznajte kako nabaviti najnoviji softver.

HP LaserJet pisač serije 2200 opremljen je softverom za pisač za slijedeće operacijske sustave:

- Microsoft Windows 3.1x (samo upravljački program), 95, 98, 2000, Millennium, NT 4.0, i XP. Upute za instalaciju nalaze se na stranici 13.
- Macintosh System 7.5.5 i noviji. Upute za instalaciju nalaze se na stranici 17.

O instalaciji softvera na mrežno Windows računalo pogledajte "Mrežna instalacija" na stranici 18.



# Windows instalacija

Ovisno o izabranoj vrsti kabla postoje različiti načini Windows instalacije:

- Ukoliko ste upotrijebili paralelni kabel, pogledajte donji ulomak.
- Ukoliko ste upotrijebili USB kabel, pogledajte stranicu 15.
- Ukoliko ste upotrijebili mrežni kabel, pogledajte stranicu 18.

## Ukoliko ste upotrijebili paralelni kabel

### Napomena

Slijedeće upute za instalaciju podrazumijevaju da je pisač bio ISKLJUČEN u koracima "5. korak: Povezivanje kabla pisača" i "6. korak: Priključivanje napajajućeg kabla". Ukoliko je u toku tih koraka vaše računalo bilo UKLJUČENO i nije bilo ponovno pokrenuto, još uvijek ćete moći instalirati softver za pisač, ali će se koraci nešto razlikovati od donjih. Za instalaciju upotrijebite upute za Windows NT 4.0 na stranici 14.

- 1 Uključite računalo i zatvorite otvorene programe.
- 2 Slijedite uputama za odgovarajuću Windows inačicu:

### Windows 3.1x (samo upravljački program)

- a Izaberite "Main", "Control Panel", "Printers".
- b U prozoru "Printers" kliknite "Add". U padajućem izborniku izaberite "Install Unlisted or Updated Printer" i zatim kliknite "Install".
- c U CD-ROM uređaj umetnite CD HP LaserJet 2200.
- d Kliknite "Browse". Postavite se na mapu "D:\English\Drivers\Win3x" (gdje je D slovo CD-ROM uređaja). Izaberite "oemsetup.inf" i kliknite "OK".
- e Izaberite upravljački program za HP LaserJet pisače serije 2200. Kliknite "OK".
- f Zatvorite sve prozore i ponovo pokrenite računalo.
- g Kako biste provjerili je li instalacija bila uspješno dokončana, otvorite softversku aplikaciju po želji, te otvorite ili stvorite jednostavan dokument.
- h Provjerite je li prikazano ime pravog pisača i ispišite dokument.
- i Ukoliko se dokument ispiše pravilno, instalacija je bila dokončana. Nastavite s 8. korakom na stranici 20. (Ukoliko se pak ne ispiše ništa ili se dokument ne ispiše pravilno, pogledajte "Ukoliko se pojave problemi" na stranici 21.)

### Windows 95

- a Na zaslonu računala prikazat će se prozor "Update Device Driver Wizard".
- b U CD-ROM uređaj umetnite CD HP LaserJet 2200.
- c U ovisnosti o inačici sustava Windows 95:
  - Kliknite "Next"> (ukoliko je na raspolaganju) i preskočite na 3. korak dolje.
  - ili -
  - Kliknite "OK" i nastavite s korakom d dolje.
- d U ponuđeni redak natipkajte D:\9xME\_LPT (gdje je D slovo CD-ROM uređaja) i kliknite "OK".

---

## Windows 98

- a Na zaslonu računala prikazat će se prozor "Add New Hardware Wizard". Kliknite "Next">.
- b Izaberite "Search for the best driver for your device. (Recommended)" i zatim kliknite "Next">.
- c Kliknite polja na odgovarajući način kako bi se pojavila oznaka pored mogućnosti "Specify a location:" (i BEZ oznake pored mogućnosti "Floppy disk drives" i "CD-ROM drive").
- d U CD-ROM uređaj umetnite CD HP LaserJet 2200.
- e U okvir "Specify a location:" natipkajte D : \9xME\_LPT (gdje je D slovo CD-ROM uređaja). Kliknite "Next">.

---

## Windows 2000 i Windows XP

- a Na zaslonu računala prikazat će se prozor "Found New Hardware Wizard". Kliknite "Next">.
- b Izaberite "Search for a suitable driver for my device (recommended)" i zatim kliknite "Next">.
- c U okviru "Optional search locations:" kliknite mjesta na odgovarajući način kako bi se pojavila oznaka pored mogućnosti "Specify a location:" (i BEZ oznake pored mogućnosti "Floppy disk drives" i "CD-ROM drives"). Kliknite "Next">.
- d U CD-ROM uređaj umetnite CD HP LaserJet 2200.
- e U okvir "Copy manufacturer's files from:" natipkajte D : \2000\_XP (gdje je D slovo CD-ROM uređaja) i zatim kliknite "OK".
- f Instalacioni program će prikazati prozor s porukom da je pronašao upravljački program; kliknite "Next">.

---

## Windows Millennium

- a Na zaslonu računala prikazat će se prozor "Add New Hardware Wizard".
- b Izaberite "Specify the location of the driver (Advanced)" i kliknite "Next">.
- c Izaberite "Search for the best driver for your device. (Recommended)" i zatim na odgovarajući način kliknite polja kako bi se pojavila oznaka pored mogućnosti "Specify a location:" (i BEZ oznake pored mogućnosti "Removable Media").
- d U CD-ROM uređaj umetnite CD HP LaserJet 2200.
- e U okvir "Specify a location:" natipkajte D : \9xME\_LPT (gdje je D oznaka CD-ROM uređaja). Kliknite "Next">.

---

## Windows NT 4.0

Ukoliko želite instalirati softver na Windows NT 4.0 morate imati administratorske privilegije (pri pokretanju i ponovnom pokretanju).

- a U CD-ROM uređaj umetnite CD HP LaserJet 2200.
- b Slijedite uputama na početnom zaslonu kad se pojavi. Ukoliko se početni zaslon ne pojavi: kliknite "Start", zatim "Run" i natipkajte D : \SETUP (gdje je D slovo CD-ROM uređaja) i zatim kliknite "OK".
- c Kliknite gumb uz natpis "Install Printer".

---

3 Slijedite uputama za instalaciju softvera na zaslonu.

---

## Napomena

---

Prije nego dovršite instalaciju provjerite da li je označena mogućnost "Print a test page" (kad se pojavi pozivnik).

Ukoliko se pri sustavu Windows 2000 ponovo pojavi prozor "Found New Hardware Wizard" prije nego je instalacija dokončana, kliknite "Cancel".

- 4 Kliknite "Finish".
- 5 Ukoliko budete pozvani da ponovo pokrenete računalo, kliknite "Yes". Nakon ponovnog pokretanja računala morala bi se ispisati probna stranica. Ukoliko pak ne budete pozvani na ponovo pokretanje računala, probna stranica morala bi se ispisati odmah. (Ukoliko imate Windows NT 4.0 ne morate ponovno pokretati računalo.)
- 6 Ukoliko se probna stranica ispiše pravilno, instalacija je bila dokončana. Nastavite s "8. korak: Snimanje i spremanje važnih informacija" na stranici 20. (Ukoliko se pak ne ispiše ništa ili se probna stranica ne ispiše pravilno, pogledajte "Ukoliko se pojave problemi" na stranici 21.)

## Ukoliko ste upotrijebili USB kabel

---

### Napomena

---

Windows 3.1x, 95 i NT 4.0 ne podržavaju upotrebu USB kabela. Slijedeće upute vrijede za računala sa sustavima Windows 98, 2000 ili Millennium. Ukoliko želite povezati USB kabel s Macintoshem, pogledajte "Macintosh instalacija" na stranici 17.

- 1 Ukoliko je računalo isključeno, uključite ga. Zatvorite sve otvorene programe.
- 2 Slijedite uputama za odgovarajuću Windows inačicu:

---

### Windows 98

- a Na zaslону računala prikazat će se prozor "Add New Hardware Wizard". Kliknite "Next">.
- b Izaberite "Search for the best driver for your device. (Recommended)" i zatim kliknite "Next">.
- c Kliknite polja na odgovarajući način kako bi se pojavila oznaka pored mogućnosti "Specify a location:" (i BEZ oznake pored mogućnosti "Floppy disk drives" i "CD-ROM drive").
- d U CD-ROM uređaj umetnite CD HP LaserJet 2200.
- e U okvir "Specify a location:" natipkajte D:\9xME\_USB (gdje je D oznaka CD-ROM uređaja). Kliknite "Next">.

---

## Windows 2000 i Windows XP

- a Na zaslonu računala prikazat će se prozor "Found New Hardware Wizard". Kliknite "Next">.
- b Izaberite "Search for a suitable driver for my device (recommended)" i zatim kliknite "Next">.
- c U okviru "Optional search locations:" kliknite mjesta na odgovarajući način kako bi se pojavila oznaka pored mogućnosti "Specify a location:" (i BEZ oznake pored mogućnosti "Floppy disk drives" i "CD-ROM drives"). Kliknite "Next">.
- d U CD-ROM uređaj umetnite CD HP LaserJet 2200.
- e U okvir "Copy manufacturer's files from:" natipkajte D : \2000\_XP (gdje je D slovo CD-ROM uređaja) i zatim kliknite "OK".
- f Instalacioni program će prikazati prozor s porukom da je pronašao upravljački program; kliknite "Next">.

---

## Windows Millennium

- a Na zaslonu računala prikazat će se prozor "Add New Hardware Wizard".
- b Izaberite "Specify the location of the driver (Advanced)" i kliknite "Next">.
- c Izaberite "Search for the best driver for your device. (Recommended)" i zatim na odgovarajući način kliknite polja kako bi se pojavila oznaka pored mogućnosti "Specify a location:" (i BEZ oznake pored mogućnosti "Removable Media").
- d U CD-ROM uređaj umetnite CD HP LaserJet 2200.
- e U okvir "Specify a location:" natipkajte D : \9xME\_USB (gdje je D oznaka CD-ROM uređaja). Kliknite "Next">.

- 
- 3 Slijedite uputama za instalaciju softvera na zaslonu.

---

### Napomena

Prije nego dovršite instalaciju provjerite da li je označena mogućnost "Print a test page" (kad se pojavi pozivnik).

Ukoliko se pri sustavu Windows 2000 ponovo pojavi prozor "Found New Hardware Wizard" prije nego je instalacija dokončana, kliknite "Cancel".

- 
- 4 Kliknite "Finish".
  - 5 Ukoliko budete pozvani da ponovo pokrenete računalo, kliknite "Yes". Nakon ponovnog pokretanja računala morala bi se ispisati probna stranica. Ukoliko pak ne budete pozvani na ponovo pokretanje računala, probna stranica morala bi se ispisati odmah.
  - 6 Ukoliko se probna stranica ispiše pravilno, instalacija je bila dokončana. Nastavite s "8. korak: Snimanje i spremanje važnih informacija" na stranici 20. (Ukoliko se pak ne ispiše ništa ili se probna stranica ne ispiše pravilno, pogledajte "Ukoliko se pojave problemi" na stranici 21.)

# Macintosh instalacija

## Napomena

Ukoliko želite upotrebljavati PPD, mora biti instaliran upravljački program Apple LaserWriter 8. Upotrijebite upravljački program Apple LaserWriter 8 koji je bio priložen računalu Macintosh.

Prije nego nastavite s instalacijom isključite protuvirusnu zaštitu.

- 1 U CD-ROM umetnite CD HP LaserJet 2200 i tako pokrenite instalacijski program. Na radnoj će se površini pojaviti instalacijski prozor.
- 2 Izaberite odgovarajući jezik i dvaput kliknite ikonu za instalaciju.
- 3 Slijedite uputama na zaslonu.

## Napomena

CD HP LaserJet 2200 sadrži softver za mnoge jezike. Nakon što se izabrali jezik instalacije i dvaput kliknuli "Install" na željenom jeziku, pojavit će se instalacijski zaslon na tom jeziku.

- 4 Kako biste provjerili je li instalacija bila uspješno dokončana, otvorite softversku aplikaciju po želji, te otvorite ili stvorite jednostavan dokument.
- 5 Provjerite je li prikazano ime pravog pisača i ispišite dokument.
- 6 Ukoliko se dokument ispiše pravilno, instalacija je bila dokončana. Nastavite s "8. korak: Snimanje i spremanje važnih informacija" na stranici 20. (Ukoliko se pak ne ispiše ništa ili se dokument ne ispiše pravilno, pogledajte "Ukoliko se pojave problemi" na stranici 21.)

## Ukoliko ste upotrijebili USB kabel

- 1 Otvorite Appleov program Desktop Printer Utility.
- 2 Izaberite "Printer (USB)" i kliknite "OK".
- 3 U okviru "USB Printer Selection" kliknite "Change".
- 4 Izaberite pisač HP LaserJet 2200 i kliknite "OK".
- 5 U okviru "PPD" kliknite "Auto Setup".
- 6 Prije zatvaranja prozora provjerite da li ste spremili promjene.

## Mrežna instalacija

Softver na CD-u HP LaserJet 2200 podržava mrežnu instalaciju u mrežama Novell NetWare 3.2, 4.x i 5.x kao i u Microsoftovoj mreži (osim Windows 3.1x). Za mrežne instalacije na drugim operacijskim sustavima pogledajte na adresi [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

---

### Napomena

HP Jetdirect poslužitelj ispisa koji je sadržan u pisačima HP LaserJet 2200dn ili 2200dtn ima 10/100 Base-TX mrežni priključak. Ukoliko vam je potreban HP Jetdirect poslužitelj ispisa s drugom vrstom mrežnog priključka, za informacije o naručivanju pogledajte elektronički korisnički priključak (koji se nalazi na CD-u HP LaserJet 2200) ili se obratite lokalnom HP-ovom dobavljaču.

### Prije instalacije softvera za pisač

- Želite li provjeriti da li je HP Jetdirect poslužitelj ispisa pravilno konfiguriran za mrežu, ispišite automatske probne/konfiguracijske stranice (kad se na pisaču uključi lampica Ready, pritisnite i otpustite istovremeno gumb **Go** i **JOB CANCEL**). Na drugoj stranici potražite podatak "Hardware Address" kojemu slijedi broj s 12 znamenki. Ta će vam hardverska adresa možda trebati za dokončanje mrežne instalacije.
- Ukoliko softver instalirate na Windows NT 4.0, Windows 2000 ili Novell NetWare, provjerite da li imate administratorske privilegije.

### Windows instalacija provest će vas kroz slijedeće mogućnosti:

- Povezivanje pisača s Novell NetWare poslužiteljem. (Na poziv zaslona "Novell Server Detected" odgovorite s "Yes".)
- Priključivanje pisača s mrežnim Windows poslužiteljem ispisa. (Iz zaslona "Network Setup" slijedite putu "Client Setup".)
- Priključivanje pisača neposredno na mrežu umjesto preko poslužitelja ispisa. (Iz zaslona "Network Setup" slijedite putu "Server or Peer to Peer".)
- Povezivanje pisača s mrežom kad niste sigurni koji je način za vas odgovarajući. (Iz zaslona "Network Setup" slijedite putu "Help me to determine which setup is right for me".)

## Instalacija softvera za pisač

### Napomena

Slijedeće su upute samo za Windows računala. Ukoliko ste povezali mrežni kabel s Macintoshem, pogledajte "Macintosh instalacija" na stranici 17.

- 1 U CD-ROM uređaj umetnite CD HP LaserJet 2200.
- 2 Slijedite uputama na početnom zaslonu kad se pojavi. Ukoliko se početni zaslon ne pojavi: kliknite "Start", zatim "Run" i natipkajte D:\SETUP (gdje je D slovo CD-ROM uređaja) i zatim kliknite "OK".
- 3 Kliknite gumb uz natpis "Install Printer" i zatim slijedite uputama za instalaciju softvera na zaslonu.

### Napomena

Prije nego dovršite instalaciju provjerite da li je označena mogućnost "Print a test page" (kad se pojavi pozivnik).

Ukoliko se pri sustavu Windows 2000 ponovo pojavi prozor "Found New Hardware Wizard" prije nego je instalacija dokončana, kliknite "Cancel".

- 4 Kliknite "Finish".
- 5 Ukoliko se probna stranica ispiše pravilno, instalacija je bila dokončana. Nastavite s "8. korak: Snimanje i spremanje važnih informacija" na stranici 20. (Ukoliko se pak ne ispiše ništa ili se probna stranica ne ispiše pravilno, pogledajte "Ukoliko se pojave problemi" na stranici 21.)

## Softver za upravljanje mrežnim pisačem

- Za pojedinačno upravljanje mrežnim pisačem upotrijebite Embedded Web Server, koji je priložen HP Jetdirect EIO kartici poslužitelja ispisa.
- Za upravljanje mrežnim pisačem u komercijalnim i poslovnim okolinama možete instalirati HP Web JetAdmin. Taj softver se ne nalazi na CD-u HP LaserJet 2200, ali HP Web JetAdmin možete preuzeti s dolje navedene web lokacije.

Dodatne informacije o softveru HP Jetdirect Embedded Web Server ili HP Web JetAdmin potražite na adresi <http://www.hp.com/go/webjetadmin> ili u elektroničkom korisničkom priručniku na CD-u HP LaserJet 2200.

## 8. korak: Snimanje i spremanje važnih informacija

- 1 Nakon završene instalacije softvera vratite CD HP LaserJet 2200 u njegovu kutiju i čuvajte ga na priručnom mjestu za buduću upotrebu.
- 2 Ukoliko se budete kontaktirali HP-ovu podršku korisnicima (servis i podrška), trebat će vam broj modela proizvoda kao i serijski broj koji se nalazi na stražnjoj strani proizvoda HP LaserJet 2200. Uzmite trenutak i zapišite te podatke s unutrašnje strane ovitka ovog vodiča.
- 3 Budući da će vam tada zatrebati i datum kupovine, HP preporučuje da na ovitak ovog vodiča pričvrstite i račun s datumom ili potvrdu o kupovini.

Čestitamo, instalacija pisača je dovršena!

Preporučujemo vam da ovaj vodič za početak rada čuvate na priručnom mjestu za buduću referencu.



# Ukoliko se pojave problemi

## Ukoliko se pojave problemi pri instalaciji

Pri otklanjanju mogućih problema pri instalaciji pisača poslužite se ovim popisom:

- 1 Provjerite da li je pisač uključen i jesu li svi priključci čvrsti. Provjerite da na kabel pisača nisu priključene nikakve drugi vanjski uređaji. Za paralelne priključke provjerite da li je kabel uskladiv s IEEE-1284B.
- 2 Zatvorite sve softverske programe i isključite računalo i pisač. Uključite pisač i zatim i računalo.
- 3 Zatvorite sve programe za protuvirusnu zaštitu koji se izvode na računalu. (S desnom tipkom miša kliknite ikonu u programskoj traci i zatim kliknite "Disable".)
- 4 Deinstalirajte softver za pisač slijedeći uputama u elektroničkom korisničkom priručniku na CD-u HP LaserJet 2200.
- 5 Probajte ponovo instalirati pisač.
- 6 Ukoliko se pojavi poruka da dvosmjerna komunikacija ne djeluje, kliknite "OK" i nastavite s ostatkom instalacije.

## Ukoliko se pojave drugi problemi

Pri otklanjanju drugih mogućih problema s pisačem pomoć potražite u elektroničkom korisničkom priručniku na CD-u HP LaserJet 2200.

Kontaktne informacije za HP-ovu podršku korisnicima pogledajte na stranici 2.

---

### Napomena

---

Za očitavanje i rješavanje problema svjetlosnih poruka kontrolne ploče upotrijebite simulator kontrolne ploče. Dodatne informacije potražite u elektroničkom korisničkom priručniku na CD-u HP LaserJet 2200.

# Specifikacije

## Napomena

Specifikacije medija i dodatne specifikacije pisača pronaći ćete u elektroničkom korisničkom priručniku na CD-u HP LaserJet 2200.

Zahtjevi za smještaj HP LaserJet pisača serije 2200:

- Čvrsta ravna površina za postavljanje pisača
- Dodatni prazni prostor oko pisača
- Prostorija s dobrim prozračivanjem
- Bez neposrednog izlaganja sunčevoj svjetlosti ili kemikalijama, uključujući i sredstva za čišćenje na bazi amonijaka
- Odgovarajući izvor napajanja
- Stabilna okolina - bez iznenadnih promjena temperature ili vlage
- Relativna vlažnost od 10% do 80%
- Temperatura u prostoriji od 15° do 32,5° C (od 59° do 89° F)

| Specifikacije pisača            | HP LaserJet 2200   | HP LaserJet 2200<br>s dodatnom ladicom 3<br>(za 250 listova) | HP LaserJet 2200<br>s dodatnom ladicom 3<br>(za 500 listova) |
|---------------------------------|--------------------|--|--|
| Visina                          | 255 mm (10,0 in.)  | 334 mm (13,2 in.)  | 395 mm (15,6 in.)  |
| Širina                          | 405 mm (16,0 in.)  | 405 mm (16,0 in.)  | 405 mm (16,0 in.)  |
| Dubina (tijelo)                 | 435 mm (17,1 in.)  | 435 mm (17,1 in.)  | 435 mm (17,1 in.)  |
| Težina<br>(s uloškom s tonerom) | 14,0 kg (29,0 lbs) | 17,1 kg (35,9 lbs)   | 18,7 kg (39,4 lbs)   |

| Električne specifikacije  | 110-voltni modeli  | 220-voltni modeli  |
|---|--|--|
| Zahtjevi za napajanje   | 100-127 V (+/- 10%)<br>50/60 Hz (+/- 3 Hz)   | 220-240 V (+/- 10%)<br>50/60 Hz (+/- 3 Hz)   |
| Minimalni preporučeni kapacitet strujnog kruga za tipični proizvod  | 5,0 A  | 2,5 A  |
| Prosječna potrošnja struje (W) -<br>(HP LaserJet pisač serije 2200) | Ispis (18 PPM) = 400 W<br>Stanje pripravnosti = 12 W<br>Štednja energije = 12 W<br>Isključen = 0 W | Ispis (18 PPM) = 400 W<br>Stanje pripravnosti = 12 W<br>Štednja energije = 12 W<br>Isključen = 0 W |

Pretpostavljeno vrijeme aktiviranja načina štednje energije je 15 minuta.

Ove su vrijednosti podložne promjenama. Za trenutne informacije pogledajte na adresu <http://www.hp.com/support/lj2200>.

**POZOR!**

Zahtjevi za električne karakteristike temelje se na području na kojem se pišač prodaje. Ne pretvarajte radni napon. Time biste mogli oštetiti pišač i poništiti jamstvo proizvoda.

| Specifikacije okoline                      | Pri ispisu                             | Neaktivnost/stanje pripravnosti        |
|--|--|--|
| Temperatura<br>(pišača i uloška s tonerom) | od 15° do 32,5° C<br>(od 59° do 89° F) | od -20° do 40° C<br>(od -4° do 104° F) |
| Relativna vlažnost                         | od 10% do 80%                          | od 10% do 90%                          |

| Glasnost<br>(HP LaserJet 2200) | Pored pišača        | Po ISO 9296 standardu        |
|--------------------------------|---------------------|------------------------------|
|                                | Ispis (18 PPM)      | $L_{pAm} = 51$ dB(A)         |
|                                | Štednja energije    | Praktično nečujan            |
|                                | <b>Zvučna snaga</b> | <b>Po ISO 9296 standardu</b> |
|                                | Ispis (18 PPM)      | $L_{WAd} = 6,6$ bela (A)     |
|                                | Štednja energije    | Praktično nečujan            |

Pišače zvučne snage 6,3 bela ili više bilo bi dobro smjestiti u posebnu prostoriju ili prostor. Ove su vrijednosti podložne promjenama. Za trenutne informacije pogledajte na adresu <http://www.hp.com/support/lj2200>.

# Regulacijske informacije

---

## Napomena

---

Za dodatne regulacijske informacije Pogledajte u Dodatku A elektroničkog korisničkog priručnika na CD-u HP LaserJet 2200.

## Pravila FCC

Ova je oprema provjerena i u skladu je s ograničenjima digitalnih uređaja Class B po 15. členu FCC pravila. Ova su ograničenja postavljena radi pružanja potrebne zaštite od smetnji u prostoru u kojem se uređaj nalazi. Ova oprema generira, upotrebljava, a isto tako može i emitirati radiofrekvencijsku energiju. Ukoliko oprema nije instalirana i ne upotrebljava se u skladu sa uputama, može prouzročiti smetnje u radiokomunikacijama. Naravno, nije sigurno da neće doći do smetnji u određenim instalacijama; prisutnost smetnji otkrit ćete isključivanjem i uključivanjem opreme. Ukoliko oprema prouzroči smetnje u radijskim ili televizijskim komunikacijama, preporučujemo korisniku da proba odstraniti smetnje na jedan od sljedećih načina:

- Preusmjerite ili premjestite antenu prijemnika.
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika.
- Povežite opremu s utičnicom na koju nije priključen prijemnik.
- Obratite se svom dobavljaču ili iskusnijem radio/TV tehničaru.

---

## Napomena

---

Bilo kakve promjene ili preinake pisača koje HP izričito ne odobri mogle bi dovesti do oduzimanja ovlaštenja korisniku za rad s opremom.

U skladu s ograničenjima Class B 15. članka FCC pravila nužna je upotreba oklopljenog kabla.

## Izjava o sigurnosti od lasera

Organ Center for Devices and Radiological Health (CDRH) ministarstva U.S. Food and Drug Administration uveo je pravila kojima moraju odgovarati laserski proizvodi proizvedeni nakon 1. kolovoza 1976. godine. Pravilima moraju odgovarati svi proizvodi na tržištu SAD. Pisač je dobio certifikat laserskog proizvoda "Class 1" po standardu U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard, koji proizlazi iz akta Radiation Control for Health and Safety Act primljenog 1968. godine.

Zaštitno kućište i vanjski pokrovi predstavljaju potpunu zaštitu od zračenja iz unutrašnjosti pisača tako da laserska zraka ne može prodrijeti iz unutrašnjosti u bilo kojoj fazi normalne upotrebe pisača.

---

## POZOR!

---

Upotreba kontrola, podešavanje ili izvođenje procedura koje nisu opisane u korisničkom priručniku može dovesti do izlaganja opasnom zračenju.

# Deklaracija o skladnosti

u skladu s ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

**Ime proizvođača:** Hewlett-Packard Company  
**Adresa proizvođača:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, SAD

## izjavljuje da proizvod

**Ime proizvoda:** HP LaserJet 2200d, 2200dt, 2200dn, 2200dtn, 2200  
**Broj modela:** C7058A, C7059A, C7063A, C7061A, C4793A\*, C7065A\*\*, C7064A  
**Mogućnosti proizvoda:** SVE

## u skladu sa slijedećim specifikacijama proizvoda:

**Sigurnost:** IEC 60950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11  
IEC 60825-1:1993+A1 / EN 60825-1:1994+A11 (proizvod vrste Class 1  
Laser/LED)

**EMC:** CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Class B<sup>1</sup>  
EN 61000-3-2:1995  
EN 61000-3-3:1995  
EN 55024:1998  
FCC, 47. naslov CFR, 15. članak Class B<sup>2</sup> / ICES-002, 2. izdanje  
AS / NZS 3548:1995

## Dodatne informacije

Ovaj je proizvod u skladu sa zahtjevima EMC Directive 89/336/EEC i the Low Voltage Directive 73/23/EEC te skladno tome nosi oznaku CE.

- 1) Proizvod je bio isproban u tipičnoj konfiguraciji s osobnim računalima Hewlett-Packard.
- 2) Ovaj uređaj u skladu je s 15. člankom FCC pravila. Njegovo djelovanje dozvoljeno je pod slijedeća dva uvjeta: (1) uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje, i (2) uređaj mora primiti sve vanjske smetnje, uključujući i one koje mogu prouzrokovati neželjeno ponašanje.
- 3) Proizvod se ponaša kao proizvod vrste Class A kad je priključen u lokalnu mrežu (LAN) pomoću dodatka poslužitelja ispisa.

\* C4793A je dodatna ulazna ladica za 250 listova.

\*\* C7065A je dodatna ulazna ladica za 500 listova.

**Boise, Idaho SAD  
6. travnja 2000.**

## Samo za regulacijska pitanja:

**Kontaktne informacije za Australiju:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,  
31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australija

**Kontaktne informacije za Evropu:** Lokalni ured za prodaju i servis Hewlett-Packardovih proizvoda ili Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140,  
D-71034 Böblingen (FAKS: +49-7031-14-3143)

**Kontaktne informacije za SAD:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15,  
Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (telefon: 208-396-6000)



Seria de imprimante hp LaserJet 2200

Românește

**Getting Started Guide  
(Ghidul Începătorului)**

### **Informații despre dreptul de autor (Copyright)**

Copyright Hewlett-Packard Company 2001

Toate drepturile rezervate. Reproducerea, adaptarea, sau traducerea fără autorizație prealabilă în scris sunt interzise, cu excepția operațiilor permise de legea dreptului de autor.

Numărul părții: C7058-90905  
Prima Ediție octombrie, anul 2001

### **Garanție**

Informațiile conținute în acest document pot fi schimbate fără aviz prealabil.

Hewlett-Packard nu garantează în nici un fel aceaste informații. HEWLETT-PACKARD NU ÎȘI ASUMĂ ÎN MOD EXPRES RESPONSABILITATEA ÎN CEEA CE PRIVEȘTE GARANȚIA PENTRU COMERCIALIZAREA PRODUSULUI ȘI PENTRU ADAPTAREA LUI LA UN ANUMIT SCOP.

Hewlett-Packard nu va fi răspunzător pentru nici o daună directă, indirectă, incidentală, implicită, sau pentru alte daune pretinse legate de furnizarea sau folosirea acestor informații.

### **Credite de mărci (Trademark)**

*Microsoft®*, *Windows®* și *Windows NT®* sunt mărci înregistrate în S.U.A. ale firmei Microsoft Corporation.

Toate celelalte produse menționate aici pot fi mărci înregistrate ale companiilor respective.



# Cuprinsul

|  |    |
|--|----|
| HP Customer Care (Serviciul HP de asistență pentru client) . . . . .     | 2  |
| Introducere . . . . .  | 3  |
| Pasul 1: Verificați conținutul pachetului . . . . .                      | 4  |
| Pasul 2: Identificați părțile din care este compusă imprimanta . . . . . | 5  |
| Pasul 3: Instalați cartușul cu toner . . . . .                           | 6  |
| Pasul 4: Puneți materialul de tipărit în tăvi . . . . .                  | 7  |
| Tava 2 sau Tava opțională 3 de 250 de foi . . . . .                      | 7  |
| Tavă opțională de 500 de foi Tava 3 . . . . .                            | 8  |
| Pasul 5: Conectați cablul imprimantei . . . . .                          | 9  |
| Pasul 6: Atașați cablul electric de alimentare . . . . .                 | 11 |
| Pasul 7: Instalați programele imprimantei . . . . .                      | 12 |
| Instalarea Windows . . . . .   | 13 |
| Instalarea pentru Macintosh . . . . .                                    | 17 |
| Instalarea pe rețea . . . . .  | 18 |
| Pasul 8: Înregistrați și depozitați informațiile importante . . . . .    | 20 |
| Dacă aveți probleme . . . . .  | 21 |
| Dacă aveți probleme cu instalarea . . . . .                              | 21 |
| Dacă aveți orice alte probleme . . . . .                                 | 21 |
| Specificații . . . . .   | 22 |
| Informații despre regulamente . . . . .                                  | 24 |
| Regulamentele FCC . . . . .  | 24 |
| Afirmație privind securitatea (lipsa de pericol a) laserului . . . . .   | 25 |
| Declarație de Conformitate . . . . .                                     | 26 |

## HP Customer Care (Serviciul HP de asistență pentru client)

Achiziția dumneavoastră este susținută de serviciul HP Customer Care – serviciu special de asistență și instruire prin Internet (online). Iată câteva modalități prin care ne puteți contacta:

- **World Wide Web**  
<http://www.hp.com/support/lj2200> (numai în engleză)  
<http://www2.hp.com> (Europa)

---

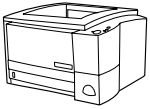
### Notă

Pentru condițiile de garanție și informații suplimentare despre serviciul HP Customer Care, vedeți ghidul utilizatorului (user guide), care se găsește pe discul compact HP LaserJet 2200.

---

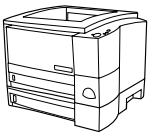
# Introducere

Felicitări cu ocazia achiziționării unei imprimante din seria HP LaserJet 2200!



## HP LaserJet 2200d

Imprimanta HP LaserJet 2200d este o imprimantă laser (laser printer) de 19 pagini-pe-minut (ppm) (19 ppm cu hârtie de dimensiune letter (dimensiune imperială)/18 ppm cu hârtie dimensiune A4) livrată cu o tavă cu capacitatea de 250 de foi (Tava 2) integrată în imprimantă, și un sistem de tipărire față-verso integrat în imprimantă, pentru tipărirea automată pe ambele fețe ale hârtiei. Are port paralel, port infraroșu rapid (FIR), și port serial de conectare universală (USB). 8 MB de memorie cu acces aleatoriu [Random Access Memory (RAM)] sunt standard, capacitatea imprimantei poate fi extinsă, având o fanta pentru sistemul Enhanced Input Output (EIO) pentru conectarea la rețea, și 2 fante Dual In-line Memory Module (DIMM) pentru adăugare de fonturi ș memorie.



## HP LaserJet 2200dt

Imprimanta HP LaserJet 2200dt este la fel ca și modelul 2200d, cu o tavă adițională de 250 de foi (Tava 3).



## HP LaserJet 2200dn

Imprimanta HP LaserJet 2200dn este la fel ca și modelul 2200d, cu deosebirea că această imprimantă este proiectată pentru utilizatori de rețele. Este livrată complet echipată cu cartela serverului de imprimare HP Jetdirect EIO (J4169A) pentru conectarea la o rețea 10/100 Base-TX.



## HP LaserJet 2200dtn

Imprimanta HP LaserJet 2200dtn este la fel ca și modelul 2200d, cu o tavă adițională pentru 500 de foi (Tava 3) care permite dimensiuni de letter și A4. Imprimanta este proiectată pentru utilizatori de rețea și este livrată complet echipată cu cartela serverului de imprimare HP Jetdirect EIO (J4169A) pentru conectarea la o rețea 10/100 Base-TX.



## Imprimanta HP LaserJet 2200

Imprimanta HP LaserJet 2200 este același model ca și modelul 2200d, singura deosebire fiind modul de tipărire față-verso manual în comparație cu modul automat. Disponibilitatea acestui produs variază în funcție de poziționarea geografică a dumneavoastră.

Ilustrațiile din acest ghid vor fi bazate pe modelul de bază al imprimantei HP LaserJet 2200d în afară de cazul când se specifică diferit.

## Pasul 1: Verificați conținutul pachetului

luați ce se găsește în pachet. Dacă ceva lipsește, vorbiți cu reprezentantul HP sau chemați serviciul de asistență pentru utilizatori al companiei HP (vezi pagina 2).

Ghidul electronic al utilizatorului (electronic user guide) se găsește pe discul compact HP LaserJet 2200. Puteți avea acces la ghid direct de pe CD; puteți tipări întregul ghid; și în timp ce instalați programele imprimantei, puteți instala ghidul utilizatorului pe calculator (ceea ce este foarte recomandabil).

---

### Notă

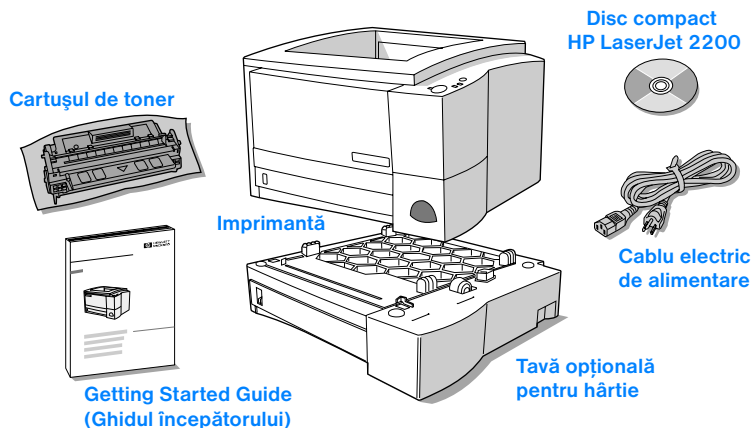
Acum, instalați toate accesoriile pe care le-ați achiziționat împreună cu imprimanta. (Acestea pot include o tavă opțională pentru hârtie.)

Dacă ați achiziționat cartela serverului de imprimare HP Jetdirect EIO separat de imprimantă, atunci va trebui să o instalați acum. Urmați instrucțiunile livrate cu cartela serverului de imprimare (print server card).

---

Figura 1

### Conținutul pachetului imprimantei din seria HP LaserJet 2200



---

### Notă

Cablurile imprimantei nu sunt incluse cu imprimanta, pentru informații despre cum să obțineți cablurile potrivite, vedeți "Pasul 5: Conectați cablul imprimantei" la pagina 9.

O cartelă HP Jetdirect EIO print server card (J4169A) este încorporată în imprimantele HP LaserJet 2200dn și 2200dtn.

---

## Pasul 2: Identificați părțile din care este compusă imprimanta

Următoarele ilustrații arată locația și numele părților celor mai importante ale imprimantei.

Figura 2 Părțile imprimantei (vedere frontală)

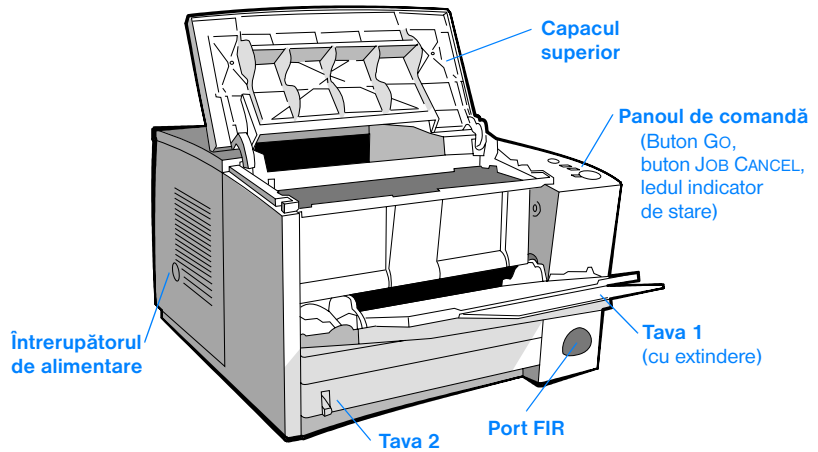
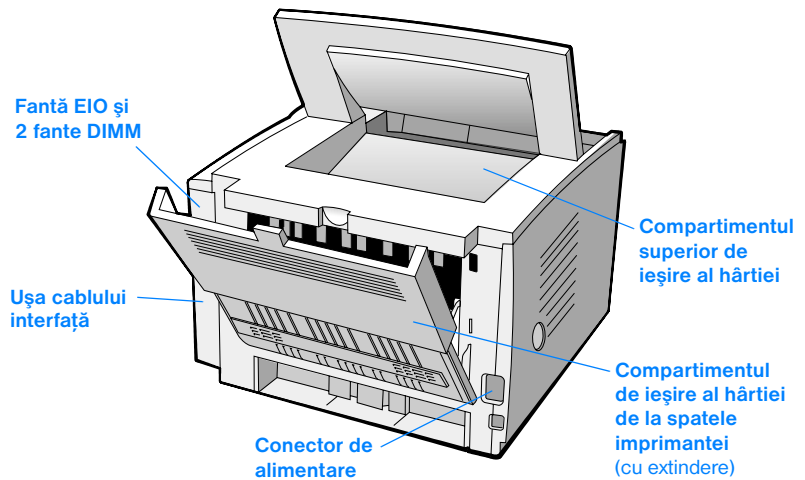
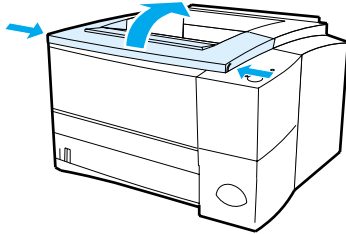


Figura 3 Părțile imprimantei (vedere din spate)



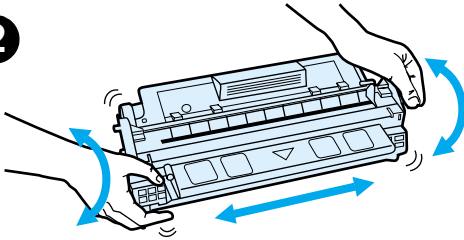
## Pasul 3: Instalați cartușul cu toner

1



- 1 Deschideți capacul superior al imprimantei.
- 2 Scoateți cartușul cu toner din ambalaj. Rotiți cartușul și scuturați-l ușor dintr-o parte în alta pentru a distribui tonerul în mod egal în interiorul cartușului.

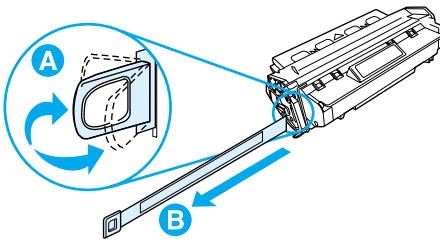
2



### ATENȚIE

Pentru a preveni deteriorarea cartușului cu toner, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute.

3

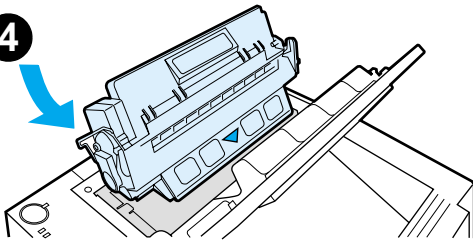


- 3 Găsiți clapeta bandei de sigilare la capătul cartușului. Îndoțiți cu grijă clapeta înainte și înapoi până se separă de cartuș. Trageți cu putere clapeta afară din cartuș pentru a scoate banda pe întreaga ei lungime. Evitați ca tonerul negru să vină în contact cu banda.

### Notă

Dacă aveți toner pe haine sau pe mâini, ștergeți-l cu o cârpă uscată și spălați hainele cu apă rece. (Apa fierbinte va impregna tonerul în material.)

4

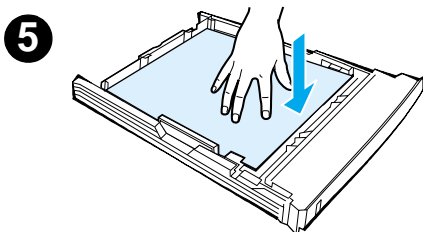
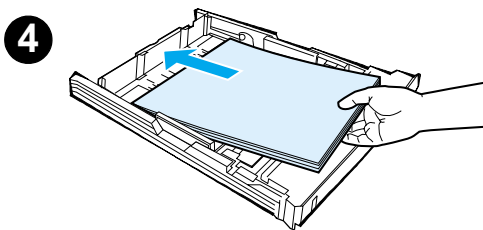
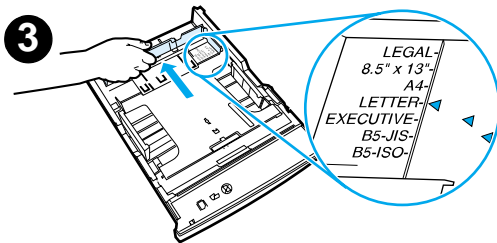
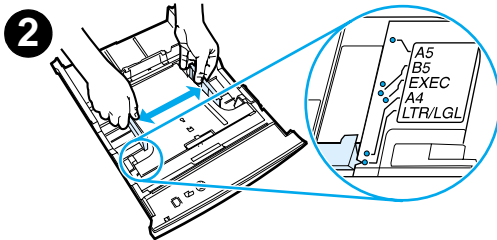
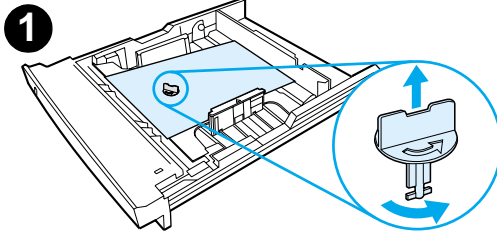


- 4 Poziționați cartușul așa cum se arată cu săgeata îndreptată spre imprimantă. Introduceți cartușul în imprimanta prin alunecare până unde poate merge și închideți capacul de deasupra

### Notă

Compania Hewlett-Packard nu recomandă folosirea de cartușe cu toner care nu sunt de marca HP, indiferent dacă sunt noi, reumplute sau refabricate. Deoarece acestea nu sunt produse HP, HP nu a influențat proiectarea lor și nu poate controla calitatea lor.

## Pasul 4: Puneți materialul de tipărit în tăvi



### Notă

Pentru a învăța cum se tipăresc plicuri sau alte materiale speciale din tava 1, vedeți ghidul electronic al utilizatorului (electronic user guide), care se găsește pe discul compact HP LaserJet 2200.

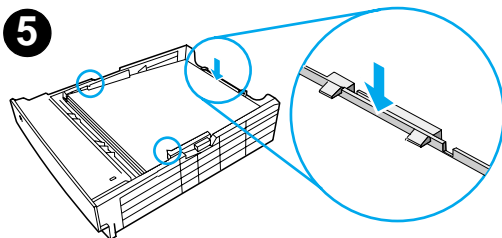
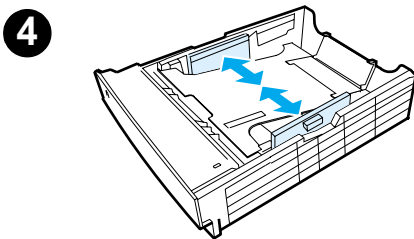
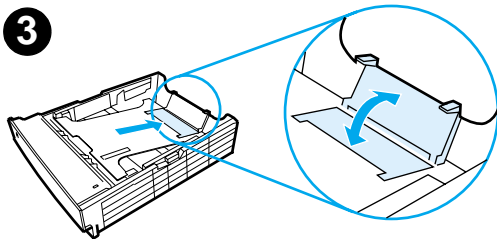
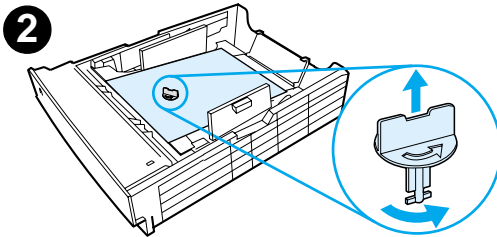
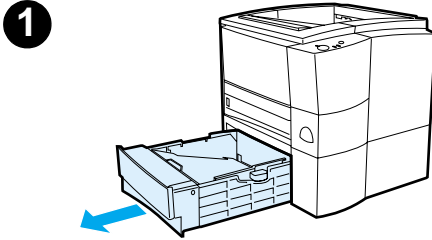
### Tava 2 sau Tava opțională 3 de 250 de foi

- 1 Trageți tava dorită afară din imprimantă și găsiți bucata de plastic portocalie de împachetare care ține tava jos. Rotiți-o în sens invers acelor de ceasornic și ridicați-o pentru a o scoate.
- 2 Mutați ghidajele pentru lățime spre înafară ca să se potrivească cu dimensiunea dorită a hârtiei.
- 3 Pe ghidajul pentru lungimea hârtiei din spate, apăsați pe clapeta albastră și ajustați-o astfel încât indicatorul să se potrivească cu dimensiunea dorită a hârtiei.
- 4 Adăugați materialul de tipărit în tavă și asigurați-vă ca este complet nivelat la cele patru colțuri. Păstrați materialul de tipărit sub nivelul clapetei de înălțime pe ghidajul pentru lungimea hârtiei din spatele tăvii.
- 5 Apăsați pe plăcuța metalică de ridicare a hârtiei pentru a o fixa în poziție.
- 6 Introduceți prin alunecare tava înapoi în imprimantă.

### Notă

Când scoateți tava de 250 de foi din imprimantă, întotdeauna apăsați plăcuța metalică de ridicare a hârtiei înainte de a o pune înapoi. Plăcuța metalică de ridicare a hârtiei se va elibera și va ridica hârtia când împingeți tava în imprimantă.

## Tavă opțională de 500 de foi Tava 3



- 1 Trageți tava afară din imprimantă.
- 2 Găsiți bucata portocalie de plastic folosită la împachetare, care imobilizează tava. Rotiți-o în sens contrar acelor de ceasornic și ridicați-o pentru a o înlătura
- 3 Pentru a ajusta tava la dimensiunea letter, trageți în sus stopul din spate iar pentru a o ajusta pentru dimensiunea A4, apăsați în jos stopul de la spatele hârtiei.
- 4 Pentru hârtie de dimensiune Letter, mutați ghidajele pentru lățime spre exterior până unde merg ele iar pentru hârtie de dimensiune A4, mutați ghidajele pentru lățime spre interior până unde merg ele.
- 5 Adăugați materialul de tipărit și asigurați-vă că acest material este nivelat în toată tava. Mențineți materialul de tipărit sub colțarele de pe marginea și din spatele tăvii.
- 6 Introduceți prin alunecare tava înapoi în imprimantă.



## Pasul 5: Conectați cablul imprimantei

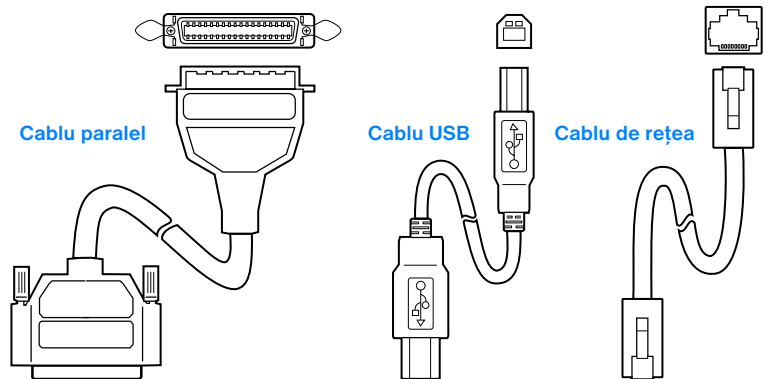
Imprimanta din seria HP LaserJet 2200 are două porturi pentru conectarea imprimantei direct la calculator: paralel și USB. Imprimantele HP LaserJet 2200dn și 2200dtn sunt livrate cu o cartelă HP Jetdirect EIO pentru servere de imprimare care include un port pentru cablul de rețea. Puteți achiziționa cartela HP Jetdirect EIO pentru servere de imprimare pentru alte imprimante din seria HP LaserJet 2200. Informații pentru comandarea produsului se găsesc în ghidul electronic al utilizatorului (aflat pe CD-ul HP LaserJet 2200) sau contactați reprezentantul HP local.

Cablurile imprimantei nu sunt incluse cu imprimanta. Veți avea nevoie să obțineți unul din următoarele cabluri:

- Pentru a conecta imprimanta direct la calculator prin portul paralel, aveți nevoie să obțineți un cablu paralel IEEE-1284B.
- Pentru a conecta imprimanta direct la calculator prin portul USB, veți avea nevoie să obțineți un cablu USB. (Cablu USB este compatibil cu Windows 98/2000/Millennium/XP sau Macintosh. Dacă aveți un sistem de operare diferit pe calculatorul dumneavoastră, conectați un cablu paralel sau de rețea.)
- Dacă vreți să conectați imprimanta la o rețea, va trebui să obțineți un cablu de rețea.

Pentru a instala cu succes imprimanta, este important să știți ce tip de cablu instalați și să urmați instrucțiunile pentru acel tip de instalație. Dacă nu sunteți sigur ce cablu aveți, apăsați pe figura de mai jos.

Figura 4 Generalități despre cabluri

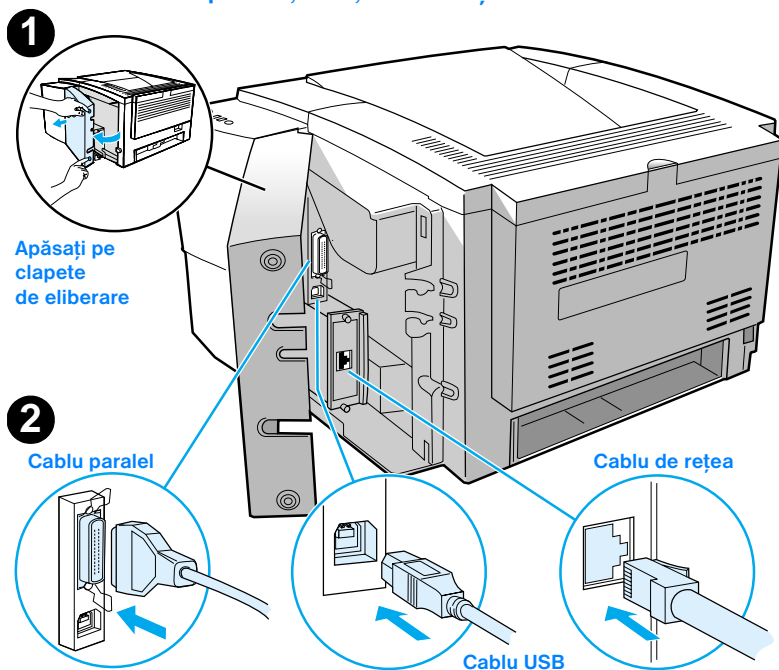


## Conectarea cablului imprimantei:

- 1 Găsiți ușa cablului interfeță, la spatele imprimantei (vezi figura de mai jos). Deschideți ușa interfeței cablului apăsând pe clapeta de eliberare și întoarceți ușa într-o parte.
- 2 Conectați cablul paralel, USB, sau de rețea la portul corect:
  - **Pentru a conecta un cablu paralel la portul paralel**, întâi închideți calculatorul (acest lucru este recomandat dar nu absolut necesar). Potrivii clamele de sârmă în poziția lor (cu un clic) pentru a asigura atașarea cablului la imprimantă. Cablul trebuie să se instaleze ușor. Dacă instalarea este dificilă, verificați orientarea cablului. Conectați celălalt capăt al cablului la conectorul corespunzător al calculatorului.
  - **Pentru a conecta un cablu USB la un port USB**, conectați capătul pătrat al cablului USB la portul USB al imprimantei. Conectați capătul dreptunghiular al cablului USB la orice port USB disponibil de la calculator.
  - **Pentru a conecta un cablu de rețea la un port de rețea Ethernet 10/100 Base-TX**, conectați o pereche de cabluri de rețea răsucite la portul de pe serverul de imprimare HP Jetdirect EIO. Conectați celălalt capăt al cablului la rețea.
- 3 Închideți ușa cablului interfeță.

Figura 5

### Cablu de conectare paralel, USB, sau de rețea



## Pasul 6: Atașați cablul electric de alimentare

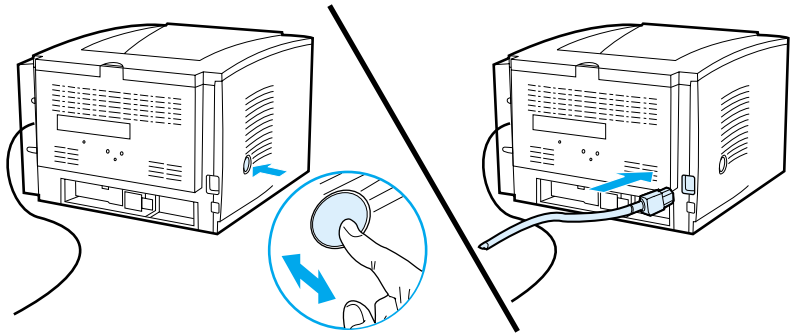
- 1 Găsiți întrerupătorul de alimentare pe partea laterală a imprimantei și asigurați-vă că imprimanta este deconectată.
- 2 Conectați cablul de alimentare la imprimantă și la o sursă de alimentare cu pământare sau un prelungitor cu pământare.

### Notă

Folosiți numai cablul de alimentare furnizat cu produsul.

- 3 Porniți imprimanta.

**Figura 6** Atașați cablul de alimentare



## Pasul 7: Instalați programele imprimantei

Imprimanta este livrată cu programe utile incluzând driverul imprimantei și programe optionale. Pentru a configura imprimanta ușor și a avea acces la o întreaga gamă de caracteristici ale imprimantei, vă sfătuim în mod serios să instalați programele furnizate.

Înainte de a instala programele, asigurați-vă că ați urmat instrucțiunile din “Pasul 5: Conectați cablul imprimantei” și “Pasul 6: Atașați cablul electric de alimentare”.

Pentru informații suplimentare despre componentele și caracteristicile programelor imprimantei, vedeți User Guide electronic, care se găsește pe CD-ul HP LaserJet 2200.

---

### Notă

Programele HP nu sunt disponibile în toate limbile.

Verificați fișierul ReadMe furnizat pe CD-ul HP LaserJet 2200 pentru programe adiționale incluse și pentru limbile susținute. Cele mai recente drivere adiționale, și alte programe sunt disponibile pe Internet și din alte surse. Dacă nu aveți acces la Internet, vedeți User Guide electronic (care se găsește pe CD-ul HP LaserJet 2200) pentru informații despre cum se pot obține cele mai recente programe.

---

Imprimanta HP LaserJet din seria 2200 este livrată cu programe de imprimantă pentru următoarele sisteme de operare:

- Sistemele de operare Microsoft Windows seria 3.1 (doar driver-ul este disponibil), sistemele de operare Microsoft Windows 95, 98, 2000, Millennium, NT 4.0 și XP. Pentru instrucțiuni de instalare, mergeți la pagina 13.
- Macintosh System 7.5.5 și deasupra. Pentru instrucțiuni de instalare, mergeți la pagina 17.

Pentru instalarea programelor într-o rețea de calculatoare Windows, vedeți “Instalarea pe rețea” la pagina 18.

# Instalarea Windows

Sunt diverse metode de instalare Windows, depinzând de tipul de cablu folosit pentru conectare:

- Dacă ați conectat un cablu paralel, vedeți secțiunea de mai jos.
- Dacă ați conectat un cablu USB, mergeți la pagina 15.
- Dacă ați conectat un cablu de rețea, mergeți la pagina 18.

## Dacă ați conectat un cablu paralel

### Notă

Următoarele instrucțiuni pentru instalarea programelor presupun calculatorul închis (OFF) din timpul "Pasul 5: Conectați cablul imprimantei" și "Pasul 6: Atașați cablul electric de alimentare". Dacă calculatorul a fost pornit (ON) în timpul acestor operații, și nu a fost repornit, programele imprimantei pot fi instalate, dar pașii următori vor fi puțin diferiți de cei de mai jos. Folosiți instrucțiunile pentru Windows NT 4.0 la pagina 14 pentru instalare.

- 1 Porniți calculatorul și părăsiți orice program care este deschis.
- 2 Urmați pașii corespunzători versiunii dumneavoastră de Windows:

### Windows 3.1x (numai driverul)

- a Selecționați Main, Control Panel, Printers.
- b În fereastra Printers, dați clic pe Add. În meniul derulant, alegeți Install Unlisted sau Updated Printer, pe urmă dați clic pe Install.
- c Introduceți CD-ul HP LaserJet 2200 în unitatea CD-ROM.
- d Dați clic pe Browse și mergeți la "D:\English\Drivers\Win3x" (unde D este litera pentru unitatea CD-ROM). Selecționați "oemsetup.inf" și dați clic pe OK.
- e Selecționați driverul HP LaserJet 2200 series. Dați clic pe OK.
- f Închideți toate aplicațiile și apoi reporniți calculatorul.
- g Pentru a verifica că instalarea s-a încheiat cu succes, deschideți un program la alegere și deschideți sau creați un document simplu.
- h Asigurați-vă că numele imprimantei apare corect și tipăriți documentul.
- i Dacă documentul este tipărit corect, instalarea este completă. Continuați cu Pasul 8 la pagina 20. (Dacă nu se tipărește nimic sau dacă documentul nu este tipărit corect, vedeți "Dacă aveți probleme" la pagina 21.)

### Windows 95

- a Fereastra "Update Device Driver Wizard" trebuie să apară pe ecranul calculatorului.
- b Introduceți CD-ul HP LaserJet 2200 în unitatea CD-ROM.
- c În funcție de versiunea Windows 95:
  - dați clic pe Next> (dacă este disponibil) și apoi săriți la pasul 3 de mai jos.
  - sau -
  - dați clic pe OK și apoi continuați cu pasul de mai jos.
- d Pe rândul care apare, tastați D : \9xME\_LPT (unde D este litera pentru unitatea CD-ROM), și apoi dați clic pe OK.

---

## Windows 98

- a Fereastra "Add New Hardware Wizard" trebuie să apară pe ecranul calculatorului. Dați clic pe Next>.
- b Selecționați "Search for the best driver for your device. (Recommended)" și apoi dați clic pe Next>.
- c dați clic pe box-urile necesare în așa fel încât să bifeze "Specify a location:" (și să NU bifeze "Floppy disk drives" și "CD-ROM drive").
- d Introduceți CD-ul HP LaserJet 2200 în unitatea CD-ROM.
- e Sub "Specify a location:", tastați D : \9xME\_LPT (unde D este litera pentru unitatea CD-ROM). Dați clic pe Next>.

---

## Windows 2000 și Windows XP

- a Fereastra "Found New Hardware Wizard" trebuie să apară pe ecranul calculatorului. Dați clic pe Next>.
- b Selecționați "Search for a suitable driver for my device (Recommended)" și apoi dați clic pe Next>.
- c Sub "Optional search locations:", dați clic pe locațiile necesare în așa fel încât să bifeze "Specify a location:" (și să NU bifeze "Floppy disk drives" și "CD-ROM drives"). Dați clic pe Next>.
- d Introduceți CD-ul HP LaserJet 2200 în unitatea CD-ROM.
- e Sub "Copy manufacturer's files from:", tastați D : \2000\_XP (unde D este litera unității CD-ROM) și apoi dați clic pe OK.
- f Wizard-ul va arăta o fereastră indicând că a găsit driverul; dați clic pe Next>.

---

## Windows Millennium

- a Fereastra "Add New Hardware Wizard" trebuie să apară pe ecranul calculatorului.
- b Alegeți "Specify the location of the driver (Advanced)" și apoi dați clic pe Next>.
- c Selecționați "Search for the best driver for your device. (se recomandă)" și apoi dați clic pe box-urile necesare așa încât să bifeze "Specify a location:" (și să NU bifeze "Removable Media").
- d Introduceți CD-ul HP LaserJet 2200 în unitatea CD-ROM.
- e Sub "Specify a location:", tastați D : \9xME\_LPT (unde D este litera pentru unitatea CD-ROM). dați clic pe Next>.

---

## Windows NT 4.0

Pentru a instala programele în Windows NT 4.0, trebuie să aveți drepturi de administrator (la pornire și repornire).

- a Introduceți CD-ul HP LaserJet 2200 în unitatea CD-ROM.
- b Când apare ecranul de bun venit (welcome), urmați instrucțiunile de pe ecran. Dacă ecranul de bun venit nu apare, dați clic pe Start, dați clic pe Run, tastați D : \SETUP (unde D este litera unității CD-ROM), și apoi dați clic pe OK.
- c Dați clic pe butonul din dreptul liniei Install Printer.

- 
- 3 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala programele.

---

### Notă

Înainte de a termina instalarea, asigurați-vă că "Print a test page" este bifat (când apare promptul).

În Windows 2000, dacă fereastra "Found New Hardware Wizard" re apare înainte ca instalarea să fie completă, dați clic pe Cancel.

- 4 Dați clic pe Finish.
- 5 Dacă vi se cere să reporniți calculatorul, dați clic pe Yes. Pagina de testare trebuie să se tipărească după ce calculatorul este repornit. Dacă nu vi se cere să reporniți calculatorul, o pagină de testare trebuie să se tipărească imediat. (Dacă aveți Windows NT 4.0 nu trebuie să reporniți calculatorul.)
- 6 Dacă pagina de testare este tipărită corect, instalarea este completă. Continuați la "Pasul 8: Înregistrați și depozitați informațiile importante" pe pagina 20. (Dacă nu se tipărește nimic sau dacă pagina de testare nu este tipărită corect, vedeți "Dacă aveți probleme" pe pagina 21.)

## Dacă ați conectat un cablu USB

### Notă

Windows 3.1x, 95, și NT 4.0 nu au suport USB. Următoarele instrucțiuni sunt pentru calculatoare care folosesc Windows 98, 2000, sau Millennium. Dacă vreți să conectați un cablu USB la un Macintosh, vedeți "Instalarea pentru Macintosh" la pagina 17.

- 1 Dacă calculatorul dumneavoastră este oprit (off), porniți-l acum. Închideți orice program care este deschis
- 2 Urmați pașii pentru versiunea dumneavoastră de Windows:

### Windows 98

- a Fereastra "Add New Hardware Wizard" trebuie să apară pe ecranul calculatorului. dați clic pe Next>.
- b Selecționați "Search for the best driver for your device. (Recommended)" și apoi dați clic pe Next>.
- c Dați clic pe box-urile necesare așa încât să bifeze "Specify a location:" (și să NU bifeze "Floppy disk drives" și "CD-ROM drive").
- d Introduceți CD-ul HP LaserJet 2200 în unitatea CD-ROM.
- e Sub "Specify a location:", tastați D : \98ME\_USB (unde D este litera unității de disc CD-ROM). Dați clic pe Next>.

### Windows 2000 și Windows XP

- a Fereastra "Found New Hardware Wizard" trebuie să apară pe ecranul calculatorului. Dați clic pe Next>.
- b Selecționați "Search for a suitable driver for my device (Recommended)" și apoi dați clic pe Next>.
- c Sub "Optional search locations:", dați clic pe locațiile necesare așa încât să bifeze "Specify a location:" (și să NU bifeze "Floppy disk drives" și "CD-ROM drives"). Clicați Next>.
- d Introduceți CD-ul HP LaserJet 2200 în unitatea CD-ROM.
- e Sub "Copy manufacturer's files from:", tastați D : \2000\_XP (unde D este litera unității CD-ROM) și dați clic pe OK.
- f Wizard-ul trebuie să prezinte o fereastră indicând că a găsit driverul; dați clic pe Next>.

---

## Windows Millennium

- a Fereastra "Add New Hardware Wizard" trebuie să apară pe ecranul calculatorului.
  - b Selectați "Specify the location of the driver (Advanced)" și dați clic pe Next>.
  - c Selectați "Search for the best driver for your device. (Recommended)" și pe urmă dați clic pe box-urile necesare așa încât să bifeze "Specify a location:" (și să NU bifeze "Removable Media").
  - d Introduceți CD-ul HP LaserJet 2200 în unitatea CD-ROM.
  - e Sub "Specify a location:", tastați D:\98ME\_USB (unde D este litera unității de disc CD-ROM). Dați clic pe Next>.
- 

- 3 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala programele.

---

### Notă

Înainte de a completa instalarea, asigurați-vă că "Print a test page" este bifat (când apare promptul).

În Windows 2000, dacă fereastra "Found New Hardware Wizard" re apare înainte ca instalare să fie completă, dați clic pe Cancel.

---

- 4 Dați clic pe Finish.
- 5 Dacă vi se cere să reporniți calculatorul, dați clic pe Yes. Pagina de testare trebuie să se tipărească după ce calculatorul este repornit. Dacă nu vi se cere să reporniți calculatorul, o pagină de testare trebuie să se tipărească imediat.
- 6 Dacă pagina de testare este tipărită corect, instalarea este completă. Continuați la "Pasul 8: Înregistrați și depozitați informațiile importante" la pagina 20. (Dacă nu se tipărește nimic sau dacă pagina de testare nu este tipărită corect, vedeți "Dacă aveți probleme" la pagina 21.)



# Instalarea pentru Macintosh

---

## Notă

---

Driverul pentru Apple LaserWriter 8 trebuie instalat pentru a utiliza (Postscript Printer Definition - Definiția imprimantei postscript) PPD. Folosiți driverul Apple LaserWriter 8 care a fost furnizat cu calculatorul Macintosh.

Înainte de a începe instalarea, închideți (turn off) programul antivirus.

- 1 Rulați programul de instalare introducând CD-ul HP LaserJet 2200 în unitatea CD-ROM. Fereastra de instalare va apărea pe ecran (în desktop).
- 2 Selecționați limba corectă și dați clic de două ori pe icoana (simbolul) programului de instalare.
- 3 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

---

## Notă

---

CD-ul HP LaserJet 2200 conține programe pentru mai multe limbi. După ce ați selecționat limba de instalare și ați dat clic de două ori pe Install în limba dorită, ecranul de instalare va apărea în acea limbă.

- 4 Pentru a verifica dacă instalarea a fost încheiată cu succes, deschideți o aplicație la alegere în unul din programe sau creați un document simplu.
- 5 Asigurați-vă că numele imprimantei apare corect, și tipăriți documentul.
- 6 Dacă documentul este tipărit corect, instalarea este completă. Continuați la "Pasul 8: Înregistrați și depozitați informațiile importante" la pagina 20. (Dacă nu s-a tipărit nimic sau dacă documentul nu a fost tipărit corect, vedeți "Dacă aveți probleme" la pagina 21.)

## Dacă ați conectat un cablu USB

- 1 Deschideți Desktop Printer Utility al sistemului Apple.
- 2 Selecționați "Printer (USB)" și dați clic pe OK.
- 3 Sub USB Printer Selection, dați clic pe Change.
- 4 Selecționați imprimanta HP LaserJet 2200 și dați clic pe OK.
- 5 Sub "PPD" dați clic pe Auto Setup.
- 6 Asigurați-vă că ați salvat schimbările înainte de a închide fereastra.

## Instalarea pe rețea

Programele de pe CD-ul HP LaserJet 2200 susțin instalarea pe rețele Novell NetWare 3.2, 4.x, și 5.x sau pe o rețea Microsoft (cu excepția sistemului Windows 3.1x). Pentru instalarea pe rețele folosind alte sisteme de operare, mergeți pe Internet la [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

---

### Notă

Serverul de imprimare HP Jetdirect inclus cu imprimanta HP LaserJet 2200dn sau 2200dtn are un port de rețea 10/100 Base-TX. Dacă aveți nevoie de un server de imprimare HP Jetdirect cu port pentru alt tip de rețea, vedeți ghidul electronic al utilizatorului (care se găsește pe CD-ul HP LaserJet 2200) pentru informații despre cum să comandați, sau contactați reprezentantul local HP.

---

## Înainte de a instala programele imprimantei

- Pentru a vă asigura că serverul de imprimare HP Jetdirect este configurat corect pentru rețea, tipăriți paginile de autotestare/configurare (când ledul care indică că imprimanta este pregătită-Ready-este aprins, apăsați și eliberați butoanele **GO** și **JOB CANCEL** simultan). Pe pagina a doua căutați "Hardware Address" urmat de un număr cu 12 cifre. S-ar putea să aveți nevoie de acest număr de adresă pentru a completa instalarea pe rețea.
- Dacă instalați programele pe Windows NT 4.0, Windows 2000, sau Novell NetWare, asigurați-vă că aveți drepturi de administrator.

### Instalarea în Windows vă va ghida prin următoarele:

- Conectarea imprimantei la un server Novell NetWare. (Răspundeți Da (Yes) la întrebarea care apare pe ecranul Novell Server Detected.)
- Conectarea imprimantei la serverul de imprimare al unei rețele Windows. (Urmați calea "Client Setup" din ecranul Network Setup.)
- Conectarea imprimantei direct la rețea fără a folosi un server de imprimare. (Urmați calea "Server or Peer to Peer" din ecranul Network Setup.)
- Conectarea imprimantei la rețea când nu sunteți sigur care este metoda cea mai bună de conectare. (Urmați calea "Help me to determine which setup is right for me" (Ajutați-mă să determin ce configurare e potrivită pentru mine) din ecranul Network Setup.)

## Pentru a instala programele imprimantei

### Notă

Următoarele instrucțiuni sunt numai pentru calculatoare cu sisteme Windows. Dacă ați conectat un cablu de rețea la un Macintosh, vedeți "Instalarea pentru Macintosh" la pagina 17.

- 1 Introduceți CD-ul HP LaserJet 2200 în unitatea CD-ROM.
- 2 Când apare ecranul de bun venit (welcome), urmați direcțiunile de pe ecran. Dacă ecranul de bun venit nu apare: dați clic pe Start, dați clic pe Run, tastați `D:\SETUP` (unde D este litera unității CD-ROM), și apoi dați clic pe OK.
- 3 Dați clic pe butonul din dreptul lui Install Printer și apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala programele.

### Notă

Înainte de a completa instalarea, asigurați-vă că "Print a test page" a fost bifat (când apare promptul).

În Windows 2000, dacă fereastra "Found New Hardware Wizard" reapare înainte ca instalarea să fie completă, dați clic pe Cancel.

- 4 Dați clic pe Finish.
- 5 Dacă pagina de testare a fost tipărită corect, instalarea este completă. Continuați cu "Pasul 8: Înregistrați și depozitați informațiile importante" la pagina 20. (Dacă nu se tipărește nimic sau dacă pagina de testare nu este tipărită corect, vedeți "Dacă aveți probleme" la pagina 21.)

## Network Printer Management Software

- Pentru controlul imprimantei pe rețea individuală, folosiți Embedded Web Server, inclus în cartela serverului de imprimare HP Jetdirect EIO.
- Pentru controlul imprimantei de rețea în medii comerciale sau de companii, puteți instala HP Web JetAdmin. Acest program nu este disponibil pe CD-ul HP LaserJet 2200, dar puteți descărca HP Web JetAdmin de pe Internet, la adresa de mai jos.

Pentru informații suplimentare despre HP Jetdirect Embedded Web Server sau HP Web JetAdmin, mergeți la <http://www.hp.com/go/webjetadmin>, sau vedeți ghidul electronic al utilizatorului, de pe CD-ul HP LaserJet 2200.

## Pasul 8: Înregistrați și depozitați informațiile importante

- 1 Când ați terminat instalarea programelor, introduceți CD-ul HP LaserJet 2200 înapoi în cutie și țineți-l la îndemână pentru utilizări viitoare.
- 2 Dacă aveți nevoie să contactați HP Customer Care (Serviciu și Asistență), veți avea nevoie de numărul de model și de numărul de serie al produsului, localizate pe spatele imprimantei HP LaserJet 2200. Înregistrați acum aceste informații pe interiorul copertei acestui ghid
- 3 Pentru că veți avea nevoie și de data achiziționării, HP recomandă să atașați cu agrafă chitanța de vânzare datată sau altă dovadă de achiziționare, la coperta acestui ghid.

Felicitări, configurarea imprimantei a fost încheiată!

Vă recomandăm să păstrați acest ghid la îndemână pentru referiri viitoare.

# Dacă aveți probleme

## Dacă aveți probleme cu instalarea

Folosiți lista următoare pentru a rezolva problemele pe care le-ați putea avea când instalați imprimanta:

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită (on) și toate conexiunile sunt strânse. Asigurați-vă că nici un alt periferic nu este conectat la cablul imprimantei. Pentru conexiuni paralele, asigurați-vă că se respectă cerințele IEEE-1284B pentru cablu.
- 2 Ieșiți din toate programele și închideți calculatorul și imprimanta. Porniți imprimanta și pe urmă porniți calculatorul.
- 3 Închideți programele antivirus care rulează pe calculator. (Dați clic cu butonul din dreapta pe icoana programului antivirus de pe bara de sarcini (taskbar), și pe urmă dați clic pe Disable.)
- 4 Dezinstalați programele imprimantei folosind instrucțiunile din ghidul electronic al utilizatorului, localizat pe CD-ul HP LaserJet 2200.
- 5 Încercați procesul de instalare din nou.
- 6 Dacă primiți un mesaj că comunicarea bi-direcțională nu funcționează, dați clic pe OK și continuați cu restul instalării.

## Dacă aveți orice alte probleme

Pentru a rezolva orice alte probleme pe care le puteți avea cu imprimanta, referiți-vă la ghidul electronic al utilizatorului, localizat pe CD-ul HP LaserJet 2200.

Pentru informații despre cum să contactați HP Customer Care, vedeți pagina 2.

---

### Notă

---

Pentru a identifica și depana mesajele ledurilor de pe panoul de comandă, folosiți simulatorul panoului de comandă. Pentru informații suplimentare, vedeți ghidul electronic al utilizatorului, aflat pe CD-ul HP LaserJet 2200.

# Specificații

## Notă

Pentru specificații ale materialului de tipărit și specificații adiționale ale imprimantei, apălați la ghidul electronic al utilizatorului, localizat pe HP LaserJet 2200 CD.

Cerințele de amplasare ale seriei de imprimante HP LaserJet 2200:

- O suprafață solidă, dreaptă pentru amplasament
- Spațiu liber în jurul imprimantei
- O cameră bine ventilată
- Să nu fie expusă direct la lumina soarelui sau la chimicale, incluzând soluții de curățat bazate pe amoniac
- Sursă de alimentare adecvată
- Un mediu stabil—fără schimbări bruște de temperatură sau umiditate
- Umiditate relativă 10% la 80%
- Temperatura camerei 15° la 32.5° C (59° la 89° F)

| Specificațiile imprimantei       | HP LaserJet 2200   | HP LaserJet 2200 cu Tavă Opțională Tava 3 (250 de foi) | HP LaserJet 2200 cu Tavă Opțională Tava 3 (500 de foi) |
|----------------------------------|--------------------|--|--|
| Înălțimea                        | 255 mm (10.0 in.)  | 334 mm (13.2 in.)                                      | 395 mm (15.6 in.)                                      |
| Lățimea                          | 405 mm (16.0 in.)  | 405 mm (16.0 in.)                                      | 405 mm (16.0 in.)                                      |
| Adâncimea (corpul)               | 435 mm (17.1 in.)  | 435 mm (17.1 in.)                                      | 435 mm (17.1 in.)                                      |
| Greutatea (cu cartușul cu toner) | 14.0 kg (29.0 lbs) | 17.1 kg (35.9 lbs)                                     | 18.7 kg (39.4 lbs)                                     |

| Specificații Electrice  | Modelele de 110 Volți   | Modelele de 220 Volți   |
|---|---|---|
| Cerințele de alimentare   | 100-127 V (+/- 10%)<br>50/60 Hz (+/- 3 Hz)  | 220-240 V (+/- 10%)<br>50/60 Hz (+/- 3 Hz)  |
| Capacitatea minimă recomandată pentru circuit pentru un produs tipic          | 5.0 Amperi  | 2.5 Amperi  |
| Consumul mediu de electricitate (Wați) - (HP Imprimanta LaserJet 2200 series) | Tipărire (18 PPM) = 400 W<br>Standby = 12 W<br>PowerSave (economie de energie) = 12 W<br>Off (Oprită) = 0 W | Tipărire (18 PPM) = 400 W<br>Standby = 12 W<br>PowerSave (economie de energie) = 12 W<br>Off (oprită) = 0 W |

Timpu original (din fabrică) pentru activarea modului PowerSave este de 15 minute.

Valorile pot fi afectate de schimbări. Vedeți <http://www.hp.com/support/lj2200> pentru informații curente.

**AVERTISMENT!**

Cerințele de alimentare au în vedere regiunile unde imprimanta este vândută. Nu transformați (converțiți) voltajele de funcționare. Această poate defecta imprimanta și anula garanția produsului.

**Specificații legate de mediul înconjurător****Operații de tipărire****Depozitare/Standby**

Temperatura  
(imprimanta și cartușul cu toner)

15° la 32.5° C  
(59° la 89° F)

-20° la 40° C  
(-4° la 104° F)

Umiditatea relativă

10% la 80%

10% la 90%

**Emisii acustice  
(HP LaserJet 2200)****Poziția unei persoane  
neimplicate în activitatea  
de tipărire****Declarat conform  
standardului ISO 9296**

Tipărire (18 PPM)

$L_{pAm} = 51$  dB(A)

PowerSave

În esență neaudibil

**Puterea (nivelul) sunetului****Declarat conform  
standardului ISO 9296**

Tipărire (18 PPM)

$L_{WAd} = 6.6$  bels(A)

PowerSave

În esență neaudibil

Dacă doriți puteți plasa imprimantele cu intensitatea sunetului de 6.3 bels sau mai mare într-o cameră separată sau într-un cabinet .

Valorile pot fi schimbate . Vedeți <http://www.hp.com/support/lj2200> pentru informații curente.

# Informații despre regulamente

---

## Notă

---

Pentru informații adiționale despre regulamente, apălați la Apendicele A al ghidului electronic al utilizatorului, localizat pe CD-ul HP LaserJet 2200.

## Regulamentele FCC

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital Class B, în conformitate cu Part 15 a regulamentului FCC. Aceste limite sunt alese astfel încât să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în instalații rezidențiale. Acest echipament generează, folosește, și poate radia energie de frecvență radio. Dacă acest echipament nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu se poate garanta că nu vor avea loc interferențe în anumite instalații; prezența interferențelor se poate determina oprind și pornind echipamentul. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare comunicațiilor radio sau de televiziune, utilizatorul este rugat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe din măsurile de mai jos:

- Reorientați sau re poziționați antena receptoare.
- Măriți distanța între echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel al receptorului.
- Consultați reprezentantul firmei HP sau un tehnician cu experiență în radio/televiziune.

---

## Notă

---

Orice schimbare sau modificare făcută imprimantei care nu este aprobată în mod specific de HP poate anula dreptul utilizatorului de a opera acest echipament.

Folosirea unui cablu ecranat pentru interfață este necesară pentru a satisface limitele Class B a regulilor din Part 15 a FCC.

---



## Afirmație privind securitatea (lipsa de pericol a) laserului

Center for Devices and Radiological Health (CDRH) a Food and Drug Administration din SUA a implementat regulamente pentru produse cu laser fabricate începând cu 1 august 1976. Conformarea este obligatorie pentru produse vândute în Statele Unite. Imprimanta este certificată ca produs cu laser "Class 1" conform cu Department of Health and Human Services (DHHS) a SUA Radiation Performance Standard conform cu Radiation Control for Health and Safety Act din 1968.

Întrucât radiațiile emise în interiorul imprimantei sunt închise în incinta protejată cu capace exterioare, raza laser nu poate scăpa în timpul fazelor normale de folosire a imprimantei.

---

### AVERTISMENT!

---

Practicarea de comenzi, ajustări sau proceduri care nu au fost specificate în the ghidul utilizatorului (user guide) poate avea ca rezultat expunerea la radiații periculoase.

# Declarație de Conformitate

conform cu standardul ISO/IEC Guide 22 și EN 45014

**Numele fabricantului:** Hewlett-Packard Company  
**Adresa fabricantului:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

## declară că produsul

**Numele produsului:** HP LaserJet 2200d, 2200dt, 2200dn, 2200dtn, 2200  
**Numărul modelului:** C7058A, C7059A, C7063A, C7061A, C4793A\*, C7065A\*\*,  
C7064A  
**Opțiunile produsului:** A11

## se conformează cu următoarele Specificații ale Produsului:

**Securitate:** IEC 60950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11  
IEC 60825-1:1993+A1 / EN 60825-1:1994+A11 (Class 1 Laser/LED Product)

**EMC:** CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Class B<sup>1</sup>  
EN 61000-3-2:1995  
EN 61000-3-3:1995  
EN 55024:1998  
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B<sup>2</sup> / ICES-002, Issue 2  
AS / NZS 3548:1995

## Informații suplimentare:

Acest produs se conformează cu cerințele EMC Directive 89/336/EEC și cu Low Voltage Directive 73/23/EEC, și poartă în mod corespunzător marca CE.

- 1) Produsul a fost testat într-o configurație tipică cu Hewlett-Packard Personal Computer Systems.
- 2) Acest dispozitiv se conformează cu Part 15 a Regulamentului FCC. Utilizarea lui este supusă următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot cauza funcționare nedorită.
- 3) Produsul prezintă funcționare Class A când este conectat la un cablu de rețea locală (LAN) folosind accesoriile unui server de imprimare.

\* C4793A este tava opțională de alimentare de 250 de foi.

\*\* C7065A este tava opțională de alimentare de 500 de foi.

**Boise, Idaho USA**  
**6 aprilie 2000**

## Numai pentru subiecte legate de regulamente:

**Contact în Australia:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,  
31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

**Contact în Europa:** Oficiul dumneavoastră local Hewlett-Packard de Vânzări și Servicii  
sau Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe,  
Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

**Contact în SUA:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15,  
Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)





i n v e n t

copyright © 2001  
Hewlett-Packard Company

[www.hp.com/support/lj2200](http://www.hp.com/support/lj2200)



C7058-90948